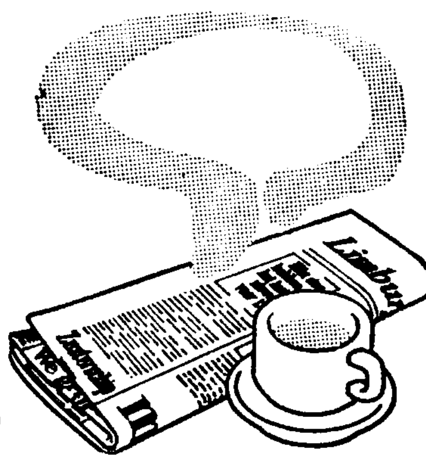
Limburgs Dagblad



Zaterdag 30 januari 1971.
53e Jaargang no. 25.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 18,15, per maand f 6,08, per week f 1,41 - Giro 1035100



VIER SPECIALISTENVERENIGINGEN ERNSTIG BEZORGD:

Roken is voor Nederland nog erger dan een watersnoodramp

AMSTERDAM, 30 jan. — Vier medische specialistenverenigingen hebben vrijdagochtend in een telegram aan staatssecretaris dr. R. J. H. Kruisinga uiting gegeven aan hun bezorgdheid over de schadelijke gevolgen van het roken op de volksgezondheid. Zij zien met grote zorg, dat in deze tijd, nu de strijd tegen de luchtverontreiniging in het middelpunt van de belangstelling staat, verreweg de gevaarlijkste vorm van luchtverontreiniging waaraan de individuele mens zichzelf blootstelt — het roken van sigaretten — de minste aandacht krijgt. Bovendien is gebleken, dat het effect van atmosferische luchtverontreiniging op rokers veel ernstiger is dan op niet-rokers.

De verenigingen zijn de Nederlandse vereniging van artsen voor longziekten en tuberculose, de Nederlandse vereniging voor cardiologie, de Nederlandse internistenvereniging en de Nederlandse keel-, neus- en oorheelkundige vereniging.

Zij achten het dringend gewenst, dat nu ook van overheidswege effectieve maatregelen worden genomen ter bestrijding van het voor de volksgezondheid zo schadelijke roken. De verenigingen denken daarbij aan regelmatige propaganda op scholen, het animeren van allen die met de jeugd te maken hebben — ouders, docenten en jeugdleiders — het go[illegible] voorbeeld te geve[illegible] uitgebreide informatie ter besc[illegible] de artsen te stellen. Zij menen voorts, dat reclame voor rookartikelen via de publiciteitsmedia achterwege dient te blijven en de ontwikkeling in die zin beïnvloed moet worden, dat het niet-roken als een positieve sociale factor wordt gezien.

De vier wetenschappelijke verenigingen achten de toenemende rookgewoonte bij tieners een belangrijke bedreiging voor de toekomst van onze kinderen. „De gevoeligheid van de jeugd blijkt ondermeer hieruit, dat de kans op het krijgen van longkanker vijfmaal zo groot is bij mannen die vóór het 15e jaar een begin maakten met het roken van sigaretten dan bij mannen die hiermee eerst begonnen op de leeftijd van 25 jaar en later".

Hoe hoog de nood is gestegen blijkt, aldus de artsen, uit het feit dat de totale sterfte bij de Nederlandse mannen van 50—70 jaar tweemaal zo hoog is geworden als bij de vrouwen van gelijke leeftijd. „Nederland is hierdoor een land geworden, uitzonderlijk rijk aan weduwen. In 1950 was de sterfte bij de man niet meer dan een kwart hoger dan die bij de vrouw in deze leeftijdsgroep.

Indrukwekkend noemen de verenigingen de toeneming van de sterfte door ziekte van de kransvaten van het hart bij de Nederlandse man. Ook bij de vrouw is een evidente stijging ontstaan, maar niet zo sterk als bij de man. Zij wijzen er voort op, dat de slachtoffers van hartinfarct steeds meer onder jongere mannen worden gevonden. Sedert 1950 nam de ziekte bij mannen van 35 tot 39 jaar met 350 procent toe. De sterfte aan longkanker vertoont een sterke en nog niet onderbroken stijging. Het jaarlijks alleen al 5.000.

De voorzitter van de Vereniging van artsen voor longziekten, dr. J. G. Roosenburg, zei vrijdagochtend op een persconferentie in Amsterdam, dat roken gevolgen heeft die de nationale watersnoodramp van 1953 verre in de schaduw stellen.

Hij raamde, dat in ons land jaarlijks 15.000 tot 20.000 mensen door roken overlijden. „Dit is vijf tot zesmaal zoveel als er jaarlijks in Nederland in het verkeer sterven", zo zei hij.

Climax van conflict



Patiënt bedreigt arts

• De internist dr. Stephen E. Pliska (26) werd in een ziekenhuis in St. Paul, in de Amerikaanse staat Minnesota, een uur lang gegijzeld door een van zijn patiënten. Plotseling drukte de patiënt de medicus een pistool tegen de slaap. Een te hulp geroepen rechercheur (links) trachtte vermomd als verpleger, de patiënt te overreden.



• De man dacht er niet aan zijn slachtoffer los te laten. Hij drong dr. Pliska in de richting van een glazen deur en schoot een hulp-sheriff dood, die zich op een afstand in de hal met hem bemoeide.



• Door twee rechercheurs en met de hulp van de bedreigde internist werd de patiënt tenslotte ontwapend en overmeesterd.

Moord op prostituee opgelost

AMSTERDAM, 30 jan. — De moord op de 24-jarige Amsterdamse prostituee Rennie Hunsche-Hoffman is opgelost. De 23-jarige magazijnbediende Eduard R. L. S. uit Amsterdam heeft gistermiddag bekend de prostituee door wurging en messteken om het leven te hebben gebracht.

De man volgens commissaris Sanders van de Amsterdamse recherche een labiele figuur heeft de prostituee woensdagnacht omstreeks kwart voor drie in zijn auto opgepikt. Zij zijn naar het „peeskamertje" van de vrouw gegaan, waar zij gemeenschap hebben gehad. Kort daarna wurgde de jongeman zijn slachtoffer en bracht haar met tientallen messteken in hals en borst om het leven. Daarna heeft de dader zich in een keukentje bij de kamer zorgvuldig gereinigd van het bloed. Vervolgens ruimde hij de kamer van de vrouw op en sloop het huis uit.

Eduard S., die als magazijnbediende op Schiphol werkzaam is, werd gistermiddag door de bedrijfsrecherche van de luchthaven aan de tand gevoeld over een diefstal van geld, toen hij zelf opperde dat hij waarschijnlijk de laatste was die Rennie Hunsche-Hoffman in leven had gezien. Daarop nam de luchthavenpolitie cnotact op met de moordbrigade. 's Ochtends had een vrouw in een park in Amsterdam-Oost een pasfoto, papieren giro-cheques en een lege portemonnee van het slachtoffer gevonden. Na zijn opmerking tegen de bedrijfsrecherche van de luchthaven werd Eduard S. overgegeven aan de recherche in de hoofdstad. Aan hen deed hij tot in alle bijzonderheden verhaal over zijn daad, waarvoor hij naar zijn zeggen geen motief had.

Kapper dupeert toto-winnaar

(Van een onzer verslaggevers)

ROERMOND, 30 jan. — Camiel van Dijck uit Opglabbeek-Louwel in Belgisch-Limburg, employé bij DAF Born, heeft een dubbele eerste prijs in de Britse Littlewood-voetbaltoto van een kwart miljoen gulden aan zijn neus voorbij zien gaan, doordat de totoverzamelaar — een kapper — in Winterslag het winnende formulier niet had doorgezonden naar het Littlewood-hoofdkantoor.

Twee maal 23 punten scoorde Van Dijck op zijn totoformulier van de wedstrijden op 2 januari. Dat stelde een winst van 35 miljoen Belgische francs in het vooruitzicht. In een royale bui beloofde de DAF-werker al zijn familieleden een som van 100.000 francs te zullen schenken en bedacht de voetbalclub van Louwel bij voorbaat al met een nieuw speelterrein.

Camiel van Dijck laat het er niet bij zitten. Hij heeft een duplicaat van het ingeleverde „gouden" totoformulier met een stempel voor ontvangst van de kapper erop. Van Dijck zint nu op wegen om met dat bewijsstuk toch nog aan zijn centen te komen.

Guinee breekt met Bonn

CONAKRY, 30 jan. (Rtr/AFP/AP) — De regering van Afrikaans Guinee heeft gisteren besloten de diplomatieke betrekkingen met West-Duitsland te verbreken.

Radio Conakry meldde dit in een communiqué, waarin verder werd gesteld, dat onweerlegbaar was vastgesteld, dat Westduitse deskundigen ondermijnende activiteiten hadden ondernomen, waarvan de ambassade van de bondsrepubliek in Conakry op de hoogte was.

Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Bonn zei gisteravond, dat van de beschuldigingen van president Sekou Toure inzake subversieve Duitse activiteit, nergens op gebaseerd zijn. Minister van buitenlandse zaken Scheel zei in de bondsdag, dat de goede betrekkingen met Guinee zijn verduisterd", door gekuip en duistere machinaties".

Drie zeelui gestikt

ROTTERDAM, 30 jan. — Drie bemanningsleden van een Nederlandse olietanker zijn gisteren door gasverstikking om het leven gekomen toen zij bezig waren met het schoonmaken van lege olietanks. Het ongeluk gebeurde ter hoogte van Boulogne Sur Mer; het schip was onderweg van Peru naar Rotterdam. Medische bijstand, die in Boulogne werd ingeroepen, mocht niet meer baten.

PRIESTERS ALS DOMINEE

GRONINGEN, 30 jan. — De hervormde kerk in Friesland zoekt katholieke priesters die, naar de mening van Septuagint, bekwaam en bereid zijn om voor te gaan in de kerkdiensten van een aantal hervormde gemeenten in Friesland. Dit blijkt uit een brief van het bestuur van de provinciale kerkvergadering van Friesland aan de Septuagint-groep. Het bestuur denkt daarbij speciaal aan katholieke priesters 'wie wegens huwelijk de mogelijkheid tot woordverkondiging in eigen kerk thans nog wordt onthouden'.

Moeder wil haar kind weggeven

Een wanhopige brief aan de redactie onthulde een menselijk drama in Aken

Zie Vrijuit 1

SCHAATSEN VANDAAG OF MORGEN?

Vanmorgen om 10 uur (Ned. tijd) zal de Russische hoofdscheidsrechter Kapitanov definitief beslissen of hij de schaatswedstrijden om het Europees kmpioenschap voor dames vandaag om half 5 — bij kunstlicht — dan wel morgenvroeg in het Leninstadion zal laten beginnen. Gezien de gesteldheid van de baan mag men aannemen dat pas zondag gestart zal worden.

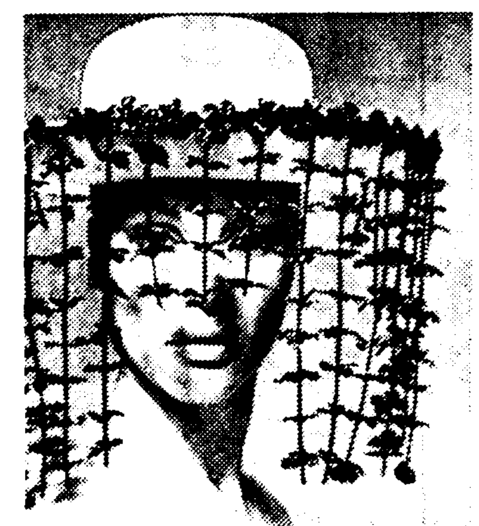
Verder sportnieuws:



Kolom Links

mensen

● In Bangkok zijn de ogen van een terechtgestelde veroordeelde met succes overgeplant op twee blinden. De [illegible] Lee [illegible] werd donderdag voor het vuurpeloton [illegible]. Twee minuten voor zijn executie stelde hij zijn ogen ter beschikking van het Thailandse [illegible].



● [illegible] Jacques [illegible] in Parijs. [illegible] zwarte bloemen verbergt het gezicht van de vrouw die [illegible] bloemen, een toch [illegible]

dieren



● *Max is een van de twee honden in Engeland die in staat zijn ontplofbare stoffen op te sporen. Hier houdt hij in zijn bek een transistor die explosieven bevat. Max is 20 maanden oud. Zijn begeleider Charles Peto is sinds 1948 bij de politie. Men zegt dat Max en Bryn II de enige honden ter wereld zijn die dit werk kunnen doen (foto).*

dingen

● De congres-partij van premier Indira Gandhi heeft een nieuw symbool voor de verkiezing in maart: een koe met een kalf. De symbolen in India zijn belangrijk, omdat ongeveer 70 procent van de Indische kiezers analfabeet is. ● Delft krijgt over enige tijd het grootste motel van Nederland. Het wordt de tiende vestiging van Posiljon pleisterplaatsen Moteko en komt te staan aan Rijksweg 13. Het motel zal bestaan uit vijf etages met totaal 100 kamers.

uitspraak

● *„De leefsituatie in een gezin kan worden gered als de gezonde kant van de ouders wordt gemobiliseerd. Een kind kan echt wel wat druk verdragen. Je verbaast je erover hoeveel eigen groei- en herstelkracht kinderen hebben" (Drs. H. Wolters).*

foto vandaag



● ***Vivier is de naam van een schoenontwerper uit Parijs en die man kan er wat van.** Het meisje is in de wolken, maar misschien zou deze schoen haar pijn bezorgen als ze hem aan had. De schoen heeft een hak van 5 centimeter hoogte. Boven de enkel zit ook nog wat, dat zou je bijna vergeten.*

gehOOrd

● *ptt-tarieven omhoog: postbestelers*

● *ieder Husken heeft zijn kruisje*

haalt nederland 1974?

De volkstelling is afgemeten aan wat er over geschreven wordt, een volstrekt heilloze, humorloze zaak in Nederland. De Zweden hadden nog de kans om hun allerpersoonlijkste roerselen toe te vertrouwen aan het witgecoate bureaucratenvoer voor de computer. Hier bepalen op 28 februari gehuurde tellers, beter leesbaar als loontellers, wat in de hokjes komt. U antwoordt, hij schrijft.

Er is [illegible] — een nieuw mapje met papieren uitgekomen, afkomstig van een club verontrusten die, voor de variatie niet jammeren op het platform van vriendelijke vaagheden, maar een koel gesorteerd arsenaal van duidelijke zaken aanbieden. Fred. Ruyssenaars, broer van de schilder-actie-activisten, ook bekend van het Mysterie & de Werkelijkheid van Omtrent 2000, schrijft over de volkstelling in de map „Haalt Nederland 1974?"

Het is een uitgave van het Genootschap voor de Rechten van de Mens, de naam voor een groep in Driebergen, die nadrukkelijk de clevere vinger legt op de ponsklauw van het Apparaat. Ruyssenaars is ook de animator van „'T KAN", de poging om bij de aanstaande verkiezingen Kabouters aan de Kamerstronk te helpen, terwijl men opgewekt het trollenspel om de zetels meespeelt.

De duidelijke uitspraak van minister Nelissen in het Volkstellingsdebat: „Het bedrijfsleven eist deze gegevens nu eenmaal", is een van de dingen die men in Ruyssenaars' jongste map tegenkomt. Of neem het simpele artikel 8, lid 1 van de Europese Conventie voor de Rechten van de Mens, dat luidt: „Een ieder heeft recht op eerbiediging van zijn privéleven, zijn gezinsleven, zijn huis en zijn briefwisseling". Ook toepasselijk op een aantal vragen bij de telling. Aardig als detail is de onthulling dat de officiële stichting die de tabellen voor de komende volkstelling mee hielp tot stand komen, twee heren van een sociografisch bureau inschakelde. Een bureau dat zich zwaar compromitteerde door diefstal van 25.000 dossiers uit het tellingbestand van 1960... De werkgroep waar dezelfde heren ook deel van uitmaakten maakte de indeling in 7 zgn. „sociaal-economische groepen" een soort van kastenindeling waarbij elke Nederlander bij de telling een plaats krijgt variërend van 1: (hogere beroepen) tot 7: (overige arbeiders).

Even opwekkend is een overzichtje van het gehanteerde zgn. rastersysteem, waarin elke sociaal-economische ontwikkeling in een zeer vroeg stadium kan worden ontdekt en omgebogen in de door de overheid gewenste richting. Werkt de telling goed, dan kan later met één druk op de knop bv. de onrust onder de jongeren per geografisch vierkant gemeten worden en door middel van soortgelijke procédés via een computer met weinig moeite weggemanipuleerd worden. De databank, het brein van de overheid, wordt zo centrum van staatsdirigisme. Het zgn. SISWO-rapport mede op basis waarvan de komende volkstelling is opgezet, levert ongewild een fraai voorbeeld van manipulatie. Citaat: (via bovengenoemde technieken) ... „zou het mogelijk zijn enig inzicht te verkrijgen op het uiteenvallen van het gezin enerzijds en greep te krijgen op verschijnselen van sociale onrust onder de jongeren in het algemeen anderzijds." Er zijn mensen die er licht aan tillen en anderen die er zwaar aan tillen. Ruyssenaars beschrijft het technocratisch Armageddon, inventariseert en citeert gegevens op de grens van de „Heerschappij van Niemand". Kortom het is ook een handleiding voor wie iets uit een andere sfeer wil weten, vóórdat hij voor f 50 bruto per dag de dagteller op nul zet en aanbelt.

J. S.

Besproken: de map „Haalt Nederland 1974?", uitg. Genootschap voor de Rechten van de Mens, Postbus 85, Driebergen. Prijs f 2,50.





De nieuwe lente komt met clownslaarzen naderbij. Oranje, groen en wit, met grillige bloemen en onverwachte arabesken en dat allemaal gedrukt op leer, gebaseerd op een hak van 5 centimeter. De ontwerper Roger Vivier in Parijs gelooft erin.

weg ermee

De Italiaanse socialistische senator Arialdo Banfi heeft de premier, Colombo, gevraagd een einde te maken aan de verplichting, dat men bij officiële gelegenheden moet verschijnen in rokcostuum. Banfi vindt de pandjesjassen dwaze dingen „die bovendien niet bijdragen tot het respect dat de illustere gasten der Italiaanse regering toekomt". Het rokkostuum, aldus de senator, dient alleen maar om een onderscheiding te maken tussen de diverse klassen, „en dat is iets dat in een moderne en demokratische gemeenschap niet gerechtvaardigd is.

wat zit er verborgen?

Met behulp van electronische instrumenten gaan mensen van de wetenschap, daartoe op het spoor gebracht door de bijbel, na of er onder het slik van de Golf van Akaba schepen zouden kunnen zitten van de vloot van koning Salomon, de vorst die over Israël heerste 1000 jaar voor de komst van Christus. In de bijbel, aldus een lid van de expeditie, Robert Rines, wordt herhaaldelijk melding gemaakt van een groot en geweldig handelscentrum genaamd Ezion Geber. „Niemand weet waar dat eigenlijk geweest is, maar de bijbel vertelt, dat er in de buurt van dat centrum een hevige storm de hele vloot is vergaan". De heer Rines, die voorzitter is van de Amerikaanse academie voor toegepaste wetenschappen, zal samen met geleerden en deskundigen uit zijn land, Groot Brittannië en Israel in de Golf van Akaba onderzoekingen gaan verrichten. Met behulp van sonar-apparatuur wil men aan de weet komen of en eventueel wat er zich onder het slib van de bodem van de Golf bevindt. Daarbij wordt ook gebruik gemaakt van instrumenten die de aanwezigheid van metaal vast kunnen stellen. De schepen van Salomon werden vooral gebruikt bij de handel op en uit India, Zuid-Arabië en Ethiopië.

Zitten de wrakken werkelijk onder het slib, dan, is de heer Rines van mening, zijn zij waarschijnlijk goed bewaard gebleven. Heeft men de aanwezigheid geconstateerd, dan gaan er duikers op af. Daar de betrokken wateren ook gebruikt werden door de kruisvaarders, uiteraard vele eeuwen later, is de kans niet gering dat er hoe dan ook belangrijke vondsten worden gedaan. De electronische proefnemingen zullen een week of drie in beslag nemen. Leveren die wat op, dan gaan de duikers te water. Waar men precies wil gaan zoeken zal niet worden bekendgemaakt om „ongewenste belangstelling" te voorkomen.

in de oerwouden

Een stam blanke Indianen is in de oerwouden langs de Amazone ontdekt. De mannen laten grote rode baarden staan en houden hun vrouwen en kinderen verborgen. Deze Indianen leven in ruime dorpen, hebben enige kennis van de pottenbakkerstechniek en gebruiken wapens en landbouwwerktuigen van bewerkte steen. Volgens het Jornal do Brasil kweken zij maniokwortels, mais, zwarte peper en pinda's. Anthropologen zijn van oordeel dat het wellicht blanken zijn. Hun huid, haar en oorlelletjes zijn karakteristiek voor Kaukasiërs. Hun taal wijkt sterk af van die van de andere Indianenstammen in de streek zeggen zij. De anthropologen hebben de stam „lagere Assurinis" genoemd naar het deel van de oerwouden waar zij wonen. Een Assurinidorp met zo'n 80 inwoners ligt 400 km ten zuiden van Manaus, de hoofdstad van de staat Amazone.

Als er niets meer is dat me vrolijk maakt is er altijd nog bier uit blik. „Blij met bier uit blik", zegt de reclamekreet dan ook. En als je het goed nagaat moet je er èrg blij mee zijn. Je kunt natuurlijk ook blij zijn met bier uit een fles of bier uit de pomp. Ja, je kunt zelfs blij zijn met helemaal geen bier. Het komt wel niet zo heel veel voor, maar het kómt voor. Ik heb zelfs mensen gekend die blij waren met een blik groentesoep. Maar inderdaad, bier uit blik is iets dat je bijzonder blij, ja zelfs gelukkig maakt. Want wat biedt bier uit blik al niet voor mogelijkheden? Je gaat naar een voetbalwedstrijd en je neemt zo'n blik mee. Een prachtig voorwerp, zo'n blik, je kunt er iets mee doen, het is een soort wapen. Ik stel voor alle supporters van zo'n blik te voorzien. „Blij met bier in blik". Je gooit inderdaad alleen maar de verpakking weg.

bier

papier

Reeds eerder heb ik het gehad over de papierrommel op straat. Ik weet niet of de jeugd zover te brengen is dat ze het papier dat om bepaalde plaatjes en dergelijke zit in de papiermand gooit (gesteld dat die er is). Ik heb vóór me 'n leeg, opengescheurd zakje van de „Classics Super Start", waarin afbeeldingen in kleur zitten om te verzamelen. Er zijn 285 afbeeldingen, in ieder zakje zes voor 25 cent. „Als dit boek (bedoeld wordt het Super Start Album) volgeplakt is, vormt het de complete geschiedenis van de auto". Enzovoort. Nou, dan staat de stadsreinigingsdienst nog wat te wachten want kinderen gooien die zakjes als ze de afbeeldingen er uit gehaald hebben, zonder meer op straat.

mensje
mensje
mensje
mensje

herdruk

Het schijnt dat de als „herdruk" aangekondigde, in afleveringen verschijnende, Standaard Encyclopedie: Panorama der Wereld (die overigens weer reeds geruime tijd loopt), geen herdruk in de eigenlijke zin is: de exemplaren schijnen de onverkochte van de eerste druk te zijn. Veel verschil maakt het overigens niet: degenen die indertijd geen lust hadden in de aankoop, kunnen nu aan hun trekken komen als ze tenminste van gedachten veranderd zijn. De eerste nieuwe nummers liggen weer in de kiosken.

letters

Ik lees in een tijdschriftje voor bejaarden, „Looplamp" (Heerlerbaan 93, Heerlen), dat er een uitgeverij bestaat die „Grote Letter Bibliotheek" heet en dat die uitgeverij gestart is (of start) met een serie boeken die in grote letter gedrukt zijn. Oudere mensen die nog maar moeilijk kunnen lezen en anderen die slechte ogen hebben, kunnen nou weer aan de slag. De zeven eerste titels die genoemd worden bieden min of meer lichte ontspanningslectuur. Ik hoop dat de uitgeverij in de toekomst zich ook bezig zal gaan houden met bijvoorbeeld religieuze lectuur die toch nog gewild is bij bepaalde oudere mensen, dacht ik.

zichem

Een van de kostelijkste tv-programma's die ik ken heeft als titel „Wij heren van Zichem". Ik weet niet of jonge mensen hetzelfde plezier aan de serie beleven als ouderen, voor wie zo'n toestanden in een dorp vaak nog levendige herinneringen zijn, om nog maar te zwijgen van zo'n figuur als pastoor Munte... Maar wat ik zeggen wilde: merkwaardig is dat in Nederland de serie een ondertiteling heeft gekregen. Alsof het om een Duitse, Franse of Engelse serie ging...

PUZZEL MEE

Horizontaal: 1. droefheid teweegbrengen; 8. familielid; 10. zich iemands meerdere betonen; 11. drank; 12. vracht; 14. hoekpilaster; 15. muziekinstrument; 16. landbouwwerktuig; 18. modder; 21. mythologische figuur; 23. persoon met bestuursfunctie; 24. tocht; 25. reclamante.

Vertikaal: 2. bijwoord; 3. kerkelijk rechtscollege; 4. krijgsmateriaal; 5. vogel; 6. uit nalatenschap verkrijgbaar; 7. mikpunt; 9. gewricht; 13. gesloten; 14. bijwoord; 16. getijde; 17. tuchtzweep; 19. bloem; 20. koerier; 21. vluchtig omhulsel; 22. mineraal.

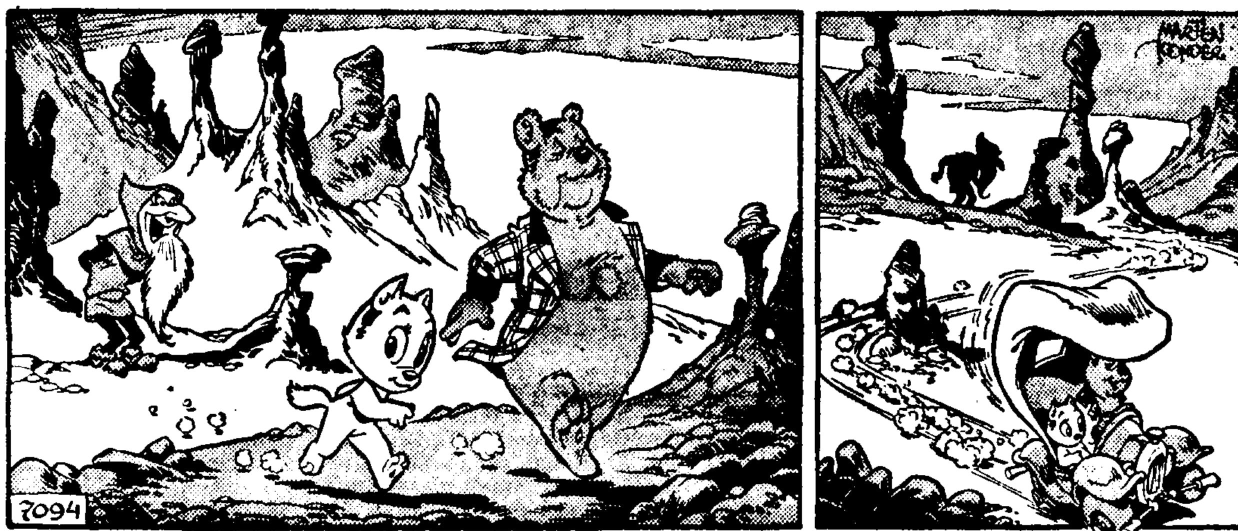
Oplossing vorige puzzel

ELI		ABT		VEE
LENS	A	KOEL		
FIN	ALK	ONS		
SELA		AARD		
W	NA	V	NT	M
EL	GUANO	BIJ		
T	ZE	T	DIJ	L
MARE		REST		
AAL	BLIJ	ZON		
RAID	E	SAGE		
ENG	BED	KAT		

boek

Een Hebreeuwse grammatica die uit de 12de eeuw zou dateren en daarmee de eerste Hebreeuwse grammatica is, is aangetroffen in een opslagplaats in de openbare bibliotheek van Leningrad. Dit is zaterdag door het persbureau Tass gemeld. Tass zei, dat dit een van de drie exemplaren van de grammatica is die bestaan. Volgens Tass heeft de Russische deskundige op het gebied van de Semitische talen Lev Vilsker, die het boek heeft onderzocht, verklaard dat het Latijnse annotaties bevat en hij heeft daaruit de conclusie getrokken dat het waarschijnlijk heeft toebehoord aan Sebastian Munster, de 16e eeuwse vertaler van de grammatica in het Latijn. Het boek is in deze 12de eeuw samengesteld door Masje Kimhi uit Nablon in Frankrijk en werd tegen het einde van de 15de eeuw gepubliceerd.

heer bommel en de waarde-ring



7094. Hocus Pas drukte het kleine schijfje op de maagstreek van Tom Poes en schudde het hoofd. „Klein is altijd minder", zei hij. „Je wenst naar je verstand hebt". „Hij is nog jong", sprak heer Bommel sussend. „Kom, we moeten weer eens gaan. Bedankt voor uw eh... uw waarde-ring. Al weet ik dan ook niet wat het is; het geeft een lekker warm gevoel van binnen. Wat jij, jonge vriend?" „Hm," zei Tom Poes. „Ik voel niks". „Klein is weinig!" riep de grijsaard die hen naoogde. „Maar je moet het zelf weten!"

Heer Ollie was intussen in de Oude Schicht geklommen en startte de motor. „Daar heeft hij gelijk in", merkte hij wegrijdend op. „Het was geen verstandige keuze van je, jonge vriend.

Je had beter mijn voorbeeld kunnen volgen. Tenslotte komt het niet vaak voor, dat je een tovenaar redt en dat je een wens mag doen. Alleen zou ik wel eens willen weten wat we nu eigenlijk gekregen hebben. Een afdruk van een zilvern ring, als je begrijpt wat ik bedoel. Ik begrijp het niet".

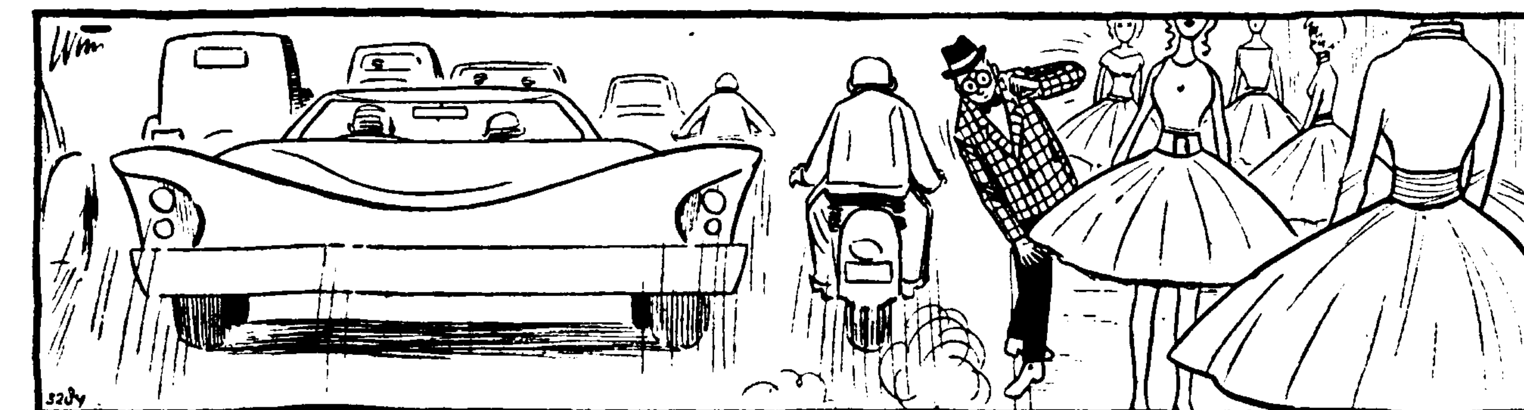
„Dat zullen we gauw genoeg te weten komen", zei Tom Poes. Heer Bommel reed enige tijd zwijgend voort. De avond begon te vallen en het warme gevoel in zijn maag herinnerde hem er aan, dat hij honger had. Hij was dan ook blij toen er een herberg in het zicht kwam.

„Kijk" sprak hij. „Het is al te laat om nog naar huis te gaan, en in die gastvrije uitspanning zullen we wel een eenvoudig maal en een bed kunnen krijgen. Dat is prettig, na al deze ontberingen".

arman en ilva



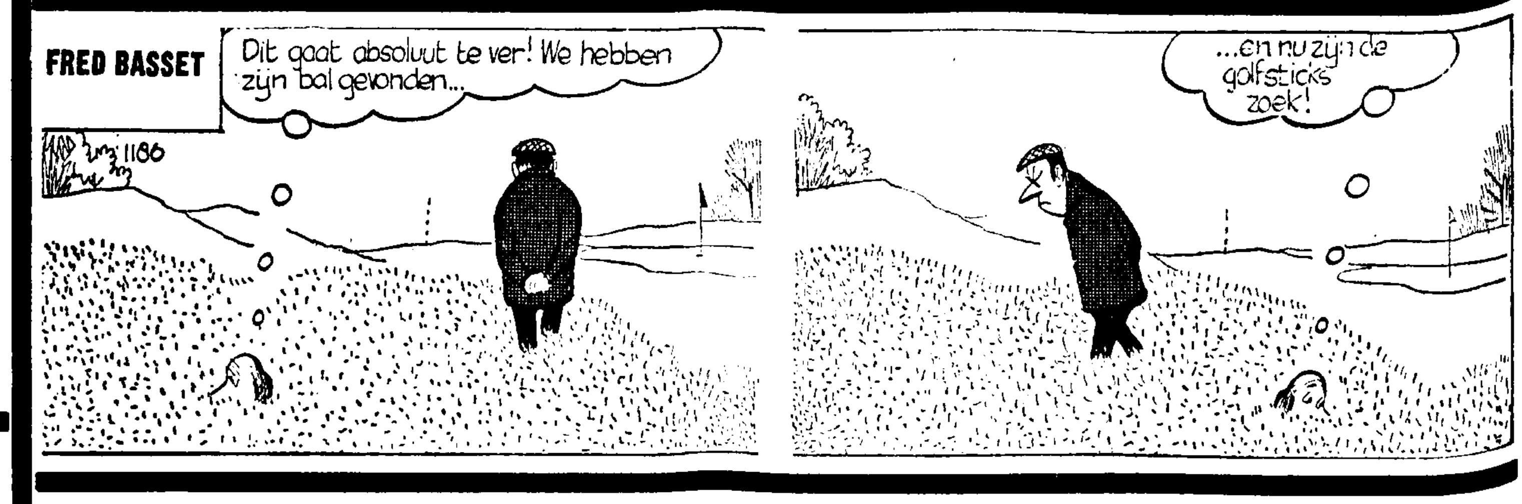
simpelman — door wim van wieringen



huon de neveling









MET LAMBIK EN DE VOLGENDE HOOFDFIGUREN IN EEN VERHAAL WAARIN, IN HET OUDE MORGENLAND, DE TILISFIJNEN HET DE ESTABLIETEN MOEILIJK MAAKTEN.



Farmaceutische fabriek moet betalen

Man wiens vrouw door gebruik „pil" stierf, krijgt 75 mille

OSLO, 30 jan. (DPA-AP) — Het gerechtshof in de Noorse hoofdstad Oslo heeft de Westberlijnse farmaceutische onderneming Schering AG veroordeeld tot betaling van een schadevergoeding van ongeveer ƒ 75.750 aan de in Hongarije geboren Noor Josef Hudecz. De vrouw van Hudecz is overleden nadat zij anti-zwangerschapspillen van de firma Schering had gebruikt.

De 32-jarige vrouw kreeg trombose toen zij gedurende acht maanden op doktersvoorschrift de Schering-pil „Anovlar" regelmatig had ingenomen. Medische deskundigen die Hudecz liet oproepen, getuigden, dat zij geen andere doodsoorzaak hadden kunnen vinden dan trombose. Medische literatuur had het hof ervan overtuigd, dat er o.a. „statische relaties zijn tussen het orale gebruik van anti-conceptiepillen en trombose".

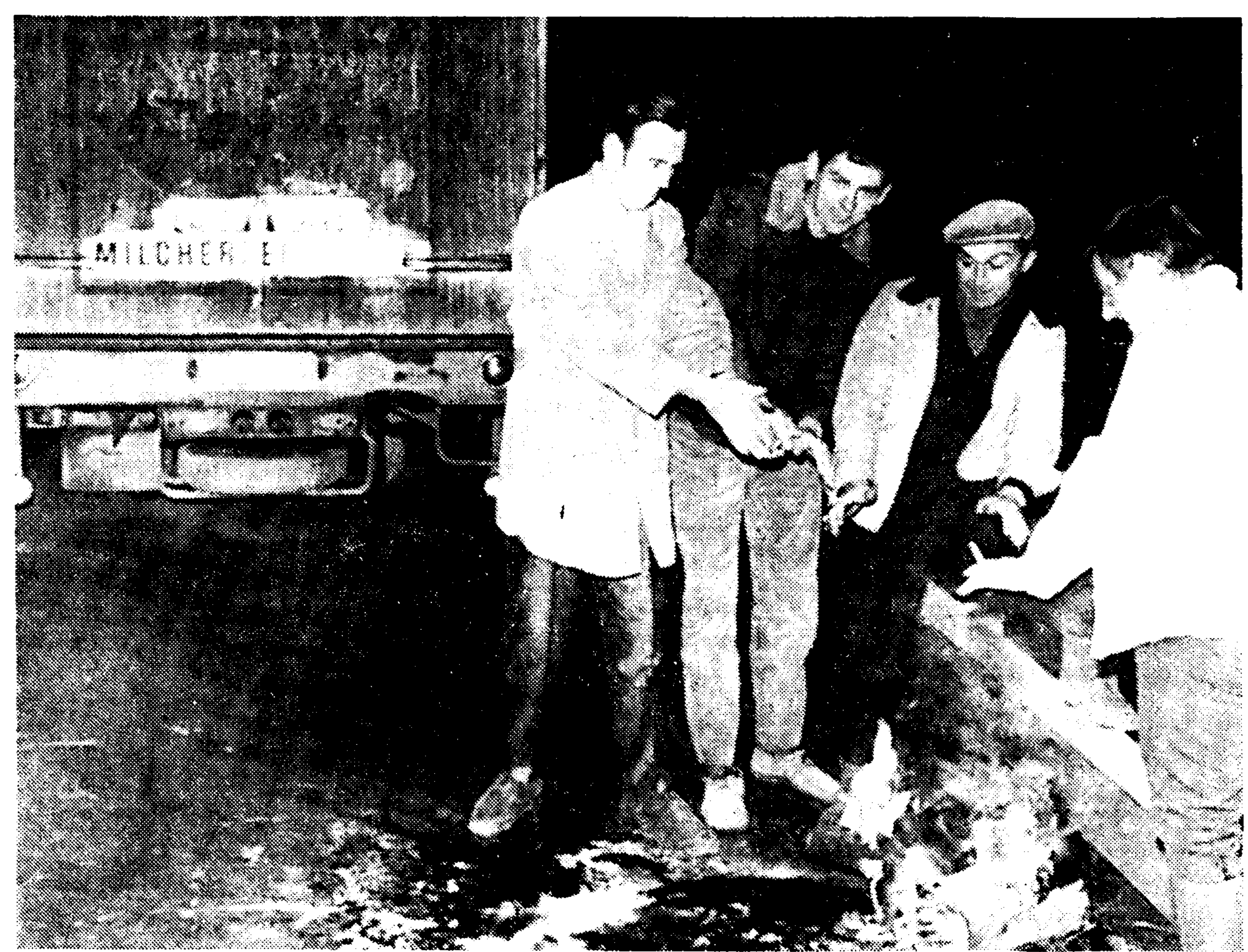
Met twee tegen één stem kwam het hof in Oslo tot zijn uitspraak, die in haar soort vermoedelijk de eerste is in Europa. Hudecz kreeg de helft van de schadevergeoding die hijzelf had geëist — ruim ƒ 150.000,— — uiteindelijk toegewezen.

De verdediger van de firma Schering stelde o.a. dat het innemen van pillen een risico inhoudt, dat een patiënt na overleg met zijn dokter, al dan niet kan nemen.

Bussen krijgen voorrang bij wegrijden

DEN HAAG, 30 jan. — In de loop van dit jaar zal een nieuwe gedragsregel in het reglement verkeersregels en verkeerstekens worden opgenomen. Hierin wordt vastgesteld dat buschauffeurs binnen de bebouwde kom de gelegenheid moeten krijgen vanaf de haltes weg te rijden zonder dat ze daarbij gehinderd worden door bestuurders van motorvoertuigen.

DEN HAAG, 30 jan. — De KLM gaat per 1 april een dienst onderhouden tussen Amsterdam en Tokio via Moskou. Staatssecretaris De Keyzer (verkeer en watersatat) heeft dit in besprekingen in Japan weten te bereiken. Tussen Amsterdam en Tokio zal, ingevolge een Russische conditie, met een gehuurd Sovjet-toestel van het type Ilyushin gevlogen worden.



Stagnatie verergert

BERLIJN, 30 jan. (DPA) — De ernstige verkeersbelemmeringen die Oost-Duitsland op de wegen tussen West-Duitsland en West-Berlijn veroorzaakt, hebben een ernstige omvang aangenomen. Aan de Berlijnse grensposten stonden gistermiddag onafzienbare rijen vrachtauto's, waarvan de voorste al langer dan veertien uur op doorlating wachtten. Aan de grensposten op de wegen naar Oost-Duitsland waren de wachttijden tot negen uur opgelopen.

De nu al drie dagen durende Oostduitse actie uit protest tegen de vergadering van Westduitse liberale parlementsleden in West-Berlijn en de bezoeken van bondspresident Heinemann en bondskanselier Brandt hebben scherpe Westduitse protesten uitgelokt.

Foto: Vrachtwagenchauffeurs doodden de tijd aan de grensposten, met praten, kaarten en zich te warmen bij vuurtjes.

CALLE TERUG

HILVERSUM, 30 jan. — De NOS en de Spaanse journalist Lino Calle hebben gisteren overeenstemming bereikt over de voortzetting van het radioprogramma voor de Spaanse gastarbeiders door Lino Calle.

De journalist, die de verdere medewerking aan het radioprogramma op de zondagmiddag was opgezegd omdat hij in strijd met de instructies eigen politiek commentaar had gegeven, heeft zich in een gesprek met programmacommissaris radio mr. W. J. A. Wagenaar en NOS-voorzitter F. A. Schuttenhelm bereid verklaard, zich aan de instructies te houden.

Lagerhuis „happende" tegen de stakingswet

LONDEN, 20 jan. — Ruim 200 Labourafgevaardigden hebben gistermorgen in het Lagerhuis de „Rode vlag" en „We shall overcome" gezongen. Het was een uniek protest tegen de anti-stakingswet van de conservatieve regering. De conservatieve afgevaardigden toonden zich stomverbaasd over het gezongen protest. Ervaren Lagerhuisverslaggevers noemden de demonstratie „weergeloos en sensationeel". Een van hen zei, dat het Lagerhuis leek op „de Albert Hall, op de laatste avond van de Promenade-concerten".

De Labourafgevaardigde Leslie Huckfield sneerde tegen de zwijgende conservatieven. „Ik hoor 'Land of hope and glory' niet op de Torybanken". Toen Labourleider Harold Wilson in het huis verscheen klonk een daverend gejuich. Het was de laatste hartstochtelijke onderbreking van een week van fel Lagerhuisdebatten over het omstreden wetsontwerp, dat volgens Labour ten doel heeft de vakbondsbeweging te verzwakken.

Toen te middernacht een einde kwam aan de beperkte spreektijd begon Labour aan zijn officiële obstruktieprogramma — de partij eiste artikelsgewijze stemming. Daar elke stemming ongeveer 15 minuten vereist, volgens de ouderwetse stemmethode in het Lagerhuis, zag het er toen naar uit, dat de gehele procedure tot aan de lunch zou duren. Aangezien de afgevaardigden echter snel moe begonnen te worden werd de gehele procedure uitermate snel afgewikkeld en kwam om half zes 's ochtends een einde aan de zitting. De regering won elke stemming met een ruime meerderheid.

Kans op staking sleepdiensten in Rotterdam groot

ROTTERDAM, 30 jan. — De verenigde sleepdienstondernemers in Rotterdam vinden de recente looneisen van de werknemers bij de stadssleepboten ongeschikt voor een spoedig akkoord. Wanneer de werkgevers de looneisen zouden inwilligen zouden de loonkosten met veertig procent stijgen, een dergelijke stijging achten de werkgevers niet haalbaar. De werknemers hebben de werkgevers donderdag een ultimatum gesteld, dat zondagavond om zes uur afloopt. De sleepboten zullen maandag niet uitvaren als de werkgevers zich voor die tijd niet bereid verklaren met de slepers te onderhandelen. Zij wensen gelijkstelling van hun CAO met die van de andere havenwerkers, hetgeen voor hen een loonsverhoging van 45 gulden per week over 1971 inhoudt.

Doorn-roosje...



„Au...!" riep de balletdanser Rudolph Nureyev nadat hij in New York met een ruiker rozen was begroet door Caroline Kennedy, dochter van wijlen president John F. Kennedy. De danser had niet op de doorns gerekend toen hij aan de bos rook. Met een pijnlijk gezicht brengt hij zijn vinger naar de mond.

Amerika schroeft in 1972 defensie 1½ miljard op

WASHINGTON, 30 jan. (Rtr) — Amerika zal in 1972 anderhalf miljard dollar meer voor defensie uitgeven dan het jaar tevoren. De totale uitgaven belopen 76 miljard dollar. Er zullen nieuwe wapens worden ontwikkeld en de marine zal worden versterkt met het oog op de groeiende Russische macht ter zee. President Nixon kondigde dit aan bij de begroting die hij het Amerikaanse Congres gisteren presenteerde.

Het aantal militairen onder de wapenen zal in 1972 met 200.000 man worden verminderd tot 2.500.000.

Boven de 76 miljard wil president Nixon nog zes miljard dollar voor noodgevallen en voor projecten die in 1972 beginnen maar verscheidene jaren duren.

De uitgaven voor de strategische kernstrijdkrachten blijven vrijwel onveranderd op 7,6 miljard dollar.

De 76 miljard vertegenwoordigt 6,8 procent van het bruto nationaal produkt en 32,1 procent van het federale budget, het laagste percentage sinds 1950.

Meer dan drie miljard is bestemd voor nieuwe wapens. Te beginnen in 1972 worden er nieuwe oorlogsschepen gebouwd tot een bedrag van 3,3 miljard dollar. Daarbij zijn vijf snelle onderzeeboten met kernaandrijving.

De marine krijgt ruim vier miljard dollar voor nieuwe raketten en vliegtuigen. Dit is ruim een miljard meer dan in 1971.

Verhoging van de wedden van militairen en burgerpersoneel vergt 2,43 miljard tegen nog geen miljard in 1971. Daarboven is 1,15 miljard uitgetrokken om de overgang naar een beroepsleger te bevorderen.

VRIJSPRAAK IN ZAAK CHICK

DEN HAAG, 30 jan. — Het gerechtshof in Den Haag heeft de uitgever van het sexcontactenblad Chick en een distributeur vrijgesproken van de tenlastelegging als zou Chick-zes aanstotelijk voor de eerbaarheid zijn.

Het hof acht niet bewezen dat men in Nederland volgens de huidige normen en opvattingen aan een nummer als het bewuste nummer zes aanstoot neemt. De zaak was naar het Haagse hof verwezen door de Hoge Raad, die de arresten van het hof in Amsterdam vernietigd heeft.

Het Amsterdamse hof had beide verdachten een geldboete opgelegd. De rechtbank in Amsterdam had hen in eerste instantie vrijgesproken.

Voorzitter dr Anne Vondeling:

„Bijzonder recht van Drees om zich met PvdA te bemoeien"

LEEUWARDEN, 30 jan. — „Het is ieders recht in Nederland om zich overal mee te bemoeien en het is het bijzondere recht van Drees om zich met de Partij van de Arbeid te bemoeien". Dat zei PvdA-voorzitter dr. Anne Vondeling gisteravond in Oosterwolde (Fr) op een vraag of de partij dr. Willem Drees nog steeds nodig heeft. Hij noemde Drees iemand met een bijzondere ervaring en een grote naam. „We moeten zijn argumenten afwegen. Als hij ongelijk heeft is het gauw over, maar als wij geen betere argumenten hebben, dienen wij onze mening te wijzigen", aldus dr. Vondeling.

Het hoofdbestuur is van plan om dit weekeinde „alles op een rijtje te zetten" om op het volgende week te houden congres met een afgerond oordeel te komen. „We zullen alle alternatieve mogelijkheden scherp bekijken en ook bezien of de vakbonden het er voor over hebben om hun leden te vragen hun steun te geven aan de PvdA", aldus de PvdA-voorzitter. Fractieleider Den Uyl heeft gisteren op een politiek banket in Zeist o.m. gezegd dat het gevaarlijk is om uitsluitend oppositie te voeren. „Wij moeten onze kans grijpen om onze invloed te doen gelden in de regering", zei drs. Den Uyl.

• Ook Mertens

Nadat al eerder de heren Kloos (NVV) en Lanser (NKV) zich in negatieve zin over de anti-KVP-motie hadden uitgelaten, heeft nu ook de voorzitter van NKV, P. Mertens, gezegd deze resolutie dom en dogmatisch te vinden.

De Partij van de Arbeid heeft zich daarmee volgens Mertens bij voorbaat buitenspel geplaatst en dat mag een grote partij als de PvdA niet doen. De heer Mertens hoopt dat de resolutie op het a.s. congres zal worden ingetrokken. Hij sprak gisteravond voor Brandpunt.



„HOT PANTS"

• De „hot pants" zullen het nieuwe modeoorbeeld bepalen, voor zover dit afhangt van ontwerpers die zich richten op de hippe meute. Miss Port Elisabeth, zij draagt de Nederlands klinkende naam Maria Claassen, poseerde in het hartje van Johannesburg op de sokkel van een parkmonument.

VAN RIEL PRIJST SCHMELZER

EINDHOVEN, 30 jan. — De VVD-senator mr. H. van Riel heeft de indruk dat dankzij met name het werk van drs. W. K. N. Schmelzer, voorzitter van de KVP-fractie in de Tweede Kamer en volgens hem de machtigste man uit de regeringscombinatie, het kabinet-De Jong de afgelopen vier jaar heeft doorstaan. „Drs. Schmelzer heeft de verantwoordelijkheid gedragen en waar gemaakt. Mijn dank daarvoor", aldus mr. Van Riel in een rede, die hij gisteravond op een VVD-vergadering in Eindhoven uitsprak.

Volgens mr. Van Riel ligt de plaats van drs. Schmelzer in de Nederlandse staatkundige geschiedenis vast „door zijn schrandere opstelling ten aanzien van de gebeurtenissen in de nacht van Schmelzer en de resolute houding, die hij toen innam, gesteund door de voormalige VVD-leider mr. Toxopeus". Mr. Van Riel noemde het onweerspreekbaar, dat het drs. Schmelzer is die deels bewust, deels onbewust een nieuwe politieke opstelling in ons land heeft ingeleid. Dat de tegenpartij, te weten de PvdA, zo onhandig, namelijk met de anti-KVP-resolutie zou ageren, kon niemand voorzien, aldus mr. Van Riel. „In feite deed de heer Schmelzer veel meer voor zuiverheid en openheid en voor polarisatie in de politiek dan de theoretici van D'66".

Ook generaal in zaak My Lai niet vervolgd

WASHINGTON, 30 jan. (Rtr) — Het Amerikaanse leger heeft gisteren alle beschuldigingen tegen generaal-majoor Samuel W. Koster, verdacht van het in de doofpot stoppen van de slachting in het Zuidviëtnamese dorpje My Lai, ingetrokken. Uit een onderzoek was niets van opzet gebleken, zo werd bekendgemaakt.

Generaal Koster was bevelhebber van de Americal-divisie ten tijde van het drama in My Lai, waar in maart 1968 enkele honderden Viëtnamese burgers door Amerikaanse militairen werden vermoord. Het leger vond de aanwijzingen omtrent plichtsverzuim niet voldoende om de generaal voor de krijgsraad te brengen, en nam daarbij zijn „lange en eervolle staat van dienst" in aanmerking.

Uitkeringen oud-invaliden gaan omhoog

DEN HAAG, 30 jan. — De uitkeringen aan de zogenaamde oud-invaliden zullen extra worden verhoogd. Tot de oud-invaliden horen degenen die vóór 1 juli 1967 invalide zijn geworden, toen de wet op de arbeidsongeschiktheidsverzekering van kracht werd. De ministerraad heeft gisteren hiertoe besloten.

De verhoging geldt voor die oud-invaliden van wie het dagloon, wanneer zij niet vóór 1 juli 1967 invalide waren geworden, nu hoger zou zijn dan het dagloon waarop hun huidige WAO-uitkering is gebaseerd. Voor deze groep personen is de WAO-uitkering gebaseerd op een dagloon van 40.28 gulden hetgeen neerkomt op 201.40 gulden per week.

De voorgestelde verhoging gaat in per 1 juli 1971 en zal maximaal 600 gulden per jaar bedragen, naargelang het loon dat nu door hen zou zijn verdiend.

WEEROVERZICHT

Kwik dichter bij vriespunt

Tijdens het weekeinde zal de temperatuur wat dichter bij het vriespunt komen. Het is mogelijk dat in de nacht van zondag op maandag ook in Limburg 's nachts weer lichte vorst voorkomt. Een hogedrukgebied boven Scandinavië stuurt met een noordoostenwind deze koudere lucht boven Denemarken en Noordwest-Duitsland in onze richting. Een zwak front moet eerst nog passeren met tijdelijk enige bewolking en mogelijk valt daarbij later hier en daar ook wat natte sneeuw. Door deze ontwikkeling is het waarschijnlijk dat de eerste februaridagen een wat meer winters karakter zullen krijgen.

De Bilt:



Half tot zwaar bewolkt met hier en daar een bui. Zwakke tot matige wind eerst uit westelijke later uit uiteenlopende richtingen. Maximumtemperatuur omstreeks 4 graden.

Ukkel:

Zwakke tot matige wind uit verschillende richtingen. In de ochtend plaatselijke nevel of mist. Bewolkt met mooie opklaringen en slechts hier en daar een bui. Maximumtemperaturen van 3 tot 9 graden.

Aken:

In het algemeen zwaar bewolkt met af en toe regen. Maximumtemperaturen van 5 tot 7 graden. Zwakke tot matige wind uit zuid tot west.

Verdere vooruitzichten tot zondagavond: veranderlijke bewolking, niet geheel neerslagvrij en daling van de temperatuur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	licht bew.	7	0.2
De Bilt	zwaar bew.	7	4
Deelen	onbewolkt	6	1
Eelde	regen	6	1
Eindhoven	onbewolkt	8	0.3
Den Helder	geh. bew.	6	0
Luchth R'dam	onbewolkt	8	1
Twente	zwaar bew.	6	3
Vlissingen	licht bew.	7	0.6
Z.-Limburg	licht bew.	8	0
Aberdeen	regenbui	5	2
Athene	onbewolkt	17	0
Barcelona	zwaar bew.	11	0
Belgrado	niet ontv.	—	—
Berlijn	licht bew.	2	6
Bordeaux	zwaar bew.	11	0
Brussel	licht bew.	8	0
Frankfort	licht bew.	8	0
Genève	zwaar bew.	7	0
Grenoble	half bew.	9	0
Helsinki	geh. bew.	-3	0
Innsbruck	onbewolkt	8	0
Kopenhagen	geh. bew.	0	1
Lissabon	zwaar bew.	13	4
Locarno	zwaar bew.	6	0
Londen	geh. bew.	8	0
Luxemburg	onbewolkt	7	0
Madrid	regenbui	9	0
Malaga	motregen	13	0.6
Mallorca	zwaar bew.	16	0
München	licht bew.	8	0
Nice	regen	13	0.1
Oslo	onbewolkt	-3	0
Parijs	licht bew.	10	0
Rome	half bew.	15	0
Stockholm	onbewolkt	-3	0
Wenen	onbewolkt	10	0
Zürich	zwaar bew.	7	0

DAF groeit snel

. . . waardoor er in vrijwel alle fabrikageafdelingen nog plaatsingsmogelijkheden zijn voor medewerkers vanaf 16 jaar, en wel:

- **ongeschoolden:** waarvoor diverse opleidingsmogelijkheden aanwezig zijn
- **geoefenden:** die wij interessante functies kunnen aanbieden met doorgroeimogelijkheden
- **geschoolden:** voor hoog gekwalificeerde werkzaamheden.



Kom eens met ons praten over de diverse aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden op de hieronder genoemde

INFORMATIEAVOND op dinsdag 2 februari 1971

van 19.00-20.00 uur

Maastricht: Gebouw „De Stuers", Kruisherengang 12
Heerlen: Café M. Bijsmans, Akerstraat 7
Hoensbroek: Café „De Keizer", Hoofdstraat 38

en van 20.30-21.00 uur

Bunde: Café-Rest. „Expo", Trichterstraat 8
Schaesberg: Café „Petite Fleure", Streperstraat 3
Brunssum: Hotel-Rest. Leenders, Kerkstraat 186

OOK OP ONS BEDRIJF BENT U DAGELIJKS VAN 8.00 TOT 17.00 UUR VAN HARTE WELKOM. EVENEENS BIJ DE ARBEIDSBUREAUS: SITTARD, HEERLEN, BRUNSSUM, ROERMOND EN MAASTRICHT.

VAN DOORNE'S PERSONENAUTOFABRIEK DAF N.V. TE BORN

Wij zoeken voor onze afdeling

Hydro Power

enige

tekenaar-constructeurs

liefst met enige praktijkervaring op het gebied van de algemene machinebouw en/of de hydraulics.
Niveau: M.T.S. of H.T.S.
Leeftijd: tot ca. 35 jaar.

Gegadigden worden verzocht eigenhandig geschreven sollicitatiebrieven onder vermelding van personalia en opgedane bedrijfservaring, voorzien van een recente pasfoto voor 15 februari a.s. te zenden aan:

M. DELNOZ N.V.
afd. Hydro Power
Postbus 212 Maastricht
telefoon 04400 - 13748

Van een vertrouwelijke behandeling van de door u verstrekte gegevens kunt u verzekerd zijn.

Weet je welk beroep bij je past?

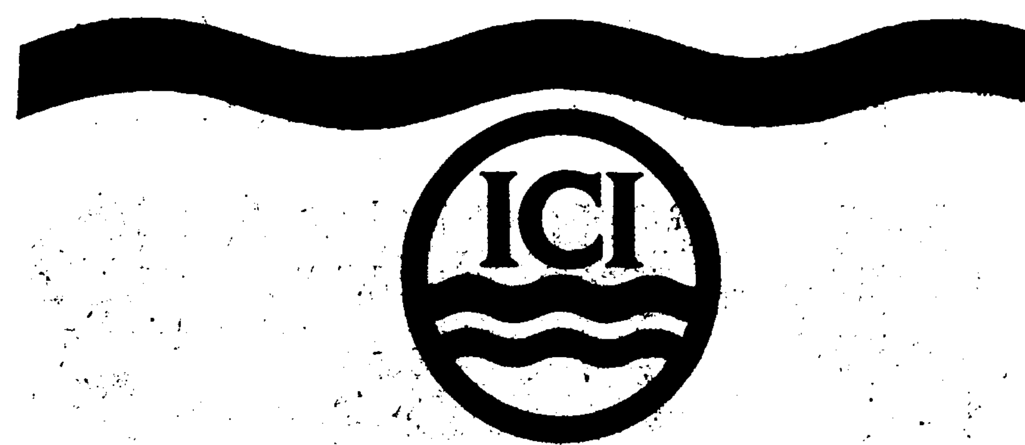
Als je ondernemend, sociaalvoelend en leergierig bent, past wellicht het beroep van psychiatrisch verpleegster of -verpleger heel goed bij je. Daarom maken wij je attent op de cursus voor het diploma Ziekenverpleging B die in ons opleidingsinstituut „Den Hoebert" wordt gegeven, en waarvoor je je kunt aanmelden als je een M.A.V.O.-, I.N.A.S. of gelijkwaardige opleiding hebt gehad en 17 jaar en 7 maanden oud bent.
Je kunt worden geplaatst in de cursus die in april begint. Tot de cursusaanvang ben je werkzaam als aspirant, en kun je je al wat voorbereiden op de

Kom eens praten!

Geheel vrijblijvend kun je een afspraak maken met het Hoofd Personeelszaken (telefoon 04780-3232, toestel 112), om „te kijken waar je komt".
Je kunt dan zelf kennismaken met de prettige sfeer, het mooie grote terrein en de prachtige omgeving. Ook kun je je eigen kamer „bezichtigen".

Als je wilt schrijven (verzoeken om nadere inlichtingen worden per omgaande beantwoord) is het adres: St. Annalaan 5, Venray. TOT ZIENS!

PSYCHIATRISCH ZIEKENHUIS VENRAY
St. anna



In de TECHNISCHE DIENST van onze vestiging te Rotterdam/Europoort kunnen in verband met uitbreidingen

hts'ers werktuigbouwkunde

worden geplaatst.

Wij denken zowel aan pas afgestudeerden als aan kandidaten, die reeds gedurende een aantal jaren werkzaam zijn geweest, bij voorkeur in de chemische of petrochemische industrie.

Dit in verband met de gespreide plaatsingsmogelijkheden op diverse niveaus, b.v. als tekenaar/constructeur, project assistent, engineer of plant engineer in training.

Bij gebleken geschiktheid volgt plaatsing in leidinggevende functies.

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van letters en nummer LD/R1010, te richten aan de afdeling Personeelszaken van ICI HOLLAND NV, Postbus 20 te Rozenburg.

R 1010

Het JONGERENCENTRUM „t VLOOT" te Heer-Maastricht

(Vormingscentrum voor leerplichtvrije jeugd en jong volwassenen) vraagt per 1 maart 1971

EEN DIREKTEUR

(mannelijk of vrouwelijk)

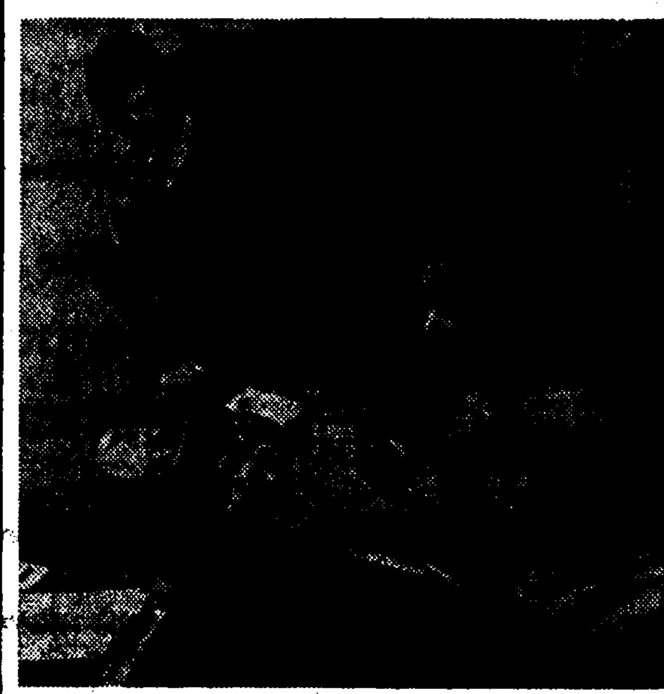
Van deze functionaris worden gevraagd, naast een zakelijk en organisatorisch vermogen, kwaliteiten voor het ontwikkelen van methodieken voor vormingswerk en het koördineren van de kwaliteiten van het team.

Gegadigden dienen bereid te zijn zich aan een psychologische test té onderwerpen.

Sollicitaties te richten aan het bestuur p.a. Sterre der Zeestraat 3, Heer-Maastricht.

---

administratief werk bij het telefoondistrict Maastricht dat vraagt 'n MULO, MAVO-4 of MMS-diploma



In de administratieve sector is het goed werken en goed geld verdienen. Vooral bij het telefoondistrict. En helemaal als je het MULO, MAVO-4 of MMS-diploma hebt. Voorbeelden?

Je bent 16 jaar en je hebt je diploma, plus administratieve en commerciële inslag. Bij de PTT verdien je dan al vanaf de eerste dag f 424,- bruto per maand. AOW-premie is voor onze rekening. Ben je ouder, dan verdien je meer. Kansen genoeg voor jonge mensen met pit.

Interesse?
We zullen graag met u praten. Schrijf een brief aan de directeur van het telefoondistrict Maastricht, t.a.v. de assistent-personeelchef, Stationsstraat 33, Maastricht.



TELEFOONDISTRICT MAASTRICHT

7101066

BOERENLEENBANK SCHINVELD

heeft nog een plaats vrij voor een

aktief medewerkster

Wij willen graag in kontakt komen met jongedames van omstreeks 17 jaar met Mulo-opleiding, interesse in typen en boekhoudkundig werk en zo mogelijk reeds enige ervaring op administratief gebied.

Een goed salaris, een prettig werkklimaat op een modern kantoor en uitstekende overige arbeidsvoorwaarden zijn in onze organisatie vanzelfsprekend.

Van geïnteresseerde dames, die aan genoemde voorwaarden voldoen, zullen wij gaarne een korte brief ontvangen.

Het adres is BEEKSTRAAT 33, SCHINVELD

Boerenleenbank
de bank voor iedereen

HET R.K. WOONWAGENWERK TE MAASTRICHT

VRAAGT VOOR ZO SPOEDIG MOGELIJK

a. een SOCIAAL-CULTUREEL WERKER

taak: - coördinatie van de verschillende werkzaamheden van het woonwagenwerk
- programmeren, begeleiden en uitvoeren van groepsactiviteiten, waarvoor een aantal vrijwilligers beschikbaar is

vereiste: - diploma Sociale Academie of H.S.A.
- diploma MiKoJel (vervolgcursus of 4-jarige opleiding)

salaris: min. f 1140,62 p.m.
max. f 1779,23 p.m.
afh. van leeftijd, opleiding en ervaring.

Zij, die *vergevorderd* zijn met een van deze opleidingen, kunnen ook solliciteren.

b. een JEUGDLEID(ST)ER

taak: - assistentie van de sociaal-cultureel werker m.n. in het programmeren, begeleiden en uitvoeren van groepsaktiviteiten voor jeugd en jongeren.

vereiste: - diploma Jeugdleidersopleiding van een Sociale Academie
- diploma K en O
- diploma MiKoJel

salaris: min. f 714,36 p.m.
max. f 1582,95 p.m.
afh. van leeftijd, opleiding en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen dienen gericht te worden aan de secretaris van het Woonwagenwerk, de heer G. P. M. Leclercq, Passementmakersdreef 21, Maastricht.



IK WAS JALOERS OP MIJN KOLLEGA'S...

Nu zijn zij jaloers op mij.

(Resultaat van één jaar studie bij de Academie Schriftelijk Onderwijs; met examengarantie!) JA,

OOK UW SUKSES BEGINT MET HET INVULLEN VAN DEZE COUPON.

☒ Geef mij meer inlichtingen over de hiervolgende opleidingen waarbij ik belangstelling heb.

- ☐ Binnenhuisarchitectuur
- ☐ Etaleren
- ☐ Moderne fotografie
- ☐ Levenskunst
- ☐ Toegepaste astrologie
- ☐ Spreken in het openbaar
- ☐ Creatief schrijven
- ☐ Werktuigbouwk. tekenaar
- ☐ Algemene economie
- ☐ Praktijk diploma Boekhouden
- ☐ Personeelbeleid
- ☐ Marketing/verkoopleiding
- ☐ Computerprogrammeur
- ☐ Management
- ☐ (Bedrijfs)bibliothecaris(esse)
- ☐ Stenografie

ELD 3

NAAM
ADRES PLAATS
BEROEP LEEFTIJD

Ongefrankeerd zenden aan Academie Schriftelijk Onderwijs, Antwoordnummer 222, 's-Hertogenbosch

Academie Schriftelijk Onderwijs
St. Landolinusstr. 11, Empel, 's-Hertogenbosch Tel. 04190-254

---

verpleegster worden

Op 1 maart 1971 begint de nieuwe opleiding tot verpleegster of verpleger, diploma Ziekenverpleging A.

Eisen:
- leeftijd op 1 maart tenminste 17 jaar en 7 maanden;
- diploma HAVO, MAVO (Mulo 4), INAS Culemborg, AVV 2 of gelijkwaardige opleiding.

Heb je niet het vereiste diploma: wij leiden ook op tot een geldige toelating. Daarvoor kun je volstaan met b.v. ongeveer 3 jaar u.l.o. Je word dan aspirant-leerling(e).

Salaris voor beide groepen f 580.48 bruto per maand; voor kost en inwoning betaal je f 156.- per maand. Leerlingen ontvangen na 3 maanden 14 pct. onregelmatigheidstoeslag.

Schrijf aan de geneesheer-directeur of meld je bij de adjunct-directrice, Linnaeusstraat 89, Amsterdam-Oost, tel. (020) 94 26 74.

HET BURGERZIEKENHUIS IS WERKELIJK ANDERS



Gierek, de nieuwe sterke man

Moeilijkheden nog niet opgelost door commandowisseling Gomulka-Gierek



Gomulka een apparatsjik van de oude stempel

In december 1969 vluchtte één van de belangrijkste financiële experts uit Polen naar het westen: dr. Adam Zwass, die Polen sinds 1963 bij de Comecon in Moskou vertegenwoordigde, daar in 1964 de internationale bank voor economische samenwerking heeft opgericht en die uit hoofde van zijn functie de hoogste politici zowel in Polen als in de Sovjetunie persoonlijk heeft gekend. Zwass is een communist in hart en nieren geweest.
Als student werd hij lid van de partij. Hij spreekt Russich als zijn moedertaal. Het economisch-financiële wanbeleid in de communistische landen, de onderdrukking onder éénpartijsysteem en het anti-semitisme in Oost-Europa, dat hij als Jood aan den lijve heeft ondervonden hebben er toe geleid, dat hij met het communisme radicaal heeft gebroken. Hieronder zijn analyse van de recente ontwikkelingen in Polen.

Het systeem en onkunde oorzaken Poolse crisis

door dr. Adam Zwass

JARENLANG heeft de publieke opinie zich door de hoge expansiecijfers van de Oosteuropese economie in de luren laten leggen. Zelfs talrijke niet-communisten in het westen waren bereid deze snelle groei als een basis-eigenschap van het systeem te beschouwen. Men zag daarin de sterke kant van het totalitaire systeem en de politieke ideologie werd in deze kringen als een soort maatschappelijk radicalisme geïnterpreteerd. De recente gebeurtenissen in Polen zijn lijnrecht in tegenspraak hiermee. In de politieke en economische situatie blijkt een ernstige crisis te heersen, de klassentegenstellingen hebben tot bloedige straatgevechten geleid, de totalitaire eigenschappen van het regime zijn zonder erbarmen aan het licht gekomen en van de ondergeschiktheid aan een vreemde mogendheid is een heilige instelling gemaakt.

Een blik terug in de geschiedenis is noodzakelijk. Na de oorlog werd een kleine partij door de Russische overwinnaars aan de macht geholpen. Haar leiders waren absoluut onbekend. Prominente figuren als Warski, Sochacki, Zarski, die voor de oorlog volksvertegenwoordigers in de Poolse Sejm (parlement) waren en leiders zoals Kostschewa, Leschynski en concorten werden door de Sovjets vermoord.
De nieuwe leiders werden met Russische parachutes op Pools grondgebied neergelaten. Een derdeklas partijfunctionaris, Gomulka, werd na de moord op Finder en Novotke benoemd tot eerste secretaris van de Poolse Arbeiders Partij (zoals de communistische partij in Polen zich nog steeds noemt). „Pools stadhouder" werd de nog minder bekende Bierut. Het was een atheïstische minderheidspartij in het ultra-katholieke Polen. De beroemdste prelaten met Wyszinski aan het hoofd werden gearresteerd of in kloosters geïsoleerd.
Iedereen wist, dat de machthebbers in Polen in feite Sovjets waren. Hun leger bezette de belangrijkste gebieden, hun „experts" voerden in alle onderdelen van het politieke, culturele en economische leven Russische regels in. De liefde voor de Sovjetunie werd verheven tot het niveau van staatsgodsdienst. Toch had dit buurland 150 jaar een genadeloze terreur uitgeoefend in de bezette Polse gebieden. Het had in de donkere dagen van september 1939, door de oostelijke delen van het land binnen te marcheren, de nederlaag tegen Hitler versneld en vergemakkelijkt. En zijn troepen stonden gedurende de drie maanden durende opstand in Warschau voor de poorten van de stad zonder ook maar een poging te doen om de bevolking te hulp te komen.

Een kleine minderheid heeft met behulp van de Sovjets de macht veroverd en uitsluitend en alleen met hun steun is die minderheid in staat aan de macht te blijven. De tradities van een duizendjarige geschiedenis zijn uitgewist, nieuwe vreemde gewoontes werden het volk opgedrongen. De kleine nauwelijk bekende volksgarde werd tot held van de natie gekroond. Het vele honderdduizenden man sterke landsleger werd opzij gedrongen, het heftige verzet de kop ingedrukt. De beste geleerden werden van de universiteiten verwijderd. Voor hen in de plaats kwamen nullen. Met een bloedige terreur kreeg de almachtige geheime politie de bevolking onder controle. Siberië ving op, wat de uitpuilende Poolse gevangenissen niet meer konden bergen.

Economie

Polen kreeg een economische structuur opgedrongen, die eigenlijk ontworpen was voor een autarkische produktie van de Sovjetunie in de oorlog. Terwijl hier lichte industrie traditioneel was, werden nieuwe bedrijven uit de grond gestampt, die voor de maatstaven van dit land gigantisch, maar op wereldniveau te klein waren. De traditionele economische branches werden verwaarloosd. De industrie werd gedwongen tot leveranties aan Rusland voor prijzen, die niet eens de transportkosten dekten. De Poolse boeren, die innig met hun grond waren verbonden, werden onder dwang gecollectiveerd. Er volgde een tweede fase in de aanpassingskuur. Om iedere revolte in de kiem te smoren, werd in de partij een strijd tegen potentiële tegenstanders aangewakkerd. Gomulka, Spychalski, Kliszko en vele anderen werden uit de partijleiding gezuiverd en (zoals in de andere satellietlanden) als Nationalisten, Titoïsten, Zionisten en wat dies meer zij aan de kaak gesteld. Aan het eind van de jaren veertig was ieder verzet onderdrukt.

Nooit is de economische expansie zo groot geweest als tijdens het zesjarenplan 1949-1955, maar nooit ook heeft het volk voor een dergelijk tempo zo'n hoge prijs moeten betalen. In oktober 1950 werd een geld- en prijshervorming ingevoerd met een volledige geldzuivering, maar reeds begin 1953 werden de prijzen met niet minder dan 30 procent verhoogd. Het groeiende nationale inkomen werd in ongekende mate geaccumuleerd, nieuwe objecten voor de zware industrie werden „ten algemene bate" gebouwd. Maar slechts een kleine elite, die het privilege bezat in de winkels „achter de gele gordijnen" te kopen, trok hiervan profijt. Met de stijgende produktiecijfers groeide de verwarring en de wanhoop van de bevolking.

In Moskou stierf onder nooit opgehelderde omstandigheden de kleine Poolse dictator Bierut. Het was vlak na het 20ste partijcongres, waarop Chroesjtsjov de gruwelijkheden van zijn voorganger had onthuld. Bieruit kon dus in Warschau geen verslag uitbrengen over deze verbijsterende onthullingen, in het bijzonder niet over de motieven voor de vroegere opheffing van de communistische partij in Polen over de posthume rehabilitaitie van haar vermoorde leiders en over de afgrijselijke moordpartijen in Katyn. Het verslag van Chroesjtsjov kon men in die dagen voor een astronomisch bedrag op de Poolse zwarte markt kopen.

Korte tijd nam een lid van het politiebureau, Ochab, de macht in handen. Maar de stem van het verontwaardigde volk werd steeds luider. In Polen brak een opstand uit, de stormachtige „Poolse oktober" met de Russische tanks voor de poorten van Warschau en tenslotte Gomulka als nieuwe partijleider. De mensen geloofden, dat een volkstribuun aan de macht was gekomen. Hij was immers een slachtoffer van het vroegere regime geweest, hij veroordeelde de politiek van zijn voorgangers. De aanvoerders van de opstand waren volgens Gomulka allerminst opgehitst door avonturiers en nozems. Een dergelijke schildering van de gang van zaken was naïef zei Gomulka.

Wyszynski

Kardinaal Wyszynski keerde terug uit zijn isolement. Een verzoening met de kerk werd beloofd. In de scholen mocht weer godsdienstonderwijs worden gegeven. Bovendien had Gomulka van de Russen gedaan gekregen dat oude schulden werden geschrapt als vergoeding voor nooit betaalde Poolse leveranties en er werden nieuwe kredieten beloofd. Miljoenen mensen verwelkomden Gomulka na zijn terugkeer uit Moskou. Met auto en al werd hij opgetild en aan het Poolse feestlied 100 jaren" kwam geen eind. Wat er in 1956 in Gomulka is omgegaan, is moeilijk na te gaan. Een feit is, dat hij een apparatsjik van de oude stempel was. Hij was met behulp van de meest reactionaire vleugel in de partij, de zogenaamde Natolinen, naar boven gekomen. Het een-partijsysteem wilde en kon hij niet veranderen.

Langzaam keerde het geschokte regime weer terug tot de gebruikelijke machtuitoefening. De arbeiders werkten harder, maar hun medezeggenschap in de leiding werd geleidelijk teruggedraaid. De grote economische hervorming, gepaard aan een algehele decentralisering, werd in enge banen geleid; alleen in de zware industrie werd behoorlijk geïnvesteerd en de consumptie-industrie moest verder draaien met machines uit de vorige eeuw. Alleen de kolchozen, die in de stormachtige herfst van 1956 verslagen waren onttakeld, heeft Gomulka niet meer gerestaureerd. Het godsdienstonderwijs in de scholen werd al spoedig weer afgeschaft, de liberale minister van Onderwijs Bienkowski afgezet. Ook andere liberale partijleiders werden weggezuiverd: Morawski, Matwin en Albrecht. Gomulka bleef alleen aan de top met zijn natolinische kameraden. De dronkaard Moczar werd minister van Binnenlandse Zaken. Wegens gebrek aan papier werd de publikatie van boeken van progressieve auteurs verboden, maar er was nooit te weinig papier om het regime op te hemelen.



Kardinaal Wyszynski: zowel Gomulka als Gierek beloofde hem een verzoening met de kerk.

Politie-chef Moczar, onafscheidelijk aan de zijde van Gierek.

Tevergeefs probeerde Gomulka de fouten van de economie te compenseren met onrealistische voorstellen tot integratie in de Comecon. Hij wilde een collectieve convertibele valuta creëren, internationale concerns oprichten en rendabele opdrachten voor steeds slechtere produkten noteren. Het nationale inkomen steeg gemiddeld met 5 procent, de lonen met 1 à 2 procent maar de prijzen stegen sneller. De Polen, klaagde Gomulka, geven hun hogere lonen uitsluitend aan vlees uit. In 1959 en in 1966 verhoogde hij de prijzen van vlees en vleeswaren met gemiddeld 20 procent. Maar met de vleesvoorziening ging het steeds verder bergaf.

In 1957 smeekt hij de Sovjets om krediet om de crisis te overwinnen. Hij kreeg inderdaad een lening en dat is de laatste keer geweest dat het volk nog met hem mee ging. In de laatste jaren van zijn macht gehoorzaamde hij aan ieder bevel uit Moskou en het land moest daar zwaar voor betalen. De natie, die hem eens verafgoodde, begon hem te haten. In de wereldpolitiek was Polen meer anti-Chinees, anti-Amerikaans, anti-Israël en anti-liberaal dan de Sovjetunie.

Na de zesdaagse oorlog verklaarde Gomulka de overblijfselen van het Poolse jodendom de oorlog. „Zij zijn de vijfde kolonne in ons land" riep hij vanaf de tribune op het 15e congres van de vakbond. In maart 1968 offerde Gomulka de Joodse geleerden en hoge ambtenaren als zondebokken voor de rebelse studenten en intellectuelen. Iedere bestaansmogelijkheid werd hen ontnomen, zodat vluchten uit het vaderland de enige redding was. Gomulka was een actief voorstander van de invasie in Tsjechoslowakije. Toen hij eind augustus 1968 uit Moskou terugkwam, vertelde hij in de partij, dat Dubcek een „rotvent" was en dat hij er geen flauw benul van had hoe je het volk gehoorzaam moet houden.

Gomulka had dat benul wel, maar het volk verwijderde zich dan ook zichtbaar van hem. Samen met zijn specialist Jaszuk voerde hij de Poolse economie regelrecht naar een crisis. Tien dagen voor zijn val verklaarde hij op de plenaire vergadering van het centrale comité, dat er een nieuwe fase in de economische ontwikkeling zou beginnen en dat de prijsverhoging daarvoor een noodzakelijke maatregel was. Hij was op het toppunt van zijn macht. De ministers van half Europa hadden zich voor een bezoek aangemeld. Zijn stoutste droom, de definitieve erkenning van de Oder-Neissegrens, was in vervulling gegaan. Hij verkeerde in de mening, dat op dit gedenkwaardige ogenblik zijn katholieke volk ook een minder aangenaam kerstgeschenk — de verhoging van de prijzen voor alle levensmiddelen — met de gebruikelijke deemoed zou ontvangen. Maar de miljoenen, die hem in 1956 hadden bejubeld, eisten nu zijn aftreden.

Nieuwe man

De nieuwe sterke man Gierek begon met te verzekeren (zoals Gomulka in 1956) dat het niet de avonturiers en nozems waren geweest die de opstand hadden georganiseerd. Cyrankiewicz, die in 1956 de opstandelingen de gewapende vuist wilde afslaan en in 1970 het bevel tot schieten had gegeven, trad af als minister-president. **Gierek beloofde een democratisering van de administratie. Maar hij heeft de politie-chef Moczar als lid van het politbureau onafscheidelijk aan zijn zijde. De nieuwe minister-president beloofde een verzoening met de kerk,** een aalmoes voor de armste bevolkingsgroepen en een prijsstop voor twee jaar (gevogelte eieren en melk uitgezonderd). Meer kan de produktie niet lijden.
Is dat zo? De crisis is veroorzaakt door het systeem zelf. Hij is verdiept door een incompetent bestuur. De arbeiders lezen gewoonlijk niet in het statistische jaarboek. Als ze dat eens zouden doen, dan zouden ze erachter komen, dat Polen in 1938 30,3 miljard zloty voor het leger uitgaf, terwijl de uitrusting uit andere fondsen werd betaald. Daarbij zijn in Polen vreemde troepen gestationeerd en is het leger slechts drie keer sinds de oorlog gebruikt: in 1968 in Tsjechoslowakije („voor onze en hun vrijheid") en in 1956 en 1970 tegen de eigen bevolking. Van 1961 tot 1968 steeg de begroting voor defensie met 80 procent. In 1968 stegen de nominale lonen gemiddeld met 4 procent en de uitgaven voor verdediging met 14.9 procent. Een korting van deze abnormaal hoge uitgaven hebben de nieuwe machthebbers tot nu toe niet aangekondigd.
De communisten in het westen blijken teleurgesteld te zijn over de gebeurtenissen in Polen. Bij Gomulka, zeggen ze, was democratie te klein (waar ze vroeger nooit op hebben gewezen). In Tsjechoslowakije onder Dubcek, zeggen ze, was de democratie te groot. Maar de democratie is alomvattend of nihil. Het systeem in het oostblok is totalitair, voor democratie is geen plaats. Daarom nam de woede van de bevolking ongekende vormen aan.

VS naar emotionele presidentsverkiezingen

OP een kleine bijeenkomst van journalisten met een lid van president Nixons Witte Huis-staf, vroeg deze man terloops of senator Muskie al een adviseur had aangetrokken voor de problemen van de lucht- en omgevingsvervuiling. De vraag toonde aan dat niet alleen democratische aspirant-kandidaten voor het presidentschap bezig zijn hun verkiezingsstrategie te bepalen, maar ook dat het Witte Huis al een scherp oog in het zeil houdt en bezig is aan het uitstippelen van Nixons herverkiezingscampagne. Dit werd verder bevestigd door de aankondiging onlangs dat Nixons politieke mentor van het eerste uur, Murray Chotineur, zijn post in het Witte Huis zal verlaten om zich volledig te wijden aan Nixons campagne voor 1972.

De voorbereidingen die de democraten moeten treffen, verschillen uiteraard belangrijk van de plannen voor de herverkiezing van een president. Om te beginnen hebben de republikeinen nooit te klagen gehad over gebrek aan verkiezingsfondsen, en zeker niet dit jaar nu vooral de spreekbeurten van vice-president Agnew in de afgelopen tussentijdse congresverkiezingen miljoenen dollars hebben opgeleverd voor de partijkas. De democraten daarentegen hebben niet alleen te kampen met een nog aanzienlijke schuld van een 20 miljoen gulden van de verkiezingen van 1968, maar ieder van de aspirant-kandidaten voor het Witte Huis moet op de een of andere manier zijn eigen campagne financieren en onttrekt daarmee giften van donors aan de partijkas.

Kosten fenomenaal

DE kosten van een campagne zijn fenomenaal. Medewerkers van senator Muskie schatten bijvoorbeeld dat zij tussen de 30 en 40 miljoen gulden nodig hebben om zijn volledige campagne tot en met de verkiezingen in 1972 te bekostigen. Geen wonder dus, dat niet alleen Muskie maar ook de andere kandidaten c.q. gegadigden (McGovern, Hughes en ook senator Birch Bayh) als eerste prioriteit bekwame financiers hebben aangesteld, die contact moeten leggen met rijke sympathisanten en organisaties als de vakbonden, de Hollywoodfilmindustrie, en geselecteerde figuren in de beurswereld van Wallstreet.

Daarnaast heeft ieder van hen experts aangetrokken voor het ontwikkelen van een beleid ten aanzien van onderwerpen die mogelijkerwijs in de campagne een rol gaan spelen: de economie, lucht- en omgevingsvervuiling, buitenlandse politiek, de oorlog in Vietnam. Hun rapporten dienen ter instructie van de kandidaat die de gegevens zal aanpassen en verwerken in zijn verkiezingstoespraken. Het belangrijkste voor de democraten is echter het vinden en centraal stellen van een onderwerp, dat niet alleen duidelijk aanslaat bij de bevolking, maar ook gebruik maakt van de zwakke plekken in Nixons regeringsbeleid. Omgekeerd is er voor president Nixon veel aan gelegen zijn kwetsbare kanten te miniseren of te verhullen door het introduceren van een ander onderwerp, dat door zijn populariteit bij de kiezers de rest overschaduwt.
De democraten stellen zich op het ogenblik in op een campagne, die gebaseerd zou zijn op de tijdens Nixons bewind toegenomen inflatie, prijsstijging, en aanzienlijke werkeloosheid (nu 6 procent van de werkende bevolking, het hoogste percentage in bijna 10 jaar). Senator McGovern heeft Vietnam al aan de orde gesteld (algehele terugtrekking binnen redelijke termijn). Waar Muskie zich veel aan gelegen zal laten liggen is de verontreiniging van het menselijke leefmilieu. Maar tendensen in dit stadium van de campagne onthullen weinig over het uiteindelijke verloop ervan. Een indrukwekkende blunder van de Nixonregering in het komende anderhalf jaar bijvoorbeeld, kan alle plannen wijzigen, zoals ook een onverwachte internationale ontwikkeling (de invasie van Tsjechoslowakije door Rusland bijvoorbeeld tijdens de presidentsverkiezingen in 1968 heeft vermoedelijk stemmen opgeleverd voor president Nixon).

DE republikeinen hebben kennelijk besloten om vice-president Agnew minder zichtbaar te maken, nu gebleken is dat zijn felle optreden in de verkiezingen verleden jaar alom ook zijn eigen partijgenoten heeft geërgerd. Agnew is op het ogenblik vrijwel uit het nieuws verdwenen, en hoewel het Witte Huis blijft zeggen dat het er niet over denkt om in 1972 een andere vice-president te lanceren, is het niet uitgesloten dat Agnew door republikeinse pressiegroepen gedwongen wordt zich terug te trekken.

Eenzelfde republikeinse pressiegroep zou zich op het ogenblik aan het vormen zijn om ook president Nixon te dwingen zich niet herkiesbaar te stellen.. De kans daarop is gering, maar naar verluidt zouden deze Republikeinen in zee willen gaan met gouverneur Rockefeller van New York, of met de liberale burgemeester van New York, John Lindsay. Beweging in die richting valt op te maken uit het recente besluit van vier Republikeinse jongerenorganisaties in New York om over te stappen naar de Democraten, omdat de Republikeise partij naar hun mening „in de greep is geraakt van de conservatief-reactionaire vleugel" van de partij. Enkele van deze groepen steunden John Lindsay al voor zijn herverkiezing, en verkozen de democratische verslagen kandidaat voor het gouverneurschap Arthur Goldberg, boven Rockefeller.

'Algemeen Belang'

Dan is er de opkomst van een ogenschijnlijk non-politieke beweging die een fenomeen aan het worden is in de Amerikaanse organisatie-analen. Het betreft de beweging „Common Cause" (te vertalen als gemenezaak, of algemeen belang), die uit vrijwel niets meer dan een reeks advertenties in belangrijke dagbladen is uitgegroeid tot een organisatie met bijna 100.000 aanhangers en donors. Common Cause is het idee van de voormalige minister van gezondheid, onderwijs, en sociale zaken onder president Johnson, John Gardner.

GARDNERS theorie was dat het regeringsapparaat te log is geworden om te reageren op wat het volk wil. Als eerste actie heeft Common Cause nu processen aangespannen tegen de republikeinse en democratische partijen om ze te dwingen zich te houden aan de algemeen ontdoken bepalingen, die een limiet stellen op de verkiezingsuitgaven. Gardner is verder van plan zich in te zetten om het senioriteit-systeem in het congres af te schaffen, waardoor tot nog toe alle belangrijke commissieposten in handen waren van conservatieve politici uit het zuiden, die daarmee belangrijke progressieve wetsvoorstellen konden blokkeren.

Vooral de minister van justitie, John Mitchell, die Nixons meest invloedrijke politieke adviseur was in de campagne van 1968, houdt er rekening mee dat de Common Cause-beweging van Gardner een factor kan worden in de campagne van 1972, en misschien zelfs kan uitkomen als een nieuwe partij, die bijvoorbeeld burgemeester John Lindsay als kandidaat voor het presidentschap zal stellen.

Uit dit alles blijkt dat de verkiezingscampagne van 1972 bij zowel Democraten als Republikeinen al ruimschoots onderweg is. En als men zich aan een voorstelling wil wagen, dat is het dat het ernaar uitziet dat die campagne emotioneler zal worden dan zelfs die van het afgelopen jaar, en dat er zeer waarschijnlijk verhoudingsgewijs (inclusief de jongeren die dit jaar met hun achttiende jaar het kiesrecht hebben gekregen) meer kiezers op de been zullen komen dan in lange tijd het geval is geweest.

Bal op Duitsland I - Schlagerverkiezing op Nederland II



● Dikke Leo



● Peggy March en het Günther Kallman-koor zijn slechts enkelen van de vele artiesten die vanavond te zien zijn in het gecostumeerde carnavalsbal „Karussell".



● Gonnie Baars



● Dorus

● Tony Bass



● Jan Blaaser

Hedenavond carnaval wat de klok slaat

TWEE NIEUWE TV-ZENDERS IN BELGIE

BRUSSEL, 30 jan. — België heeft gebruik gemaakt van twee nieuwe televisiekanalen in de UHF-band die volgens een afspraak van de Internationale Conferentie van Stockholm in 1961 zijn toegewezen. In Waver ten zuiden van Brussel heeft de BRT kanaal 25 en de franstalige RTB kanaal 28 in gebruik genomen. Beide zenders hebben een straalvermogen van 1000 kwh. Met name de RTB is via kanaal 28 op diverse plaatsen in Limburg te ontvangen. Behalve van dit kanaal maakt de RTB ook gebruik van de kanalen 3 (Luik) 8 (Brussel) en 52 (Rivière). De beste ontvangst van de Vlaamstalige BRT is voor Limburg op de kanalen 44 (Genk) en 10 (Brussel).

FRANKFURT / HILVERSUM, 30 januari. — Vanavond is het op de televisie carnaval wat de klok slaat. Vrijwel tezelfdertijd presenteren de Hessische Rundfunk (Duitsland, 20.15 uur) en de VARA-televisie (Nederland II, 20.20 uur) alvast een voorproefje op het naderende zottenfeest. Duitsland I brengt een anderhalf durend gecostumeerd carnavalsbal. Bij de VARA-televisie kiezen elf Nederlandse prinsen, onder wie Raymond I van Maastricht, de „Nederlandse carnavalsschlager van het jaar".

Naar schatting zullen in Limburg evenveel kijkers op Duitsland als op Nederland afstemmen. Welk programma het beste is zal nog moeten blijken. De Hessische Rundfunk, die in haar studio's te Frankfurt onder het motto „Karussell" het gecostumeerde bal brengt, kan het in zoverre tot haar voordeel rekenen dat dit carnavalsbal reeds vanaf 1963 jaarlijks op de buis komt. Op wat confetti meer of minder wordt niet gekeken. Evenmin op het geld dat voor „Karussell" betaald moet worden vanwege de gecontracteerde artiesten. Onder hen vanavond: Boyd Bachman, Peggy March, Ursula von Borsody, Peter Beil, Fred Bertelmann, Bill Ramsey, Peter Kraus, het ballet van Irene Mann, Medium-Terzet, Monika Grimm en Günther Kallmann-chor.

Mechelen aan de Maas

De VARA-televisie reisde voor de opnamen van het programma „Karnaval 1971" van vanavond naar het Belgische Mechelen aan de Maas. De Salamanderfeestzaal vindt men bij uitstek geschikt voor smartlapfestijnen als „De Lach en Traan"-show en zoals in dit geval de verkiezing van de beste Nederlandse carnavalsschlager. Johnny Kraaykamp en Rijk de Gooyer lieten woensdagavond weliswaar verstek gaan toen regisseur Rinus Spoor in een „zenuwtoestand" de opnamen maakte. In plaats daarvan blijven er nog genoeg andere artiesten over die vanavond op de buis komen: Jan Blaaser („Mijn tante heeft een olifant"). De Twee Pinten („Geef mij de liefde en de gein", overigens een goede kanshebber), Dorus („In de hemel is geen bier"), Gonnie Baars („Ik ben dol op pop, maar ook op hoempapa"), het Cocktail Trio („Proost, proost, proost"), Dikke Leo („Een kusje zonder snor), Jacky van Dam („De supporter'", Jan en Rie Hendrikx „Pompstation"), De Monitors („Rommelen maar"), Tony Bass („Lekker zonder zorgen") en Thijs van der Molen („Hoe

Redactie: Harrie Cremers

TV-REPORTAGES VAN APOLLO MAANVLUCHT

WASHINGTON/HILVERSUM, 30 jan. — De NOS-televisie zal uitgebreide reportages geven over de maanvlcht van de Apollo 14, die zondag wordt gelanceerd. De reportages van de vlucht, die door de Amerikaanse televisie via een communicatie-satelliet naar Europa worden gezonden, komen vanuit de presentatiestudio in Bussum in „zwart-wit".

Het commentaar bij de uitzendingen komt rechtstreeks vanuit Amerika, waar Klaasjan Hindriks (AVRO) en Peter Schröder (NOS) de verslaggevers zijn. Hindriks zorgt voor het eerste verslag van de lancering op Cape Kennedy en begeeft zich daarna naar Houston, waar hij afwisselend met Schröder de reportages begeleidt. De presentatie in Nederland wordt verzorgd door Hans Engelman (AVRO), die tevens deel uitmaakt van het redactie- en presentatieteam van NOS-radio. Indien het verloop van de vlucht daartoe aanleiding geeft wordt hij terzijde gestaan door deskundigen die ook bij vorige Apollo-vluchten al hun medewerking hebben verleend. Tot hen behoren dr. M. Ph. Lansberg (verbonden aan het Luchtvaartgeneeskundig Centrum in Soesterberg). Ir. P. Kant (verbonden aan het Laboratorium voor Lucht- en Ruimtevaart) en drs. C. L. M. G. Titulaer (maandeskundige.- Regie en produktie zijn in handen van Ger Roos en Louis Wage Het overzicht van de televisie-reportages van de vlucht van de Apollo 14. met aan boord de astronauten Alan B. Shepard Jr., Edgar D. Mitchell en Stuart A. Roosa, is als volgt:

● **zondag 31 januari.**
20.45-21.35 uur. Nederland 2. Reportage van de Apollo op Cape Kennedy, voorafgegaan door een inleidend programma uit de studio.

● **vrijdag 5 februari.**
14.35-15.15 uur. Nederland 1. Reportage van de eerste maanwandeling van Shepard en Mitchell. 23.00 uur. Nederlamd 1. Samenvatting van de reportage van de eerste maanwandeling.

● **zaterdag 6 februari.**
15.30-16.00 uur. Nederland 1. Reportage van de tweede maanwandeling. 17.30-18.00 uur. Nederland 1. Voortzetting van de reportage van de tweede maanwandeling. 23.20-23.40 uur. Nederland I. Samenvatting van de reportages van de tweede maanwandeling.

● **dinsdag 9 februari.**
21.45 -plm. 23.00 uur. Nederland 1. reportage van de terugkeer van de Apollo 14.

DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

ZATERDAG

NEDERLAND I

16.00 Journaal.
16.02 K Rodeo: Waarin u kunt kennis maken met enkele amateurs in de lichte muze, die zich gaan meten met het Rodeo-paard.
16.50-17.30 Kijkkast met o.a. als vaste klant olifant Babar.
18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Journaal.
19.05 K Swiebertje: Nieuwe serie avonturen, geschreven door John uit den Bogaard.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.21 Zeskamp Sport: In het nieuwe sportpaleis Ahoy te Rotterdam treden in de vijfde ronde tegen elkaar in het strijdperk: Linne, Rolde, Drachten, Winschoten, Zoetermeer, Doetinchem.
21.35 K De regels van het spel: „Incident in Berlijn": aflevering uit de MCA TV-serie „Name of the Game".
22.45 Zaterdagavondzang in de Grote Kerk te Goes door koren uit Zeeland en Noord-Brabant.
22.55-23.00 K Journaal.

NEDERLAND II

18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Journaal.
19.05 K Hier is Lucy: „Lucy en het opperhoofd".
19.30 K Liane Engeman: documentaire over Nederlands enige vrouwelijke autocoureur.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.20 K Karnaval 1971: Een aantal artisten zingt in de Salamanderfeestzaal in het Belgische Mechelen aan de Maas hun karnavalshit.
21.20 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.45 K Ik zoek X: „Dood op de bank" geschreven door Maaike Visser.
22.35 K Monty Pythons vliegende circus.
23.05-23.10 K Journaal.

DUITSLAND I

14.40 K Journaal.
14.45 K Een plus een tegen twee: Quiz over de nieuwe verkeersregels.
15.15 Regisseurs van morgen: Korte films van jonge cineasten, waarna een bespreking.
15.45 K Beat-Club: Nieuwe muziek en films.
16.45 K De Markt: Economie.
17.15 K Caracas, postbus 60559: Documentaire over ontwikkelingshulp in Caracas.
17.45 K Sportjournaal: Voetbal in de Bundesliga en de rally van Monte Carlo.
18.35 K Mooie tijden.
19.00 K Hier und Heute en Nieuws.
19.35 K De Alpen, brug van Europa.
20.00 K Journaal.
20.15 K Caroussel: Groot gekostumeerd bal 1971.
21.45 K Lottotrekking, aansluitend K journaal en weerbericht en K woord voor de zondag.
22.05 K De laatste rit naar Santa Cruz: Duits-Oostenrijkse speelfilm van Rolf Osen uit 1963.
23.40 K Journaal.

DUITSLAND II

13.45 K Programma-overzicht.
14.15 Voor Spaanse gastarbeiders.
14.58 Kort Nieuws.
15.00 Voor de jegd: Programma over zee-olifanten en andere robben.
15.30 K Uit de Australische vogelwereld: De reigers.
15.45 Ankje en het scheepje in de fles: Jeugdprogramma.
17.05 K Journaal en weerbericht.
17.15 K Spiegel der deelstaten.
17.45 K Tarzan: „Het blinde meisje."
18.45 K Herkent u de melodie: Muzikale quiz.
19.45 K Journaal en weekkroniek.
20.15 La Méthamorphose des Cloportes: Franse speelfilm uit 1965.
21.50 K De actuele Sport-studio.
23.10 Hoofdzaak Minister: Blijspel van Aldo de Benedetti.

DUITSLAND III

15.00 Talking of Britain.
15.30 Repetitorium: programma over techniek, logica enz.
17.30 Mens en werk.
18.00 Jour fixe bij Guy Béart: Felix Leclerc.
18.30 Periscoop.
19.00 K Journaal.
19.05 K Klaas Vaak.
19.10 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.15 God en de wereld.
19.45 Sport.
20.00 K Journaal.
20.15 Spectrum, magazine over kunsten en wetenschappen.
21.00 Der Untertan, Oostduitse speelfilm uit 1951 van Wolfganf Staudte.
22.30 K Journaal en sport.

BELGIE (NEDERLANDS)

16.00-17.10 Volksuniversiteit.
18.00 K De Fabeltjeskrant.
18.05 Groten mogen alles: Voor de jeugd.
19.35 Zoeklicht: Nederlands.
19.45 Journaal.
20.10 K Snoep niet van de madeliefjes: „Het beste nummertje".
20.35 Eén van de drie: Uitzending uit Brugge van de eerste selectiewedstrijd voor het internationale" spel zonder grenzen".
21.35 Echo: Actualiteiten uit België.
22.05 K Mannix: „Amanda".
22.55 Radio- en televisiebal Antwerpen.
23.25 Journaal.

BELGIE (FRANS)

17.35 Werelddag van de melaatsheid.
18.00 Journaal.
18.05 A vos marques: spelprogramma.
18.55 K Voor de kleuters: Babar.
19.00F.D.F. Rassemblement Wallon.
19.30 Antenne soir: Waals magazine.
19.45 Journaal.
20.10 Autosalon Brussel.
20.20 K Le jardin extraordinaire: Positieve balans.
20.50 How green was my valley. Speelfilm van John Ford met Walter Pidgeon.
22.40 Promotion. Programma van Henry Segers.
23.10 Journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Op het eerste gehoor: semi-klassieke muziek. (7.25 Horen en zien; 7.30 Nieuws. 7.32-7.50 Hier en Nu: actualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 Te Deum Laudamus: gewijde muziek. 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. 9.00 Theologische etherleergang. 9.35 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.45 Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: koorzang en fanfare-orkest. 10.15 (S) Cleveland Orkest: klassieke muziek. 11.00 Nieuws. 11.03 De blauwe revolutie, lezing. 11.15 Solarium - een hoogtezonprogramma voor iedereen. 11.55 Mededelingen. 12.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending. 12.10 Uit Balans. 12.14 Marktberichten. Overheidsvoorlichting: 12.16-12.26 Vast en zeker. Een programma van het ministerie van sociale zaken en volksgezondheid. Redactie: Claude Belloni en Ton Marseille. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 Vliegende schijven: grammofoonplatenprogramma voor de militairen. 14.00 (S) P.M. - een weekblad met veel plaatjes. (16.00-16.02 Nieuws). 16.30 Inzet een programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.00 Hiro Magazine met Gasten van de week. 17.30 (S) Echolood: lichte grammofoonmuziek. Politieke Partijen: 18.19 Uitzending van de Anti-Revolutionaire partij. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 Musicerende dilettanten: koorzang. 19.30 (S) In de volksmond: volksmuziek. 20.00 In antwoord op uw schrijven...: verzoekplatenprogramma. 22.00 (S) Kurslef, een programma dat schuin tegen de dingen aankijkt. 22.25 Avondgebed. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Goal....!: een muzikaal sportprogramma met commentaren, reportages en gekruide nieuwtjes. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Z.O.: gevarieerd programma. 7.33 Van de voorpagina. 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.13 Actualiteiten. 9.35 Waterstanden. 10.10 Voor nu en later, gesprek. 10.30 Zaterdag informatie: VARA's muziek en informatieshow met om 11.00 Nieuws en om 12.00 Sport. 13.00 Nieuws. 13.11 CARA-Varia. 13.13 Actualiteiten. 13.23 (S) Dit is het begin....: jongerenprogramma. 14.30 (S) Radio Jazz Magazine. 15.00 Frans - Duits - Engels: een luisterprogramma. 16.00 Nieuws. 16.03 (S) Hobbyscoop: een populair programma over electronica. 16.15 (S) De Staalkaart. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Lieve Tante Truus: licht programma. 19.05 (S) Uit eigen huis: studio-opnamen. 19.30 Nieuws. 19.35 De Scala 1918-1926. 20.05 (S) Nederlandse Chansons met orkestbegeleiding. 20.30 In gesprek met de heer W. Sandberg: herinneringen. 21.00 Serenade klassieke en moderne muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Driester: actueel programma. 23.15 (S) Piggelmee: actueel programma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.03 Gevolmachtigd: verzoekplatenprogramma. 10.00 Nieuws. 10.02 Djinn: gevarieerd programma. (11.00 en 12.00 Nieuws). 13.00 Nieuws. 13.03-18.00 Thialf - Heerenveen: reportages Europese Schaatskampioenschappen voor heren, afgewisseld met muziek. (14.00, 15.00, 16.00 en 17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over.... 19.10-20.00 Koutelebut: waar zijn de wintervoeten gebleven?

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Verzoekprogramma voor de automobilisten. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.00 Die Schallplattenschau. 15.30 Die LP-Show. 17.00 Die Hörergrusslotterie. 17.30 Sport.

Nederlands: 18.00 208 met volle kracht.

Engels: 19.30 Bob Stewart. 21.30 Tony Prince. 01.00 Hard Rock.

BRT 2

Limburg: 6.30 Nieuws en weerbericht. 6.33 Lach-in, Lach-uit. 7.00 Nieuws met weerbericht. 7.30 In het spionnetje. 7.35 The Sound of Music. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.15 Te bed of niet te bed.

Oost-Vlaanderen: 10.00 Nieuws. 10.03 Country and Western. 10.30 Muzikale encyclopedie. 11.00 The Sound of Music. 11.30 Focus Oost-Vlaanderen. 12.00 De hitgolf van de BRT.

Antwerpen: 14.00 Beat-O-rama. 15.00 Nieuws. 15.30 Tea for Twens. 16.30 Tobben met tape.

West-Vlaanderen: 17.00 Nieuws. 17.10 Ex Libris. 17.20 Een sater in de mouw. 18.00 De hitgolf van BRT 2. 18.55 Vandaag en morgen. 19.00 Nieuws. 19.15 Kiosk. 19.30 Hier zingt men Nederlands. 19.45 In manus Tuas Domine.

Brabant: 20.00 Maxiclub. 22.00 Oase. 23.00 Nieuws. 23.10 Losjes in de blues. 23.45 Sluiting.

ZONDAG

NEDERLAND I

11.00 - 12.00 Eucharistieviering: Uitzending uit de kerk van de Pastoor van Ars in Eindhoven.
14.30 Studeren (TELEAC): les 3 Biologie.
15.00 Journaal.
15.02 Weekjournaal.
15.22 Verkeersinformatie.
15.25 K. The Borderers: „Samenzwering". Tv-film.
16.15 K. Openbaar Kunstbezit: Deel 2 van de serie: „Doen en zien".
16.30 Schaatsen: Vijf-Landen-Toernooi in Oslo.
16.55 - 17.00 Voetbal en toto-uitslagen.
18.20 - 18.50 E.H.B.O. (TELEAC) les 1: De zeven belangrijke punten bij het verlenen van eerste hulp bij ernstige ongevallen.
18.55 K. De Fabeltjeskrant.
19.00 K. Woord voor woord: Bijbelvertelling voor de kinderen.
19.05 K. Ik kan Palestina niet vergeten: documentaire.
19.30 K. Franz Léhar Concours: Programma gewijd aan het concours, dat de B.O.O.G. en de K.R.O. organiseerden.
19.50 K. Lilalo: Gefilmde impressie door Hans Koekoek.
20.20 K. Journaal.
20.25 K. Advocaat Jud: „Ellen" — tv-film.
21.15 K. Gamma: „Weer en wind", wetenschappelijk programma.
21.55 K. Miniatuur van Van Foquenbroch.
22.30 - 22.53 Journaal.

NEDERLAND II

18.55 K. De Fabeltjeskrant.
19.00 K. Journaal.
19.05 K. De vrijbuiters: Spionageverhaal voor de jeugd.
19.30 Studio Sport (1).
20.20 K. Dubbeldekkers: De lesbus".
20.45 K. Apollo-14: Rechtstreekse reportage vanaf Cape Kennedy van de lancering van het maanschip de Apollo-14.
21.35 Studio Sport.
22.05 - 22.10 K. Journaal.

DUITSLAND I

10.30 K Programmaoverzicht.
11.00 K Urmel aus dem Eis (4), poppenspel.
11.30 K ARD-adviseur: Techniek.
12.00 Der internationale Frühschoppen.
12.45 K Spiegel van de week.
13.15 K Weekmagazine.
14.45 K Onze vriendin Violetta. Marionettenspel voor de kinderen.
15.15 K Op het spoor van zeldzame dieren.
16.00 K Gesel van de mensheid: Lepra. Documentaire van Günther Münch.
16.45 Monkey Business. Amerikaanse speelfilm uit 1952 met o.a. Gary Grant en Marilyn Monroe.
18.20 K Sportjournaal.
19.00 K Wereldspiegel.
19.30 K Sport.
20.00 K Journaal.
20.15 K Zolang het gras groeit en het water vloeit. Documentaire van Edmund Wolf: Indianen onder de Stars and Stripes.
21.15 K Apollo 14. De lancering.
21.30 K De menselijke pyramide, of: Leve hij die een dak boven zijn hoofd heeft Televisiefilm van Wolfdietrich Schnurre.
22.40 K Journaal.

DUITSLAND II

10.30 K Programmaoverzicht.
11.00 K Zondags om elf uur: gesprek over geneeskunde.
11.30 Ortszeit.
12.00 K Zondagsconcert.
12.50 Actuele vragen.
13.00 K De draaischijf.
13.50 K Indian River: De wendigo.
14.15 K Dubbelgangers.
14.45 Klein Auto-ABC: de automatische schakeling.
15.15 K Journaal en weerbericht.
15.20 K Nomaden uit nood. Reportage uit N.O. Brazilië over de trek naar het zuiden.
15.50 K Ik ben twee jaar. Japanse speelfilm uit 1962.
17.15 K The men from Shiloh. Benjy Davis is onschuldig.
18.15 K Nieuws, weerbericht en sport.
18.30 Treffpunkt ü-Wagen 4. Documentaire van Heiner Michel: „Voor altijd achter tralies?".
19.00 K Sport.
19.45 K Nieuws en weerbericht.
19.55 K Daarginds: Informatie over Oost-Duitsland.
20.15 K De journaliste. „Een zoon voor Renate".
21.00 Nightclub. Met medewerking van o.a. Carmen Sevilla, Adamo e.v.a.
22.00 K Amerika's zwijgende meerderheid. Reportage van Hans Herbert Westerman.
22.45 K Nieuws en weerbericht.

DUITSLAND III

15.00 Liefde in triplo. Russische speelfilm uit 1927 over een jong echtpaar dat met een huisvriend een partnerruil doet.
16.10 Vanishing street. Documentaire over de krotopruiming in het Londense East-end.
16.30 Beslissende slagen uit de tweede wereldoorlog: Invasie in Noord-Afrika.
17.00 K Kritisch weekoverzicht.
17.30 Sport.
18.00 K Spiegelwereld India (4). Documentaire: Droom en werkelijkheid.
19.00 K Journaal.
19.05 K Klaas Vaak.
19.10 K Journaal en sport.
19.15 Drie nationaliteiten in een land. Roemenen, Hongaren en Duitsers in Zevenburg.
19.45 Kritiek en repliek.
20.00 K Journaal.
20.15 Act, daarna (K): The Shadoks.
21.00 K The men from Cher. Western-musical-parodie met o.a. Eddy Mitchell, Francoise Hardy e.v.a.
21.45 K Journaal en sport.
21.50 Apollovision. Reacties rond de eerste maanlanding.

BELGIE (NEDERLANDS)

15.00 De geheimzinnige 6½: Programma voor de jeugd.
15.15 Binnen en buiten: Gevarieerd programma.
17.15 - 17.45 Tienerklanken presenteert 200 jaar Beethoven.
18.15 K. De Fabeltjeskrant.
18.20 Sport.
18.45 K. Dawa Na Kasi (Wie zich verzorgt wordt geholpen): Documentaire over lepra.
19.15 K. Arnie: tv-film.
19.45 Journaal en sport.
20.15 Wij, heren van Zichem.
21.10 Een avondje met Celentano: Amusementsprogramma
22.00 De andere film: tekenfilm.
22.30 Journaal en sport.

BELGIE (FRANS)

11.00 Eucharistieviering.
12.00 Faire le point.
13.00 Nieuws.
14.30 Terre et logis.
15.00 Voor de vrouw.
15.15 Visa pour le monde.
17.15 K Yao.
17.55 Apollo 14.
18.35 K Les Poucetofs.
18.40 Sport.
19.25 Contacts: Tips voor weggebruikers.
19.30 Antenne-soir. Waals magazine.
19.45 Journaal.
20.05 Autosalon.
20.10 The Forsyte Saga.
21.00 K Apollo 14.
21.40 Programmaoverzicht.
21.45 K Fascination.
23.15 Journaal.

HILVERSUM I

8.00 Nieuws. 8.10 Het levende woord. 8.15 (S) Badinerie: oude en klassieke muziek. 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 (S) Laudate: moderne gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 (S) Metropole-orkest en solisten: amusementsmuziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kerkorgelconcert: klassieke en moderne muziek. 12.40 Tussenbeide: actuele kroniek. 13.00 Nieuws. 13.10 (S) Psalmen, nieuwe berijmingen, oude zettingen: gewijde muziek met toelichting. 13.25 (S) NCRF-Vocaal-ensemble met orgel: oude en klassieke liederen. 13.55 Joden in de Diaspora:I. Kurdistan, voordracht. 14.15 (S) Concertgebouworkest en zangsolisten en het Collegium Musicum Amstelodamense: klassieke en moderne muziek. (In de pauze: ± 15.05-15.30 Adempauze: cultuur, kunst, kitsch en sport). 16.25 Gastcollege. 17.00 Gereformeerde (vrijgemaakt) kerkdienst. 18.00 Impressies uit Cambridge. 18.30 De Wereldraad van Kerken in Addis Abeba. 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 Nieuws. 19.07 (S) Klassieke gewijde muziek. 19.45 De maaltijd des Heren, lezing. 20.00 (S) klassieke muziek. 20.35 Zondagavondzang: samenzang van geestelijke liederen. 21.00 (S) Muziek a Go Go: licht muziekprogramma. (21.15-21.30 Apollo 14, reportage van de lancering). 22.00 Kruispunt: magazine met achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.40 De zingende kerk: muziek in de liturgie. 23.00 Adagio: muzikale informatie voor kenners en liefhebbers. 23.50 Apollo 14: reportage van het vertrek uit de aardatmosfeer. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

8.00 Nieuws. 8.10 Actualiteiten. 8.18 Voor het platteland 8.25 Weer of geen weer, gevarieerd programma. (9.00 Sportmededelingen). 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 De Wereldraad van Kerken in Addis Abeba. 10.30 Hervormde kerkdienst. 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 De Wereldraad van Kerken in Addis Abeba. 12.00 (S) Muzikaal Onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld, lezing. 13.19 Radiojournaal. 13.35 Delta: informatie show met commentaren, meningen, voorspellingen en muziek. 14.30 Programma voor de buitenlandse arbeiders. 17.00 (S) Licht orkest en solisten. 17.50 Nieuws. 13.05 Mededelingen. 18.10 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van H. K. H. Prinses Beatrix. 18.15 (S) Metropole Concert Music: Metropole Orkest. 18.30 Klatergoud: muzikaal feuilleton over de wondere wereld van de spot. 19.00 Zin en tegenzin: discussie over een aktueel onderwerp. 19.30 Nieuws. 19.35 Amsterdams Pianokwartet: klassieke muziek. 20.00 Recht op de dood: programma over euthanasie. 20.30 (S) In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Radiojournaal. 22.55 (S) Voor de nacht uit...: licht muziekprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van H. K. H. Prinses Beatrix. 9.04 Drrruit: platenprogramma. 10.00 Nieuws. 10.02 Juist op zondag. 11.00 Nieuws. 11.02 Muziek Mozaiek. 12.00 Nieuws. 12.02 Met vriendelijke groeten...: verzoekplatenprogramma. 13.00 Nieuws. 13.02 Nederlandse Artiesten Revue. 14.00 Nieuws. 14.02-18.00 Langs de lijn: sport en muziek. (15.00, 16.00 en 17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over... 19.10 Sport. 19.40-20.00 Twintig minuten verlenging.

RADIO LUXEMBURG

Nederlands: 7.30 Johan Maasbach wereldzending. 7.45-8.00 De Stem der Hoop: Gewijde muziek en zang. 18.00 208 met volle kracht.
Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Wir Sonntagskinder. 10.00 Die Hörergrusslotterie. 11.30 Dampf. 12.00 Zu dumm. 13.00 Bitte umblättern. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Das Wunschkonzert. 16.30 An der Schallplattenbar. 17.30 Sport.
Engels: 19.00 Bob Stewart. 22.00 Paul Burnett. 23.00 Top Twenty. 00.00 David Christian.

BRT 2

Oost Vlaanderen: 6.30 Lach-in, Lach-uit; 7.30 De peperbus; 8.00 Nieuws met weerbericht; 8.10 De hitgolf van BRT 2; 9.00 Nieuws met weerbericht. 9.05 Eeuwige melodie; 9.30 Thema's voor thrillers.

Brabant: 10.00 Harbalorifa; 11.00 Focus Brabant; 11.50 Maarrr, zij komen terug; 12.10 Koemerschap. 12.30 Sport in Brabant; 13.00 Nieuws; 13.15 Hi-noon.

West Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT 2; 16.00 Ding Dong; 16.30 Eldorado.

Limburg: 17.00 Het schurend scharniertje. 17.05 Een inspecteur voor u; 17.45 Nationale sportuitslagen; 17.50 Favorietenexpres; 18.30 Familiealbum; 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 19.00 Nieuws; 19.15 Nieuwe lichte plaatjes; 19.30 Lichte Muzerije.

Antwerpen: 20.00 Eens Gezin D; 20.15 Volksmuziek uit Slowakije; 20.45 Zand er over; 21.15 Favorietenexpres; 23.00 Nieuws. 23.45 Sluiting.

ACADEMICI u hebben wij nodig om de explosieve onderwijsmarkt te veroveren

wie zijn wij
dat ziet u direkt
onderwijsorganisatie
59 jaar jong
bekend in vele landen
erkend door tientallen instanties

wat doen wij
voorzien in de enorme onderwijsbehoeften op alle mogelijke gebieden, voor mannen en vrouwen.

waarom doen wij dat
omdat technische en maatschappelijke ontwikkelingen ons fascineren
omdat we van uitdagingen houden
omdat de vraag groot is

hoe doen wij dat
door onderwijs, vorming en training
met schriftelijke programma's
met mondelinge programma's
met moderne hulpmiddelen
met werkgroepen uit het bedrijfsleven
met exameninstanties enz.

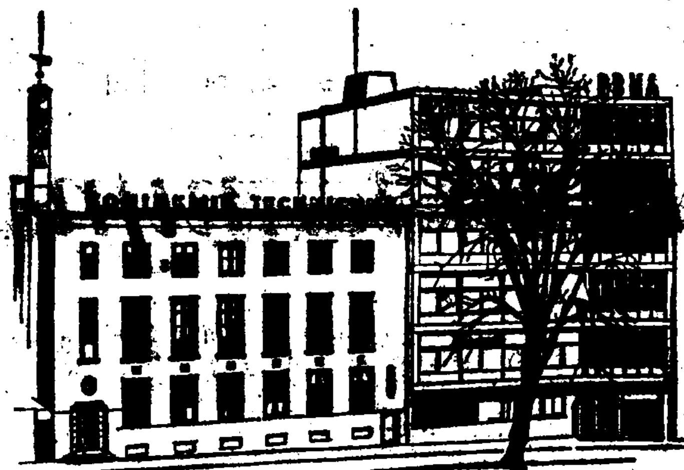
wat bieden wij u
grote zelfstandigheid
optimale ontplooiingskansen
periodieke bijscholing
vijf weken vakantie
aanvangssalaris ƒ 25.000,— per jaar

wat moet u daarvoor doen
lesmateriaal up-to-date houden
nieuwe leerplannen helpen ontwikkelen
werkgroepen van auteurs begeleiden
zorgen dat u 'bij' blijft op uw vakgebied
praten met overheid en bedrijven

wat vragen wij
jonge dynamische ingenieurs
werktuigbouw
elektronica
civiel en
scheikunde
flexibele instelling
bereidheid om aan te pakken
kontaktueel ingesteld
uitdagingen durven accepteren
belangstelling voor onderwijs

hoe komt u bij ons
Bel of schrijf de heer D. Harmsen,
Hoofd Personeelszaken van het
Koninklijk Technicum PBNA, Velperbuitensingel 6
Arnhem, telefoon 085 - 45 29 01.
Ook kunt u dit weekend de heer Harmsen privé bereiken onder nr. 085 - 61 26 76
voor het maken van een afspraak op
2 of 3 februari in het Esso Motor Hotel te Born.

N.B. Arnhem, fijne stad om te wonen en te werken.



KONINKLIJK TECHNICUM PBNA

De Stichting Pepijnklinieken bouwt in Echt een nieuwe verpleeginrichting voor zwakzinnigen. De eerste paviljoens zijn nu gereed en betrokken. In januari wordt een volgend paviljoen in gebruik genomen.

De hiervoor noodzakelijke uitbreiding van verplegend personeel opent goede mogelijkheden voor:

Verpleegkundigen.

Hiervoor zoeken wij kontakt met verpleegkundigen met A- en/of B-, resp. Z-diploma.

Onze medewerkers streven met ons:
– naar optimale verzorging van patiënten volgens de inzichten van vandaag
– naar een moderne aanpak van arbeids-, bezigheids- en physiotherapie ter ondersteuning van de verplegende en verzorgende funktie
– naar de benadering van de hechte gezinssfeer en het scheppen van een goed leefklimaat in patiëntengroepen van maximaal acht in moderne, gerieflijke paviljoens
– naar goede levensomstandigheden in een vriendelijke leefgemeenschap.

Toekomstige medewerkers bieden wij:
– plaatsing in verschillende funkties overeenkomend met bekwaamheid en ervaring
– honorering dienovereenkomstig volgens geldende regelingen en gebruikelijke voorwaarden
– een goed werkklimaat en werkomstandigheden, een goede maatschappelijke positie en optimale ontplooiingskansen.

– Wilt u meer weten, schrijft u ons (liefst uitvoerig) of maakt u per telefoon een afspraak voor een oriënterend en vrijblijvend gesprek.



PEPIJNKLINIEKEN, ECHT.

Afd. Personeelszaken, Pepinusbrug 4, tel. 04754-1855.

INDUSTRIE-ROHRLEITUNGSBAU
STAHL- und APPARATEBAU
ALOIS LAUER

voor onze bouwplaats bij de staatsmijnen in Beek
Telefoon 04493-2050
vragen wij:

E + A LASSERS PIJPFITTERS

HOOG LOON
REISKOSTENVERGOEDING

U kunt zich voor dit werk melden
A.S. DINSDAG - WOENSDAG en DONDERDAG
TUSSEN 18.00—21.00 UUR
TE BEEK IN PENSION CREMERS — BRUGSTRAAT 2



ICI HOLLAND NV is de Nederlandse dochteronderneming van het Engelse wereldconcern Imperial Chemical Industries Ltd. Deze grootste chemische industrie van Europa heeft in Nederland vestigingen te Rotterdam-Centrum en Rotterdam/Europoort, waar steeds nieuwe uitbreidingen in ontwikkeling zijn.

In verband met de steeds verder gaande uitbreidingen van onze vestiging te Rozenburg, zijn in de afdeling INSTRUMENTATIE van het Works Engineering Department plaatsingsmogelijkheden voor zelfstandige medewerkers in de functie van

instrument engineer

De werkzaamheden zullen o.m. het volgende omvatten:
- het testen en in bedrijf stellen van meet- en regeltechnische installaties in chemische fabrieken.
- het toezicht houden op reeds in bedrijf zijnde installaties, waarbij hij betrokken zal worden met de uitvoering van modificaties.
- het oplossen van voorkomende meet- en regeltechnische problemen.
- het bewaken van de kosten, die genoemde werkzaamheden met zich meebrengen.

Als opleiding en ervaring wordt verlangd:
- HTS, bij voorkeur Elektrotechniek, of gelijkwaardige opleiding.
- applicatiecursus meet- en regeltechniek strekt tot aanbeveling.
- ervaring in een toezichthoudende functie in het onderhoud van meet- en regeltechnische installaties, zowel elektrisch, elektronisch alsmede pneumatisch, strekt eveneens tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van letters en nummer LD/R1666, te richten aan de afdeling Personeelszaken van ICI HOLLAND NV, Postbus 3 te Rozenburg.

N.V. ARTEL - mode
vraagt voor spoedige in dienstreding:

UITSNIJDER/ CHEF SNIJZAAL

Uw schriftelijke of telefonische sollicitaties worden gaarne ingewacht t.a.v. de directie Honigmanstraat 37b, Heerlen, telefoon 045 - 711426.

In het
Psychiatrisch Ziekenhuis „Vrederust”
Moerstraatsebaan 503 te Halsteren
(post Bergen op Zoom)

begint 1 maart 1971 de eerstvolgende opleiding voor het diploma

Ziekenverpleging B

Vereist wordt: Mulo of gelijkwaardige schoolopleiding

Salaris: asp. leerlingen ƒ 580,48; leerlingen 1e jaars ƒ 612,61; leerlingen 2e jaars ƒ 644,74; leerlingen 3e jaars ƒ 709,—.

Voor avond-, nacht- en weekenddiensten wordt een onregelmatigheidstoeslag verstrekt.

Verzoeken om inlichtingen resp. sollicitaties schriftelijk te richten aan de geneesheer-directeur van genoemd ziekenhuis.

ZIEKENHUIS
ST. GREGORIUS
BRUNSSUM
VERPLEEGTEHUIS

Voor de per 1 maart 1971 aanvangende cursus voor opleiding tot het diploma ziekenverpleging A hebben wij nog plaatsingsmogelijkheden voor

LEERLING-VERPLEGENDEN

Kandidaten, zowel jongens als meisjes dienen:
a. voor het begin van de cursus 17 jaar en 7 maanden oud te zijn
b. in het bezit te zijn van het diploma Gymnasium, HBS, MMS, HAVO, MAVO, INAS of een bewijs van onvoorwaardelijke overgang naar de vierde klas van MMS, HBS, Gymnasium enz.

DUUR VAN DE OPLEIDING 3½ JAAR

Voor de per 1 maart 1971 aanvangende cursus voor opleiding tot het diploma ziekenverzorging hebben wij nog plaatsingsmogelijkheden voor

LEERLING-ZIEKEN-VERZORG(ST)ERS

Kandidaten, zowel jongens als meisjes dienen:
a. uiterlijk in maart 1971 17 jaar oud te zijn
b. na de lagere school tenminste drie jaar vervolgonderwijs genoten te hebben.

DUUR VAN DE OPLEIDING 2 JAAR

Inlichtingen bij hoofd opleidingen

Voor de leerlingen van beide cursussen geldt:
1. aanvangssalaris na de pre-klinische periode: ƒ 580,84 + 14% onregelmatigheidstoeslag per mnd (bruto)
2. ruime tegemoetkoming in eerste aanschafkosten van uniformkleding.
3. reiskosten voor bezoek aan ouderlijk huis worden 2x per maand vergoed, voor zover zij een bedrag van ƒ 2,50 per keer, heen en terug, te boven gaan.
4. zij, die thans nog niet oud genoeg zijn, maar tijdig de vereiste leeftijd zullen bereiken, kunnen eveneens solliciteren.

Sollicitaties te richten aan direktie St. Gregoriusziekenhuis, Kochstr. 2, Brunssum, Telefoon 045—255000



Esso Chemie N.V. heeft in het Botlekgebied een fabriek voor de produktie van Aromatische Koolwaterstoffen, o.a. benzeen, tolueen, ortho- en paraxyleen en cyclohexaan.

Voor dit fabriekscomplex zoeken wij

PROCESS OPERATORS

die in vol-continudienst belast worden met de sterk geautomatiseerde process-regeling.

Kandidaten dienen te beschikken over een vooropleiding Scheepswerktuigkundige VD of A, of Landmachinist dan wel Chemisch Vakman. Ervaring in de process-industrie is een duidelijk pluspunt.

Wij bieden een zeer interessante werkkring met uitstekende arbeidsvoorwaarden en goede promotiekansen.

Wij helpen u met het verkrijgen van een woning en verstrekken zonodig een lening voor het kopen van een woning. Prima kostenregeling voor verhuizen en her-inrichting aanwezig.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Esso Chemie N.V., Afd. Personeelszaken, Postbus 7225, Rotterdam of telefonisch 010-161800 (toestel 183).

Onrust onder Belgische middenstand

Het Britse bedrijfsleven krijgt een steeds grotere achterstand door de poststaking die nog steeds geen uitzicht biedt op een spoedige oplossing. De duizenden stakers brengen voorlopig hun tijd door met onderlinge discussies en het luisteren naar vakbondsleiders. Zoals hier bij de fameuze „Speakers Corner" in Hyde Park te Londen, waar Tom Jackson, secretaris generaal van de Britse bond voor postbeambten hen de laatste ontwikkelingen meedeelt.



BRUSSEL, 30 januari. — De Belgische middenstand verzet zich met de dag meer tegen bepaalde verplichtingen die haar met de invoering van de BTW dit jaar zijn opgelegd. De beroepsverenigingen van de middenstanders en kleine zelfstandigen hebben zelfs al met een staking gedreigd als bepaalde regeringsvoorschriften niet worden gewijzigd. Voorlopig is besloten om, als uiting van protest, op donderdag 18 februari alle middenstandswinkels dicht te houden.

Het voornaamste bezwaar van de middenstanders is gericht tegen een koninklijk besluit van 23 december vorig jaar, waarin werd bepaald, dat elke zelfstandige belastingplichtige een borg dient te storten gelijk aan een derde deel van de BTW, die hij over het eerste half jaar van 1971 verschuldigde zal zijn. Het Belgisch Algemeen Verbond van de zelfstandige arbeid (AVZA) wil volledige intrekking van dit besluit. Het betitelt deze borgstorting als een „inbeslagneming" van een deel van het werkkapitaal van de zelfstandigen. Behalve over het principe-besluit om op 18 februari de winkels dicht te houden, spreken de middenstanders ook al over protest-demonstraties en -meetings, die begin maart gehouden zouden moeten worden.

Van middenstandszijde wordt betoogd, dat de verplichte borgstorting de overheid een „goedkope lening verschaft over de ruggen van de middenstanders heen". De regering heeft het totaal bedrag van de borgstelling geraamd op ruim een miljard gulden, maar de middenstanders, die op hun beurt aan het rekenen geslagen zijn, zeggen, dat het bedrag zeker het dubbele zal zijn.

Ze hebben met verhitte gemoederen de borgstorting al betiteld als „een verplichte lening zonder interest, die slechts terugbetaald wordt als de zelfstandige zijn bedrijvenheid staakt". Ook zijn er al kwalificaties gebruikt als „een onmenselijke maatregel".

De Belgische minister van financiën, Smoy die over deze kwesttie al door een senaatscommissie benaderd is, meent, dat het percentage van de borgstelling moeilijk verlaagd kan worden. Hij heeft uitgerekend, dat dit de staat op een begrotingstekort van ongeveer een miljard gulden zou komen te staan.

De minister redeneert, dat de bedrijven de bedragen best kunnen missen, omdat hun liquiditeitspositie veel groter geworden is dan ze vroeger was. Die grotere liquiditeit zou volgens hem ontstaan zijn omdat de oude Omzetbelasting die vroeger op voorhand werd geïnd, met de invoering van de BTW is weggevallen en anderzijds, omdat aan de bedrijven de Omzetbelasting op aanwezige voorraden wordt terugbetaald.

Wel is hij bereid te overwegen om, als de BTW-inkomsten meevallen, het bedrag van de tweede borgsom die de winkeliers op 20 oktober moeten betalen, te verminderen.

Dat is van veel later zorg, zo luidt de reactie van de winkeliers en voorlopig blijven middenstanders en regering dus tel tegenover elkaar staan.

Beurs-overzicht

Belangstelling voor AKZO

AMSTERDAM, 30 jan. — Op een tamelijk stil Damrak waren de internationals vrijdag overwegend vriendelijk gestemd. Alleen Unilever opende f 0.40 lager op f 96.20. De overige fondsen waren iets hoger en ooplopend. Zo was AKZO, waarnaar opnieuw een behoorlijke vraag was te bespeuren, f 0.60 beter op f 88.70 en kort daarop f 89.10. Hoogovens steed drie dubbeltjes op f 79.50, Philips eveneens f 0.30 op f 49.40 en Kon. Olie f 0.40 op f 140.

KLM was ondanks de slechte kwartaalcijfers f 4.90 hoger op f 183; hiermee volgde Amsterdam Wall Street, waar geloofd wordt, dat de luchtvaart een periode van fors herstel staat te wachten. De banken waren verdeeld. ABN onderbrak een periode van stijgingen en moest nu f 4.80 prijsgeven op f 258.

Bij de cultures was de stemming verdeeld. Ook de scheepvaart was verdeeld met weinig grote verschuivingen en behoorlijke omzetten voor Kon. Boot.

De staatsfondsen waren eveneens verdeeld. De doorgaande daling van de rente heeft momenteel nauwelijks effect op de markt.

De uitgeversaandelen lagen vast in de markt. Elsevier zette de sterke opmars van de afgelopen dagen voort met een stijging van f 14. Ook Desseaux deed het goed en kon f 2.90 aan de koers toevoegen. Veneta was tenslotte 7 pnt beter. Van der Grinten moest weer f 5 prijsgeven. Gelderland-Tielens verloor f 1. Bols moest f 2.50 terug en Albert Heyn 5 pnt.

Bij aanhoudende vraag wist AKZO uiteindelijk een winst te boeken van f 1.70 op f 89.80. Unilever liep verder terug tot f 95.60 (min f 1). Hoogovens sloot f 1,30 hoger op f 80.50.

Mr. W. Fockema Andreae: Maasstad moet olie- en staalindustrie mogelijkheid tot vestiging bieden

ROTTERDAM, 30 jan. — De voorzitte van de Rotterdamse Kamer van Koophandel, mr. W. Fockema Andreae, is van mening dat Rotterdam en Rijnmond niet de vrijheid hebben om Hoogovens-Hoesch met zijn plannen voor de vestigingen van een staalbedrijf op de Maasvlakte de pas af te snijden door „nee" te zeggen tegen deze plannen. Hij vindt dat Hoogovens-Hoesch op zijn minst een passende optie moet worden gegund. — die zoals de heer Fockema zei — „over de komende verkiezingssfeer heen gaat".

De Maasstad moet naar zijn oordeel de oliemaatschappijen en de staalindustrie vestigingsmogelijkheden blijven bieden. Hij is in dit verband voorstander van een centraal politiek beleid op lang zicht en tegenstander van wat hij noemde „manouevres op lager niveau".

Volgens de heer Fockema zal Rotterdam in de toekomst onder alle omstandigheden en in alle hoeveelheden olie moeten kunnen ontvangen. Volgens hem is opslag van olie een publiek belang, waarvoor niet altijd het duurste haventerrein moet worden gebruikt. „Moderne olieopslag is geen technisch onderwerp waarvan wij verlicht ademhalend kunnen zeggen, dat het een heerlijk alternatief is voor het Hoogovensproject op de Maasvlakte, ze zei hij.

Staalfabricage blijft volgens de heer Fockema een economische bedrijvigheid, die de betekenis van een gebied kan versterken. Wij hebben jarenlang bewust gestreefd naar staalnijverheid in het Rijnmondgebied en het is dom hierdoor nu een streep te halen".

Amro-bank verlaagt rente op termijn-spaarrekeningen

AMSTERDAM, 30 jan. — De hoofddirectie van de AMRO-bank heeft besloten de rente op termijn-spaarrekeningen te gaan verlagen. Wie zijn geld drie jaar of langer in bewaring geeft krijgt voortaan nog maar 7¼ procent rente en gaat er daarmee ¼ procent op achteruit. Voor termijnspaarrekeningen die gebaseerd zijn op een deposito van 4 of 5 jaar loopt de rente met een half procent terug: van 8 naar 7½ procent.

Het is zeer waarschijnlijk, dat de Algemene Bank Nederland spoedig zal volgen. De overige handelsbanken waren nogal verrast over het besluit van de AMRO-bank. Enkele hebben de laatste dagen geadverteerd met rentepercentages van 8 procent of hoger voor langer lopende termijnrekeningen.

De belangrijkste reden tot renteverlaging bij de AMRO-bank is geweest het besluit van de regering om een staatslening van 7½ pct uit te schrijven. De laatst tijd neemt de druk op het rentepeil ook internationaal af. Bij de hypotheekbanken in Nederland zijn daarvan al de eerste symptomen merkbaar. Ook daar wordt men, zij het nog in bescheiden mate, soepeler.

Van Gelder saneert

ARNHEM, 30 jan. — Van Gelder Papier overweegt voor de fabrieken in Renkum en Wapenveld maatregelen om de produktie aldaar te beperken, aldus heeft het bedrijf aan het personeel meegedeeld. Hierover zullen plaatselijk nadere mededelingen worden gedaan.

In het laatste kwartaal 1970 viel reeds het besluit, dat tot een beperking van de produktie moest worden besloten wegens de geleidelijk aan te hoog opgelopen voorraden. Ook thans is de orderpositie in bepaalde sectoren nog onbevredigend.

Daarom is Van Gelder van plan door een snellere aanpassing van de produktie aan de verkoopverwachtingen op korte termijn het ontstaan van te grote voorraden zo veel mogelijk te voorkomen ter vermijding van de daaraan verbonden hoge kosten en andere nadelen.

Dit zal in de voorkomende gevallen geschieden door het tijdelijke stopzetten van een of meer machines. Het zal dan onvermijdelijk zijn dat (een gedeelte van) het betrokken personeel met behoud van de normale beloning op wachtgeld zal dienen te worden gesteld. Dit zal uiteraard gebeuren in overleg met de vakbonden en na het verkrijgen van de daarvoor vereiste vergunning. Daarbij zal dan een uitkering op grond van de betreffende sociale verzekeringen worden aangevraagd.

Bedrijfsleven

ENGELAND

In een witboek over het beleid in de komende vier jaar heeft de Britse Conservatieve regering plannen bekendgemaakt om aanzienlijk te bezuinigen op socialistische programma's, zoals de genaaste industrieën en de welzijnsverzorging.

Door de bezuinigingen zullen de belastingen verlaagd kunnen worden, waardoor de regering verwacht dat het particuliere initiatief zal worden aangemoedigd en de economie een impuls zal krijgen. De regeringsuitgaven zullen met 2.8 percent per jaar stijgen tegen 3.5 percent onder Labour. Dit betekent dat de Conservatieve regering tegen 1974-5 1.1 miljard pond minder zal besteden dan Labour van plan was geweest.

AUTO'S

In 1970 zijn in West-Duitsland 472.760 buitenlandse auto's verkocht tegen 375.137 in 1969. Het meest verkochte merk was Renault met 147.508 wagens (112.326 in 1969), gevolgd door Fiat met 128.781 (123.484).

In totaal werden 2.107.123 nieuwe wagens verkocht tegen 1.841.048 in 1969. De rangorde van de Westduitse autofabrikanten is: VW 511.751 (469.770), Opel 405.554 (349.630) en Ford Keulen 310.041 (287.961)

BOUWFONDS

Gezien de lichte daling van de rente op de kapitaalmarkt besloot het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) te Geleen de rente voor nieuwe hypotheken te verlagen met ¼% tot 8½%.

Het bouwfonds is een instelling van 91 Limburgse gemeenten met als doel de bevordering van het eigen woningbezit. In 1970 werden 3037 hypotheken verstrekt voor een totaalbedrag van ruim f 105.000.000,—. Het uitstaand bedrag aan hypotheken bedroeg ultimo 1970 rond f 315.000.000,—.

PLASTIC

Het plasticverwerkende bedrijf Dumont-Wijckhuijse NV uit Roeselaere in België zal in het voormalige fabriekscomplex van Pijnenburg's Weverijen in Goirle (NB) een dependance vestigen. Op 1 maart a.s. zal hier worden begonnen met de verwerking van schuimplastic. Aanvankelijk zal men met ongeveer 30 man personeel werken, welk aantal mogelijk tot 100 man zal worden uitgebreid.

HANDEL

Volgens de door het CBS samengestelde voorlopige gegevens over december 1970 bedroeg de waarde van de invoer 4.547 mln. gld. (v.m. 4.572 mln. gld.), terwijl voor een waarde van 3.858 mln. gld. (v.m. 3.964 mln gld)werd uitgevoerd. Het dekkingspercentage bedroeg 85 (v.m. 87).

De invoer van lecember 1970 is t.o.v. de overkomende maand van het vooraf-gld. of 21% en de uitvoer met 687 mln. gld. of 22%.

KLM

Het resultaat van de KLM over de eerste negen maanden per 31 december jl. van het lopende boekjaar is in vergelijking met dezelfde periode van het vorige jaar verminderd van 67,2 mln. tot 65,2 mln. gulden. Het resultaat per aandeel daalde van 23,65 tot 20.99 gulden.

In het derde kwartaal (oktober tot en met december) bedroeg het verlies 21.8 mln. gulden tegen 9.2 mln. gulden over hetzelfde kwartaal van 1969/70. Het verlies per aandeel steeg in die tijd van 2.95 tot 7.04 gulden.

AUTO'S

In 1970 is de produktie van het Duitse Opelconcern gestegen met 2.5 pct. tot een totaal van bijna 821-duizend eenheden. Het aantal nieuwe auto's dat in W-Duitsland op de wegen kwam steeg met 14.4 pct. Opel boekte in dit opzicht een stijging van 16.5 pct.

De export, vooral van de grote modellen, liep terug van 436-duizend eenheden in 1969 tot 383-duizend in het afgelopen jaar.

Het meest werd geproduceerd het model Kadett Olympia met ruim 402-duizend eenheden, waarop volgt het model Rekord met 264-duizend.

CHEMIE

Het Amerikaanse chemieconcern — het grootste ter wereld — heeft zijn winst zien dalen van 356-milj. dollar in 1969 tot 329 in 1970, ofwel met 7.6 pct. Het winstresultaat in het laatste kwartaal van 1970 was zelfs 20 pct. lager dan in het 4e van het voorafgaande jaar.

Als oorzaken van de winstdaling worden genoemd de sterke kostenstijgingen en de lagere opbrengsten van de textielvezels. Het bestuur noemt de vooruitzichten voor dit jaar gunstiger en verwacht een omzetstijging van 6-7 pct. De omzet van het concern bedroeg in 1970 ca. 3.618-miljard dollar (3.632).

AUTO'S

Het Amerikaanse autoconcern General Motors, dat werd getroffen door een staking van 67 dagen, heeft in het vierde kwartaal van 1970 zijn winst zien verminderen tot 609-miljoen dollar tegen 1.711-milj. in het vierde kwartaal van 1969, een daling van 64 pct.

De omzet daalde in 1970 tot 18.8-miljard tegen 24.3-miljard in 1969.

Koninklijke familie Engeland verzekerd voor f 60 miljoen

DEN HAAG, 30 jan. Negen leden van de Engelse koninklijke familie, onder wie koningin Elisabeth en prinses Margaret, hebben levensverzekeringen gesloten met een totaal verzekerd kapitaal van 60 miljoen gulden. Dit onthult het orgaan van de Nederlandse vereniging van assurantiebezorgers.

Verscheidene grote internationale maatschappijen participeren in de dekking.

Verdere groei van export op W.-Duitsland

DEN HAAG, 30 jan. — De Nederlandse uitvoer naar West-Duitsland zal dit jaar waarschijnlijk met ongeveer 15 procent stijgen. Mr. H. Marius, algemene secretaris van de Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel, heeft deze verwachting uitgesproken tegenover „Wereldmarkt", orgaan van de centrale kamer van handelsbevordering en de economische voorlichtingsdienst.

In het afgelopen jaar ise de uitvoer naar de Duitse Bondsrepubliek met ongeveer 30 procent toegenomen. Het Nederlandse Duitse handelsverkeer bereikte een waarde van 25 miljard gulden. De uitvoer uit Duitsland steeg met ongeveer 20%, dit ondanks het feit, dat de Duitse produkten in Nederland als gevolg van de revaluatie van de mark duurder zijn geworden. Hoewel de Duitse investeringsgoederen toch wel aanzienlijk duurder zijn geworden, werden deze toch geïmporteerd om onze industriële capaciteit uit te breiden, aldus mr. Marius.

Beurs van Amsterdam

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	88 gb-88.10	89.60-90 gl
Alg. Bank Nederl.	262.50-263	258.50-259.5
AMRO-bank	61.20-61.40	60.10-60.20
A'dam Rubber	—	—
Deli Mij.	65.80-66.20	67.50 gb
Dordtsche Petrol.	850.851	857
idem 7% pr.	843	852.5
Heinekens bel. & beh.	205.20-206	209.80
Heinekens Bier	209-209.30	212 gb-212
HAL	98	98-98.5
Hoogovens	79.20	80.50
HVA	62.7 gb	62.9
KLM	178-178.10	182.50-183
Kon. Petr.	139.50 gb-1	139.90 gb-1
KNSM	99.90	99 gb-99.20
Nat. Nederl.	72.50 gb-72	74-75 gl
Phs. v. Ommeren	295.5	294-294.5
Philips	49 gb-49.20	—
Robeco	228.70-228.	49.40 gb-49
Rolinco	175.90-176	229.30
Scheepsv. Unie	87.30	176.50
Unilever	96.50-96.60	87.30-87.40

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	104.20	95.40-9570
idem '70	7¾	104.90	104.20
idem '69	7½	101	104.80
idem '66-1	7	96.40	100.80 gl
idem '68-1	6½	91.90	96.40
idem '66	6¼	92.30	91.90
idem '67	6	89	92
idem '65-1	5¾	89.40	89.20
idem '64-1	5¼	86.20	89.60
idem '64	5	83.50	86.55

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	86.60	83.50
AMRO bank	5½	99	87.00
Berkels Pat.	5	91	99.50
Borsumij	3¼	94	90.50
Elsevier	7¾	—	94
Gelder Pap.	4¾	89	130
Gelderl.-Tielens	8¼	—	89
Gist Brocades	5¼	104.50	108.80
v.d. Grinten '69	6½	119	104.00
Homburg	6½	140	119
Hoogovens	5¼	87.30	138 b
KLM	5¾	97	88.00
Meelf. Ned.B.'66	6¼	99.50	98
Philips '70	6½	100.50	99
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	95	100.90
Proost en Br.	4¾	—	95
Rolinco f 1000	6½	89.50	—
Ver. Glas	7	120	89.90

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	106.20	123.00
AMFAS-groep cert. f.	78.50	105.50
Ass. C. St. R'dam c.	77.50	80.00
Bank en Ass. Ass.	90.50	78.00
Bank v. Onr. zaken	108.50	90.40
Cultuurbank	107 b-7.5	107 b-7,5 l
Delta-Lloyd cert. f.	82.20	82.50
Eerste Ned.-Nillmij c.	137	136.50
Kas Associatie	59.20	—
Nat. Inv. Bank pref	231.00	233
Ned. Credietb. a. b.	36.30	38.50
Ned. Middenstandsb.	98.60	98.60
Slavenburg's bank f.	207.00	208.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	215.20	215 l
Albert Heyn	169.00	169.00
Alg. Hand. Onr. Goed	143 l	140
Alg. Vrucht. Imp. Mij	157.00	157.00
Amalga holding f 20	62.20	62.20
A'dam Droogdok Mij	124.00	125.00
A'dam Rijtuig Mij.	145 l	140
A.N.I.E.M. nat. bez.	67.00	67.5
Arnhemsche Schb.	142	143.5
Asselbergs IJzer	113.00	112.5
Autom. Screw Works	102 l	98.00 b
Auto-Industr. R'dam	221.5	222 b
Ballast-Nedam Gr.	80.00	80.60
Bataaf Aannem. Mij.	428	429
Batava Margarine	97.00	97.00
Batenburg	201	200
Beek A.L.V.	87	87
Beers' Zonen	340.00	339
Befo B.	134	—
Begemann Mach.	119.8	116
Bensdorp Intern.	247.00	247.00
Bergh & Jurgens	218.5	218.5
idem 5½ c. pr.	86.5	86.5
Bergoss Tapijt	132.2	135.00
Berkels' Patent	186.00	185.00
Bernet & Co. B	177.00	178.00
Blijdenst-Willink	47.00	47.5
Boer Drukk. Uitgev.	272	270
Bols Lucas	141.00	138.50
Borsumij-Wehrv 400	178.00	181.00
Braat Bouwstoff.	220.00	215.00
Brakke Grond	22 b	—
Bredero Vast Goed	—	—
Bredero V. Goed nrc	193.00	198.00
idem Ver. Bedr. nrc	422.00	423.00
Bredero V Bedr. nrc	422.00	423.00
Bührmann-Tetterode	76.00	76.00
Bijenkorf Beh.nrc	345.00 a	349.00
Bijenkorf Beh. 6% p.	79.4	79.8
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	665	657.00
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	—
Centr. Suikermij	405.00	410.00
Chamotte Unie	147.00	149
Cindu-Key & Kram.	72.00	72.00
Crane Nederland	128.00 b	129
Curaçaose Hand nrc	183.00	183.5
Dagra	140	139.00
Desseaux Tapijt	57.10	61.00
Dikkers & Co.	60.2	61.00
Dorp & Co.	158.00	158.00 b
Drentsch-Overijs. H.	134.00	138
Dröge Wol	136.00	136
Duiker Apparaten B	123.00	121
Elseviers Uitg. Mij.	436.00	449.00
EMBA	172.5	173.4
Enkes	165.00 b	165.00
E.N.O.T.	215.5	216
Erdal Wasverwerk.	—	171
Europe Hotel	400 l	400 l
Figee Haarlem Mach.	136	136
Fokker	54.00	54
Ford	—	850
Furness f 20	84.20	85.00
Gazelle Rijwiel	—	—
Gelder Papier	93.30	95.00
v. Geld. Papier pref.	93.3	95.00
Gelderl.-Tielens	82.00	81.80
Gero Nat. Bez. c.	96	96
	—	—
Giessen De Noord	116.00	116.5
Gist-Brocades	95.00	95.50
Goudsmit Ed.	116.00	118
Grasso's Machines	167.00	169.5
Grinten Venlo	254.00	249.00
Grofsmederij K ned.	86.5	86.00
Gruyter 6% c.p. A.	—	—
Gruyter 6% c.p. B.	—	—
Hagemeijer & Co.	126.70	127.80
Halberg Machines	65.00	65
Hatema-Texopr.	145.00	146.2
idem 5 pct p.wd.	86.5	87.5
Hattum & Blankev.	78	78.50
Hellingma	226.0	227
Hero Conserven	237.00	237.00
Hoek's Machines	608	608.00
Holec	129.00	128.00
Holl. Beton Groep	77.00	77.80
Holl. Melksuiker	255	260.00
Homburg B	88.00	86.80
Hoogenbosch Schoen.	175	180
Hoogenstraat Cons.	64.5	6.00 a
Hooimeyer Zn.	111.00	110
I.H.C.-Holland	254.00	253.00
Industriële Mij.	—	216
IBB-Kondor gr.	210.00	413
Interlas	415	209.50
Internatio-Mueller	54.50	53
Int. Gewap. Beton-B.	290	285.00
Inventum	176.5	176.5
Jean Heybroek	90.8	90.8
Jongeneel Hout	260.00	26.00 a
Kemo Corset	190.00	190.00
Kempen & Begeer	58 l	—
Key Hout	240.00	239.00
Klene Suikerwerk	212.00	209.00
Kloos & Zn.	175	170
Kluwer Uitgev. Mij.	205.00	209.50
K.F. vh Alex Adam	134.00	13.00 a
K.N. Papier Maastr.	140.00	143.00
K.N. Textiel Unie c	25.5	25
Korenschoof	—	—
Koudijs Voeder nrc	122.00	123.00
Krasnapolsky	53.50	—
K.V.T. Tapijt	128.5	128.00
Kwatta Chocolade	128.00	130.00
Landré/Glunderman	154.00	154
Leidsche Wolspinn.	197	197.5
Lindeteves	189.50	189.00
Lips & Gispen c.	315.5	315.00 b
Lijempf	54	54.50
Lijm-Gelatine Delft	121.5	122.00
Macintosh Stein	77.00	77.00
Matubel	178	181.00
Meel Ned. Bakkerij	188.5	190.00
Mees' Bouwmater. B	75 l	75
Metaverpa B	338	333
Meteoor Beton	—	310.2
Molukse Handel	22.2	23.8
MOSA Maastricht	69.80	71.00 b
Mulders Fabr.	107	108 b
Mijnbouwk. Werk.cv	306	30 l
Naarden Ch. en N. C.	91.00	93.00
Naeff Gebr.	143 l	—
Nedap Apparaten	182	184.8
Nederhorst Ver.Bedr.	61.70	63.20
Ned. Bontweverij	117.5	119
Ned. Dagblad Un.	137	136.00
Ned. Springstoff c.	318.00	—
Nelle Wed. v.	316	317.00
Netam B	115.8	113.00
Nieaf	95	99
Nierstrasz	122.00	122.00
Nrd. Europ. Houth.	161.00	163.00
Norit	118	119.00
Nutricia N.R.C.	360	360.00
Nyma	28.00	28.3
Nijverdal-t. Cate	62.00	62.00
Overzeese Gas	83.00	84.00
Orenst & Koppel	239	238 l
Oving	195 b	195
Pakhoed Hold. nrc	73.80	74
Palembang Cult.	62.00	62.5
Palthe	82.00	81.00
parkhotel	480 l	480 l
Pont Hout	188.00	190.00
Poorter	—	—
Porceleyne Fles	125	126
Proost & Brandt	334	336.00
Rademakers Metaal	135.00	136.00
Reesink & Co	143	143 l
Reeuwijk	—	340
Reineveld Mach.	112.00	113.5
Reiss & Co	196	196
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	—	216
Rohte Jiskoot	86.00	86.00
Rommenhoeller	658	658
Ruhaak	127.00	127.5
Rijn-Schelde Mach.	176.00	175.00
Sanders Behang	174.5	175
Scheveningen EMS	17.20	16.80
Schokbeton B	170	175
Scholten Carton	152	153
Scholten Honig	45.00	47.30
Schuitema Gebr.	205.00	206.00
Schuppen Sajet	—	—
Schuttersv.-v. Heek	103.00	103.5
Simon de Wit B	—	255 l
Simons' Emballage	88.5	88.5
Soerabaya Droogdok	26.3	26.2
Stokvis	114.00	114.00
St. Spinn. Twenthe	82.5	82.8
Synres Chemie nrc	—	—
Tabak Philips	70.8	70
Tech. Bur. Marijnen	131	131
Technische Unie	287.00	286.00
Tilburg Water	272	271
Tricotbest	65.00	66.00
Twentsche Kabel	390	397.00
Ubbink Davo	120.00	119.5
Udenhout	—	114.5
Unikap Rijwiel	100.00 b	103 l
Unilever 7% c. pr.	94	94 b
idem 6% c. pr.	84 b	85.5
idem 4% c. pr.	54.5	54
Utermohlen	275.5	277.5
v.d. Vliet-Wernink	115.00	112
Veneco	70	69
Veneta Tapijt	120.00	127.00
Ver. Glas NB	154.00	154.00
V. Hand Scheven.	41	40.9
Verenig. Mach. Fabr.	71.50	72.00
V.N. Uitg. Bedr.	120.50	121.00
V.N. Uitg. Bedr. p.	18	18
Ver. Touwfabrieken	122.00	122.00
Vezelverwerk. Noord	71.5	71.5
Vihamy-Buttinger	155.00 b	157.00
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	627.00	626.00
Vulcaansoord	120.5	120.00
Waveren Graan	54.00 b	54.00 b
Wegener Courant. C	69	70.50
Wereldhaven	472.00	473.00
Wessanen KF	69.00	69.00
Wessem & Co Hout	119.00	120.00
Wyers'	102.00	103.00
Wijk & Heringa	66.00	—
Zaalberg	77.5	78.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	100	100.50
Converto 1/1 pb	830	835
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	792	795
Holland Fund p.l.	610	614
Binnl. Vast Goed	121	121.50
Breevast 1967	96.50	97 b
A'dam Bel. Mij. f. 50	140	140.50
Dutch Int. Fund	139.50	140
Ned. Fonds Mij Nefo	65.90	67
PROTECTOR	124	124
Unitas f. 50	83	80
Utilico	124.80	126.10
Europafonds 10 pb	421	420
Unifonds 20 pb	510	520
Eurunion 10 pb	1280	1280
Valeurop 10 pb	682	686
Chemical Fund c.	19	18.90
Dreyfus Fund 10	12.90	12.85
Fidelity Fund	16.80	17
Massachusetts I. Tr.	14.65	14.60
Value Line Fund	6.50	6.45
Solvay & Cie	200	204
Union Miniere 1 aand	1290	1285
Imp. Chem. Ind. c.	205 l	195

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	8	8
Imperial Oil	19.60	20
Shell Canada	35.40	34.75
ACF Industr.	47	47
Allied Chemical	23.80	23.90
Americ ENKA	35.40	—
American Motors	6.60	7.25
Anaconda	20.55	20.70
Atchison Topeka	—	25.75
Bethlehem Steel	21.10	21.25
Boeing Comp.	18.20	35
Burroughs Corp.	115 l	116
Colgate Palmolive	47.20	47.60
Dow Chemical	81	81.60
Du Pont de Nemours	135	139
Eastman Kodak	78.80	78.40
Fluor Corp.	27	27
Ford Motor	53.75	55
Gen. Electric	101	99.50
Gen. Motors	79.40	80
Int Buss Mach. IBM	333	327.10
Kennecott Copper	37.15	37.35
Montgommery Ward	66.50	66
Nat. Dist+Chemical	17.70	17
National Steel	43	43
North Am. Philips	29	29.10
Olin Corp	22	22.30
Phillips Petrol	—	32
Procter & Gamble	—	119
Radio Corp Amer	30.75	30
Republic Steel	29.25	28.75
Shell Oil	47	46.75
Stand. Oil N. J.	69.50	69.50
Texaco	34.75	34.90
U.S. Steel	32.20	32.50
Westingh. Elect.	73	73.25

In het
Psychiatrisch Ziekenhuis „Vrederust"
te Halsteren (post Bergen op Zoom)
telefoon 01640-30000

kunnen voor de B-opleiding geplaatst worden:

verplegenden met dipl. A Ziekenverpleging

In de maand mei 1971 bestaat er de mogelijkheid tot deelname aan een introductiecursus.
Dienstjaren als verplegende in ziekeninrichtingen doorgebracht tellen mede voor de berekening van het salaris.

Sollicitaties en verzoeken om inlichtingen te richten aan de geneesheer-directeur van genoemd ziekenhuis.

Tip-Top CLEANERS CHEMISCH REINIGEN — alléén KWALITEITSWERK met guldens WINST

nederlands [illegible] chemisch reinigingsbedrijf voor uitsluitend KWALITEITSWERK

NU..... TIJDELIJK **3** STUKS **3.50** (uitgezonderd regenkleding + leder)

(NIEUWE VESTIGING Bleijerheidestraat 17 (Phildar) BLEIJERHEIDE)

---

mededeling voor technische specialisten

die het verschil tussen verandering en verbetering kennen en daarvan bij Lummus willen profiteren....

Deze advertentie is uitsluitend bestemd voor technici, die werkelijke vooruitgang willen boeken. Op basis van hun kennis en ervaring zijn zij aan doorstroming toe. Een nieuwe functie. Meer verantwoordelijkheid. Grotere projecten. Betere perspectieven. Hogere honorering. Kortom: feitelijke verbetering!
Hier zijn enige Lummus-feiten. Zeventig jaar verlenen wij allround service aan de petroleum-, de petrochemische- en chemische industrie. Wij ontwerpen, bouwen en stellen vele raffinaderijen en een grete verscheidenheid van fabrieken in bedrijf. Veelzijdigheid is ons specialisme.
Dit verklaart de tevredenheid van onze opdrachtgevers. Zakelijk en efficient realiseren wij alle door hen gewenste projecten.

Deze realisering berust - in al zijn facetten - op technisch teamwork, waarbij iedere specialist telkens opnieuw weer ontplooiingsmogelijkheden krijgt. En benut! Dit verklaart het geringe verloop onder onze medewerkers. Zij profiteren van interne doorstroming. Gevolg van deze - voor een ieder interessante - gang van zaken is het feit dat wij over méér opdrachten dan mankrachten beschikken. Wij groeien snel omdat wij een kerngezond bedrijf zijn. Onze medewerkers én onze cliënten kunnen er over meepraten wat daar de voordelen van zijn. Daarover willen wij graag ook met ú praten. Onderstaand vindt u uw functie, uw verantwoordelijkheden. En onze wensen. Wij dachten dat een en ander een uitstekende basis voor een oriënterend gesprek vormt...

afdeling pijpleidingen

constructeurs
Werkzaamheden: het ontwerpen en nader detailleren van pijpleidingstelsels.
Bij ruime ervaring op dit gebied bestaat de mogelijkheid als 'designer checker' in dienst te treden.
Opleidingsniveau: MTS-W.

constructeurs spannings-analyse
Werkzaamheden: het maken van pijpspannings-analyses en het ontwerpen alsmede berekenen van pijpondersteuningen. Bij ruime ervaring op dit gebied bestaat de mogelijkheid als 'designer checker' in dienst te treden.
Opleidingsniveau: HTS-W.

material take-off specialist piping
Werkzaamheden: het van pijpleidingtekeningen uittrekken van materialen voor verdere computerverwerking. Hierbij spelen een goed technisch inzicht en een grote accuratesse een belangrijke rol.
Praktische ervaring met pijpleidingmaterialen en onderdelen, opgedaan bijv. als monteur, pijpfitter of operator is gewenst.

modelbouwer/tekenaar
Werkzaamheden aan de hand van tekeningen en op aanwijzing van constructeurs bouwen van pijpleidingmodellen van raffinaderijen en chemische fabrieken. Uitstekende basis voor latere pijpleiding-constructeurs.
Opleidingsniveau: MTS-W.
(Voor uitsluitend modelbouwers zijn op dit gebied goede mogelijkheden aanwezig op basis van een LTS-opleiding).

afdeling staal en beton

beton constructeurs
Werkzaamheden: het ontwerpen, berekenen en nader detailleren van betonconstructies voor de ondersteuning van pijpleidingen en zware apparaten zoals colonnes, compressoren, e.d.
Bij ruime ervaring bestaat de mogelijkheid als 'designer checker' in dienst te treden.
Opleidingsniveau: MTS-W en W.

staal constructeurs
Werkzaamheden: het ontwerpen, berekenen en nader detailleren van staalconstructies zoals ondersteuningsstellingen, pomphuizen, pijprekken, e.d.
Opleidingsniveau: MTS-W.

afdeling instrumentatie

constructeur designer checker design engineer
Werkzaamheden: het maken van instrument hook-ups, routing lay-outs, panel lay-outs, regelschema's, enz. Het verzorgen van bestellingen voor installatiemateriaal. Leiding geven aan enkele tekenaars voor één of meerdere projecten.
Aanstelling in genoemde functies is afhankelijk van ervaring.
Redelijke schrijfvaardigheid Engels en ervaring met instrument installatie in ontwerpstadium, of als installateur, resp. bedieningsman is gewenst.

afdeling drukvaten

design engineers
Werkzaamheden: het ontwerpen en berekenen van drukvaten; bepalen van de toe te passen materialen.
Goede kennis van fabricage-methoden en materiaal-behandeling is gewenst.
Opleidingsniveau: HTS-W, HTS-MT, uitgebreide kennis van diverse codes.

constructeurs
Werkzaamheden: het ontwerpen, berekenen en nader detailleren van drukvaten. Bekendheid met de voorschriften van het Stoomwezen is gewenst.
Opleidingsniveau: HBS met aanvullende technische opleiding, goede schrijfvaardigheid technisch Engels.

aankomend tekenaar
Werkzaamheden: het verrichten van administratieve werkzaamheden en na verloop van tijd het vervaardigen van eenvoudige tekeningen.
Opleidingsniveau: LTS, MAVO.

afdeling electrotechniek

design engineer
Werkzaamheden: het geven van leiding bij het ontwerp en het berekenen van de electrische installaties van een project alsmede het verzorgen van materiaal bestellingen.
Opleidingsniveau: HTS-E, ruime ervaring op dit gebied.

constructeur
Werkzaamheden: het ontwerpen en nader detailleren van diverse electrische installaties.
Opleidingsniveau: MTS-E.

afdeling mechanical engineering

instrument application engineer
Werkzaamheden: het zelfstandig bepalen welke instrumentatie voor een project vereist is; een en ander in nauwe samenwerking met een proces engineer.
Opleidingsniveau: HTS-E of -W, ruime ervaring op dit gebied.

pump and compressor engineer
Werkzaamheden: aan de hand van procesgegevens opstellen van specificaties m.b.t. pompen en compressoren alsmede de evaluatie en selectie daarvan.
Opleidingsniveau: HTS-W.

afdeling project engineering

lead project engineer
Werkzaamheden: verantwoordelijk voor de coördinatie van alle technische aspecten van projecten. Werkt [illegible] samen met een team van project engineers en staat direct onder de project-manager, die de algehele leiding draagt.
Opleidingsniveau: HTS-W, TH-W.

project engineer
Werkzaamheden: verantwoordelijk voor de coördinatie van technische aspecten van project-onderdelen; is werkzaam in een team onder leiding van de lead project engineer.
Opleidingsniveau: HTS-W, TH-W.

engineering aid
Werkzaamheden: het administreren, opbergen en rondsturen van alle correspondentie, specificaties, e.d. betrekking hebbend op een bepaald project.
Opleidingsniveau: HBS-B, MTS.

afdeling procurement

inkoper
Werkzaamheden: het zelfstandig inkopen van apparaten zoals torens, drukvaten, warmtewisselaars, e.d.
Opleidingsniveau: HTS-W, goede kennis van Engels en Duits, 3 tot 5 jaar ervaring op dit gebied.

inkoop-coördinator
Werkzaamheden: het organiseren en coördineren van door gespecialiseerde inkopers te verrichten inkoopwerkzaamheden t.b.v. grote installaties.
Opleidingsniveau: HTS, ruime inkoop-vering, goede kennis van Engels en Duits.

afdeling estimating engineering

engineer
Werkzaamheden: het vóór-calculeren van de materiaal- en montage-kosten van pijpleidingstelsels bij grote projekten.
Opleidingsniveau: MTS-W, enige jaren ervaring op dit gebied, goede kennis van Engels en Duits.

MAAK UW CONTACT MET LUMMUS ZO GEMAKKELIJK MOGELIJK!

Kort en krachtig hebben wij uw mogelijkheden en onze wensen in het bovenstaande duidelijk gemaakt. Indien u belangstelling heeft, bewandelt dan eveneens kort en krachtig de gemakkelijkste weg om contact met ons op te nemen!
U wenst éérst nadere informatie? Vraag deze telefonisch op onder nummer 070 - 614891, toestel 363, werkdagen tussen 08.15 en 17.00 uur.

U wilt ineens een afspraak maken voor een nader oriënterend gesprek? Bel hetzelfde telefoonnummer.
U wilt schriftelijk solliciteren, resp. nadere inlichtingen? Richt uw schrijven ter attentie van de Afdeling Personeelszaken Kalvermarkt 9 Den Haag, met vermelding van de funktie waarin u bent geïnteresseerd.

INGENIEURS EN CONSTRUCTEURS VOOR DE INDUSTRIE — LUMMUS — LID VAN DE GROEP VAN COMBUSTION ENGINEERING MAATSCHAPPIJEN

LUMMUS NEDERLAND NV

De Stichting Pepijnklinieken bouwt in Echt een nieuwe verpleeg-inrichting voor zwakzinnigen.

Jonge mensen

die zich willen inzetten voor de zwakzinnige medemens, willen wij gaarne in de gelegenheid stellen een grondige opleiding voor de zwakzinnigenverpleging te volgen.

OPLEIDING:

Duur: drie jaar.

Salaris: volgens landelijke regeling.

Leeftijd: per 1 januari '71 minstens 17 jaar.

Vooropleiding: Mulo, Mavo, Inas, kinderverzorging of gelijkwaardig.

Huisvesting: is voorzien.

INFORMATIE:
Belangstellenden voor deze erkende Z-opleiding in de moderne Pepijnklinieken worden verzocht ons te schrijven of op te bellen. Wij maken graag een afspraak.
Ons telefoonnummer: 04754-1833.
Ons adres: Pepijnklinieken Echt. Postbus 40.

PEPIJNKLINIEKEN, ECHT.

Océ-van der Grinten N.V. is een internationale groep van ondernemingen die kopieermaterialen en kopieerapparaten fabriceert op het gebied van diazotypie, elektrofotografie en offset.

Océ-van der Grinten N.V. heeft 13 dochterondernemingen in Europa en een zelfstandig werkende verkooporganisatie in Nederland met verkoopkantoren in Amsterdam, Den Haag, [illegible] dam. Het hoofdkantoor Verkoop Nederland is gevestigd te Den Bosch.

Océ-van der Grinten N.V. maakt een sterke groei door. Was de omzet in 1965 ruim 65 miljoen gulden, de omzet bedroeg in 1970 meer dan 300 miljoen gulden. Het streven is erop gericht in 1975 1,2 miljard gulden omzet te behalen.

vertegenwoordigers

Het is duidelijk dat onze nederlandse verkooporganisatie in het kader van de 1,2 miljard een eigen rol is toebedacht.

In de nieuwe fase van expansie die thans voor de deur staat strekt het programma zich uit over de gebieden van diazotypie, elektrofotografie en offset, terwijl ook het onderdeel mikrofilm in ons verkoopprogramma is opgenomen. Het is zodanig opgebouwd dat wij voor alle kopieerproblemen aangepaste oplossingen kunnen bieden, die efficiënt en voordelig zijn. Kliënten wenden zich tot ons omdat zij zeker zijn zowel van de kwaliteit van de Océ-produkten, als van onze service.

De expansie en uitbreiding van het assortiment vereisen uitbreiding van onze verkoopstaf. Het arbeidsterrein van gevraagde vertegenwoordigers zal enerzijds liggen in het adviserende vlak van administratieve organisatie en efficiency, anderzijds zal hun taak bestaan uit de verkoop van kopieerapparaten ten dienste van administratie, tekenkamers, bouwondernemingen en architekten.

Vereist zijn opleiding op middelbaar nivo, representatief optreden en kommerciële ervaring, bij voorkeur in de kantoormachinebranche of reproduktiesektor. Leeftijd tussen 23 en 35 jaar.

Geboden wordt een interessante, expansieve en goed gehonoreerde werkkring met ruime mogelijkheden tot ontplooiing van persoonlijk iniatief.

océ

Océ-van der Grinten N.V.

Belangstellenden kunnen zich telefonisch wenden tot de heer F. Coesmans, personeelchef. Telefoon 0 41 00 - 2 44 61.

Schriftelijke sollicitaties kunt U zenden aan Hoofdkantoor Verkoop Nederland Aartshertogenlaan 151, Den Bosch

Océ=handelsmerk — VNE 71-8



VAKANTIE

Onbezorgde vakantie o. mooi Schouwen. STA-CARAVANS, zomerhuisjes, boerderijtje, villakamers vlak bij zee, strand, duinen. Pinksteren f 65,—. VERCAZO, Platteweg 28, Scharendijke a.z. (bij Renesse). Tel. 011 17-439. X

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT z.g.a.n. halve prijs. tel. 045-253109.

Camping recreatieoord zwembad, ponycentrum mooi Zutendaal biedt u v.a. heden tot en met einde maart zaterdags en zondags PONYRIJDEN voor f 2,50 p.u. Tevens gelegenheid voor het bespreken van seizoenplaatsen. Roelerweg 13, Zutendaal, Belg.-Limburg. x

Mobiele BUNGALOWS met 2 slaapkamers, woonkamer, badkamer. Ontwerp naar eigen idee. Caravancentrum Henk Cortie, tel. 04951-1914, Nederweert.

Grote LERAARSWONING te h. van 18 t.m. 31 juli. 5 min. van IJsselmeer. Meijers Saturnushof 36 Hoorn, tel. 03390-7730.





stel uw vakantie veilig

en boek uw reis bij het
A.N.V.R. reisbureau JORISSEN
De specialist in vliegreizen vanaf Beek.

Nu nog voor alle data boekingsmogelijkheid.
Verder een ruime keuze bus- en treinreizen:
Ebatours, Cristoffel, Railtour, Trans-Europa ens
Speciale 55+ goedkope en gezellige busreizen.

Voor goede service en vlotte afhandeling naar

Reisbureau Jorissen

Molenbeekstraat 1, SITTARD, Tel. 04490-5996
Rijksweg Zuid 94, GELEEN, Tel. 04494-8217

ZUIVERE ZEELUCHT?

Die vindt U in **NOORDWIJK AAN ZEE.**
In de directe omgeving van zee, strand, bos en duin vindt U
ZELFVERZORGINGS-APPARTEMENTEN
met bad, keuken, ijskast, tv en veel ander comfort!
Ook Uw kinderen zijn hartelijk welkom.

200 meter van zee en boulevard in rustige omgeving, met Uw eigen garage, ligt het **BAD-MOTEL**, de Ruyterstraat 47-A Noordwijk aan Zee. Tel.: 01719-3691 of 4500.

Met verwarmd zwembad (22° C.), speelweide + zandbak, ligt aan duin- en bosrand: het **DUIN-MOTEL**, Duindamseweg 12, Noordwijk Post Noordwijkerhout. Tel.: 02523-2965 of 3307.

Vraag Folder-B aan; Beter nog, overtuigt u zich!!

WEST-REISEN-DOINET

SPANJE

de sensatie van 1971

16 dagen v.a. slechts f 250,-

CALELLA - MALGRAT - CANET DE MAR
Incl. reis en voll. verzorging in prima hotels ter plaatse. Vertrek iedere week!
Ook vliegreizen vanaf Beek.
Modernste touringcars. Supersnelle Jetmachines
Inlichtingen en reserveringen:
R. Spoelder-Doinet - Kruisstraat 93, Heerlen
Tel. 713209 — Vraagt gratis prospectus. x

CARNAVAL in de Ardennen

Honden en kinderen welkom.
De echte carnavalsfeer van weleer!
Met kinderoptocht en Bal costumé
Zondagavond CARNAVALSBAL VOOR OUDERS
Vol pension f 25,—, kinderen korting.
HOTEL - BUNGALOWPARK - PARC CAMPING
„GRAND BRU"
Tel.: 86/49151. post Heyd, bij BOMAL
Route: Luik—Aywaylle—Werbomont.
Verder onze borden volgen.

katholieke universiteit nijmegen

FACULTEIT DER WISKUNDE EN NATUURWETENSCHAPPEN

Bij de afdeling **Biofysische Chemie** kan ter assistentie bij het onderzoek op het gebied van hemoglobine worden aangesteld een

ANALIST(E)

Enkele jaren ervaring met kolomchromatografie en spectrofotometrie is gewenst.
Een volledige analisten-opleiding, bij voorkeur klinisch-chemische richting, is vereist.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van leeftijd, opleiding, ervaring en verlangd salaris kunnen worden gericht aan het Hoofd van de Personeelsdienst van de Faculteit der Wiskunde en Natuurwetenschappen, Driehuizerweg 200 te Nijmegen.

Autobedrijf
W. STEINS & ZN.
Kerkraderweg 13-15, Heerlen
telefoon 714717
Chrysler - Simca-dealer

vraagt voor direct:

- **Automonteur**
- **Leerling-monteur**
- **Pompbediende**

Aanmelden aan bovenstaand adres

nu of nooit



Nu zo'n krachtpatser van Black & Decker aanschaffen. Enkeltoerig of tweetoerig.
Nu tientallen guldens verdienen. Nu of nooit!

DN70
10 mm
340 watt
van 99.-
Tijdelijk nu nog maar **79.-**
Onverwoestbaar sterk en geschikt voor alle hulpstukken.

DNJ72 tweetoerig 10 mm 340 watt
van 149.-
TIJDELIJK nu nog maar **119.-**
Eén brok boorkracht. Met uniek tandwielsysteem voor 2½ x méér kracht.

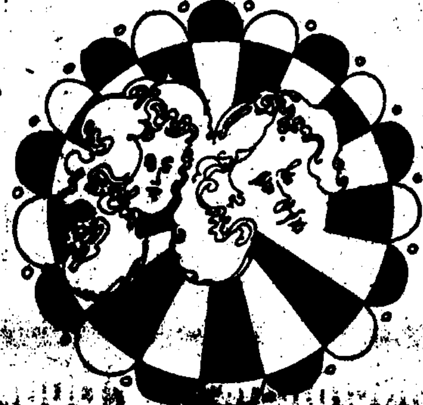
DNJ74
tweetoerige klopboor
10 mm
370 watt
van 189.-
TIJDELIJK nu nog maar **149.-**
De stier van Black & Decker. Nergens bang voor. Vliegt door keihard beton dank zij ingebouwde klopbeos. Nu met vier tientjes voordeel!

Black & Decker
's werelds grootste fabriek van elektrisch gereedschap

BOELS

SITTARD, STATIONSPLEIN 12, TEL. 5252
BRUNSSUM, KERKSTRAAT 190, TEL. 252904
MAASTRICHT, MUNTSTRAAT 31, TEL. 12623
HEERLEN, AKERSTRAAT 29A, TEL. 713019
GELEEN, SALMSTRAAT 36, TEL. 5222
SCHAESBERG, PASWEG 13-20, TEL. 1906
VENLO, OUDE MARKT 7, TEL. 11411

reizen voor jonge mensen die willen beleven en ontdekken



Trektochten door Turkije, Zweden, Lapland, Finland, Rusland, Perzië, Afghanistan en USA. Bv.: bus/vliegtuig naar Istanbul, 18 dagen, f. 272,-, idem Marokko f. 302,-. Vliegreis naar Mallorca per KLM f. 378,-. Unieke reis naar Torquay - Zuid Engeland f. 314,- ....een ideale vakantie in Engeland's mooiste badplaats met taalopfrisser! Ook kampeerreizen naar Corsica f. 139,- of naar Engeland inclusief 50 uur pony-riding f. 328,-.

De Sindbad|reisgids staat vol grandioze ideeën voor aantrekkelijke prijzen... gratis op aanvraag.

SINDBAD
reizen voor jonge mensen met pioniersgeest
Leenderweg 189, Eindhoven Tel. 040-111444



SHELL AUTO-VAKANTIEREIZEN 1971: DE VAKANTIES VOOR DE AUTOMOBILIST

Haal snel de bestelkaart voor de gratis catalogus op het Shell Station!

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
Telefoon 045-711504 x

Televisie reparaties
Antennebouw
SEYEN N.V.
Stationstraat 25
Sp.ubeek tel. 04493 - 1552

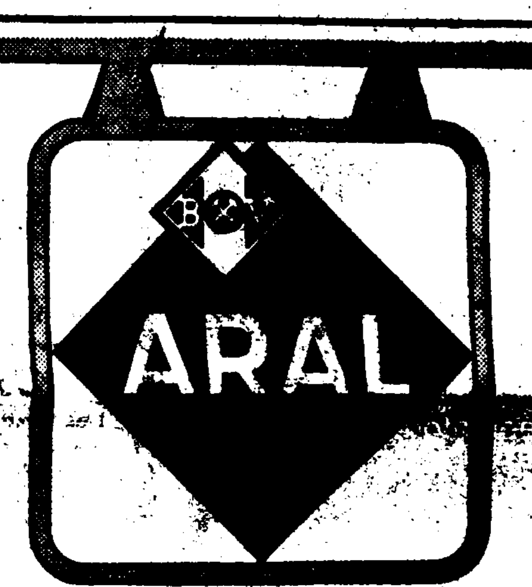
Verwarmingsbedrijf
HAJNADI N.V.
Hoofdstr. 21A, Schaesberg
tel. 3272
Wij vragen voor spoedige indiensttreding:
C.V.-hulpmonteurs
v.a. 16 jaar en
Service-monteur
Soll. dag. van 7.30-18.00 uur.

Alle bus-, trein- en autovakantiereizen
Alle vlieg- en scheepvaartreizen

Heden verhuizen wij naar Stationstraat 21, Heerlen

REIS- EN PASSAGEBUREAU "COBBEN"
in samenwerking met het
ASSURANTIEKANTOOR "OZEK"
bieden wij U alle MODERNE „SERVICE".

VERZEKERING — FINANCIERING — HYPOTHEEK — GELDWISSEL — PRAKTIJK — BEROEPSFINANCIERING



ARAL NEDERLAND N.V.

Zoekt voor haar steeds groeiend net van servicestations

EXPLOITANTEN/ VERKOPERS

In aanmerking hiervoor komen enthousiaste jonge mensen die hard willen werken en

— verkoopervaring hebben
— enig technisch inzicht hebben
— zelfstandige ondernemer willen zijn
— beschikken over goede contactuele eigenschappen

Enig eigen kapitaal kan een voordeel zijn.

Ook zij die weinig van automobielen weten, maar goede verkopers zijn, gelieven te solliciteren daar wij voor onze grotere verkooppunten mensen zoeken van het type manager.

Neem schriftelijk of telefonisch contact op met ARAL Nederland N.V., Postbus 142, 's-Gravenhage, Tel. 070-65 19 11, Afdeling verkooppunten.

prachtige panoramiek onderweg



reis per luxe touringcar

AHR en RIJNDAL
8 dg. Remagen f 209.—
8 dg. Ahrweiler f 209.—
8 dg. Königswinter f 229.—

TITISEE - ZWARTE WOUD
9 dg. Neustadt f 254.—

TIROL
10, 13, 14, 17 dg. Wörgl f 199.—
10, 13, 14, 17 dg. Kufstein f 219.—
10, 13, 14, 17 dg. Fieberbrunn f 224.—

SALZBURGERLAND
10, 13, 14, 17 dg. Zell am See f 234.—

SALZKAMMERGUT
10, 17 dg. Gemunden f 249.—

KARINTHIE
10, 13, 14, 17 dg. Lienz f 259.—
10, 13, 14, 17 dg. Feld am See f 279.—

ITALIE
13, 14 dg. Torbole f 309.—
10, 13, 14, 17 dg. Vipiteno f 274.—

2, 4, 5, 8 en 15 daagse reizen naar Valkenburg Zuid Limburg v.a. f 69.-
Speciale jongerenreizen per moderne drive-in coach v.a. f 229.-

Vakantiereizen per jet vanaf vliegveld BEEK naar vele bestemmingen. Programma's, inlichtingen en reserveringen bij uw ANVR reisbureau of bij onze eigen kantoren. Beslis vandaag nog, het loopt storm!

Van der Biesen

Hoofdkantoor
Hoofdstraat 69 Kerkrade tel. 04445-2434-3460
Dr. Poelstraat 3 Heerlen tel. 045-715961
Nieuwstraat 24 Maastricht tel. 04400-13846



wilma
aannemingsmaatschappij n.v.

heeft op de afdeling Ontwikkeling en Research plaatsingsmogelijkheid voor enkele

BOUWTECHNISCHE TEKENAARS

Functie: bouwtechnische werkvoorbereiding van gietbouwwerken, t.w.:
— uitwerking van systeembekistingen
— coördinatie en verwerking van gegevens van technische installaties en van nutsbedrijven
— controle bouwkundige tekeningen

Vereisten:
— M.T.S. of gelijkwaardige opleiding
— enige bouwpraktijk strekt tot aanbeveling

Geboden wordt:
— een veeleisende, verantwoordelijke en boeiende functie
— een gedegen verdere bekwaming
— na gebleken geschiktheid een goed salaris.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Wilma N.V., Afd. Personeelsbeleid, Postbus 10, Weert.

TE KOOP
enige zo goed als nieuwe
dieplepels en slotenbakken
voor JCB 6c en JCB 6d.
GUNCO N.V. ROTTERDAM
Tel. 010—120050

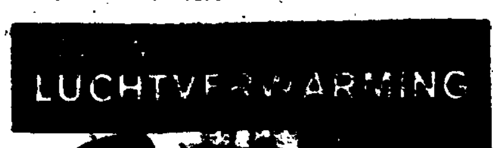
Gevraagd voor direkt of later ervaren
VRACHTWAGEN-MONTEURS
en
PLAATWERKERS
evenals een
ONDERHOUDS-MONTEUR
voor de afdeling tweedehands auto's.
Gunstige arbeidsvoorwaarden en loon naar prestatie zijn bij ons vanzelfsprekend.
FIAT
Adam Jacobs & Sohn
Aachen, Trierer Str. 189, Ruf 57081

Voor spoedige indiensttreding vragen we vakkundig
woninginrichter
in bezit van rijbewijs
en
juffrouw
voor gordijnenverkoop



BURG. LEMMENSSTRAAT 3, GELEEN
AKERSTRAAT 132, HOENSBROEK

WIJ VRAGEN MET SPOED
MONTEURS
en
HULPMONTEURS
VOOR ELECTRO EN LUCHTVERWARMING



Gelukkig

Eindelijk kunnen de kinderen deze zomer mee naar de zon

Voor 1971 heeft Nederlands grootste reisorganisatie véél voor uw kinderen op het programma. Ze kunnen (vaak) gratis mee naar Spanje, Italië, Tunesië, Bulgarije. Er zijn op veel bestemmingen FIT-miniclubs, de moderne vakantie-creches. Gratis. Er zijn op veel bestemmingen FIT-babysits. Gratis.

Fijn van FIT

En u weet:

FIT-vliegt uitsluitend rechtstreeks naar iedere toeristische bestemming!

vorig jaar moesten we 11.237 gasten teleurstellen en "neen" inplaats van een vakantie verkopen. Jammer, maar vol is nu eenmaal vol bij FIT en met de kwaliteit scharrelen doen we niet.

FIT

U denkt misschien, dat al die stranden, hotels, vliegtuigen in feite toch gelijk zijn. En dat de zon ook wel eens schijnt tijdens een vakantie, waarvoor FIT niet heeft gezorgd.
Misschien denkt u wel, dat FIT precies hetzelfde biedt als een ander en alleen maar de grootste is en goedkoper. Jammer, dat u al die exclusieve FIT-extra's vergeet.
Hier staan er nog enkele:

- kinderen vaak gratis mee naar Torremolinos, Benidorm, Mallorca, Bulgarije, Rimini, Tunesië
- FIT-miniclubs, met gratis moderne vakantie-creches met ervaren Nederlandse kleuterleidsters in Torremolinos, Benidorm, Palma Nova, Zonnestrand
- veel bestemmingen met tweemaal per week gratis baby-sit.
- speciaal opgeleide Nederlandse hostessen op iedere bestemming
- absolute voorrang voor uw individuele wensen
- exacte documentatie over alles wat u wilt weten
- de meeste reizen beginnen en eindigen overdag in het weekeinde.

Elke FIT-reis, úw eigen zon-vakantie, is volmaakt vakwerk. Vandaar dat FIT-reizen uitsluitend verkrijgbaar zijn bij erkende A.N.V.R.-reisbureau's, die bij uitstek deskundig zijn en weten waarover zij het hebben.

Haal het stralende FIT-reisboek 1971 - 132 veelkleurige pagina's, waar alles heel precies in staat. Haal het bij uw reisbureau of vraag het aan FIT zelf -
Kerkstraat 14, Eindhoven, tel. 040 - 69433 (hoofdkantoor) Heiligeweg 44, Amsterdam, tel. 020 - 65186 Wagenstraat 86, Den Haag, tel. 070 - 639803

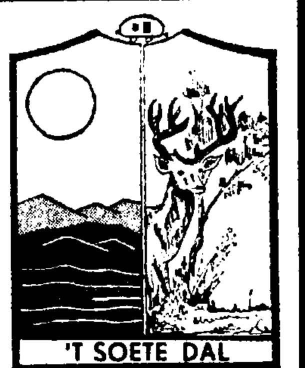
NU NOG...

op alle vluchten vanaf Beek plaatsen beschikbaar bij

REIS- en PASSAGEBUREAU SCHOONBROOD N.V.

MAASTRICHT
STATIONSPLEIN 1 — TELEFOON 13972

VALKENBURG
WILHELMINALAAN 43 — TELEFOON 2121.



ZWEMBAD
CAMPING
SPEELTUIN
SPORTTERREINEN

Belgisch Limburg
"Bosrijke omgeving".
Inlichtingen:
MARTIN BEULS
Daalstraat 80
3601 Zutendaal (B.)
tel. 011-52727

Voor Nederland.
tel. 045-711462

VAKANTIE

Henk Cortie Caravancentrum. Keus uit 60 STACARAVANS en toercaravans, redcedarhout. aluminium polyester, ook 1 of 2 slaapkamers. Astral, Aline, Beverley. Polyhome, Pemberton, Lynton, Rinel, Kip, Goldstream. Tevens mooie gebr. caravans. Vrij entree. Koffie klaar. Rijksweg 17, Nederweert. tel. 04951-1914.

Camp. CARAVAN, model Eifell, z.g.a.n., luxueus inger. Prijs gunstig, te koop. Br. ond. no. K 4423 bijk. L.D. Kerkrade.

Voor Pasen, Pinkst., Mei, Zomer. Ideaal in fraaiste Dr. bossen FAM.BUNG. warme douche, koelkast. Gr. zwembad, speeltuin enz. Model fam.camping. Ook pony's, trampol., bar rest. Land van Bartje, Ees (Dr). Inl. 05291-2118.

Koop nu tegen WINTERKORTING 4. 5, 6 of 8 pers. Tour- of sta-caravans. Ook klapcaravans. Keuze uit 40 stuks. Prijzen vanaf f 1100,—. A. Feyts, Houtstraat 16, Merkelbeek. tel. 04492-1213. X

Te h. aangeb. 4- en 8-pers. CARAVANS te Vrouwenpolder aan Zee, te Ouddorp aan Zee, te Chaam in Bos. Vraag folder Postbus 12, Willemstad. tel. 01687-383.

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen, nieuwste model 1971 incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds va. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Alle artikelen voor zelfbouwers van caravans en aanhangwagens. Alle soorten aanhangwagens zowel open als gesloten. Geremd en ongeremd. **Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade.** 's Zondags gesloten. **Tel. 5088.** x

Verhuur van KARAVANS, kampeerwagens, bagagewagens, tenten, luchtbedden, slaapzakken. Reserveer nu. Klinkenberg Hoensbroek. Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

CARAVANSHOW 12 modellen 2 merken de Reu „Meibro" stacaravans. „Madron", „Willerby". Kampeersvouwwagens, **scout-travelsleeper** eurocamper, **bagagewagens.** pionier. **Prince, Pony, Erka. Dagelijks show. Klinkenberg. Hoensbroek, Heisterberg 78. tel. 211888.** x

Spanje-Costa Brava. Wij reserveren en bemiddelen voor u voor hotels in SPANJE vanaf f 13,50 p.d.p.p. Vol. verzorgd. Inl. R. Spoelder-Doinet. Kruisstr. 93, Heerlen. Tel. 713209. X

Reserveer nu reeds onze CARAVANS 4, 5 en 6 pers. vaststaand in Eifel en Ardennen. Compleet ingericht. Voor- en naseizoen 40% korting. Reserveert tijdig om teleurstellingen te voorkomen. Fr. Dassen, Stationstraat 6. Kerkrade. Inl. uitsluitend via tel. 5088. X

Grote **CARAVANSHOW!!** „Paradiso" **vouwcaravans** Mobiele **weekendbungalows.** 65+ woonhuizen, **salonwagens, schaftwagen, weekendhuisjes f 780,—; caravanonderdelen, occasions, caravanverhuur, trekinstallaties, autogarages f 290.— kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink. Zondag van 11 tot 13 uur.** x

ZOMERHUISJES te huur inclusief rijpony, zwembad speeltuin enz. Meer dan 300 pony's. Vraagt prospektus. Shetland Pony Park 17, te Slagharen (Ov.), tel. 05231-317. X

VAKANTIEHUISJES te h. (max. 6 pers.) aan de Italiaanse Rivièra, Ceriale, bij Alassio. Tijdig reserveren. Jo Lenders, Savelbergh, tel. 045-712835 Welten-Heerlen (L).

Te h.3 à 4-pers. luxe CARAVAN van part. in Z-Limburg f 100 p. week, tel. 045-251559.

Te k. CAMPINGBUS 9 mtr. compl. keuken, zithoek, slaapk. 5 sl.pl. aansl. water en lucht mog. Ook gasverl en waterreserv. Plm. 180 l. Motor Austin i.g.st. rijklaar. Ideale vakantie v. heel gezin, tel. 04493-1667.

Te h. CARAVAN, 5 pers. op camping in België met zwembad, electr. licht, cantine-winkel in bossen. Prijs p. w. f 100. Br. o. nr. H 3390 L.D. H'broek. x

Te koop aangeb. een WEEKENDHUISJE 4-persoons, op camping Jocomo te Lanaken (B) bij Maastr. Vr.pr. f 2500. Br. o. nr. G 2558 L.D. Geleen.

CARAVAN te h. Licht en water. Heimbach Eifel, adres. Georg Rodloff, 407 Rheydt Gracht 38, tel. 41935. x

Nieuwe CAMPING in Midden-Limburg 5 km van Roermond. Modern sanitair, douches, prachtig recreatiegebouw. Folder: Camping Leudal, Roggelseweg 54 te Haelen (L), tel. 04759-1880. x

Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 30 januari 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Herman van Springel in ploeg Merckx:

'Ik moet aan mijn vrouw en kinderen denken'

door Harry Muré

GROBBENDONK, 30 januari — „Op rondegebied hebben wij een ploeg die veel en veel te sterk is. Ik voorzie in rittenkoersen weinig of helemaal geen concurrentie. Merckx, Van den Bossche, Basso en Wagtmans, en de gehele ploeg van Faemino bij elkaar in één equipe, dat is een gevaar voor de rivaliteit in de wielersport. Toch zal Molteni zeker in de klassiekers tegenstand ondervinden. Van Mars-Flandria met Roger en Eric de Vlaeminck, Jempie Monseré, Joop Zoetemelk en Eric Leman, van Peugeot met Walter Godefroot en van Salvarani". Herman van Springel, een van de weinigen die tot dan toe met open vizier strijd leverde tegen de oppermachtige schare van Eddy Merckx, lijkt op het eerste gezicht niet eens zo gelukkig met zijn keuze in de Molteni-ploeg. Maar de 27-jarige Grobbendonker heeft uiteindelijk de financiën het zwaarste laten wegen en zich neergelegd bij het knechtje spelen voor Merckx. Hij wéét dat zijn populariteit in het Kempenland er niet beter op wordt.

Gisteren heeft de voormalige kopman van de opgeheven formatie Mann-Grundig zijn droomvilla aan de Timmermanslei in Grobbendonk verlaten om zich bij zijn nieuwe ploeg in een Italiaans trainingskamp te voegen. Zijn vrouw Elza en twee dochtertjes laat hij met een gerust hart achter. „Als kopman van Mann-Grundig begon ik aan het seizoen met een hoop kopzorgen. Als ik geen klassieker won, was ik weg. Bij Mann-Grundig heb ik altijd onder de prijs moeten rijden. De verstandhouding was niet goed en iedereen zocht zijn eigen weg. De Ronde van Lombardije was mijn eerste en mooiste klassieke zege. Een ritkoers heb ik nooit gewonnen. Ik reed wel altijd bij de eerste vijf, maar dat was voor Mann-Grundig niet goed genoeg. Ik had wel karakter, maar geen moraal. Ik had steeds kopzorgen om de centen. Dan ga je teveel van achteren koersen. Je hebt soms geen goesting meer, omdat de anderen (de ploeg van Merckx) te sterk zijn. Daarom ben ik content dat ik nu bij Merckx zit. Ik verdien er goed".

Nadeel

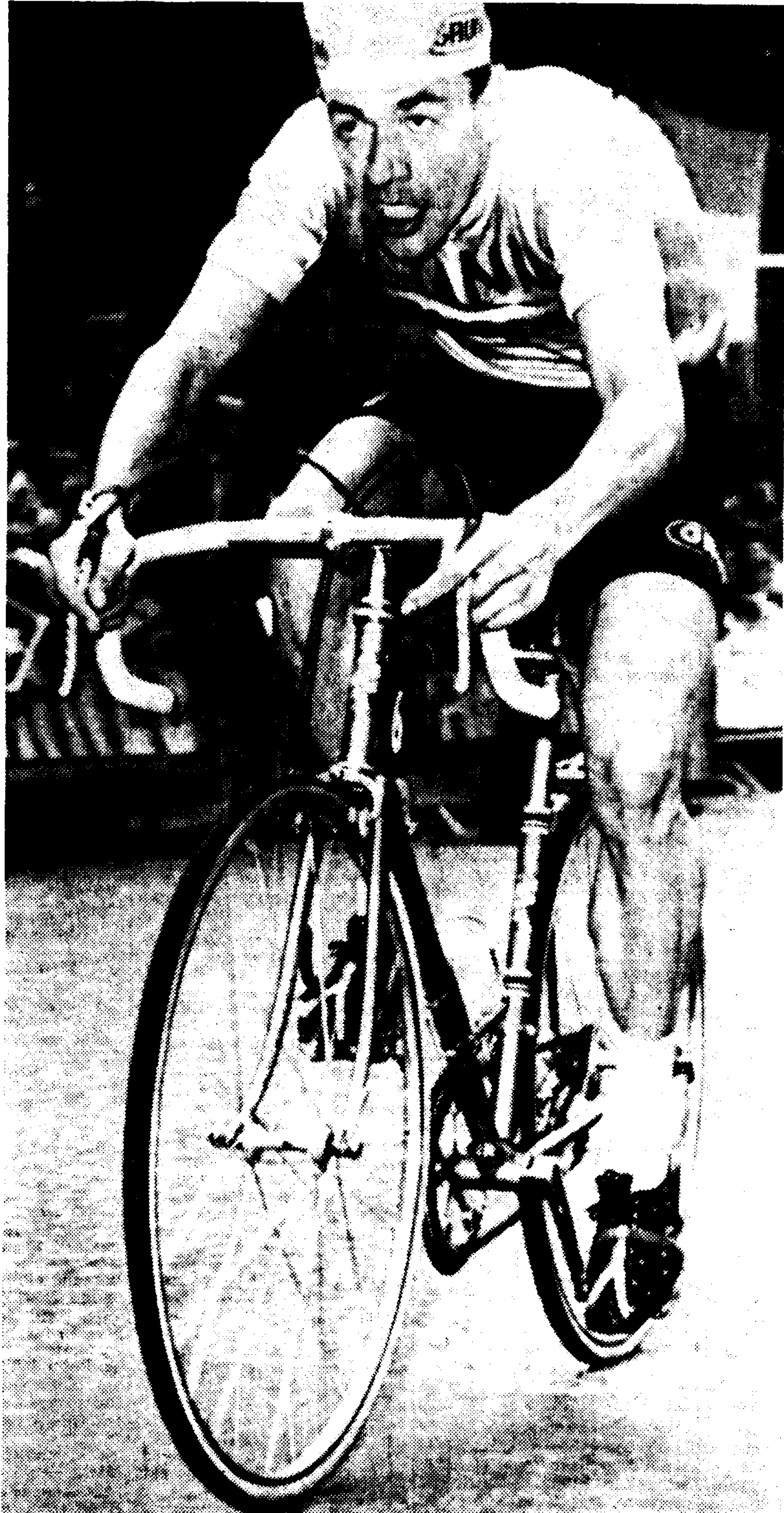
Herman van Springel redeneert: liever een goed betaalde knecht van Eddy Merckx dan een ongewisse baan, desnoods als kopman, bij een minder sterke ploeg. De Vlaamse supporters van Herman van Springel die vooral populair werd door zijn duel op het scherp van de snede met Jan Janssen in de Tour van 1968 en daarna door zijn verbitterde, vaak gewonnen, maar meestal hopeloze gevechten met Eddy Merckx, zijn boos geweest op Herman. Zij kunnen het nog niet geloven dat Van Springel zich heeft laten paaien door Molteni. „Ik kan dat wel begrijpen. Altijd tegen Merckx, en nu plotseling vóór hem. Als ik dit jaar win, zullen de supporters zeggen: hij heeft mogen winnen van Merckx. Dat is inderdaad een groot nadeel". Herman van Springel heeft zijn supporters echter kunnen overtuigen. Hij zegt: „Ik moet aan mijn vrouw en kinderen denken. Een coalitie tegen Merckx is toch onmogelijk. Ze hebben het verstaan. En bovendien: ik zie toch dat ik bij Molteni een kans kan pakken, want Merckx heeft mij nodig. Marino Basso kan alleen sprinten. Martin van den Bossche heeft nog nooit een grote koers gewonnen en heeft er zich al lang bij neergelegd dat hij knecht moet spelen".

Afspraken

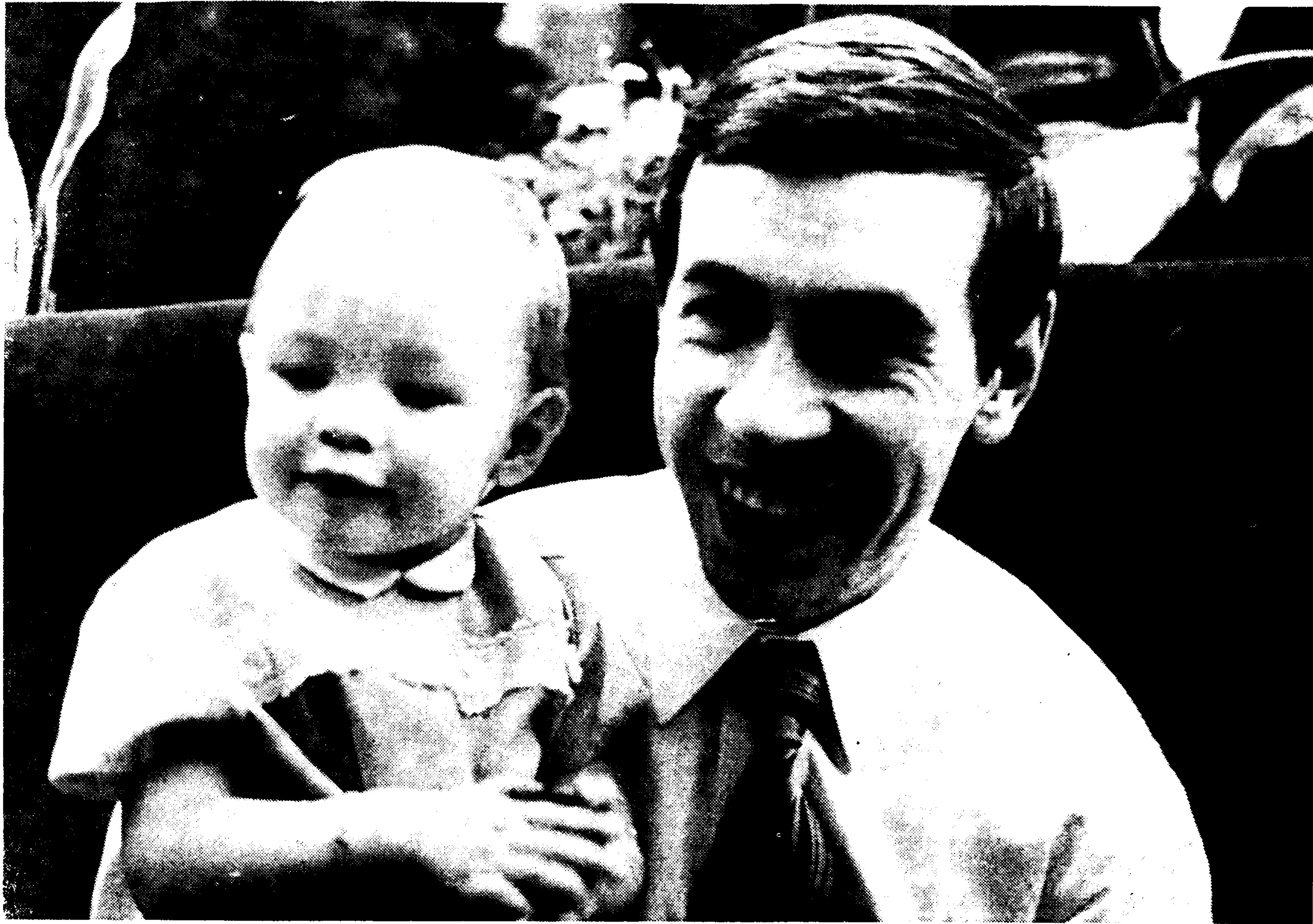
Molteni (vleeswaren) is een samensmelting van de oude kern van de ploeg van Giorgio Albani (Basso en Van den Bossche) en de complete Faeminoploeg (Merckx, Van Schil, Huysmans, Stevens, Spruyt etc.). De enige Nederlander in 's werelds sterkste profgroepering is Rini Wagtmans. De ploeg wordt — hoe kan het ook anders — geleid door Guillaume Driessens, de man die geabonneerd is op de best betaalde en vetste jobs in de professionele wielersport.
Herman van Springel vindt dat hij geen betere ploegleider had kunnen krijgen: „Lomme Driessens is een man die het spel kent. Hij heeft bovendien een groot taktisch inzicht. Onze eerste wedstrijd is de Ronde van Sardinië. Er zullen tevoren strakke afspraken worden gemaakt. Iedere coureur weet wat hij te doen en te laten heeft. Dat moet ook zo, want wij kunnen toch niet alles zo maar gaan winnen. Mars-Flandria wordt onze kwaaiste tegenstander. Toch is ook die ploeg voor ons niet sterk genoeg".

Geen vedetten

Wat denkt Herman van Springel van de twee Nederlandse profploegen? „Och, het is goed dat de Nederlandse profs toch nog onderdak zijn gekomen, maar heel sterk zijn die twee ploegen niet. Er is in Nederland te weinig stimulans. Jullie hebben geen vedetten meer. Wel goede coureurs, maar geen vedetten. Jan Janssen is de enige geweest die elk jaar een speciale koers heeft gewonnen. Maar hij gaat het nu minder doen. Joop Zoetemelk heeft een goed eerste jaar gehad, maar hij zal Eddy Merckx niet kunnen kloppen. Zoetemelk heeft in de Tour alleen maar geprofiteerd van het werk van Eddy. Riny Wagtmans had beter in Nederland kunnen blijven. Riny had moeten proberen om ergens op eigen houtje kopman te worden. Bij Molteni kan dat niet".
Riny Wagtmans had zijn contract bij Merckx getekend lang voordat er sprake was van twee nieuwe Nederlandse ploegen. Herman van Springel: „Dat is jammer. Riny Wagtmans in een grote Nederlandse ploeg was interessanter geweest. Ik begrijp trouwens niet waarom Mars gekoppeld is aan Flandria. Mars had als Nederlandse fabriek toch beter samen kunnen gaan met Gazelle of een andere Nederlandse sponsor? Dat moet financieel mogelijk zijn. Het zou in elk geval beter zijn voor het gezicht van de Nederlandse wielersport. Met dat kapitaal had men een sterke gecombineerde Nederlands-Belgische formatie kunnen maken".



Herman van Springel behaalde in het shirt van Mann-Grundig sprekende klassieke overwinningen, zoals vorig jaar in Bordeaux-Parijs. Nu is hij opgeslokt door het „concern" van Merckx.
De supporters zullen er even aan moeten wennen: vechter Van Springel met de trui van Molteni-Merckx om de schouders.



Herman van Springel (met een van zijn twee dochtertjes): „Als ik win, zullen ze zeggen dat ik heb mogen winnen van Merckx. Dat is het enige nadeel".

LEEUW VAN DEVENTER MET PENSIOEN

Halle: „Voetbal minder attractief dan vroeger"

(Van onze verslaggever)

DEVENTER, 30 jan. — In zijn huiskamer aan de Van Heemstralaan in Deventer en vanuit zijn „vaste" fauteuil voor de „buis", kijkt hij vriendelijk, maar vooral imponerend op ons neer. Een vraag die ons aanvankelijk voor op de tong brandde, versmelt op slag, want alleen bij de aanblik al is het zo eenvoudig te begrijpen waarom hij in de dertiger jaren de bijnaam „De Leeuw van Deventer" voerde. Leo Halle: anno 1971 nog een forse, brede gestalte met handen, die een voetbal even gemakkelijk omklemmen als een jeugdspeler van Go Ahead een tennisbal.

Vorige week is hij 65 geworden. Ofschoon zijn levenspatroon niet wezenlijk van het ene op het andere uur zal gaan verschillen, betekent het bereiken van deze levensmijlpaal voor hem toch een stellige verandering op sociaal en maatschappelijk terrein. Hij zal na een 12-jarig dienstverband als administratief employé afscheid nemen van zijn bazen en collega's bij de Nederlandse Diepdrukinrichting. Hij is dan in ruste en gaat profiteren van zijn AOW en een nevenpensioentje.

Indrukwekkend

De nu wel kalende, maar nog steeds vitale Halle, die in 1928 als vervanger van de roemruchte Guus van der Meulen tegen Italië debuteerde en van 1934 tot en met 1937 nog veertien keer het doel van het Nederlands A-elftal verdedigde, wiens naam onverbrekelijk aan Go Ahead is gekoppeld en die wegens zijn koelbloedig optreden tussen de palen een begrip in de Nederlandse voetbalwereld werd, is al sedert lang uit de galerij van de voetbalgrootheden verstoten, maar de herinnering aan de grote dagen van weleer is blijven hangen. Zeker in Deventer en omgeving. En dat niet alleen omdat hij tegen de Ierse profs zo fameus een strafschop stopte. Hij imponeerde in alle wedstrijden en boezemde zijn tegenstanders bij voorbaat al ontzag in door zijn indrukwekkende gestalte.
Vorig jaar november verbleef hij gedurende een aantal dagen in het ziekenhuis voor een onderzoek wegens klachten in de borststreek, maar hij keerde gezond verklaard in eigen huis terug, zij het dat de artsen hem wel adviseerden het wat rustiger aan te gaan doen. Maar wat is rustiger voor iemand als Leo Halle, die van nature geen druktemaker is en zeker nu geen ongeregeld leven meer zou ambiëren? Een ding is zeker: zijn belangstelling voor de sport en voetbal in het bijzonder zal onverflauwd blijven. Zijn vrouw: „Dat is zijn enige hobby en daar wil ik hem niet van afhouden. Het is gelukkig niet meer als vroeger, toen ik zo vaak alleen achter moest blijven..."



Leo Halle onververaard in actie tijdens een der vele wedstrijden om het landskampioenschap tussen Go Ahead en Feijenoord.

Voor het leven

Leo bezoekt nog wel eens een wedstrijd van zijn altijd dierbaar gebleven Go Ahead, maar dan moet het er de wedstrijd naar zijn en het weer meewerken. Hij weet, dat zijn plaatsje op de Deventer tribune voor het leven is gereserveerd. Hij heeft overigens nog regelmatig contact met de amateurafdeling van Go Ahead, waar men zijn adviezen naar waarde weet te schatten, zoals Leo het zelf prachtig vindt de jonge garde te laten zien wat hij nog in zijn mars heeft. Halle stopte op 34-jarige leeftijd, maar verdedigde nadien nog verscheidene malen het doel van oud-Oranje. In totaal zelfs zeventien keer.

Trainer

Hij diende de sport nog vele jaren als trainer. Tegen het einde van de veertiger jaren was hij als zodanig bij Zwolsche Boys, waarvan hij zich niet alleen de namen van de toenmalige spelers herinnert, maar ook met plezier terugdenkt aan de toen prima sfeer in de vereniging. Vele jaren later keerde hij nog eens bij de Zwolse club terug, nadat hij met succes andere clubs had getraind. Excelsior in Rijssen bijvoorbeeld werd onder hem eenmaal zaterdaglandskampioen en viermaal districtskampioen. Hij was bij Ronda Raalte en het Zwolse CSV met allemaal alleen maar goede herinneringen. Vorig jaar nam hij als trainer na zes jaar afscheid van de amateurclub Holten, die hem met cadeaus overlaadde en te zijner ere in Irnsum een afscheidswedstrijd speelde, waarbij schaatskampioene Atje Keulen-Deelstra de aftrap verrichtte.
Halle over zijn trainingstijd: „Ik had natuurlijk een grote ervaring, maar toch moest ik van de KNVB als ruim 50-jarige nog voor het B-diploma studeren. Ik haalde het binnen een jaar met de aantekening om door te kunnen gaan voor het A-diploma. Maar ik had er geen lust meer in. Ik vond het veel belangrijker, dat mijn zoon Ben als MO-sportleraar slaagde en daardoor een goede baan kreeg". „Nog altijd wordt Halle door clubs gevraagd, maar die ambitie heeft hij niet meer.

Andere sfeer

De „Leeuw van Deventer" hechtte als speler en later vooral ook als trainer grote waarde aan vriendschap in de ploeg. „Dan heb je het al voor de helft geklaard. Ik wil niet zeggen, dat zoiets er nu niet meer bij is, maar de sfeer was vroeger toch anders. In mijn tijd, toen ik nog monteur was bij de coöperatie, kwamen we als Oranjekandidaten in Den Haag bijeen en gingen we voor de mentale toespraakjes van wijlen Karel Lotsy naar de wondertent van VUC. Daar werd op je eergevoel en kameraadschappelijke instelling gewerkt. Je had er alles voor over. Vaak laat in de nacht pas thuis, in de wetenschap dat er 's ochtends vroeg weer een lange dagtaak wachtte. De jongens van nu hebben alle mogelijke voor- en nazorg. Ze profiteren ook veel van faciliteiten, die er in onze tijd eenvoudig niet bij waren. Toch vind ik persoonlijk het voetbal, hoewel dat natuurlijk veel meer is geperfectioneerd, niet meer zo attractief als vroeger."
En met grote zelfverzekerdheid: „Natuurlijk zouden de goede voetballers van toen, ook in deze tijd een eerste viool hebben kunnen spelen. Als het erin zit, komt het er te allen tijde uit. Talent verloochent zich niet." Voor Leo Halle is de pensioengerechtigde leeftijd aangebroken. Zijn levensomstandigheden zullen voor hem slechts ten dele veranderen. Op één punt zal er echter bij leven en welzijn niets veranderen: zijn warme belangstelling voor voetbal.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

BROODBEZORGER gevr. voor bestaande route. Bakkerij J. Suylen, Kerkstraat 18, Waubach.

Gevraagd: net MEISJE v.d. huish. Mevr. Kousen. Akerstr. 192, Hoensbroek, tel. 213570. x

MEISJES die graag naaien willen leren kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel 'n plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. Goed loon. N.V. Broodfabriek **De Kroon. Hoofdstraat** 10, Kerkrade. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken, tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten Confec**tie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229 Heerlen. x**

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30-17.00 uur. x

VERKOOPSTER gevr. Harry Canisius Fotografie. Ansemburgstr. 7, Geleen, tel. 2581.

Gevr. OPTICIEN of aankomend opticien. Heunen-Vroemen N.V. Annastraat 3-5, Geleen, tel. 2998. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor **werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., de**put.-kolen, gezinstoesl., aanv. **kinderbijslag, gratif., enz.** lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere **mensen komen in aanmerking. Voor nadere inl.** tel. **04492-1818, toestel 11. X**

Gevr. jonge MEISJES vanaf 15 jr. **worden door ons opgeleid tot strijkster of perster. Leuk werk dat zeer goed** betaald wordt. Aanm. (ook 's avonds). Chem. reinigingsbedrijf **Tip Top cleaners,** Stationstr. 23, Geleen. x

Net **MEISJE of jongen gevr. voor lichte hulp in melkwijk (3.5 uur p.d.) en zelfbedieningszaak. Hoog loon en 5-dgs. werkweek. P. Janssen-Schepers, Dorpstraat 2,** Spaubeek, tel. 04493-1220

Gevr. zelfst. HULP i.d. huish. van 8.30-17.30 u. Weekend vrij, in gezin met 3 kind. Hoog loon. Te bevr. Mevr. Aarts. Op de Bies 17, Schimmert, tel. 318. X

Voor dir. gevr. NAAISTERS en leerl. naaisters Aanm. confectieatelier Ger Brouns, Akerstr. 40 Spekholzerheide. x

In de plaatsen Heerlen en Hoensbroek zoeken wij op korte termijn vrouw. MEDEWERKERS voor filiaalbeheer, lft. 17-21 jr. Gegad. zond. erv. in deze branche worden door ons opgel. Schrift. soll. te richten aan het Hoofdkantoor Tri/Benzine Bad, Postbus 161, Maastricht. Ook kunt u een tel. afspr. maken tel. 04400-11444.

2e KAPSTER gevr. Salon **Hélène, Stampstr. 26B,** Simpelveld, tel. 04442—1320. x

Wordt gevr. ervaren of leerling GLAZENWASSER. Leeftijd vanaf 16 jaar. Schoonmaakbedr. Horvath **Grevenstr. 94,** Schaesberg. x

SLAGERSGEZEL v. direct gevr. Hoog loon. H. Souren, Pannesheiderstr. 26, Kerkrade. x

Kapé Heerlen - Geleen en **Brunssum vraagt weg. uitbreiding van div. afd. leerl., aank.- en erv. VERKOOPSTERS (verkopers). Tevens plaats voor jonge dame voor** eenvoudige kantoorwerk zaamheden. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dag. bij de pers.chef Kapé Heerlen, Saroleastr. 45, Heerlen, tel. 717544; Brunssum, Rumpenerstr. 6, tel. 252380; Geleen, Rijksweg 50, tel. 2883.

Albert Heyn vraagt MEDEWERKER voor de groente-afdeling. Leeft. 16-21 jr. Aanmelden A.H. Rijksweg Geleen.

Albert Heyn vraagt MEDEWERKER v. de groente-afdeling. Leeftijd 16-21 jaar. Aanm. A.H. Rijksweg Geleen.

L.C.I. vr. v. dir. MEISJE **voor div. werkz.** lft. 16-18 jr. **Te meld. L.C.I. Limburgse Confectie Industrie,** Kissel **53. Heerlen, tel. 716526. x**

Wij vr. met extra spoed een erv. SCHOENENVERKOOPSTER Geh. geen bezw. Schoenenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37 Hoensbroek, tel. 045-212171. x

Bijverdiensten: THUISWERK, o.a. vouwen, plakken, schrijven, sorteren, enz. Werk wordt ook zelf door ons geleverd! Inlichtingen (postzegel insluiten): Firma Metalon, Postbus 511, 's-Hertogenbosch. x

BARMEISJE gevr., loon plm. *f* **250,- p. wk. Melden telef. 's avonds na 6 uur 04445 no. 5074. x**

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden. Hoog loon. Werkw. van 5 dgn Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen x

1e KAPSTER gevr. Dameskapsalon Maison Anny, Aldenhofstraat 55, Hoensbroek, tel. 045-212773. x

Gevr. allround CONSTRUCTIE-BANKWERKER en leerl.-bankwerker - Staalconstructie G. Hubben, Nieuwenhagerweg 39, Eygelshoven. x

NV Autotransport „St. Pieter". Observantenweg 25, Maastricht, tel. 04400-11551 vr. v. sp. indienststr. enkele vrachtw. CHAUFFEURS en 'n dieselmonteur. x

Net vlot meisje gevr. 16-17 jr. v. HULP i.d. huish., dat daarna kan opgel. worden in onze zaak. U vindt bij ons 'n prett. werkkr. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, liefst. tel. afspr. 252956.

Welk LEERMEISJE wil kom. werken in zb-levensmidd.-bedr., hoog loon, pr. werkkr. Gr. v. Prinsterenstr. 2, Heerlen. x

HUISHOUDSTER gevr. in klein gezin (voor dag of voor dag en nacht), goed loon eigen zit-slaapkam. met t.v. Hulp poetswerk aanwezig. Weekends vrij. Mevr. A. Lückers-Bergmans, Caumerdalsestraat 1, Heerlen, tel. 045-717995. X

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters met ervaring, ook gehuwden. waarvoor werktijden evt. in onderling overleg kunnen worden geregeld. Hoog loon. goede soc. voorz., eigen vervoer op bep. routes. Conf-atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50, Nuth, tel. 04447-1541. X

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes, enz. kunnen wij nu plaatsen NAAISTERS en leerling naaisters. Confectie-atelier F. J. Bremen, Einderstraat 66, tel. 3565, Kerkrade. x

LCI, Limburgsche **Confectie** Industrie N.V. Heerlen vraagt voor direct NAAISTERS. Bel voor het maken van een afspraak Heerlen 045-716526 en vraag naar dhr. Schaaf — Hoog loon. Eigen vervoer. x

BIJVERDIENSTE voor dames en heren, ook thuiswerk Inl.: postbus 223 Weert. x

WINKELJUFFROUW gevr. lft. 16-18 jr., levensmiddelen-bedr. Ummels, Daalstr. 23, Geleen tel. 2730. x

Gevr. nette huish. HULP. Werkt. ma. t.m. vrij. v. 900-17.00 uur. Aanm. na tel. afspr. Mevr. Spronken, Observantenweg 54, St. Pieter Maastricht, tel. 04400-13416. x

Gevr. MAN of echtp. v.h. schoonh. v. 'n dancing te Heerlerheide. Aanm. Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492-1504. x

Gevr. v.d. carnaval 2 goede BIERTAPPERS. Aanm. Bar-dancing Bakker, Kerkweg 7 Puth-Schinnen. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabriek „De Kroon". **Hoofdstr. 10, Kerkrade. x**

WINKELMEISJE gevr. voor zelfbed.zaak, 5-dgse werkweek, goed loon. J. Hermans, Hoofdstraat 45. Amstenrade.

CHEF-SLAGER gevr. voor in slagerij v.d. Supermarkt. Vakdiploma gewenst. Br. o. no. H 507 b.d.

CASSIèRE en een winkelmeisje of jongen gevr. Goed loon, prettige werkkr. Heussens Supermarkt, Amsterdamstr. 60 Heerlen.

KANTOORJUFFROUW en winkeljuffrouw v. direkt gevr. Kantoorboekhandel L. J. de Graaf, Oranje Nassaustr. 23 Heerlen.

Nette BARDAMES gevr. Hoog loon en prov. Vervoer aanw. tel. 04443-5024.

Wij vr. met spoed **ELECTRICIENS v. ondergr. mijnbedr.** Aanm. bij **Staalbouw Geleen** N.V., Fr. **Erenslaan 12.** Schaesberg tel. **04443-3689.** Kant.uren ma. tm. vrijd. 9-12 en van 13-18 uur 's zat. van 9-12 uur.

Vriendelijke **VERKOOPSTER** en leerl. verkoopster gevr. Juwelier Huisman-Verheugen, Geleenstr. 15, Heerlen, tel. 715929.

Camps vlees- en vleeswarenbedrijf, Geleenstraat-hoek Honigmanstraat Heerlen vraagt voor spoedige indiensttreding nette WINKELJUFFROUW. Hoog loon, zeer goede sociale voorzieningen, 5-daagse werkweek, verwarmde winkel. Er valt veel te leren in een prettige sfeer. Aanbiedingen persoonlijk of tel. 716006 en na 6 uur 713257.

Gevraagd direkt voor Duitsland GRONDWERKERS. Limburgs Exploitatiebedrijf Willem Alexanderweg 69. Maastricht Limmel, tel. 13045.

Gevr. voor bijwerk gepens. BANKWERKER. Sollicitanten melden bij fa. Gebr. Feyen, Heerlerweg 154, Hoensbroek, tel. 045-211618.

C.V.-MONTEUR gevr. in dienst op free-lance. Tel. 04405-410.

Eerste BANKETBAKKER en leerl. banketbakker gevr. voor onze centrale produktieafd. te Brunssum. Aanmelden van maandag tot en met vrijdag tussen 9 en 17 uur bij de bedrijfsleider. Vroom & Dreesmann, Kerkstraat Brunssum, tel. 045-252150, toestel 112.

Gevr. leerj. en leerl. BANKWERKER en leerling verfspuiter. Aanm. Fa Theca. i.d. Cramer 52. Heerlen (autoweg). Tel. 712483.

Leerl. VERKOOPSTER gevr. 16 jr. of ouder. Schoenhandel Crijns-Krol, Rumpenerstr. 68, Brunssum. Tel. 252817.

Gevr. WINKELJUFFROUW voor Drog. Schormans, Hoogstraat 54, Nieuwenhagen, tel. 04443—1404.

Spoedig gevr. LEERLING, aankom., 1e HERENKAPPERSBEDIENDE. Kapsalon J. Haan, Streeperstraat 52 te Schaesberg, tel. 3686.

Groothandel in bontmantels en nappa kleding kan v.d. verkoop aan part. op gem. bet.voorw. een AGENT plaatsen in de Oost. Mijnstreek. Br. met uitv. inl. ond. nr. Q 506 bur. dez.

Albert Heyn vr. VERKOOPSTERS voor vrijdag en zaterdag die erv. hebben in een van de vlg. branches - vers vlees - groente en fruit - textiel en h.h. art. - cosmetica. Lft. 25-40 jr. Aanm. Fil. A.H. Brunssum, Heerlen, Kerkrade, Geleen.

Gevr. WINKELMEISJE. Végé levensmiddelenbedrijf Schins, Hermesweg 19, Hoensbroek. Tel. 211273.

Gevr. KELNER v. zat. en zo. 's avonds en voor woensdagen en vrijdag 's avonds in Bar-Dancing Nationaal te Heerlerheide, liefst beneden de 30 jr. Aanm. Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492-1504. x

Erkende autorijschool vr. INSTRUCTEUR m. erv. v.d. avonduren. Br. ond. nr. 2864 bur. dez. x

Gevr. allround TIMMERLIEDEN v. omg. Valkenburg. Bouwbedrijf H. J. Adams, Hellebroek 100, Nuth. tel. 04447-1749. x

Nette WERKSTER v. 1 of 2 ocht. p.w. Eurenderweg 50. Heerlen x

Voor onze speciaalzaak in glas, kristal, porselein en luxe artikelen, vragen wij een beschaafde actieve VERKOOPSTER. Leeftijd 16-20 jaar. Ruim salaris, 5-daagse werkweek. Het Porceleinhuis, Kouvenderstraat 45, Hoensbroek, tel. 212639. x

HULP gevr. voor cafétaria v. dinsdag en zaterdag (vr. of mnl.). Niersprinkstraat 59 te Kerkrade. x

C. Jamin NV, Saroleastraat 27, Heerlen vraagt voor direct nette VERKOOPSTER. x

Jongste BEDIENDE (vrl.) gevr. Mr. M. Moszkowicz, Wilhelminasingel 114, Maastricht, tel. 18484. x

WERKSTER gevr. voor halve dagen. Reisbureau Smeets, Rumpenerstr. 3. Brunssum. x

Aank. KAPSTER of gev. leerl. gevr. v. Valkenburg. tel. 04406-2148. A. Mertens, L. v.d. Maessenstr. 13, Valkenburg. x

ARBEIDERS gevr. voor Dld. Te bevr. Reisbureau Smeets, Rumpenerstr. 3, Brunssum. x

Wij vragen met spoed CONSTRUCTIE-BANKW. v. werk dicht bij huis. Aanmelden bij Staalbouw Geleen NV, Frans Erenslaan 12 Schaesberg. Telefoon 04443-3689. Kantooruren maand. t.m. vrijdag v. 9—12 uur en 13—18 uur. Zaterdag van 9—12 uur. x

Maison Exclusieve Speciaalzaak in aparte damesstoffen vraagt leerling en tevens aank. VERKOOPSTER. Goed loon, prettige werkkring. Aanm. Promenade 51, hoek Honigmanstraat Heerlen. Tel. 045-714381. x

SLAGERSKNECHT of slagersleerling gevr. Hoog loon, 5-daagse werkweek. Melden: Centrale Slachtplaats Brunssum. r

VERKOOPSTER gevr. Shoe Post. Saroleastraat 46 Heerlen. x

Gevr. zelfst. huish. HULP in zakengez., één kind, evt. ook mog. m. halve dgn. v. gehuwde vr. Hoofdstr. 14. Amstenrade.

WERKLUI gevr. v. Dld. Meld. na 19 uur Roerstr. 1. Beersdal Heerlen.

Hotel Prinses Juliana, Valkenburg (L.) vr. 'n DEMI-CHEF de rang, 'n commis de rang, 'n patissier. Soll. richt. aan Dir. tel. 04406-2244.

Gevraagd: net MEISJE v.d. huish. Mevr. Kousen, Akerstr. 292, Hoensbroek, tel. 213570.

H. Vankan, luxe huishoudelijke speelgoedart., Wijenweg 169, Treebeek, tel. 045-212471, VERKOOPSTER en leerling verkoopster, 5-dgs. werkw., goed loon. Na 18 u. tel. te bereiken onder nr. 045-719281.

Met spoed gevr. AANNEMER v. kleine verbouwing enz. Tel. 045-251176.

HULP i.d. huish. gevr. bij echtp. zond. kind. Mevr. Voncken Welterlaan 28 Heerlen. tel. 712880 tussen 18-20 uur.

Gevr. per 1 maart net MEISJE v.d. huish., lft. plm. 17 jr. Mevr. Coolen, Kouvenderstr. 35 A. Hoensbroek. tel. 212171. x

Gevr. METSELAARS en timmerlieden v. Dld. Hoog loon, goed verz., ied. dag thuis. Bouwbedr. H. J. Adams, Hellebroek 100. Nuth, tel. 04447-1749. x

Huish. HULP gevr. v. d. en nacht op kasteel Puth Voerendaal. Meerd. weken vak.. echter niet ied. weekeinde vrij i.v.m. gasten op het kasteel. Eig. kamer m. tv, eig. badkamer. Poetsvr. aanw. Lft. 20-30 jr. Voor afspr. tel. 045-710736. x

Gevr. HULP in de huish. 5-daagse werkweek, hoog loon. Mevr. Thelen, Zonstr. 79, Kerkrade.

Flink WINKELMEISJE voor onze 4 = 6 Zelfbediening, Past. Tummerstr. 9, Schaesberg Eikske.

Dames. BIJVERD. aangeboden met de verkoop van cosmetica. Inl. 04495-1559.

ELECTRO-MONTEURS gevr. voor werk in Zd.-Limb. Zeer hoog loon. Tel. 04495 nr 1559.

Voor onze afd. Dameskonfektie vragen wij met spoed 'n ervaren VERKOOPSTER, lft. tot plm 25 jaar. Wij bieden U boven een goede beloning o.a. zomer- en wintervakantie, vijfdaagse werkweek, korting op eigen ankopen. Inlichtingen: Peek & Cloppenburg N.V., Promenade 27, Heerlen. Tel. 045-712341.

1e KAPSTER of 2e kapster gevr. Kapsalon Middeldorp, Poststraat 3, Kerkrade. tel. 04445—2960.

Confectieatelier Sieprath-V.d. Voort vraagt voor zijn nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS, leerling-naaisters, controleuse en strijkers Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8-17 uur: Lentestr. 9c en van 17-19 uur: Akerstraat 57 Heerlen.

Per 1 maart net MEISJE voor de huish. gevr. in klein gezin A. Couwenbergh-Spee Rijksw. Nrd. 115 Geleen tel. 3374.

WERKSTER gevr. voor praktijk en tevens werkster voor in huis. Mevr. Snijders Kerkstr. 132 N'hagen tel. 1515.

KAPSTER vraagt met spoed modellen met natuurkrullend haar. Br. ond. no. H 3391 LD H'broek.

Net MEISJE dat Engels spreekt gevraagd in de huishouding en dat van kinderen houdt. Werktijd 9.30-3.30 uur. Kennismaking van 10-12 uur en van 3-5 u., a.s. maandagmorgen. Fam. Burns Kouvenderstr. 111, H'broek

Gevr. PART-TIME v. boekhoudkundige werkzaamheden. Br. ond. no. H 3393 LD H'broek.

Gevr. BETONTIMMERLIEDEN of kolonne. Voor werkzaamheden in Duitsland. Zeer hoog loon. Aanmelden Bursgensstr. 40 Schaesberg.

Gevr. WERKHULP voor 1 of 2x enige uren p.w. tijd en loon nader overeen te komen. Burg. Waszinkstr. 11 Heerlen.

Mevr. Koenen Drievogelstr 112 Kerkrade-W. vr. voor de dinsdag en vrijd. 's morgens een nette werkster. Tel. 04445-6438.

Gevraagd: halfwas of gevorderden. KAPPERSBEDIENDEN Kapsalon O. Heutink Pr. Hendriklaan 54 Brunssum tel. 252080. x

Bej.huis Monopole vr. voor dir. KAMERMEISJES, bej. helpsters (intern en extern). Tevens knecht in alg. dienst. Salaris f 160 netto per week. Aanm. A. Hartog Nieuweweg 22 V'burg. Tel. 04406-3545. x

Voor alleenst. DAME v. midb. leeft., die buiten haar werktijd, mij een uurtje wil bijstaan bij enk. lichte huish. bezigh. staat een gem. kamer tot beschikking in nieuwe buurt Welten. Prijs zeer aantrekkelijk, bad- en kookgel. natuurlijk ter beschikking. Tel. 045-717463. x

Royal theater Heerlen vraagt voor spoedige indiensttreding een WERKSTER. Aanmelden dagelijks van 10-12 uur en van 2-5 uur op kantoor in ons theater. x

Jonge KRACHT gevr. voor magazijn. Aanm. 19.00-20.30 uur. Feijen's leesportefeuille Honigmanstr. 43 Heerlen. x

Nette WINKELJUFFR. gevr. voor Boekhandel. Aanm. 11.00-20.00 uur Boekhandel Feijen Honigmanstraat 43 Heerlen. x

Leuke leerl. of aank. KAPSTER. Spoelder, Lindelaan 18 V'burg tel. 2138. x

In de verpleeginr. (Mater Stella) Emmalaan 7 V'burg. Tel. 2179 kan gepl. worden ZIEKENVERZORGSTER, bej.helpster of verpleeghulpen. x

MONTEUR, bekend met Citroën-automobielen, hulp monteur. Automobielbedrijf Arets Hommerterweg 3 Amstenrade. x

Vakkundige AUTOSPUITERS en plaatwerkers gevr. voor werk in Duitsland. Hoog loon f 8,- tot f 10,- per uur netto. Werkgebieden Düsseldorf, Keulen, Wuppertal Ruhrgebied. Inl. Intervent Keramiekstr. 32 Tegelen tel. 04706-2560.

HULP gevraagd voor 1 morgen per week. Akerstraat 120 Heerlen.

Duned Industrial NV vraagt voor objecten in de provincie Limburg 10 volsl. ELECTRICIENS en 10 aank. electriciens voorts voor objecten in Nederland: Afd. Kader: betonconstructeur, methode analist, HTS-er W & W., HTS'er werktuigbouw, HTS'er Wtb. fijnmech., HTS'er utiliteitsbouw, UTS-'er Wtb. fijnmech., met enkele jaren tekenkamerervaring. Afdeling metaal. autogeen pijplassers, argon arc lassers, revolverdraaiers, onderhouds-draaiers, frezer/-schavers, precisie draaiers, machine-lassers, kantmachine-bedieners rvs plaatwerkers, loodgieters, automonteurs. Goede lonen, goede sociale voorzieningen. Aanmelden Districtshoofdkantoor van Duned Industrial. Promenade 5 Heerlen Tel. 045-718233 (4 lijnen).

Spoed uiterst nette vlotte eerlijke en eventueel knappe ervaren of onervaren BUFFETJUFFROUW gevr. Geboden wordt: loon: zeer interessant, verzorging sociaal uitstekend, werkkring: aantrekkelijk, boeiend. Werktijd 5x8½ uur. waar?? Br. onr. 2817 b.d. tel. 045-714394. x

Administratief MEDEWERKER (mnl. of vr.) bekend met werkplaatsadministratie Automobielbedrijf Arets Hommerterweg 3, Amstenrade. x

Gevr. v. Duitsland 10 METSELAARS hoog loon + reisgeld. Melden Bouwbedr. A. v. Dooijewaard Margrietstraat 91 Beek. Tel. 04402-1529. x

THUISWERKERS(sters) gevr. v. zelfst. boekhoudkundig werk. Br. ond. no. H. 3394 LD H'broek.

Gepensioneerde METSELAAR gevr. voor verbouwing. J. Driessen Ridderhoenstr. 10, tel. 045—213114 H'broek.

GEVR. BETREKK.

Voor DAKREPARATIES en vernieuwing en schoorsteenbouwen. Tel. 04443-5001. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk. Tel. 045-717918. x

Wij voeren al uw METSELWERK, voegw., stukadoorswerk, timmerwerk, etc. vakkundig uit. Desgewenst nemen wij uw gehele bouw aan. Tevens verhuur steigermateriaal e.d. Tel. 045-211737. x

PERSONEEL gevr. Liefst in bezit van rijbewijs. Melden Centrale Slachtplaats Brunssum. x

Bico wasautomaten servicedepot W. PAUMEN, Schaesbergerweg 142, Heerlen, tel. no. 715448.

LET OP ! Laat uw dak vernieuwen of repareren. Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42, Waubach, tel. 2817.

Voor al uw SLOOPWERK en verbouwingen G. v.d. Horn. Vloedgraafstr. 45. Terwinselen. Tel. 04445-7522.

B.z.a. ELEKTROMONTEUR, 20 jr. v. aansluiten v. alle autom. en reparaties. Br. o. no. F 511.

Gepensioneerde zoekt WERK onverschillig wat. Br. o. nr. Q 511 b.d.

B. z. a. elektro HULPMONTEUR v. tv en radio's. Br. o. nr. G 511.

Voor VERBOUWIN aanbouw en nieuwbouw binnen en buiten uw huis. J. A. M. Gubbels Stein tel. 2776.

Adm. kantoor kan nog Boekh.- en BEL.ZAKEN aannemen. Br. onder no. V 9164 LD V'burg.

Voor al uw METSELWERK. garages loodsen en verb. Tel. 045-712288 b.g.g. 04445-7129. x

DRESSMAN 26 jr. maat 50, kan nog enkele shows lopen. Aanbiedingen: Tel. 045-214296. x

WERKSTER b.z.a. di. van 2-6 u. Omg. Heerlen Br. o. nr. B 511.

TE KOOP AANGEB.

Uw MEUBELS binnen 1 week a.n bekleed Op bankstellen, vloerbedekking enz. 10% korting en gratis gelegd. Fa. H. Kloprogge, compl. woninginrichting. Akerstr. 70, Spekholzerheide, tel. 04445-3735. X

Te k. Vespa SCOOTER GL i.pr.st. t.e.a.b. d.- en h.-rijwiel z.g.a.n. en kinderrijw. 10 tot 12 jr. f 45,- Nieuwstr. 132, Kerkrade.

Partij TV's v.a. f 50, tientallen als nw. voor f 250. Fa. van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879. x

AARDAPPELS te k. bintje, cons. + frite, af boerderij. L. à Campo, Groeneweg 10, **Merkelbeek.** x

Gebruikte TV's, prima in orde vanaf f 95. Ook tv's voor de sloop, tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Partij nwe TV's grootbeeld, alle zenders. Nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879. x

Komplete BETONGARAGES berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402—1521. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2- en 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen. tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt nog enkele prima 2e hands dames- en herenrijwielen f 60,—. Kindersportfiets prima conditie f 45,—. Klompstr. Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt nog enkele prima lichte damesbrommertjes terug v.d. bank, model '70, stukken onder de nieuwprijs en z.g.a.n. Klompstr. Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt waterdichte poncho's v.d. jeugd f 5,—; regenbroeken f 7,50; regenpakken (broek & jas) f 25,— en f 37,50. Profiteert snel! Profiteert nu! Klompstr. Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt bromfiets buitenbanden 23x200 voor f 9,75; de maat 23x225 f 14,75; de maat 23x250 f 19,75. Fietsdraadbanden 26x13/8 vanaf f 3.95. Klompstr. Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt een klein partijtje helmen, Jet en gewoon, iets beschadigd, ook dames-uitvoering. Profiteert snel! Profiteert nu! Klompstr. Heerlen. x

REGENPAKKEN met en zonder capuchon. Doorwerkkleding, werkhandschoenen, laarzen knie en kuit, overals, touw, werkschoenen alles voor de bouw. Klinkenberg Hoensbroek. Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

BANKSTELLEN alle modellen van fabriek en toonkamer, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. X

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87. tel. 717888. x

TELEVISIES prima spelend v.a. f 65. Zeer grote sort. Reeds v.a. f 195 de nieuwste volautom. toest. van inruil op kleuren-tv. Volle garantie. Inr. mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25. Heerlen, tel. 045-713760. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en woningtextiel Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg 6, 12, 18 mnd. x

Eiken BERGMEUBEL 250 cm f 895 eiken jachtkast f 895, gebeeldhouwde kast f 695, palissander kast 220 cm f 695, zilverkast f 495, boekenkast f 255. teak bergmeubel, tafel, 4 stoelen f 545, teak tafel, 4 stoelen f 195, eiken stoelen zadelzit vanaf f 55, eiken stoelen skai bekl. f 115, Queen dressoir, tafel. 4 stoelen f 895. Giesen Meubelen, Annastr. 46-48, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling 3, 6, 12, 18, 24 mnd. x

Queen BANKSTEL en tafel f 395, Duitse buffetkast f 195, groot teak bergmeubel, tafel. 4 stoelen f 385, eiken dressoir, tafel, 4 stoelen f 245, klassiek bankstel wol moquet f 695, bankstel kunstleer losse kussens f 195, 2 clubs f 75. slaapk. 3-drs. kast en commode f 245, 4 stoelen en tafel f 75, dressoir f 55, uittrektafel f 45, slaapbank f 95, ijskast. Rijksweg Nrd. 42 Geleen t.o. Paterskerk. Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubels. x

4 drs. SLAAPKAMER met toilet f 595, 3 drs. slaapkamer met toilet f 495, 2 drs. kleerkast f 115, 2 drs. kleerkast wit gelakt f 145, tiener slaapkamer vanaf f 295, 1- en 2-pers. stalen ledikanten, keukenkast vanaf f 245, keuken uittrektafel f 92, keukenstoelen f 23. Giesen Meubelen, Annastr. 46-48, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling 3, 6, 12, 18, 24 mnd. x

Vega BOTEN, Johnson motoren trailers, ski's. Jachtwerf Snijders Markt 36a, Maastricht, tel. 14652

Alleen wij geven tot f 500,— retour op kleur t.v. Aristona. Haas, Rijksweg Nrd 4, Geleen. x

Cash- and Carryshop voor CENTR. VERWARMING v.a. 1500 gld. Ned. c.v. ketel met fabr. Garantie. Hoge Barakken 4, bij Tunnel Tel 15884, Maastricht. x

Meubelstoffeerderij. Waarom nieuwe kopen? Laat uw meubels als nieuw vakkundig STOFFEREN. 6 stoelen *f* 85, bankstel *f* 150. Levering door het Zuiden. Gulpers, Varenbeukerweg 19, Heerlerheide, tel. 045—211353. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72,95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstr. 40, Amstenrade, tel. 04492-1985. x

Duitse LASAPPAR. compl. 160 amp. 220 of 380 V. f 332,—; 200 amp. 380 V f 426; 5 jr. garantie. Heteluchtkanonnen 40000 cal. f 580; Betonmolens, bouwliften, kruiwagens, zware bankschroeven v.a. f 37. Alles aan importprijzen!! Vrijbl. demonstr. Zat. geopend tot 1 uur. Dassen, Mach. Imp., Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 04408-756. x

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt partij bromfiets- en motorjacks, vachtgevoerd, f 89,— Nu f 47,50. Profiteert snel! Profiteert nu! Klompstr. Heerlen. x

GRUNDIG 61 cm grootbeeld TV, zeer smalle kast. autom. druktoetsbed. z.g.a.n. *f* 175-, Philips 59 cm t.v., moderne, gr.beeld *f* 150,-, Blaupunkt 61 cm t.v., druktoetsbed. z.g.a.n. *f* 195, Telefunken 59 cm t.v., in luxe salonkast *f* 125, Graetz 59 cm t.v. autom. *f* 85, Saba 59 cm kwaliteits-t.v. *f* 95, Grundig 59 cm t.v. in luxe meubel *f* 125, Philips 59 cm t.v. z.g.a.n. *f* 175, Imperial 53 cm t.v. **met VHF *f* 50, Nord Mende 59 cm t.v. *f* 100.** Garantie, inruil. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg.

AQUARIUM. Guus Wagner, Willemstraat no. 111, Heerlen. Alles voor uw aquarium. x

AANHANGWAGENS uit voorr. leverb. G. Oprey, Karveelweg 6 Beatrixhaven, Maastricht, tel. 19166. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening, op Zanussi WASAUTOMATEN die beter wassen door bio-inweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen, zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, tel. 045-252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze en sortering voor ieder bedrijf. 4-wielige en 2-wielige aanhangers, alles in geremde uitvoering. Ook veewagens, alles met rijkskeur en voorzien van inlegvel. Tevens nieuwe caravans, bagagewagens en caravanverhuur zowel rijdend als vaststaand. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 5088. 's Zondags gesloten. x

FERNSEHGERÄTE, grosses Bild, alle Programma ab DM 10,-. Asymmetrische Geräte ab DM 150. Wir liefern sofort. Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in div. maten worden snel geleverd door Betonfabr. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, H'broek, tel. 045—213877, bij station Nw.-Lotbroek. x

DEKENKIST te koop, honderden jaren oud f 1500,—. Hommerterweg 92. Hoensbroek, tel. 211386.

C V.-MATERIALEN v. zelfbouwers. De laagste prijzen voor Nederl., volle garantie Giveg keur gasketels 16.000 kcal f 575,-, 21.000 kcal. f 659,-. 25.200 kcal. f 807,-, luxe uitvoering. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen NV Rijksweg Nrd 104-112, tel. 3228, Sittard x

Centr. VERWARMING voor doe-het-zelvers. Wacht niet langer maar vraag kosteloos een vrijblijvende offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en medewerking bij installatie. Speciale gereedschappen zijn te huur. Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen. Ook voor u volle garantie en gratis service. Bel, of loop even binnen. Botermans Centrale Verwarming Geleenstraat 43, Heerlen, tel. 045-714707. x

Ferma JALOEZIEëN, bijv. 200x200 cm à f 111,-. Korte levertijden door eigen fabricage, excl. BTW. Wanders, vanf f 350,- tot f 900,-. Kanaalstraat 7 Heerlerbaan, tel. Br.ond.nr. B 1322 LD Brunssum. x

Grote sort. KINDERW. tijd. f 129, wandelw., ledikantjes, kastjes, commod., reiswieg, boxen, kinderstoel. Een blik in onze etalage zegt U alles. Nu kopen is geld verdienen. Beumer, Rumpenerstr. 37 B, Brunssum. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3. Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringsplaten enz. P. Mertens en zn., Roebroekweg 21, Heerlerheide, tel. 045-212613. x

AARDAPPELS te k. kleibintjes 15 ct per kg. J. Vaessen, Oudestr. 6, naast Hotel Schikan, Amstenrade, tel. 1785. x

Te k. AUTOGARAGES f 290. Alle soorten hokken en keten, schaftwagens, bungalows enz. Caravanverhuur houtbouw Ubachs, Kerkrade-West. x

Antieke KOPERWAREN rechtstreeks uit het Midden-Oosten. Levering alleen aan handelaren. Hassan & Co., 2e Middellandstraat 11. Rotterdam, tel. 010-239840.

Reeds vanaf f 15 per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61. Heerlen, tel. 714054. x

Nu f 100,- tot f 400,- voor elke oude wasmach. bij aankoop van een VOLAUTOMAAT prijzen v.a. f 395,-, meer dan 50 modell. en alle merken voor U in voorraad. Dit moet U werkelijk zien. Erkend installateur, 2 jr. gar., levering door heel Zuid-Limburg. Dit zijn werkelijk echte groothandelaarsprijzen. Dit kan alleen De Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956, 24 u. servicedient. x

Te k. PIANO'S met garantie vanaf *f* 350 tot *f* 900. Kanaalstraat 7, Heerlerbaan, tel. 045 no. 710043. Event. financ. mogelijk. x

LADDERS, trappen en steigers in hout en aluminium. Jo Knops afd. gereedschappen, Rijksweg Zd. 195 Sittard tel. 04490-2718. x

PIANO-show elke zat. v. 9-6, zond. 1-5. Voor studerenden hoge kort. en zeer gem. bet. Warps Piano Import Heer bij gemeentehuis tel. 04400-26504. x

CASSETTERECORDER compleet, gewone prijs f 219, bij ons f 139. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Hifi stereo KOPTELEFOON Gewone prijs f 65,- bij ons f39,- Van Stratum Slamstraat 56-56a Geleen. x

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl en meubelpanelen, wandpl. schoorsteenpl., schrootjes in diverse soorten, pravo anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion zusexl snelcement, antivochtmiddel, stucadoormotel' schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp, en 1001 andere Doe-Het-Zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren rustieke planken naar maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver. Dr. Kuyperstraat 8a, Haansberg hubo-dealer. Zelfbediening: Kijken vrij. x

Stereo RADIO met pick-up en boxen. Gewone prijs f 470,- bij ons f 298,- Van Stratum Slamstraat 56 Geleen. x

Stereo PICK-UP met stereo versterker en boxen. Gewone prijs f 279,- bij ons f 189,- Van Stratum Salmstraat 56 Geleen. x

Ut voorraad: AANRECHTBLADEN in kunststof paarlemoer en RVS aanrecht, kasten en bovenkasten alle maten en modellen Fa J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Eigenb.!! uit voorr. raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. beek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba- en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek. tel. 04402-1521. x

Uit voorr. Asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorr. BADKUIPEN, douchebakken, zitbaden, wastafels, wandtegels, aanrechtbladen enz. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Te k. alles voor de aanleg van uw tuin. CONIFEREN, thuya's, sierheesters, klimplanten enz. enz. Bezichtig onze kwekerijen. G. Salimans Rijksweg 28-30 Baexem, tel 04748-284. x

ELECTRO MOTOREN compressoren en lasapparaten v. lichtnet en krachtstroom. Jo Knops gereedsch., Rijksweg Zuid 195, Sittard. tel. 04490-2718. x

ANTIEK te k. jachtkasten, zilverkastjes, tafels en stoelen (renaissance), hanglampen, hangklokken, halkisten enz. enz. Baeten, Maasbrachterweg 8, tel. 1276, Echt.

ANTIEK. Grote sort. o.a kasten in eiken en mahonie, eetkamers m. hoge en lage stoelen, losse tafels, halkisten, halbankjes, bankstellen, commodes, Franse hangklokken, pendules, spiegels, koperwerk, porselein. beelden enz. enz. Ook op zondag. Oranjestraat 30 Hoensbroek-station. x

LICHTNETMOTOREN van ¾ tot 1½ pk. Prijzen van f 133,- tot f 154,-. Zware uitv. Jacobs-Jaspers, De Weverstraat Nuth, tel. 04447-1263. x

Te k. SLOOPONDERDELEN van Opel Kadett, Fiat 850 enz. enz. Peter Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., tel. 3480. x

Te k. partij cons. AARDAPPELEN en friten 10 cent p. kg. Gebr. Franssen, Colmont, tel. 04450-828. x

Te k. KOLENBIJZETKACHELTJE z.g.a.n. Tel. 04443-1864, na 19.00 uur. x

Dames-, heren- en MEISJESFIETSEN v.a. f 60,—. Grond, Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen. x

Te k. alle SIERPLANTEN voor de aanleg van uw tuin coniferen, thuya's, sierheester, rozen, klimplanten, haagplanten enz. Te veel om op te noemen. Bezichtig onze kwekerijen G. Salimans Rijksweg 28-30 Baexem. Tel. 04748-284 tevens t.k. zware aspergeplanten. x

Eiken BANKSTEL los kuss. f 880,- Eiken bankstel dralon kuss. f 1275,-, eiken bankstel f 795,- dralon bankstel klassiek f 895,- 4-zits bankstel f 595, 4-zits bankstel skai op draaivoet f 1095,- bankstel kunstleer los kuss op draaivoet f 583,- klassiek bankstel los kuss met franje f 1295,- Giesen Meubelen Annastraat 46-48 Geleen telef. 04494-5149 betaling 3-6-12-18-24 mnd. x

Te k. SIGARETTENAUTOMAAT f 300,—; 1 open koeling f 200,— en 1 toonbank. Pöttgens, Eygelshovergracht 11, Kerkrade-Vink. x

Te koop 4 platen DRAADGLAS met ijzeren banden. Lemperstr. 16, Kerkrade. x

KREIDLER-FLORETT 1970 als nieuw, voetversnelling, rood, 2000 km gelopen. Terug v.d. bank. Let op f 400,— (vierhonderd gulden) beneden de cataloguswaarde. Motor en Rijwielbeurs, Klompstr. Heerlen. Inruil, garantie, financiering. x

Te k. SCHRIJFMACHINE m. brede wagen en tabulator stop pr.st. Weyenbergstr. 468 (flat) H'broek. Na 19.00 uur. x

Te k RADIOSALONKASTEN, stereo radio's en boksen, t.v.'s, enz. enz. Nieuw en gebruikt, zeer lage prijzen. In- en verkoop. Deken Quodbachlaan 19, Kerkrade.

Nieuwe MEUBELS aan laagste prijs, bankstel met 4-zits bank rondom franje en geh gecapitonn., kost norm. f 2000 bij ons 1195, skai bankstellen v.a. f 295 massief eiken bankstel, pr. uitv. f 795, klassieke bankstellen in alle kleuren dralon v.a. f 695, eiken broodkast 2 mtr. br. v.a. f 475, moderne eethoeken v.a. f 165, oudholl. eethoeken zeer zware uitv. f 395, palissander-, teak-, eike- en noteh. wandmeubels, alles spotpr. Fin. mog. Op de Vey 61, Geleen, vlakbij Schunck. x

Wegens verbouwing nieuwe MEUBELS honderden guldens afgepr., skai bankstellen van f 450 nu f 295, vanf 795 v. f 595, klassiek bankstel van f 1300 nu f 995, pr. bankstel met 4-zits bank van f 1700 nu f 1090, pr. witte slaapk. m. gr. kast van f 595 nu f 395, oudholl. eethoeken zeer zware uitv. v.a. f 395, eethoeken v.a. f 165, eiken kasten hoogbouw m t.v.-afd. van f 795 nu f 595, verder grote partij ingeruilde meubels het meeste a. nw. teak bergmeubels v.a. f 125, eiken slaapk. f 145, bankstellen v.a. f 85, moderne clubs, salon- en kamertafels. Alles aan weggeefprijs. Pieterstr. 9, Geleen-Oost, geopend van 's morgens 9 tot 's avonds 6 uur. x

Te k. of te huur gevr. FRITURE in omgev. Br.-Hrln. Br. o. nr B 1322 LD Brunssum.

Te koop OLIEHAARD (Davonette), z.g.a.nw. Burg. Savelberglaan 16, Kerkrade. Na 18 uur.

BICO KOELKASTEN met 20 pct korting; van 140 tot 280 ltr. Schaesbergerweg 142 te Heerlen.

TWEELINGKINDERWAGEN Hertogstraat 69, Brunssum. Na 18 uur tel. 253656.

Te k. ant. bronzen en kristal. KRONEN. Sittarderweg 33, Munstergeleen, tel. 04490-9435.

Te k. EETKAMERKAST en t.v.-tafeltje. St. Pieterstr. 95 boerderij, Chevremont.

Te k. of te h. MEUBELS, vloerbedekking, gord., haarden, wasautom., radio, tv. enz. Afl. 6 tot 30 mnd. eigen fin. Tel. 04443-2891.

ANTIQUITEITEN. Kasteel Gors op leeuw, tussen Tongeren en Hasselt (België) elke zondag van 1 tot 5 uur.

Te k. KINDERWAGEN, kl. donk.blauw, hoog model. Heidestr. 1b, Schinveld.

Antieke KASTEN en tafels en stoelen in soorten en opastoelen, ook 4 biedem. stoelen, bekleed bankstel L. de W. XVI, 2 broodkasten. Ook 's avonds. Irenestr. 8, Spaubeek.

Antieke Franse Louis XV SALON te k. Rondelstijl. Tel. 04490-9435.

Te k. DRESSOIR tafel en 4 stoelen pr. f 275.- bevr. Langstr. 42 Schimmert.

Te aangeb. z.g.a.n. KINDERWAGEN blauw-wit hoog model. Steenbergstr. 6, Brunssum.

Te k. KOLENHAARD Bronco Pasja en Jaarsma Como en Brabants keukenfornuis merk Pelgrim. Tel. 04443-2835. Dr. Poelsstr. 30 Waubach.

Te k. partij T.V.'S v.a. f 25,— enz. goed spelend. Prov. weg Zd 143, Oirsbeek Ook zondags.

Te k. grote sortering ANTIEK. Prov. weg Zd. 143, Oirsbeek. Ook zondags.

Combi KINDERWAGEN z.g.a.n. + bijzetfornuisje. Steenberglaan 29, Hoensbroek.

Te k. antieke HANGLAMPEN en kasten. Rijksweg 11, Wittem.

Te k. pr. IJSKAST f 65,—. De Vossekuil 250, Heerlen.

WASMACHINE + centrifuge, z.g.a.n. f 100,—; 2-pits gastoestel (aardgas) f 25,—. Achter den Winkel 229, Schaesberg.

Te k. AANHANGWAGEN, halfautomaat. Feurthstr. nr. 96, Susteren.

Te k. prima NETAVO voetbalkas. Voetstraat 19, tel. 9315, Sittard.

Te k. aangeb. Franse KLOKKEN v.a. f 200 en nog div. andere spullen. Pr. Rooseveldstr. 19 Schinveld.

Wegens ziekte te k. goed lopende FRITURE. Financ. mog. Wilhelminastr. 66 Kakert Schaesberg.

Te koop 1 TAFEL en 4 stoelen (Cluppendale), z.g.a.nw. Buijsroggestr. 10, Simpelveld. tel. 04442-2132.

Te k. elektr. roestvrij staal. Miele WASMACHINE i.z.g.st. Rumpenerstr. 88. Brunssum, tel. 045-252366.

Te k. BRUIDSJAPON m toebeh. m. 36. Wilhelminastr. 23, Brunssum.

Te k. aangeb. BRUIDSJURK m. 38-40, met 3½ m sleep plus toebeh. Mgr. Feronlaan 162, H'broek, na 18 uur.

Te k. aangeb. AQUARIUM afm. 1.55x55x55 m. ombouw. Julianastr. 53 Brunssum.

AQUARIUM te k. 100x40x40 en alle toebeh. f 175. Lodewijkstr. 6 H'broek-Lotbroek.

Te k. mod. platte RADIO met 3 w box f 100. 4 sp. bandrecorder 6 w m. vele mogelijkh. f 125. Losse 12 w box f 30. Edisonstr. 181 Heerlen.

Te k. prachtige KINDERSPORTWAGEN, merk Peggy. Bijna niet gebr. met voetenzak en plastic hoes. Mgr. Hanssenl. 35, H'broek.

Te k. donkerbl. KINDERWAGEN, merk Koelstra, z.g.a.n. en kinderbox. Grachtstr. 51. Oirsbeek.

Teakhouten EETHOEK te k. f 70. Tulpstr. 20, Vaesrade.

Zwarte halfhoge KINDERWAGEN te k. ook als reiswieg. Eikstr. 124, Passart-Zuid, Heerlen.

ANTIEK: pracht gebeeldhouwde kasten, tafels en stoelen. Biedermeier eetkamers, bankjes en voltaire's. Rustieke boerenkasten, secretaire's, schrijftafels, bureau ladenkasten, dekenkist. Mechelse eetkamers, Franse jachtkamers Louis XVI salon ameublement, houtblokbakken, kandelaars, pendulegarnituren, hangklokken, beelden, tinnen- en koperen voorwerpen, petroleumlampen enz. enz. Willemstr. 66, Eindhoven (centrum), Doorlopend ook 's avonds en 's zondags.

DRESSOIR te k. Lindestr. 33, Brunssum.

Te k. nieuwe Oostenrijker HARMONICA vier rijen, 3-korig. **Bouwbergstraat 13 te Brunssum.**

Opgelet. Radio- en zendamateurs tegen DUMPPRIJZEN alles hier verkrijgbaar bij Leo Heinen, Baanstr. 14, Schaesberg.

Eiken SLAAPKAMER (4-drs. kast) t.e.a.b. Tussen 3 en 6 uur, Korte Raarberg 48, Meerssen.

ANTIEK. Prachtige zware Mechelse kast, tafel en 4 stoelen te koop. Schelsberg 147. Heerlen. x

Weg. vertrek te k. palissander WANDMEUBEL 2.50 m lang, palissander salontafel, butagasgeyser en gasforn. m. therm., electr. bakpan, compl. Engelse les op gramm.platen. Te bevr. Weijenbergstr. 134, H'broek, tel. 045-214296. x

Div. opengekoelde VITRINES compl. met 4 compressoren, diepvrieskist, div. kastwanden met roestvrij bovenblad. Alles i.z.g.st. Bevr. Roebroekweg 21, H'heide. x

Te k. aangeb. Biedermeier KUIFKAST. Geleen, tel. 2143. x

Te k. 10.000 kg FRITEAARDAPPELEN, ook gedeelten. — 04497-286. x

Eikehouten EETKAMER. — Julianusstr. 32, Aarveld-Heerlen. x

Te k. goede gebr. BANDEN. Gr. voorraad. Volle garantie. Koopjes vanaf f 7,50 p. st. Sampermans voor autobanden. x

Te k. mod. WINKELINVENTARIS gesch. v. kruidenier of gr. en fr. moet weg f 600. Holzstr. 103, Kerkrade. x

Smezo, uw Boschdealer. heeft voor u in voorraad: de hele pracht sortering Bosch combi- hobby- MACHINES en de Bosch industrielijn o.a. boormach. van 6 t.m. 23 mm, slagboormach., boorhamers haakse- en rechte slijpmach., schroevendraaiers, slagmoeraanzetters, tapmach., knabbelscharen, schaaf-, cirkelzaag- en decoupeerzaagmachines. Plus: concurrerende prijzen, goede service, ook onderdelen enz. Smezo, Akerstr. 288 Hoensbroek. tel. 045-211692 en 214684. x

Te k. z.g.a.n. stereo PLATENWISSELAAR en boxen Philips f 400. Vaechshof 21, N'hagen, tel. 1844.

Te k. BERGMEUBEL, 1,60 m z.g.a.n. f 125, 2 schuifdeuren met geslepen glas. Veeweg 26, Waubach.

KOLENHAARD super convector i.g.st. pr. brandend, wegens aansch. c.v. Kampstr. 62, Schaesberg.

Te k. aangeb. 550 m lange uitneemb loopren t.e.a.b. en voor stal of garage 10 asbest golfplaten. Vijverstr. 30, Brunssum.

Antiek, 6 STOELEN soort Biedm. en coullissentafel t.e.a.b. Kerkraderweg 71. Heerlen.

Radiocomb. met PLATENWISSELAAR en mobylet. St. Barbarastr. 28, Nuth.

Te k. BOUWTERREIN gel. aan de Remigiusstr. Te bevr. Kruisstr. 38 Schimmert, tel. 525.

Industrie: OLIEKACHEL te k. Heerlen 711387.

Te k. marmeren SALONTAFELTJE m. zwaar koperen onderstel, zeer apart m. 1 extra blad. Jeroen Boschstr. 53, Sittard.

Te k. KINDERWAGEN en sportw. box en ledikantje z.g.a.n. Dalstr. 22, Ubachsberg.

Te k. BUFFETKAST, uittrektafel en 4 stoelen z.g.a.n. Minnegartsweg 52, Ubachsberg.

SCHRIJFBUREAU 2 mtr. gashaard 6500 call., mooie oliehaard en oliekachel, grijze kolenconvector, mod. keukenkast 1 mtr., volautom. wasmach. z.g.a.n. 6 mooie woonkamerstoelen, kolenbijzetfornuis, Miele wasmach. met wringer, verder tafels, stoelen, dressoir, ledikanten. kleerkast, tv enz. Onderstestr. 9, Palemig Heerlen, vlakbij melkboer Thijssen.

Rally van Monte Carlo



● Ove Anderson (rechts) met zijn co-equipier David Stone uitten hun vreugde na het bekend worden van het officiële eindresultaat van de 40e Rally van Monte Carlo. Een der zwaarsten van de laatste jaren.

SPORT 2

Toch triomf voor Alpines

MONTE CARLO, 30 januari. — Vele twijfels ten spijt is de Zweeds-Britse Alpine Renault-equipe Ove Andersson David Stone toch winnaar geworden van de veertigste Rally Monte Carlo. Andersson, de 32-jarige Zweedse monteur, heeft het gehele laatste traject (630 km) gereden op het scherp van de snede om zijn concurrenten, de Fransman Jean Luc Therier (Alpine Renault) en de Zweed Bjoern Waldegaard (Porsche) voor te blijven.

De gehele nacht van donderdag op vrijdag hebben de equipes elkaar bekampt, maar er was zo weinig verschil tussen de aan de kop gaande wagens, dat elke winst slechts te danken was aan pech van de concurrent. Daarom ook kon Waldegaard, toen Jean Claude Andruet (Alpine Renault) een lekke band kreeg, oprukken naar de derde plaats.

Hoewel Andersson van tevoren had gezegd dat hij zijn voorsprong groot genoeg achtte, heeft het er voor hem toch wel even benauwd uitgezien. Na de eerste klassementsproef benaderde Therier hem tot op acht seconden, door de afstand na Waldegaard het snelst af te leggen.
Maar in de volgende race tegen de klok, de eerste van de drie „klims" door de Turrinipas (121 haarspeldbochten) maakte Andersson de beste tijd en bouwde zijn voorsprong weer uit. Tenslotte behaalde hij voor Alpine Renault de eerste overwinning en de eerste zege voor Frankrijk sinds Citroën in 1966.
Voor Lancia verliep deze laatste rallynacht niet al te voorspoedig, omdat Sandro Munari, die op dat moment vijfde lag, uitviel in de eerste klassementsproef.
Met een brede glimlach op zijn gezicht stond de 32-jarige Andersson na afloop zijn geschonden blauwe Alpine-Renault te wassen met champagne. „Het is een pracht van een wagen. De beste wagen in de rally en de beste, waarmee ik ooit heb gereden", benadrukte Andersson. De Zweed had overigens alle reden om trots en blij te zijn. Vanaf het allereerste begin van de 3500 kilometer lange rally heeft hij aan kop gelegen en wist tenslotte met veertig seconden verschil te winnen van zijn teamgenoot Jean Luc Therier (Fra.), die Andersson op een gegeven moment tot op acht seconden was genaderd. De (gedeelde) derde plaats van Renault-Alpinerijder Jean-Claude Andruet (Fra) maakte het succes van dit Franse merk, dat kosten noch moeite had gespaard voor deze rally, compleet.
De andere „derde" was de Zweedse Porscherijder Bjoern Waldegaard, die tijdens de tweede klassementsproef van een lekke band van Andruet gebruik maakte om zich op de derde plaats te nestelen. Maar Andruet kwam terug en vocht zich tijdens de vijfde klassementsproef naast Waldegaard, maar kon hem vreemd genoeg niet passeren. Beide equipes lieten precies dezelfde tijd afdrukken voor de laatste twee klassementsproeven.
Bjoern Waldegaard, winnaar in 1969 en 1970, had tijdens het laatste stuk van het finaletraject (630 km) last met zijn koppeling, maar zei zelf dat hij dit geen excuus vond voor zijn nederlaag. „Die Franse wagens zijn zo ontzettend snel dat ik de motor van mijn Porsche telkens een toerental moest laten maken, dat tegen de „rode streep" aanzat".
Andruet mocht zich overigens gelukkig prijzen dat hij, toen zijn wagen plotseling in een slip raakte, op een haar na een andere deelnemer miste.
Achter de kopgroep bewees de Fin Rauno Aaltonen dat ook een Datsun geschikt is voor het „scheurwerk" in de bergen. Daardoor had hij weinig moeite om op de vijfde plaats in het klassement, waar hij terecht was gekomen door het uitvallen van de Italiaan Sandro Munari (Lancia), te blijven. Aaltonens landgenoot Simo Lampinen deed het beter dan zijn Italiaanse teamgenoot. Perfect sturend wist hij zijn zevende plaats te behouden. De tweede Datsun, gestuurd door de Brit Tony Fall, eindigde als tiende.
Eén man was nog vrolijker dan alle op ereplaatsen geëindigde rallyrijders bij elkaar: de jonge Fransman Jean Redele, de ontwerper van de Alpine Renault en de stichter van de fabriek. „Dit is de bekroning van twintig jaar hard werken. Deze overwinning betekent nog meer voor mij dan de zege in de 24 uren van Le Mans".
Van de 248 wagens, die een week geleden aan de rally begonnen, zijn er slechts 22 overgebleven die vrijdagmiddag de ereplaatsen mochten innemen langs de kade van de haven van Monte Carlo. Vijf ervan waren Alpine Renaults, die alle bij de eerste tien eindigden. De zevende plaats was voor Fiat, die briljant was gereden door de Zweek Hakan Lindberg.
De Coupe des Dames ging naar de Westduitse Hannelore Werner (BMW), die Franse bekerhoudster Marie Claude Beaumont geen schijn van kans gaf. Het Franse meisje moest overigens nog kort voor het einde van de rally opgeven, omdat haar wagen plotseling een voorwiel verloor. Door haar opgave kwam de Ierse Rosemary Smith (Lancia) op de tweede plaats.
De officiële eindstand van de rally is:
1. Ove Andersson (Zweden) en David Stone (Engeland) Alpine Renault A 110, 6 uur 30 minuten en 54 seconden;
2. Jean Luc Therier en Marcel Callewaert (Frankrijk), Alpine A 110, 6.2[illegible].34;
3. Bjoern Waldegaar en Hans Tthorszelius (Zweden), Porsche 914 6, 6.32 45 en Jean Claude Andruet en Guy Vial (Fra) Alpine A 110, 6.32.45;
5. Rauno Aaltonen (Finland) en Paul Easter (Engeland), Datsun 240 Z, 6.38.21;
6. Simo Lampinen (Finl.) en John Davenport (Eng.) Lancia 1600, 6.39.47;
7. Haakan Lindberg en Solve Andreasson (Zweden) Fiat 124 Spider, 6.41.13; 8 Bernard Darniche en „Robertet" (Frankrijk), Alpine 6.41.15;
9. Jean Vinatier en Maurice Gelin (Fra.) Alpine, 6.45.06;
10. Tony Fall en John Wood (Engeland) Datsun 240 Z, 6.52.27.





● Een zielsgelukkige mevrouw Andersson in de armen van haar man. De vrouw van de winnaar is geen onbekende in de rallywereld: als miss Nystrom reed zij de Monte-Carlo-rit enkele jaren geleden met de befaamde Engelse Pat Moss.

Tom Okker wint van Newcombe

NEW YORK, 30 jan. — Tom Okker heeft donderdagavond in Madison Square Garden te New York voor een zesduizend man sterk publiek gewonnen van de Australiër John Newcome: 6-4, 5-2, 1-6, 6-3. Het betrof hier een wedstrijd van het programma van de „Classic-serie" voor nationale kampioenen, welk toernooi in totaal is gedoteerd met 210.000 dollar.

Door deze overwinning blijft Okker, hoewel hij zaterdag in Detroit werd verslagen door Rod Laver, in de competitie van de 'Clasic-serie'. De volgende tegenstander is nog niet bekend. Voor Newcombe is het toernooi ten einde, aangezien hij ook van Laver had verloren.

Deze heeft donderdagavond zijn zevende achtereenvolgende overwinning behaald in de 'Clasic-serie'. Door te winnen van de Amerikaan Arthur Ashe (3-6 6-3 6-3 6-4) kreeg Laver 10.000 dollar uitgekeerd, hetgeen zijn verdiensten in dit toernooi brengt op 70.000 dollar (van de in totaal te winnen 210.000).



Cassius Clay is weer helemaal terug. Niet alleen wat betreft zijn bokstechnische kwaliteiten, want deze worden als nooit tevoren en iedere dag weer opnieuw door zijn trainer Angelo Dundee geperfectioneerd. Ook op het gebied van koude oorlogvoering en intimidatie is Cassius weer helemaal de oude. Gisteren permitteerde de ongeslagen ex-wereldkampioen zwaargewicht zich zelfs de vrijheid om zijn tegenstander Joe Frazier in diens trainingskamp op te zoeken. En wie Clay kent weet, dat dit niet in het kader is van een „vriendschapsbezoek". Joe Frazier was er overigens niet van onder de indruk. . . .

Marga Willemsen ronde verder in Koomens Kopduel

HILVERSUM 30 jan. — Marga Willemsen, volleybalster van 't Heerlense Bekkerveld, gaat over naar de volgende ronde van de KRO-televisie-sportquiz „Kopduel". Gisteravond versloeg zij haar tegenstander, de ijshockeyer Wil van Dommelen. Door het beter beantwoorden van sportvragen, gesteld door Theo Koomen mocht Marga 450 gulden mee naar huis nemen. Zij miste echter de „duizend-gulden-vraag". Haar tegenstander in de volgende ronde is Eddy Beugels, die voor „Kopduel" nog als wielrenner te boek staat.

Els Gommers naar Chartres

DEN HAAG, 30 jan. — Aan een internationale veldloop over tweeduizend meter die zondagmiddag in Chartres (Frankrijk) wordt gehouden zullen drie Nederlanlse loopsters deelnemen. Het zijn Anneke de Lange (Sparta), Els Gommers (Unitas) en Bernie Boxem (Fortis). De ploeg staat onder leiding van bondscoach Ben Kusmix. De wedstrijd geldt als voorbereiding op de Cross des Nations, het officieuze wereldkampioenschap veldloop, dat 20 maart in San Sebastiaan wordt gehouden. De Nederlandse dames verdedigen daar de titel.

Jaarvergadering Wielerclub De Ster

GELEEN, 30 jan. — De algemene jaarvergadering van de wielerclub De Ster uit Geleen wordt zondagmorgen van 10.30 uur (stipt) tot 13.00 uur gehouden. Naast de „normale agendastukken" zal in deze bijeenkomst in het parochiehuis aan de Heidestraat in Geleen ook gesproken worden over het dit seizoen te voeren beleid. Het bestuur van de club zal met twee personen worden uitgebreid.

Smoke Eaters contra I Wing Canadians

GELEEN, 30 jan. — Zondag [illegible] in Geleen het ijshockeyduel [illegible] Smoke Eaters en de C[illegible] I Wing Canadians uit La[illegible]. Deze wedstrijd zal meetellen voor de Cup International. De uitwedstrijd heeft de Geleense ploeg reeds gespeeld en het werd toen in Lahr een 4—3 overwinning voor de Geleners. De Canadezen zijn er op gebrand deze nederlaag uit te wissen. Het team van Smoke Eaters speelt in zijn normale opstelling.

Bols lootte niet tegen Fornaess

OSLO, 30 jan — Het is er niet van gekomen. Dag Fornaess treft op de vijfduizend meter niet Jan Bols aan zijn zijde, waarop veel Noren vurig hadden gehoopt. Zijn tegenstander is Eddy Verheyen, hetgeen niettemin een van de interessantste ritten belooft te worden op de eerste dag van de vijflandenwedstrijd in Oslo.
Veel spectaculaire duels kwamen er bij de loting niet tevoorschijn. De Nederlanders ontmoeten over het algemeen tamelijk zwakke tegenstanders. Kees Verkerk komt er nog het beste af. Hij duelleert met Dag Fornaess op de sprint, terwijl Claesson zijn rivaal is op de vijfduizend meter.

Sporttoto 28

DEN HAAG, 30 jan. — Sporttoto 28 [illegible] het afgelopen week [illegible] weinig problemen opgeleverd. Het aantal meldingen van prijswinnaars was in Den Haag namelijk uitermate groot. Zo waren er alleen al voor de derde prijs 10.534 gegadigden.
De cijfers van sporttoto 28 zijn: deelnemers 738.464; inleg f 1.590.858; prijzenbedrag f 715.886.10; eerste prijs f 250.560.14 92 meldingen bruto f 2.723.-; tweede prijs f 178.971.52; 1316 meldingen, netto f 135-; derde prijs f 250.560.14; 10.534 meldingen, netto f 23.70; extra prijs f 35.794.30; 583 meldingen, netto f 61.-

Voorbeschouwing betaald voetbal

Fanatiek Utrecht karwei voor MVV

(Van onze sportredactie)

HEERLEN, 30 jan. — De Limburgse clubs van het betaalde voetbal krijgen het zondag moeilijk om de volle winst te behalen. MVV ontvangt in het Geusseltstadion de uiterst felle FC UTRECHT. Fortuna SC moet het in Groningen opnemen tegen promotiekandidaat GVAV. In Brunssum gaat de Limburgse derby Limburgia - VVV.
Roda JC gaat in Haarlem proberen de volle winst weg te halen bij hekkesluiter EDO.

MVV-FC Utrecht heeft alles in zich om een boeiend, spannend en mogelijk sensationeel voetbalduel te worden. Na de prestatie van de Maastrichtse ploeg tegen Ajax werd het treffen met Haarlem een anticlimax. Maar de FC Utrecht is een heel andere, veel strijdvaardiger tegenstander en mag zich met recht de best geklasseerde middenstander van de eredivisie noemen. De Utrechtse formatie speelt puur aanvallend en moet het meer hebben van haar tomeloze inzet dan haar technisch vermogen. Van Veen en topscorer Groenendijk zijn de zeer agressieve spitsen terwijl de fanatieke achterhoede met de zeer betrouwbare Ton Pronk en het onvermoeibare middenveld geen scoringskansen zullen weggeven. MVV handhaaft dezelfde opstelling van de laatste twee wedstrijden. De thuisclub weet, dat men met een uiterst felle tegenstander krijgt af te rekenen.

Mogelijk wordt de ploeg van Knobel daardoor voldoende geprikkeld om met bekeken spel FC Utrecht op de knieën te krijgen. Alvorens het zover is, zal daarvoor negentig minuten heel hard moeten worden gewerkt. Manager Dreimuller noemt een belangrijke reden waarom MVV zo gebrand is op de winst: „Als we winnen, lopen we zeven punten uit op de staartclubs. Die hebben namelijk een dusdanig zwaar programma, dat zij hoogstwaarschijnlijk geen positief resultaat behalen".

„Het Utrechtse doel wordt verdedigd door de Deen Hendriksen, die zijn debuut in de eredivisie maakt; doelman Van Ledden is geblesseerd. Voor het overige speelt FC Utrecht met het elftal dat zondag Nec heeft verslagen met 3—0.

MVV: Körver - Den Rooijen, Herben, Pleumeekers, Szefer - Prins, Bonfrère, Dijkstra, Hoenen - Mraz, Brokamp.

FC Utrecht: Hendriksen - Van Huissteden, Pronk, Adriaanse, Van Oudenallen - Van den Merkt, Olsen, Coté, Van Stijn - Van Veen, Groenendijk.

Niet defensief

Gestimuleerd door de florissante zege op Cambuur gaat Fortuna SC niet zonder hoop naar Groningen. Trainer Teunissen zal zijn ploeg in elk geval niet defensief laten spelen. Hij hoopt met aanvallend spel de 1—0 thuiszege op GVAV te laten volgen door een tweede succes tegen de hooggeplaatste Groningers. De opstelling van Fortuna SC is ongewijzigd: Vogels, Dullens, Ernst, Roemgens, Aben, Gijselaers, Plum, Hanssen, Gubbels, Boehm, Jacobs.
Trainer Groenewoud is van plan om zijn ploeg op een aantal punten te wijzigen, hetgeen voortvloeit uit het recente povere resultaat tegen Vitesse. De basisopstelling van GVAV is: Van Leeuwen, Schipper, Koeman, Cornelis, Guns, Franssen, Jensen, Oosterwold, Aabling, Hijlkema, Buijs.

Limburgia is nog te lief

Ontnuchterd door de jammerlijke nederlaag tegen Drente is Limburgia er op gebrand om de tweede Limburgse derby in veertien dagen tot een goed einde te brengen. Limburgia gelooft nog niet dat het de aansluiting met de eerste drie verloren heeft. Trainer Adam Fischer: „Ik zie dat Hermes en Eindhoven punten gaan verliezen. Daarom is er nog een kans voor ons. Van de uitslag tegen VVV is niets te zeggen. De jongens zijn nog iets te lief voor hun tegenstander, al zullen ze tegen VVV niet zo zenuwachtig zijn als tegen Roda JC. Ik verwacht een goede wedstrijd, waarin Limburgia vrijer zal spelen".
Het meespelen van Beckers en Deben is in verband met blessures twijfelachtig.

Het elftal wordt morgen samengesteld uit Sobczak, Krol, Politiek, Maas, Smeets, Vrösch, Hermans, Gerards, Hirsch, Zuidersma, Klinkers, Coolen, Logositer, Beckers en Deben.

Ook VVV is niet compleet. Schuurs, Simons en Jacobs zijn mogelijk niet beschikbaar. Dit trio komt wel mee naar Brunssum, evenals Schroemgens, Vercoulen, Hermans, Steter, Burhenne, Vossen, Smets, Heijnen, Verbong, Teuwen en Janssen. Manager Lommen vindt dat een van de drie Limburgse tweede divisieclubs kans heeft op een plaats bij de eerste drie: „Misschien dat Eindhoven het nog moeilijk krijgt, maar in het algemeen is de huidige kopgroep te sterk. Hoe kon Limburgia in godsnaam met 3-0 verliezen in Drente? Toch zijn wij gewaarschuwd, want in Brunssum zitten wij altijd een beetje knijp."

Roda JC: tien?

Roda JC krijgt bij een zege tegen EDO goede vooruitzichten. De Kerkraadse ploeg zou dan tien wedstrijden achter elkaar ongeslagen zijn. Omdat Gnielka en Pfeiffer (beiden ziek) waarschijnlijk niet kunnen spelen, is het toch uitkijken voor Roda JC tegen hekkesluiter EDO. Roda JC reist met de volgende spelers naar Haarlem: Damen, Spronck, Gnielka, Pfeiffer, Engelen, Fischer, Kousen, Druyts, Meessen, Martinelli, Schaekens, Meuser, Langenhuizen. Basisopstelling EDO: Vos, Laan, De Ruiter, Breeuwer, Koster, Kock, Nijssen, Blum, Koenekoop Kamoen, Van Polanen.

● LONDEN, 30 jan. — Bobby Moore zal vandaag door West Ham United niet worden opgesteld tegen Coventry. Hij is vier weken geleden geschorst omdat hij laat in een nachtclub was geweest om d avond voordat West Ham in de strijd om de Engelse beker door Blackpool werd uitgeschakeld.

● Treebeck speelt morgenmiddag om half drie op eigen terrein een oefenwedstrijd tegen Abdissenbosch.

Sex

MALMOE (Zweden). — 30 jan. — Een Zweedse handbalclub heeft de oplossing gevonden om haar ledental weer op peil te brengen: drie maal per week een gratis sex show. Het aantal leden van Eriksfaelts B.K. is intussen gestegen van 12 tot 500.



ROERMOND, 30 jan. Vrijdagmiddag werd de Ovis amateurwielerploeg voor het komende seizoen bekend gemaakt. Dit gebeurde in hotel De La Station in Roermond. Ploegleider Henk Stevens uit Elsloo zal met selecties uit de volgende renners aan alle klassieke wegwedstrijden gaan deelnemen: Kooken (Grevenbicht), Siega (Geleen), Delnoy (Nijswiller), Vrancken (Linne), Keulen (Maastricht), Deckers (Guttecoven), Beurskens (Tegelen), Smits (Baarlo), Klinkers (Hoensbroek), Dohmen (Rothem), Dohmen (Born), Janssen (Westzaan) en Roemerman (Venlo).

TE KOOP AANGEB.

Te k. IJSKAST f 100, kolenconvector f 40, bijzettafeltjes f 20, radio f 55, Solex bromfiets a. n.w. f 120, na 18 uur. Prickeleenstr. 9 Schaesberg.

Chique hoge KINDERWAGEN, 6 mnd. oud, rood m. wit, z.g.a.n. L. C. Blankevoortstr. 20, H'heide.

El. WASMACHINE m. verw. f 70 EEG damesbromf. f 40, tv. alle zenders f 135, salontafeltje f 30, Rozenstr. 3, Kerkrade-West.

2 binnenv. MATRASSEN f 30, 1 spir.matras, smeedijzer kroon 9 lampen f 50, Miele wasm. z.g.a.n. f 150. Stationspl. 2, Schaesberg.

PIANO te k. f 200. Jan Steenstr. 28, Geleen.

Te k. mooie, zwarte Peggy KINDERWAGEN. Leeuwenhoekstr. 31, Geleen.

KOLENCONVECTOR te k. Lodewijkstr. 18, H'broek.

Koperen GASHAARD en smeedijzeren toilettafels. Terveurdtweg 18, H'broek, tel. 211256.

Muziekhandel Nijholt, electr. ORGELS m. ingebouwde versterker. Ruime keuze in gitaren blokfluiten enz. Kouvenderstr. 212 tel. 212701 H'broek.

Compl. stereo inst. 2x15 w m. gr. BOXEN te bevr. Heideweg 39, Rothem-Meerssen.

Te k. THEEMEUBEL, radio en pick-up. Fr. Erensiaan 55, Schaesberg.

Te k. z.g.a.n. stretch BED f 35, grote tuinparasol f 35, tv-tafel f 10, UITKLAPBAAR DROOGREK F 5. Torenstr. 16, Oirsbeek.

Te k. CARNAVALSCOSTUUMS en suède damesjas m. 46. Van Heumen, Wolfshoofdpl. 84, H'broek.

Te k. BRUIDSJURK m. 40. Kasteellaan 6, H'broek.

Opruimingskoopjes: JUKEBOX te k. nieuwpr. f 8000, nu f 500 i.pr.st. Bandrecorder draagbaar f 99. Transistorradio f 19, autoradio Blaupunkt f 90 Fa. Scholl, Markt 1-5 H'broek.

Te k. WEEKENDHUISJE 4 pers. op camping Jocomo te Lanaken (B) (bij Maastricht). Vr.pr. f 2500. Br. o. nr. G 2558 L.D. Geleen.

Te k. grijze KOLENHAARD convector Davonette z.g.a.n. Oude Kerkstr. 4a, Heerlen.

Te k. aangeb. weg. plaatsgebr. old Finish DRESSOIR. tel. na 6 uur 045-714363

Te k. Davonette KOLENHAARD. Den Haagstraat 55, Heerlen.

Te k. BRUIDSJAPON met toebeh. m. 38-40 t.e.a.b. Kempkensweg 1a, Heerlen.

Te k. donkere KLEERKAST 160 br. 55 diep. Pracht elektr. bakoven op 4 poten. verenbed alles z.g.a.n. Van Wersch, Raadhuisstr. 19, Brunssum.

TE KOOP GEVR.

Rood en geel KOPER. Alle andere metalen de hoogste prijs. Metaalhandel Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen. Ook afhalen. Bel: 04490-9291. x

WINDSCHERM voor scooter (Vespa) J. Kuijpers, Heerlerweg 31, Kunrade.

Te k. gevr. rood en geel KOPER tev. alle andere metalen. Pr. Rooseveldstr. 19, Schinveld tel. 045-251962.

Antieke staande HALKLOK. Br. o. nr. G 2556 L.D. Geleen.

Te k. gevr. STAPELBEDDEN. Tel. 04405—386.

Gevr. HERENFIETS. Vossen. Kakertsweg 39, Schaesberg, tel. 1331.

TE HUUR AANGEB.

KARNAVALSPAKJES te huur v.a. 3 dgn. f 12,50, ook Auw Wieverbal compl. f 7. Dr. Philipsstr. 6, Hoensbroek.

Te h. aangeb. bedrijfs- en of OPSLAGRUIMTE ± 250 m2 te Brunssum. Tel. 045-252257. X

Verhuur van BRUIDSKLEDING voor dames en heren. Gratis bezorgen en afhalen. Willy Bos, Voorstad 26, Sittard, tel. 3252, Bruidshuis, Willemstr. 27, Heerlen, tel. 045-710807. x

BRUIDS- en GELEGENHEIDSKLEDING te huur voor dames en heren m. alle toebehoren. Steeds het nieuwste. Alles wordt afgehaald. Maison Olislagers, Kerkstr. 4 Brunssum, tel. 252630. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING. Haenen, Benzenraderweg 14, Heerlen. tel. 716921, 's dinsdags gesloten. x

2 MAGAZIJNRUIMTEN (330 en 80 m2) en 6000 m2 opslagterrein (gel. bij Ind.terr. „De Beitel"), te h. aangeb. Gunst. voorw., pr ligging m. goede verbindingsw. A. Sampermans, Soureth 68, Simpelveld, tel. 04442-1250. x

WASMACHINES te h. vanaf f 1,75 p.w. Akerstraat 100, Hoensbroek, tel. vm. 212268. x

Te h. aangeb. goed gemeub ZITSLAAPK. m. c.v., water, aparte ingang, gebruik v. tel. Nieuwstr. 181, Kerkrade-Holz. x

CARNAVALSPAKJES te huur. Loesberg, Vredeshofje 22, Terwinselen. x

Gem. ZIT-SLAAPKAMERS m. keuken tus. 18-20 uur. Ganzeweide 158 H'heide.

PENSION aangeb. voor sep. heer of dame. Br. onder no. K 4425 L.D. Kerkrade.

Te huur aangeb. ZIT-SLAAPKAMERS c.v. kookgelegenheid. Hoofdstr. 60, Hoensbroek.

Te h. gem. KAMERS m. en z. keuken v. 2 vrienden (innen) Ook aparte kam. te huur. Kook- en stookgel. aanw. Inl. Stationsstr. 118 Hoensbroek, tel. 045-213295.

Te huur aangeb. ruime BOVENWONING voor 1 à 2 jaar f 200.— per mnd. Gasverwarming. Br. ond. nr. P 8145, L.D. Spekholzerheide.

Aangeboden HUURWONING te Roermond. Huurpr. f 98,05 p. mnd. Groen Bredeweg 328, Roermond.

Te h. a. KAMER aan alleenst. dame. Hertogstraat 38, Brunssum.

Te h. grote gemeubil. KAMER voor 1 of 2 heren. m. gebr. van keuken en douche. c.v. 1 grote kamer en keuken met eigen opgang voor ouder echtpaar zond. kinderen. Putstraat 4a, Born.

Tehuis aangeb. voor 2 of 3 gepens. heren voll. PENSION. kamers met stromend koud en warm water, c.v., gebr. v. douche. Br.o.nr. B 1230 LD.

Te h. ongem. ZIT-SLPK. (ged. gestoff.) met keuken en balcon, in centr. Heerlen. Br.o.nr. F 512 b.d.

Gemeub. KAMER en bad. Meezenbroekerweg 8, Heerlen.

Wij hebben nog plaats voor enkele nette kostheren KAMERS met vaste wastafels en c.v. Mgr. Mannensstraat 135 Merkelbeek (direct achter Brunssum), tel. 045-253197.

Te h. aangeb. in Hoensbroek modern WINKELPAND met werkplaats, woning Veel ruimte achterom. Tel. 045-212989.

WONING in centr. van Heerlen met c.v. huur f 285,- p.m. Tel. 045-711852.

Gemeub. KAMERS te h. Vrij tot 1 juni. Stationstraat 170 Elsloo, tel. 04402-1318.

Geleen te h. gem. Zit-SLPK., c.v., badk. met ligbad. Tel. 04494-7383. x

WINKELRUIMTE met toonzaal te h. te Bree in Belgisch Limburg. Groot 300m2, zeer gesch. voor conf. atelier of derg. Verkoopzaal Kerkhofs, Opitterpoort 27, Bree. Tel. 011 65374. x

KAMER m. c.v. te h. v. jongedame. Gebruik van aparte ingang, keuken, douche, w.c. en berging, te Geleen. Tel. 5481.

Originele CARNAVALSPAKJES te huur, o.a. oude wijven. Fr. van Overmeeren, Goselingstraat 25, Achter de Spar, Meezenbroek-Heerlen. Tel. 715395. x

TE HUUR GEVR.

Mr. schilder zoekt WONING event. zelf opknappen. Briev. ond. no. MA 5302 L.D. Maastricht. x

Te h. gevr. HAL of garage, 50 tot 200 m2. Schoolstr. 30, Schaesberg. x

Zakenvrouw zoekt wegens ziekte WONING of kleine bungalow te h. Te bevr. Akerstr. 52, Kerkrade-West. Tel. 2507.

Te h. mooie gemeub. KAMER m. gas, verw., kookgel., v. wastafel. Te bevr. Bleijerheidestraat 101, Bleijerheide. tel. 6490.

Te h. gevr. in kleine plaats in Limburg BEJAARDENWONING. Br.n. inl. o. nr. F 510 bur.dez.

Te huur gevr. HERENHUIS met 4 à 5 slaapkam., c.v. en tuin. Liefst geen nieuwbouw, omg. Heerlen, Sittard. Huur nader overeen te komen. Br. ond. no. 2856 bur. dez. of tel. 04455—689. x

Militair zoekt WON. m. 6 slp.kam., woonk., eetk., keuken, badk., 2e toilet te huur per 1-6-71 in omgev. Heerlen-Brunssum-Kerkrade-Vaals. Aanbied. onder nr 2345 b.d.

Gevr. HUURWONING te Brunssum f 98 of iets hoger. Inl. Groen Bredeweg 328, Roermond.

Alleenst. dame zoekt 2 ongemeub. KAMERS omgev. Kerkrade. Br. ond. nr. K 4428, L.D. Kerkrade.

Wedn. 2 kl. 51 jr. zoekt net, rustig KOSTHUIS. Geen „beroeps". Liefst met pl. v. auto. Br. ond. nr. H 3387, LD. Hoensbroek.

Niet te grote MIDD.ST.ON. in Heerlen liefst dir. omg. v. cent. Hoge huur geen bezw. Heb event. mooie ruilw. met garage en gr. tuin aan de rand van Heerlen ter beschikking. (lage huur). Br.o.nr. A 512 b.d.

BUNGALOW of woonhuis m. kant.ruimte omg. Heerlen-Kerkrade. Br. o. no. K 4430 L.D. Kerkrade.

Onderwijzer 25 jr. zoekt KAMER(s) met balkon of tuin omg. Heerlen-Gulpen. Br. o. no. M 512 b.d.

Te h. gevr. omg. Afcent EENGEZINSWONING 5 slpk., badk., c.v., vloerbed. en gord. Huur plm. f 600.- p.m. tel. 045-263477. x

Te h. gevr. v. Amerikaan HUIS m. liefst 4 slpk., c.v., gar. omg. Heerlen. Zo spoedig mog. Tel. 04443-3032. x

RUILEN

Heb 2-op-1 WONING in Passart. wil ruil. teg. dito woning onversch. waar. Br. ond. nr. C 511 bur. dez.

Te ruil GALERIJWONING teg eengezinswon. Hoensbroek of omg. Wilhelminastr. 83, Hoensbroek.

WONINGRUIL. 3 slpk. c.v. garage, omg. Roermond, tegen gel. won. omg. Hoensbroek. Br. ond. nr. H 3388, LD Hoensbroek.

Ruime EENGEZINSWONING m. gr. tuin in centrum Heerlen te ruil voor flat in Heerlen. Br. o. nr. 2863 b.d.

Boven GALERIJHUIS 4 slpk. Rold.veld te ruil tegen kl. huis, ben. duplex (2 slpk.) of 3 of 4 kam. te Spek'heide of omg. br. o. nr. K 4420 L.D. Kerkrade.

Heb EENGEZINSWONING te Heerlen-Meezenbroek f 62 huur p. m. ruilen teg. flat onvers. waar. Br. o. nr. E 511 b.d.

Vrij HUISJE in Den Haagstr. te r. aangeb. voor woning tussen ziekenhuis en Eikenderveld. Br. o. nr. D 512 b.d.

EENGEZINSWONING m. tuin in Schaesbergerveld te r. voor 3-slp.kamerflat in Schaesbergerveld. Br. o. nr. E 512 b.d.

WONING te r. tegen. won. met 3 of 4 slpk en grote tuin in Brunssum. Te bevr. Schuttekampweg 25, Schuttersveld Brunssum tel. 253764.

Heb FLAT in Hoensbroek m. 1 slpk., wil ruilen met flat in Heerlen m 2-3 slpk. Weijenbergstr. 134, H'broek. tel. 045-214296. x

HUIZEN

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

MIDDENST.WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, tel. 04401-1898. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Brunssum, Bunde, Echt, Geleen Heerlen, Limbricht, Munstergeleen, Stein. Vrijblijvend inlichtingen verstrekt makelaar Lindelauf, Caldenbornstr. 14, Voerendaal-Kunrade, tel. 04446-1579. x

Voor div. relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te k. Uw aanb. schrift. en tel. aan mak.kant. drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein. tel. 04490-917. lid NBM, beursmakelaar. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur. Pijnsweg 70, Heerlen. tel. 717237. x

WOONHUIS te k. Strabeek 15 Valkenburg. Te bevr. Loyen Meerssenderweg 22 Valkenburg tel. 04406-2214.

Eygelshoven Te koop aangeb. 4-slpk.-WONINGEN m souterrain. Koopprijs f 58.115,— v.o.n., vaste rente en aflos. f 371 per mnd. Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, telef. 04401-1898. x

Door part. te koop gevraagd vrijstaand WOONHUIS of bungalow in omgeving Brunssum-Heerlen. — Prijs f 40- tot f 70.000,—. Br. met nadere gegevens ond. no. R 1324 LD Brunssum. x

Wilt U uw huis VERKOPEN? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien U een vrijblijvend gesprek wenst met een bekend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM. Bel dan even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr., Margrietstraat 24 Beek tel. 04402-1094. x

Woningzoekenden in Zuid-Limburg vraagt onze gratis woninggids „UW ADVISEUR" over de in aanbouw zijnde woningen in: o.a. Bocholtz, Eijsden (plan Noord), Hulsberg (Arensgenhout) Voerendaal in de prijs variërend van f 42.500.- tot f 61.000.- v.o.n. waarop in mindering de rijksbijdrage. De woningen zijn al of niet met c.v. (gas) en gar. Div. bestaande woningen in Heerlen en omg. Ruime financiële voorlichting. Makelaarskantoor Franken N.V., Via Regia 101, Maastricht, tel. 04400-31223. x

BOUWGROND in Zuid-Limburg gevr. v. woonhuizen of bungalows. Br. o. no. 1196 L.D. Brunssum. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct. en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct. worden door ons verzorgd op nieuwbouw en best. woonhuizen, alsmede op winkelpanden, bedrijfspanden etc. Laat U geheel vrijbl. inlichten door Stienstra Assurantiekantoor Heerlen, Tempsplein 26 tel. 045-712255. x

BOCHOLTZ: 3- en 4-slpk.-woningen U-plan Min. Ruysstraat. Koopprijzen vanaf f 43.600.- v.o.n. vaste rente en afl. vanaf f 279.- p. mnd. Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde tel. 1898. x

Kerkrade WOONHUIS te k. Br. o. no. Q 510 b.d.

Te k. aangeb. KAPSALON en woonhuis te Geleen. Br. o. no. G 2537 L.D. Geleen. x

MEERSSEN. Te koop riant gelegen vrijstaand herenhuis met o.a. c.v., 11 slaapkamers, garage (25x7), totale grondopperv. 1750 m2. Zeer geschikt voor pension of won. met bedrijfsruimte. Ieder aannemelijk bod wordt in overweging genomen Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151*. Beursmakelaar.

Half vrijst. HUIS te k. Eurenderweg 6 Hrl. 1 km v. centr., hal, gr. kelder, gr. L-vorm. kamer, w.c., bet. keuken, m. nw. aanrecht en afzuiger, 4 slpk., 1 m. vaste wast. zolder, bet. badk. m. vaste wast. en 2e w.c., nw. ramen en deuren, c.v. (gas) in '70 verbouwd pl. v. gar. en tuin m. nr. moet weg weg. sterfgeval. Dir te aanv. Vraagpr. f 47.000.-

Te k. gevr. kleine BUNGALOW tot f 60.000- Br. o. no. P 510 b.d.

Te k. ruime half-vrijst. WON. met garage berging, serre en cv. bj. '63. Grondopp. plm. 1000 m2, aanvaarding 1-7-1971. Corr. onder nr. P 511 b.d.

Te k. ruime vrijlig. WONING met gar. gel. a.d. Buchterweg 15 te Holtum-Born. Direct te aanv. Te bevr. Wilmenweg 21 te Merkelbeek.

Elsloo: te k. WINKELPAND met c.v. voor vele doeleinden geschikt. Gelegen in centrum Redeijke prijs. Br. on. no. G 2548 LD Geleen.

Vrijstaand HUIS te koop m. 6 m2 br. oprit, plm. 650 m2 grond. Barbarastr. 28 Palemig. Te bevr. Sleinadastr. 17 Schaesberg.

Te k. gevr. WOONHUIS evt. met tuin. f 30.000. liefst omg. Kerkrade. Br. ond. nr. K 4424 L.D. Kerkrade.

BOUWPLAATS te k. 810 m2, op goede st. in Waubach. Inf.: na 6 uur, tel. 04443-2574.

Te k. ruime MIDDENST.-WONING te Klimmen Ransdaal. Dr. Huntjensstr. 16. tel. 04459—513.

Te k. te Wittem: Wittemermolen groot WOONHUIS met molen (intact) schuren ca 2000 m2 grond, visvijver etc. Vr. prijs f 120.000.- Makelaardij Hendriks Heerlen Tel: 714315 Beursmakelaar.

Te k. Eys BOERENWONING met 6 ha. landbouwgrond. Zeer fraai gel. f 137.000 - Makelaardij Hendriks Heerlen Tel: 714315 Beursmakelaar.

Te k. te Heerlen RIJENWONING. Keuken, woonk., sal. 1e verd.: 2 slpk. badk. met ligbad. 2e verd.: 1 slpk. Vr. pr. 44.500.- Makelaardij Hendriks Heerlen Tel: 714315 Beursmakelaar.

Voor enige cliënten vragen wij te koop te Heerlen of straal van 15 km om Heerlen enkele BUNGALOWS te koop in de prijsklasse f 70.000.- tot f 130.000.- aanb. Makelaardij Hendriks Heerlen Tel: 714315 Beursmakelaar.

Te k. gevraagd mooi WOONHUIS voor belegging. Aanbiedingen met huuropbrengst Makelaardij Hendriks Heerlen Tel: 714315

TAXATIES huizen en terreinen? Makelaardij Hendriks Beëd Taxateur Tel: 714315

Te k. te Heerlen op goede stand een mooi WOONHUIS met kamer-ensuite, keuken, 4 slpk., badkamer incl. stoffering f 52.000.- Makelaardij Hendriks, tel. 714315.

Te k. te Heerlen BEDRIJFSRUIMTE met parkeerplaats, gr. ruimte, 2 gr. garages, tot. kantoorruimte Vr. pr. f 72.000.- Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315, Beursmakelaar.

Te k. te Hulsberg Halfvrijst. WOONH. gr. woonk., keuken, 3 slpk., badk., 2e verd.: 1 slpk., c.v gas Makelaardij Hendriks Heerlen Tel: 714315 Beursmakelaar.

Te k. te Heerlen halfvrijst. WOONH., gr. woonk., (2) garages. 4 slpk., tuin en c.v. Vraagpr. f 44.500. Makelaardij Hendriks, Heerlen, telef. 714315. Beursmakelaar.

Te k. te Heerlen Kloosterkoolhof 43 WOONHUIS met TUIN, 3 slpk., Vr. pr. f 27.000.- Makelaardij Hendriks Heerlen Tel: 714315

Te koop BOUWTERREIN A) Amstenrade a.d. Kempkensweg oppervl. 2000 m2 Vr. pr. f 30.000.- B) Epen terrein v. landhuis of 4 woningen 40x45 f 34.000, C) Epen terrein a.d. Heerstr (22x80) f 33.000.- Makelaardij Hendriks Heerlen Tel: 714315 Beursmakelaar.

Te h of te k. MIDD.WONING 4 slpk., garage, berging en tuin te Schaesberg. Br.o.nr. K 501 b.d.

BOERDERIJTJE te k. Te bevr. Limb. Dagbl. Brunssum.

Te k. GROND 40,9 are in Molenbeersel. Te bevr. Boumans, Ophovenstr. 49, Neeroeteren, België.

Te k. gevr. WONING. ± f 20.000, omg. Hoensbroek. Br. ond. no. H 3389 LD Hoensbroek

Te koop gevr. HUIS m. garage of oprit in Kerkrade of omg. tot f 40.000,—. Br. o. no. P 3144 LD Spekholzerheide.

WINKELPAND, slagerij m. woonhuis te k. te Kerkrade. Br. o. no. K 4427 LD Kerkrade. x

HUIS te k. gevr. in gst. Omg. Kerkrade. Br. o. n K 4429 LD Kerkrade.

Te k. Klimmen Weustenrade Vleekstraat 6, geh. vrijst. BUNGALOW met c.v. en aircond. Ind. hal, eet-woonk. keuken, berging, 2 slpk., studeerk., douche, wc. kelder, garage, tuin plm. 500m2. zwembad m. douche. Te aanv. juni-juli. Vr.pr. f 55.000.- Inl. maand. tot en met vrijdag 8-12 u. Tel. 045-719943. x

BOUWTERREIN te k. Kollenberg 2 te Sittard. Groot 715 m2, prijs 28 gld. per m2, incl. btw. Evt. met bouwplan en bouwvergunning. Fleischeuer, Padualaan 3, Maastricht, tel. 04400-27341.

Te k. gevr. in Brunssum of dir. omg. oud WOONHUIS. Br. ond. nr. 125 L.D. Vaals.

Nieuwenhagen: te k. half vrijst. WOONHUIS o.a. 3 slpk., douchek., gar., kelder, c.v., voor- en achtertuin. Gel. in Oude Heide f 45.000 - Br. o. no. N 6069 L.D Nhagen.

Te k. HEERLEN, Welten. Pijnsweg villa met veel ruimten en grond. Koopprijs f 130.000.- Br. o. no. 2873 b.d.

SLAGERIJ te k. of te h. met aparte bovenwon. Voor alle doeleinden gesch. Tel. 04400-26796.

Te k. nieuwgeb. half vrijst. HERENHUIS te Moorveld-Geulle, vlakbij E9. bev. doorzonkamer, 4 slpk., 2 w.c.'s, badk., keuken met rostvrijstalen aanrecht, waranda, tuin aan 3 zijden, gar., geh. onderkeld., open haard en c.v. (oliest.) Aangesl. op aardgas electricit., water en riolering etc. Landel. gel. t.o. natuurreserv.. Onmiddellijk leeg te aanv. Prijs f 53.500.- excl. geen b.t.w. Inl. tel. 04401-1336.

Simpelveld: mod. WONING 3 slpk., douche, tuin f 34.000.- k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

Kerkrade-West: vrijst. WINKELWOONHUIS 6 slpk., gr. keuken, bijkeuken, badk. met ligb., c.v. Koopsom f 60.000.- k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen tel. 717237.

Houthem: vrijst. VILLA, zeer goed onderh., gr. tuin, 2 gar., div. keld., c.v. Koopsom f 95.000.- k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

Heerlen: halfvrijst. HUIS 5 slpk., doorzonk., parket, Amer. keuken, gar., c.v., badk. m. ligb. Koopsom f 67.000.- k.k. Makelaar Leenaers Pijnsweg 70, Heerlen tel. 717237.

Terwinselen: halfvrijst. WONING 4 slpk., badk., l-vorm. woonk., 2 toil., c.v., dubb. gar., gr. tuin Koopsom f 75.000.- k.k. Makelaar Leenaers. Pijnsweg 70, Heerlen tel. 717237.

Heerlen: TUSSENWONING 6 slpk., badk., gr. woonk., achtertuin zeer gesch. v. kant. Koopsom f 60.000.- k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

Waubach: halfvrijst. mod. VILLA z. gr. woonk., serre, keuk., z. gr. gar., luxe badk. 3 slpk., gr. tuin. Koopsom f 85.000.- k.k Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen tel. 717237.

Schaesberg: halfvrijst. mod. HUIS, 4 slpk., douche, gar., bergruimte in tuin. Koopsom f 40.000.- k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen tel. 717237.

Schaesberg: tussenliggend HUIS 4 slpk., Amer. keuk., bijkeuk., douche, zold., tuin. Koopsom f 28.000.- k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70. Heerlen tel. 717237.

Heerlen: halfvrijst. mod. WONING, 3 slpk., douchekam., gr. woonk. m. open haard, c.v., gr. aangel. tuin, zeer goed onderh. Koopsom f 60.000.- k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen tel 717237.

Hoensbroek: vrijst. VILLA 4 slpk., badk. m. ligb., gr. living lounge, c.v., gar., gr. tuin. Koopsom f 115.000.- k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen tel. 717237.

Te k. gevr. in Kerkrade. Simpelveld e.o. VILLA of bungalow i.d. pr.-klasse van f 70.000.- tot f 120.000.- Br. o. no. 2869 b.d.

Te k. gevr. in Bocholtz MIDDENST.WONING i.d. pr.-klasse van ca. f 35.000.- Br. o. no. 2870 b.d. x

BOUWTERREIN omg. Voerendaal te k. rustig gel. goede verbinding. Br. o. no. K 512 b.d.

BOUWTERREINEN Voerendaal te k. mooie ligging. Br. o. no. H 512 b.d.

Tussen Heerlen en Hoensbroek plm. 4500 m2 BOUWTERREIN gesch. voor kleinindustrie. Gelegen aan grote verkeersweg. Aanb. o. no. Z 507 b.d.

Te k. gevr. HUIS met oprit en ca. 500 m2 grond in Sittard of omg. Koopprijs f 20.- tot f 30.000.- Br. o. no. S 7372 L.D. Sittard.

Te k. Kunrade-Voerendaal WOONHUIS met tuin en weiland, brede oprit, gesch. voor vele doeleinden. Goed onderh. Br. o. nr. C 512 b.d. x

Te koop in Geleen WOONHUIS, 4 slpk., c.v. gas, kelder, berging, gar., voor- en achtertuin, juli-aug. vrij te aanv. f 45.000. Br. onder no. G 2533 L.D. Geleen. x

Te k. in Waubach halfvrijst. WOONHUIS bwj. 59 v. en a. tuin, ligb., serre, 4 slpk. gar. Met overn. v. invent. Br. o. no. G 512.

Brunssum: te k. halfvrijst. WOONHUIS bwj. 62 met gar., c.v. op gas en geh. ingesl., aangel. tuin Ind. doorzonk., keuken, kelder, 3 slpk., ruime badk. met ligb., vliering. In overl. te aanv. Meelovenstr. 16 Brunssum

Te k. gr. mod. luxe MIDDENST.WONING met c.v. en gar., v. en a. tuin gel. omg. Heerlen, huuropbr. f 500.- p.m. Komt 1 juni vrij. Br. o. no. D 511 b.d.

Te k. in Munstergeleen z.g. onderh. WOONHUIS bwj. 65. Ruime zolder. 3 slpk., douche, keuken, w.c. woonk., serre en gar., voor- en achtertuin. In overl. te aanv. J. Brands, Marijkestr. 22, Munstergeleen.

Wittem: prachtig vrijst. HERENHUIS m. gr. tuin rondom, 8 slpk., badk., c.v., open schouwen enz. Goed onderh. Koopsom f 85.000.- k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen tel. 717237.

Schaesberg: vrijst. VILLA 3 slpk., douche, gr. living, parket, open haard, c.v., gar., gr. tuin. Koopsom f 85.000.- k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen tel. 717237.

KERKRADE te k. halfvrijst. winkel-woonhuis met c.v. en gar. Woning direkt vrij te aanv. Te bevr. Kerkraderstr. 67, Eygelshoven tel. 04444-1399.

Wilt U uw HUIS verkopen? Belt ons even. Ons kantoor is aangesloten bij de Beursvereniging Limb. Makelaars. Uw pand bij ons in verkoop is in verkoop bij 17 collega makelaars over geheel Zd.-Limburg met als zeer grote kans van spoedig succes Over voorwaarden en condities zullen wij U gaarne inlichten. Makelaardij Hendriks o.g. Lid Ned. Bond van Makelaars. Beëd. Taxateur, O.N.-str. 47 Heerlen tel. 714315 b.g.g. 719430.

Voor VERBOUWING, aanbouw en nieuwbouw binnen en buiten uw huis. J. A. M. Gubbels, Stein tel. 2776.

Te h. of te k. in Bocholtz WINKEL-WOONHUIS met gar. en bedrijfsruimte, bwj. 60. Ind. o.a. grote winkel ca. 100 m2, magazijn 6x4 m kantoor, l-vorm. woonk., keuken, compl. badk.. serre met zonneterras, 3 slpk. 2 magazijnen, gr. zolder. Vraagprijs f 124.000.- Huurprijs f 575.- p.m. Inl. Stienstra Heerlen N.V. Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255.

Te k. in Bocholtz reeds in aanb. zijnde NIEUWB.WONINGEN met gar. a.d. Min. Ruysstraat. bev. o.a. grote woonk., keuken, 4 slpk., badk. Koopprijs f 51.813.- rijksbijdrage f 9.000.- Inl. Stienstra Heerlen N.V. Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255.

Te k. in Brunssum luxueuze MIDDENST.WONING met gar. en tuin a.d. Kennedylaan, dir. te aanv. Bev. o.a. hal. woonk. met marm. schoorsteen, keuken met luxe install., 3 slpk. douche. zolder. Bwj. 66. Vraagprijs incl. vloerbed., luxaflex en gashaard met 4 convect. f 46.500.- Inl. Stienstra Heerlen N.V. Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255.

Te k. in Schinveld TANKSTATION met kantoorgebouw en tanks, dir. te aanv. Koopprijs f 29.000.- Inl. Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255.

Voor div. opdrachtgevers, waaronder artsen, nieuw industrieën, part. etc. zoeken wij spec. in Heerlen. Voerendaal. Nuth e.o. VILLA'S in prijskl. van f 75.000.- tot f 120.000.- Aanb. Stienstra Heerlen N.V. Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255.

DIEREN

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig vele rassen, leuke hondjes v.a. f 30, geënt. de grootste keuze en 10 tot f 100 goedkoper. Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73 (bij voetbalstadion) Maastricht, tel. 26912. Zondags open, 's woensdags gesl. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,65 — Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen. tel. 711068 x

Te k. pr. HERDER, 2,5 jaar en ren afm. 5x1,5x1,6 m. pr. in overl. A gen Giezen 32. Heerlerbaan, tel. 045-719260.

Te k. D. HERDER pups spec. gefokt op karakter kampioensafstamming. J. v.d. Weide, Altaarstr. 33, Schinnen tel. 1609. x

Hondensalon Arti te k. zelfgefokte POEDELTJES. A. Meeuwsen, Heerenweg 330, Heerlen tel. 045-212828. x

HISEX jonge henner. a. en t. de leg. ook als bruine eileggers. Vaesrade 43. Nuth tel. 04447-1284. x

Te koop Ruwh. Belg. HERDERS m. stamb. vader: „Bingo v.d. stellers". Duitse Bundessieger 1970 in dressuur z. scherp, ook de moeder Sonja v. Bartjes Honk. Vooruders: d.v. Kamp en KNPV-certificaat, Tenelenweg 72 Voerendaal. x

Jonge DWERGPINCHERTJES te koop 11 weken oud zeer mooie diertjes Dautzenbergstr. 12 Geleen. tel. 8056.

Te koop aang. RUNDEREN, goede pinken, graskalveren. Zeer goedkoop. Cerfontain. Beatrixlaan 18 Spaubeek, tel. 04493—1323. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. J. v. Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth. tel. 04447-1563. x

Gek. DEKBEREN te koop. Fr. Huntjens, Ravensbosstr. no. 62, Arengenhout-Hulsberg. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad Pinchers, poedels, pekinezen, malthesers, mopshondjes, Franse bulldoggen, langh en korth. teckels, lassies, boxers, D.-herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl. white terriers, Duitse doggen, chowchows, setters, dobermans, int.-Bernhards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes vanaf f 45,—. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook zondags. Hondenpaleis Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754—2031.

Zwarte POEDEL te k. Zonstraat 150 Kerkrade.

Gevraagd KANARIE-BROEDKOOIEN. Etzenraderstr. 129, Jabeek.

D. HERDERS 8 wk. m. stamboom, kampioen afstamming, zeer mooi. Kampstr. 62, Schaesberg.

Te koop weg. omst. DWERGPOEDEL zw. teef met stamb. 8 w. oud Vrankstr. 100, Heerlen

Te k. KL.KANARIES. Bruin en isabel. Hulterweg 19, Oirsbeek.

Wegens omstandigheden te k. RIESENSCHNAUTZER, teef, 1½ jr. oud, lief karakter, met zeer goede stamboom. Vraagprijs f 250,—. Heerlerweg 22, Hoensbroek, tel. 045-254433.

Te k. pr. D. HERDER, 14 mnd., reu, goed voor bew. en dress. en D. herders, 7 wk. oud. Tel. 04445-5287.

KLEURKANARIES, poppen en mannen, zangkanaries, mannen kan. putters, kan. sijs. kan. vink. Zat. tot 2 uur, zond. tot 4 uur, Van Caldenborghstr. 10, Gronsveld.

Te k. D. st. korth. JACHTHONDEN, geb. 1-10-'70, met stamb. H. Limpens, Kampstr. 12, Hulsberg, tel. 04405-220.

Zeldz. mooi DWERGPINCHER F 75,- 14 wk. oud. Eurenderweg 43, Heerlen.

Te k. jonge HONDJES, 6 wk. oud. Binnenpl. 8, Heerlen.

Te k. SPLENDIDS, turquoisines, gele roodrug. Simons, Broekhuizenstr. 2, Rimburg, tel. 04444-1662.

Te k. KANARIES, goud Isabelle, ook losse poppen .Lodewijkstr. 25, Heerlerheide.

Af te geven pracht D. HERDER, oerscherp, 100 pct. betrouwb., zeer gesch. v. dressuur, nachtw. of terreinbew. en langh. teckeltje. iets moo's. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. pr. ruwh. TECKEL, oud 9 mnd. Vüverstr. 30, Brunssum.

KL. KANARIES, goud Is. er goud Is. pastel. Reestr. 46, Heksenberg.

Te k. 5 jonge POEDELTJES, uit goede afstamm. Goud. Regenstr. 20, Brunssum, tev. te bevr. Maasstr. 43, Obbicht, tel. 04497-634.

Te k. pr. Mech. HERDER, oud 4.5 mnd. Joosten, Kem 32, Schinveld.

Te k. 'n zuiver ras DWERGPINCHERTJE, iets moois, zeer lief, 7 mnd. oud, Waubach, tel. 04443-2323.

KONIJNEN te k. Steenstr. 16, Puth-Schinnen.

KL. KANARIES te k. m. en o. Negrisstr. 14, Brunssum.

Te k. nog enk. TEEFJES, Basset, Artesien, Normand (hushpuppies) m. stamb. en ingeënt, geb. 5-12-'70. Prov. weg 22A, Limbricht, tel. 04490-5657.

Te k. jonge D. HERDERS, 6 wk. oud m. stamb. v. terrein en bewaking, uit bek. en vertr. kennel Wilckershof, keuze uit 30 st. Dit zijn geen afgedankte teven, wij hebben 8 st. eigen teven. Vader Harras v.d. Kroonstad, Duits imp.. moeder dochter v. Dasiaks von Daeler' hof Kennel Wilckershof. Eiermarkt 11, Maasniel Roermond, tel. 8621.

Jonge TECKELS te k. Demstr. 143, Hoensbroek.

Te k. leuke Welsh RIJPONY m. zadel, bit, borstels, lounge en cap., lft. 4 jr. Pr. f 1500.- Fin. mog. Te bez. Manège de Rousch, Heerlen. Adres: Mevr. Lecluse, Welterlaan 31, Heerlen. x

Mooi RIJPAARD te k. merrie 4 jr. oud, liefst part. verkoop. Zwaluwstr. 26, Hopel.

2 pracht sportregister PAARDEN met papieren. Broekhuizenstr. 33, Rimburg. x

KANARIEPOPJES te k. J. Wiersma, Kampstr. 57, Kerkrade-West.

AUTO'S & MOTOREN

Wilt u een AUTO verkopen, groot of klein, dan moet U bij P. Joosten zijn. Contant geld. Scharnerweg 3 en 7, Maastricht, tel. 27308.

Te k. van part. 1ste eigen. OPEL Rekord 68 i.z.g.st. Tel. 04490-3257

Te k. ond voll. gar OPEL Rek car. '68. Opel Rek. '67, Fiat 850 '67 Fin. mog. Austin en Triumph-gar. B. v.d. Velden, Pastorijstr. 65-77, Nuth, tel. 04447-1904.

SPORTWAGEN Triumph TR 4, te koop. Inruil en financ. mogelijk. Hoofdstraat 270 te Hoensbroek.

MORRIS Glider '64, beige, rode bekleding, f 1350. Kissel 9, bij Glasmij, Heerlen.

Automobielbedrijf „Koriander", Leenderweg 300A Eindhoven, tel. 040-113953. Een vertrouwd adres voor een goede gebruikte AUTO. Keuze uit ± 45 auto's, waaruit hier een greep. Fords 12M - 15M - 17M - 20M 1966 1969 f 1500, Opels Rekord 1700 - 1900 1966 1969 f 2000, Austin en Morris 850 en Glider 1966 1970 f 1600, NSU 1000 en type 110 SC 1966 1968 f 1950, BMW 1800 - 1600 - 2002 1966 1970 f 2450, Renault 8 - 10 - 16 1966 - 1968 f 1250, Simca 1000 - 1300 GLS 1966 - 1968 f 1400, Peugeot 204 - 404 '65 66 67 68 f 1500, Fiat 850 - 124 - 125 1966 - 1969 f 1650, Ford 15 M RS coupé 1969 als nw. f 6250 , Triumph TR 4 1965 iets moois f 3500, Mercedes 250 SL 1967 als nieuw f 14.000 Opel Kadett 1966 - 1970 f 2500, Ford Corsair 1966-1968 f 1850. Inruil en financiering mogelijk bij aanbetaling van f 200 in één dag klaar. Op al onze auto's de bekende „Koriander"-garantie voor U een waarborg voor 3 maanden onbezorgd autorijden. Alle dagen geopend van 9 tot 21 uur. Komt U gerust eens op en overtuigt U van onze kwaliteitsautomobielen. Koriander is gevestigd Leenderweg no. 300A, Eindhoven, nabij de fontein als U Eindhoven komt binnenrijden, vanuit richting Weert. Telef. 040-113953.

Te k. OPEL Rek. Caravan 1700 2 jr oud km.stand 37.000. L. van Birgelen Spar, Joost v.d. Vondelstr. 25-27 Molenberg-Heerlen.

Te k. VW 1300 '66 m. schuifd. en radio, van le eigen. Te bevr. Burg. Savelberglaan 16 Kerkrade, na 18.00 uur.

CITROËN 2 C.V. 4, 10 mnd. oud ML. beh. Bouwbergstr. 18 Brunssum. Na 18 u.

Te k. pracht. OPEL Kadett coupé 1966, goed onderh. Bevr. Dries 31 A. Elsloo.

Te k. mooie NSU Prinz 4L 1969, zeer mooi, kijken is kopen, desk. onderz. toegest. Bevr. Past. Willemstr. 9, Elsloo.

DAF 55 van mei 70, bruin, z.g.a.n. f 1500,- beneden nieuwprijs. Tel. 045-212180.

Te k. OPEL Rek. 64 i.z.g.st. Karel Doormanstr. 20 Terwinselen (Eikske) na 18 u.

H.H. Handelaren! Opgepast! SCHADE-AUTO'S: Opel Rek. 1700 L, bj. '68 f 2600; Taunus 15M R.S. bj. '69 f 2500; BMW 2000 bj. '68 f 3500. Doorlop. schade-auto's. Gar. Pomper, Hoeverveld 1, eerste huis, Schinnen, tel. 04493-1366.

Te k. VW 69 blauw f 3950,- VW 67 beige, VW 64 blauw f 1500,- VW 1600L als nw. 67, VW 1600 type 67 f 2500, VW bus personenvervoer 67 f 2250,- VW 1600TL 66 f 2500,- Opel caravan 68 beige f 4400,-. Elke keuring toegest. Autobedr. B. Arets Sr. Barbarastraat 10 Palemig Hrln.

VW 1300 69 met schuifd. Europaweg 88 Waubach.

Te k. AANHANGWAGEN met oploopren, huif en kenteken prijs in overleg. A gen Giezen 32 Heerlerbaan tel. 045-719260.

Van part. te k. bijz. mooie FIAT 850 1e eigenaar nov. 66, Fiat 1100 juli 64, Renault 8 nov. 63 alles i.z.g.st. inruil mogelijk. Julianastraat 39 Eygelshoven tel. 1966.

Te k. FIAT 600 f 500,- pr. motor na 18.00 uur Huskesweg 59 Heerlen.

Te k. KADETT Olympia 69 z.g.a.n. km.st. 18000 finc. mog. Nic. Beetstr. 56 Hrl. na 18.00 uur zaterdag hele dag.

Te k. v. part KADETT coupé 65 Koninginneplein 6 Schaesberg dond + vrijd. na 5 uur.

Autobedrijf Brabant biedt te koop aan 90 gebruikte auto's van eerste eigenaar o.a. Karmann Ghia 1500 1966 f 2400; VW 1300 1966 f 1900; VW 1600 variant 1967 f 2300; Vauxhall Victor 101 1967 f 1700; Triumph Herald 1200 1966 f 1900; Simca 1000 1967 f 2400; Simca 1501 1967 f 2900; Renault R 10 1967 f 2200; Peugeot 404 1967 f 2900; Opel Record 1967 f 3500; Opel Kadett 1967 f 2900; NSU Prinz 1969 f 2400; Morris 850 1966 f 2100; Mercedes 250 S 1968 f 8500; M.G. 1100 1967 f 2900; Honda 660 1969 f 2300; Ford Taunus 15 M 1967 f 3100; Taunus 17M 1967 f 2400; Cortina 1967 f 2700; Fiat 850 1969 f 2900; Fiat 850 sport 1967 f 3100; Fiat 124 1969 f 3900; Fiat 125 1968 f 3200; Fiat 850 sport 1969 f 4400; Daf 55 1968 f 3800; Daf 33 1967 f 2100; Citroën Diana 1969 f 2900; Austin 1100 1967 f 2400; Audi 60 1967 f 3700; BMW 1800 1966 f 2200. — En nog vele andere te veel om op te noemen, ook hebben wij nog diverse goedkope inruilauto's voor de hele kleine beurs, wij geven op al onze auto's 6 maanden schriftelijke garantie, en verzorgen ook uw financiering geheel of gedeeltelijk. Autobedrijf Brabant is gevestigd op de Vlokhovenseweg 5a (Eindhoven, tel. 040-436442, dat is hoek Kennedylaan - Bisschop Bekkerslaan (stadsdeel Woensel). Richting Eindhoven-Son. Wij zijn geopend iedere dag van 9 tot 21 uur. Zondags tot 18 uur. Ook ruilen wij uw auto, motor of bromfiets in.

V.W. 1500 Variant 64. 1e eigen. f 1200. H. Moonen. Valkenburgerweg 44. Voerendaal. Tel. 1501.

Te k. OPEL Kadett LS coupé 69 en Opel Kadett 66. Geleenstr. 89, Puth-Schinnen.

CORTINA de luxe 67 f 3400; Cortina 64 f 1400; Taunus 12M 63 f 800; Taunus 12M 66 f 2500; Taunus 12M TS 66 f 2400; Taunus 12M 65 f 750; Taunus 17M 64 f 1600; Taunus 12M 64 f 1500; Taunus 17M TS 64 f 1400; Glas 1700 66 f 2400; NSU 1000 66 f 1700; Volkswagen 1300 66 f 2600; Volkswagen 1600 TL 66 f 3000; Karmann Ghia 1300 63 f 1600; Volkswagen 1200 63 f 1200; Kadett 64 f 1200; Opel 1700 type 64 f 1500; Opel Rekord 1500 63 f 1000; Opel Rekord 1700 63 f 1100; Opel Rekord 1700 met radio f 1400; Opel Caravan 64 f 1700; Opel Kapitän 62 f 600; Fiat 850 67 f 2200; Fiat Combi 66 f 1500; Fiat 1500 Comfort 65 f 1900; Renault R10 66 f 2200; Morris Mini 64 f 1100; Audi 67 f 3600; Triumph Herald 64 f 1500; Volkswagenbus 65 f 1800; Landbouwtractor f 650; Vauxhall Cresta 64 f 1200; Austin A 40 f 300; VW pick up 65 f 1200; Vauxhall VX Super 65 f 1800. Inruil en fin. mog. Jo van Mil, Sportstraat 10, Kerkrade-West. Tel. 04445-3026 t.o. Gem. sportpark.

Te k. OPEL Rekord 1900 L 69 4 d. bronskleur a.n. Cortina 1600 de luxe 69 d. groen. Simca 1100 GLS 68 beige. Peugeot 404 68 d. rood. Jaguar 3,4 S wijnrood, zeer mooi. Fiat 1100 R 67 beige. Vauxhall Viva bestel 68 wit. Vauxhall Victor 66 beige. Taunus 15M 68 wit. Fiat 124 68 grijs. Inr. gar. ANWB-keuring. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 44 Voerendaal. Tel. 1501. Dagel. tot 19.00 uur geopend.

Te k. TAUNUS 17M 65. Na 5 uur. Holzstr. 3, Kerkrade.

Te koop zeer mooie CHEVROLET Impala coupé 6 cyl. met fabrieksnieuwe motor. Heeft pas 20.000 km gelopen en nieuwe banden en stereo radio. Deze auto verkeert in zijn geheel in nieuwe staat. Prijs f 2.800. Te bevragen na 2 uur. Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld, Maastricht.

Attentie! Attentie. Wij bieden aan: TRIUMPH 2000 67 kl. rood 1ste eigenaar, schadevrij iets aparts f 3250,—; Taunus 20 M 66 hartop f 2750,—; Taunus 17 M 66 kl. wit f 1950,—; Fiat 850 Spider spaakwielen sportstuur, winterkap 66 f 3500,—; Jaguar MK 2 spaakwielen 62 f 1500,—; V.W. 1600 TL fastback kl. wit 66 f 2650,—; Porsche 1600 S 64 kl. orange f 3250,—; V.W. 1200 64 kl. geel f 950,—; Kadett 65 kl. wit f 1100,—; Wartburg 66 kl. wit f 700,—. Inr. + fin. mog. Autohandel Ton Quadflieg, O.L. Vrouwestr. 24, Kerkrade.

10.000 km garantie. V.W. 1300 groen 69 weinig gelopen. V.W. 1300 67 blauw als nieuw f 3200,—; Ford Taunus 17 M 67 nieuwe motor f 2650,—; Ford Taunus 20 M 4-drs. 68 groen met radio; V.W. 1600 tl. 67 blauw f 2900,—; Ford Cortina 68 1500 goudkleurig f 3900,—; Kadett wit 67 f 3450,—; Ford 12 M beige 69 f 4250,—; Ford Cortina 69 wit f 3900,—; Ford Cortina 69 wit f 3900,—; Renault 10 Major 66 f 2250,—; Fiat 850 68 groen koopje; 12 M Coupé 66 rood f 2250,—; Hilman imp. 66 nieuwe motor f 1650,—; Ford Zephir 65 f 850,—; Triumph Spitfire 69 diverse access.; Sunbeam Alpine 66 zomer- en winterkap f 3750,—. Financ. direkt klaar. Autoh. Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade.

Door inruil op Morris bieden wij te koop aan: MORRIS 1300 68 Morris 1100 66, Morris 1000 69, Morris 1000 70, Morris 1800 67, Daf 33 69, Daf 34, Daf 32 64, V W 1200 66, V W 1200 64, Opel Kadett 69, D.K.W. Jun. 62. „Auto-Dirks", Amstenraderweg 81b, Hoensbroek, tel. 045-213068. Ook zat. en zond. geopend.

Te k. van partic. OPEL Kadett Rallv. zilvermetalic. Bj. 67 type 68. i.z.g.st. Past. Habetsstr. 30 Hoensbroek

Te k. FORD Taunus 20 M TS 65 Wilhelminastr. 83, Hoensbroek. Do + vr. hele dag, zaterdag tot 1 uur.

Te k. VAUXHALL Viva SL 66 i.z.g.st. Burg. Beckersstr. 11, Waubach.

TAUNUS 17 M S 70 f 6950,—; Taunus 17 M 68 f 4250,—; Taunus 12 M 67 f 3250,—; Taunus 12 M 67 f 3750,—; Cortina 1600 G.T. 68 f 5250,—; Opel 1900 L 69 f 6250,—; Opel 1700 68 f 4250,—; Taunus 15 M 67 f 3650,—; Ford Escort 69 f 3450,—; Opel 1900 68 f 5250,—. Inr. en fin. Geen gesloten. Taunus 17 M S garagezweg gar. Brunssummerweg 89, Waubach.

OPEL Kadett '68, in zeer mooie staat. Ieder deskundig onderz. toegest. Te bevr. Pr. Bernhardstr. 7, Eijsden.

Met Bovaggarantie te koop OLYMPIA coupé 1968, Kadetts coupé 67 en 68; Kadett Coupé 68, Daf 44 1969, Ford 15M, 1966, Ford 12M 1964, Audi 80 1969. Autobedrijf Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57, Waubach.

Te koop sloopondérdelen van: OPEL GT 1900, Kadett, Rekord, Admiraal, VW Kever, 1500, bestel, Ford 17M Transit, Simca Aronde 1000, Renault R4, Honda 360 Ami 8, 2CV, Chevrolet Corsair, Daf 44, Diverse trekhaken. Autobedrijf Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57, Waubach.

MERCEDES 220 D 1969, Mercedes 250 SE 1967, Mercedes 230 S 1966, Mercedes 250 1969, BMW 2000 1967. Tevens Paradiso en Roadmaster vouwcaravans. Henk Cortie, Rijksweg 17, tel. 04951-1914, Nederweert.

Te k. weg. em. MINI Morris alle acc. nw. banden en acc. met toerenteller. Wimmerstr. 10 Eygelshoven.

Onze OK-INRUILAUTO'S staan voor uw klaar, reeds voorzien van een ANWB-keuringsrapport. Bovendien 3 maanden risico-vrij rijden, een omruilperiode van 2 weken of 1500 kilometer en ook nog een gratis inspectie tijdens uw garantieperiode. Canton-Reiss, afd. O.K.-inruilauto's. Honigmanstraat 61-65, Heerlen.

Te k. OPEL in goede staat f 625,- Haansberg 45 Brunssum.

Te k. motor BMW R 50 W. Reichling Eppe Koutsweg 6 Guttecoven.

Alle ONDERDELEN van Glas coupé, Porsche coupé en Cabr Fiat 2300 S coupé, Triumph Spitfire, Sunbeam sport type 64-68, Fiat 1500 sport Cabr. Maastrichterstr. 46, Brunssum, tel. 045-252491.

RENAULT R16 66 f 2800, Fiat 124 67 f 3200, Fiat 850 66 f 1900, Fiat 600D 66 f 1500, Fiat 1100 65 f 750, VW 1300 66 f 2600, VW 1200 64 f 1700, Karmann Ghia 66 f 3200, Peugeot 504 69 f 8900, BMW 1600 66 f 4500, Citroën Ideal 65 f 1900, Opel Car. 64 f 1300, Opel Kadett Caravan 64 65 f 1900, Opel Car. 64 f 1300, Opel Kadett Caravan 64 f 1200, DKW Jr. 64 f 900, Skoda 65 f 950, NSU Prinz 64 f 500, Ford bestel 1000 kg 66 f 1950. Financ. en inruil. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg, tel. 1078.

Te k. R8 '69, eerste eigen. vrpr f 3500,— Te bevr. Witte Pompen. V. Itteronstr.-Pieterstr. Geleen. tussen 18.00-20.00 uur.

Te koop onder volle garantie: MERCEDES 230 S.L. in staat van nieuw met winter- en zomerkap type 67. Mercedes 230 S met schuifdak, radio type 69; Mercedes 220 geheel nieuw, 1e eigenaar type 69; Mercedes 200 benzine kleur zwart bj. 66; Mercedes 220 bj. 63 f 1450,—; Citroën Diana 6 type 69; Ford Taunus 12 M bj. 66; Ford Taunus 17 M bj. 66: Ford Taunus 17 M stationcar bj. 67. Opgelet! Opgelet! Ford Taunus Transit bestelwagens, met en zonder zijdeuren, met en zonder ruiten. Bj. 70, 69, 68, 67, 66; Ford Taunus Transit met banken bj. 69 68 67; V.W. Clipper Bus met banken bj. 69 68 67; V.W. Pick-Up met dubbelcabine bj. 65; Opel Kadett bj. 69 68 67 66 65 64 63; Opel Kadett Fastback bj. 69 zilver; Opel Kadett Fastback bj. 68 goud/zilver; Opel Kadett coupé bj. 65 en 64; Fiat 124 super bj. 68; Sportwagen Austin Sprite bj. 66; V.W. de luxe bj. 65 en 64; Renault Rambler stationcar bj. 67; Simca 1000 Grand Luxe bj. 68; Opel Rekord Stationcar bj. 66; Austin Seven bj. 66. Door inruil verkregen: Fiat 850 bj. 65 f 675,—; Peugeot 404 bj. 66 f 2000,—; Opel Rekord bj. 65 f 1250,—; D.K.W. Junior bj. 64 f 500,—; Daffodil bj. 65 f 350,—; Morris Glider bj. 64 f 700,—; N.S.U. Prinz 4 bj. 65 f 400,—; Ford Taunus 17 M bj. 66 f 2000,—; Mercedes 220 bj. 63 f 1450.—. Wij kopen ieder merk automobiel vanaf 66. Wij hebben steeds een wisselende voorraad. Wij ruilen en financ. direkt. Ook zonder eigen geld. (P.L.). Doorlopend geopend. Bij de markt om en naast de tweede straat linksaf. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, tel. 045-212091. Zie de bekende gele lichtneon.

Grote weekend-show bijAUTO KEIZER. Keuze uit 100 auto's. Alfa Romeo 1750 G.T.V. 70, Alfa Romeo 1750 Berlina 69, Alfa Romeo 1600 Giulia super 68, 69, Ford Capri 2300 GTXLR 70, Fiat 124 sport cabriolet 67, 68 69, Fiat 350 67 68, Porsche's 911 S 67 38 69, Porsches S 90 63 64 65, Triumph TR 5, 68, Mercedes 250 S, 68, Mercedes 280 SE 68, Ford Mustang 67, 68, Vauxhall Cresta 67, Austin Balanza 67, Chevrolet Sting-Ray 67, Renault 10 69, Simca 1501 68, Skoda 1000 MB 67, Opel Kadett 67, BMW 1800 6 69, BMW 2000 Tilux 67, BMW 2002 68 69, Honda S 800 coupé 68, Ford Cortina 1600 GT 68, Alfa Romeo 1300 TI 69 enz. enz. Div. sport-inruilwagens teg. zeer lage prijzen. Inruil en financiering mogelijk. 3 maanden volledige „Bovag"-garantie. We zijn geopend van 8 tot 20 uur, zaterdag en zondag tot 18 uur. Ons adres: Garage Auto Keizer, Leenderweg 73 Eindhoven. tel. 040-117030.

Te k. v. part. MORRIS 850 combi eerv. motor nw. banden prijs f 700.- Pasweg 105 Schaesberg.

Te k. TAUNUS 12M TS in pr.st. 65 kl. w. Unescostraat 140 Vrieheide.

Wegens omst.h. te k. VAUXH Viva GT sportuitvoering kl. w. okt. 68. Unescostraat 37, Vrieheide.

Te k. SIMCA 1000 tel. 04405-387.

Te k. NSU Fiat 66 als nw. inr. br.fiets mogelijk. Kruisstraat 11 Hrln.

Te k. OPEL Rekord 64 4-deurs en Ford 12M TS coupé Te bevr. St. Eugeniusstraat 2 Kerkrade-W. Tel. 6053.

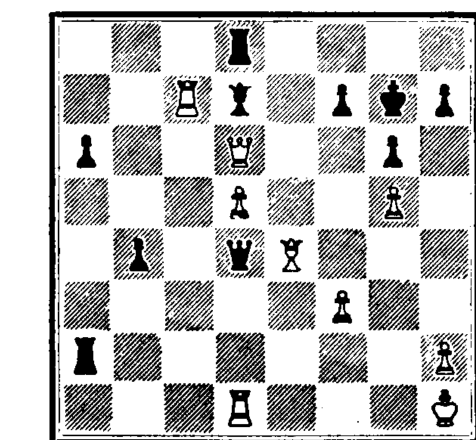
Te k. van part. OPEL Rekord 1700 67 model C. Prima staat inr. mog. Tevens skai bankstel + salontafel voor f 200,- Laura Juliastraat 54 Waubach.

Te k. OPEL Commodore GS coupé metallic, groen, met zwart leren dak type 70, Vauxhall Viva 1600 de l. luxe met zwart leren dak 69. Beide als nieuw. Automobiel en Garagebedrijf Coenen Prinsenbaan 65 Koningsbosch Tel. 04743-574.

Te k. MORRIS 850 '69, rood. Pasteurstr. 10, Geleen, tel. 04494-2405.

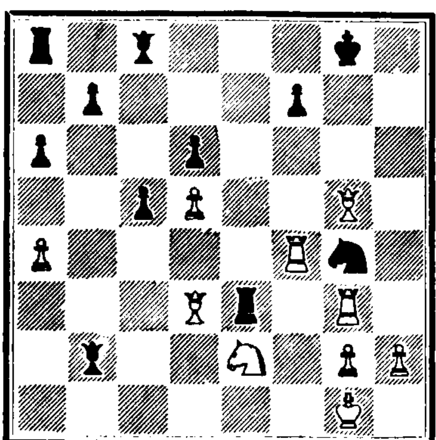
SCHAKEN

„Splinters in het oog van de buurman" zijn heerlijk; nog fijner zijn balken... althans bij de schakers. Ze houden van topprestaties, maar het falen, ach, dat heeft toch ook wel iets troostrijks. Het is bovendien in de schaakkunst één der onverklaarbaarste fenomenen. Men doet namelijk goede zetten — op grond van nog verdere taxaties — en „in die verdere taxatie" blijkt dan onzin te schuilen... Waar de motivering van het goede vooraf in deze gevallen vandaan is gekomen heeft nog niemand helder uiteen kunnen zetten.
Daarom enkele partijstellingen — opnieuw natuurlijk ontleend aan het geweldige 33ste Hoogoventoernooi — die „de ander" gelegenheid bood de bordjes te verhangen.
In stand I zien we **Donner** en **Ree** aan het werk; reeds zo'n kleine 10 jaar rivalen in de ononderbroken strijd, om de „morele of feitelijke" hegemonie in ons land.
Zwart, Ree, had zijn tegenstander praktisch op de knieën gekregen. Men bekijke maar even de stelling.

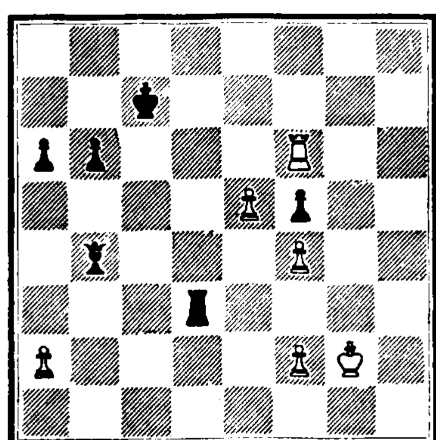


Iedereen dacht, dat Ree hier door 1. ... Lh3 kon winnen. Hij voerde die „overval" dan **ook** met een zekere gretigheid uit.
Twee vragen:
1 — wat had Ree wèl moeten spelen?
2 — hoe luidde Donners knappe antwoord? (Bedenktijd 15 minuten).

Het veelomstreden duel **Najdorf-Ree** uit de derde ronde stond aanvankelijk zeer goed voor wit. Men zie bijvoorbeeld de diagramstand II.



Zwart had 1. ..., Te3 gedaan. Wit ruilde, enzovoort. Wat had wit moeten spelen, om groot voordeel te behalen. En wie vindt hier zelfs een matcombinatie, ietwat „melodie der verten". (Bedenktijd 40 minuten).
Tenslotte een moment uit een zeer wisselvallige partij tussen **Zuidema** en **Krabbé.** Zwart had — na een onzuiver stukoffer van wit — onderstaande positie bereikt.



Hij speelde 1. ..., Ta3? Doch kon na 2. Tf5:, ... niet meer winnen. Wat had zwarts eerste zet moeten zijn? (Bedenktijd 15 minuten)
De bovenstaande opgaven zijn moeilijker dan de gemiddelde. Het is evenwel een interessante test ten opzichte van uw combinatie- en analysevermogen. Doet u het rustig met enkele buren of clubgenoten.

OPLOSSINGEN:

Diagram I — Donner antwoordde op 1. ..., Lh3? met **2. Tf7:+**, zwart nam **2. .., Kf7:**, doch werd toen verrast door **3. Lg6:+**, en onvermijdelijk mat. Het is nog de vraag of Ree remise had kunnen bereiken, indien hij niet de schaakgevende toren had genomen. **Ree had 1. ...63! moeten doen .**

Diagram II — Wit had moeten spelen. na 1. .., **Te3, 2. Tff3!!** Dan dreigt er winnend 3. h3. Nu het „voorbeeld" van de matvoering, we beginnen voor het gemak weer even van de beginstand uit. Dus **1. Tff3, Tf3: 2. gf3: , Pe5 3. Lf6+, Kf8 4. Lh7!, Ke8 5. Tg8+, Kd7 6. Lf5+, Kc7 7. Ld8+, Kb8 8. Lb6**, en zwart wordt op c8 mat gezet. Geen wonder, dat Najdorf, die deze geweldige variant heeft gemist, gedurende enkele dagen ontroostbaar was.

DIAGRAM III — Zwart had moeten spelen: **1. .., Td2!** Aldus blijft de witte koning afgesneden. Na het foutieve 1. .., Ta3. volgde 2. Tf5:, Ta2: 3. Tf7+, Kd8 4. f5, enzovoort.

Het is misschien thans goed op te merken, dat twee opgerukte verbonden vrijpionnen **op de 6e rij** ongeveer de waarde hebben van een **toren**; twee opgerukte verbonden vrij-pionnen **op de 5e lijn** mag men de waarde van een licht **stuk** toekennen; helaas komt deze wijsheid, die van Boleslawski stamt, slechts in weinig leerboeken voor.

EEUWIG SCHAAK

BRIDGEN

Lang geleden kende ik een bridgespeler, van wie ik de naam niet meer weet. In die dagen was hij de schrik van de bridgeclub, alwaar hij door zijn dwaze avonturen talloze partners de stuipen op het lijf joeg — vooral, omdat er niet om knikkers werd gespeeld. Zoals vaak bij dergelijke vrijbuiters, kon moed hem niet ontzegd worden en een enkele maal boekte hij dan ook wel een wonderbaarlijk succes. Het volgende spel werd mij verteld door zijn partner die, zoals hij zei, tijdens de operaties bijna dood op zijn stoel bleef zitten. Het was me dan ook het spelletje wel.

Beide partijen stonden kwetsbaar. West was een zeer conservatieve speler die altijd „bood wat hij had". West, gesteund door zijn „vijf honneurs" die in robberbridge 150 tellen, opende met vier harten. Noord, de vrijbuiter, paste tegen zijn zin, oost paste en zuid zei vier schoppen. West paste en noord meende dat er wel wat meer in kon zitten, zodat hij de onderhandelingen gaande hield met vier Sans. Oost zat al te likkebaarden en paste snel. Zuid wist niet precies wat vier Sans betekende maar was er zeker van dat noord voor schoppen of ruiten bijzonder goede steun moest hebben — en natuurlijk wel een paar azen. Kortom,

	♠A 2 ♥9 8 7 4 3 ♦A 5 ♣B 9 8 7	
♠— ♥A H V B 10 6 5 2 ♦8 7 3 ♣6 4		♠10 9 8 7 6 5 ♥— ♦6 4 2 ♣A 5 3 2
	♠H V B 4 3 ♥— ♦H V B 10 9 ♣H V 10	

zuid besloot zes ruiten te bieden — west paste en vrijbuiter noord ‚corrigeerde' het eindbod in zes schoppen. Oost „zette daar de bijl in", maar hij doubleerde zó luid dat iedereen begreep dat zes schoppen nooit gemaakt zou worden.
Zuid paste gelaten, west paste verheugd en noord... Noord kreeg het idee van zijn bridgeleven: hij had zelf vijf kleine hartens, west zou er wel acht hebben, zodat oost nooit met harten kon uitkomen. Daarom bood vrijbuiter noord „zes Sansatout!". oost doubleerde met iets minder smaak en zuid bleef versteend zitten.
Noord was een man van principes en paste óók — oost moest uitkomen en west keek al verlangend naar het hartentje dat oost op tafel zou gaan leggen. Maar... oost hád geen hartens en zonder veel plichtplegingen begon noord te spelen. Zuid had inmiddels de kaarten van zijn partner bekeken en geloofde zijn ogen niet. Versteend bleef zuid zitten, toen noord in slag 2 rustig klaver naspeelde. Had west klaveras gehad, dan was het contract negen down geweest.... Maar oost had klaveraas en noord maakte 12 slagen voor een ongelooflijke score! Jaren is er nog over gepraat.

HERMAN W. FILARSKI

DAMMEN

Al sinds jaar en dag is 32-28 de meest gespeelde opening. Er zijn tijden geweest, nog niet eens zo heel lang geleden, dat 70 tot 80% van alle wedstrijdpartijen met deze opening begon. Deze beginzet heeft enkele voordelen boven de 33-28 opening: allereerst pint wit zich niet meteen op een bepaalde (klassieke) spelvorm vast; bovendien is het vrij gemakkelijk om de moeilijke „lange vleugel" spoedig in het spel te brengen. Het is namelijk aan te raden om te zorgen dat de velden 46 en 41 snel ontruimd zijn. Uit de veelheid van varianten zullen we er enkele lichten die in de hedendaagse wedstrijdpraktijk vaak worden toegepast.

I. 32-28; 18-23. Meteen al een plaagstootje. Voor wie het nog niet weet: 37-32 is nu verboden wegens het „Haarlemmer zetje". Zwart wint dan twee schijven door (23-29) 33x24 A (20x29) 34x23 (17-22) 28x17 (19x26) en ook de schijf op 17 valt. A. (34x23) en nu volgt meteen 17-22.

Wit kan op verschillende manieren antwoorden:

I. 31-26 (23x32) 38x27, want op 37x28 heeft wit meteen het theoretische nadeel van de gelijktijdige bezetting van de velden 26 en 28. Deze opening is hoogst ongebruikelijk.

II. 34-30 (23x32) 37x28. Ook deze opening ziet men zelden toegepast. Doorgaans zal zwart vervolgen met (19-24) 30x19 (14x32) 38x27 en de witte opstelling 27-31-36 is voorlopig krachteloos.

III. 34-29 (23x34, niet 23x32, want dan helpt zwart mee aan het oplossen van de witte lange vleugel) 40x29. Ouderwetse opening, die zelden wordt toegepast.

IV. 35-30? (23x32) en nu moet wit al 38x27 slaan, omdat zwart na 37x28 een schijf wint door (19-23). Zwart speelt (20-25) en staat schitterend.

V. 2.33-29

VI. 2.38-32.

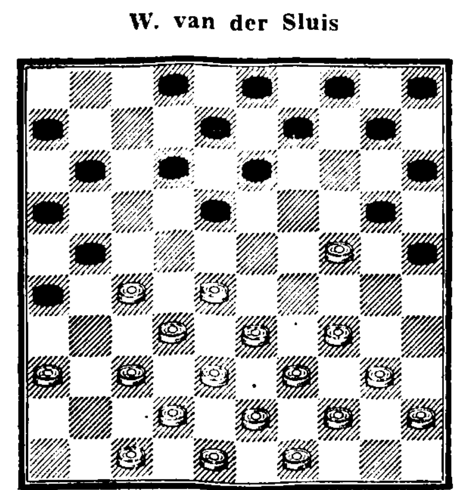
Alleen deze twee voortzettingen worden gespeeld. De laatste tijd komt vooral 38-32 weer in de mode. We bespreken hier eerst 2.33-29.

Chefnoeud-variant: 1. 32-28; 18-23. 2. 33-29; 23x32. 3. 37x28. Hier kan ook zwart gemakkelij kin een openingsslagzet lopen, want (12-18) is verhinderd wegens 28-23 (19x28) 29-24 (20x29) 34x21 (16x27) 31x33. Er blijven voor zwart verschillende mogelijkheden over. Kinderachtig is de vereenvoudiging door (19-23), want dan wordt de hele opening overgeslagen.

Zwart kan ook als derde zet 3....; 16-21 spelen en op zijn beurt wit in de val trachten te lokken door 4. 39-33?? Zwart wint dan weer door de Haarlemmer: 4. ....; 21-27. 5. 31x22; 19-23! en hoe wit ook slaat, zwart gaat met de buit strijken.

Omdat wit bij de volgende zet dreigt te vereenvoudigen door 28-23 (19x28) 29-24 enz. zal zwart, indien hij op avontuur uit is, meestal een keus maken uit de volgende zetten: (17-22) 28x17 (11x22) of (19-24) of (20-25). De tweede mogelijkheid is de klassieke Chefnoeud-variant, nl. 3......; 19-24. 4. 39-33, ook wel 38-33; 14-19. 5. 41-37; 20-25 6 29x20; 25x14 Ook hier is de pit uit de stelling; beide partijen kunnen rustig gaan opbouwen, zonder de ander te hinderen en dat is volgens mij niet de bedoeling van het dampspel. Interessanter is daarom het volgende: 3......; 20-25. 4. 41-37; 12-18 5 37-32; 7-12. 6. 29-24; 19x30. 7. 35x24. Deze voortzetting wordt soms ook meteen bij de vierde zet gespeeld. We laten nu zien hoe deze opening verder gespeeld werd in de partij W. v.d. Sluis-W. Tsjegolew in het kampioenschap van Europa 1967.

W. van der Sluis



W. Tsjegolew

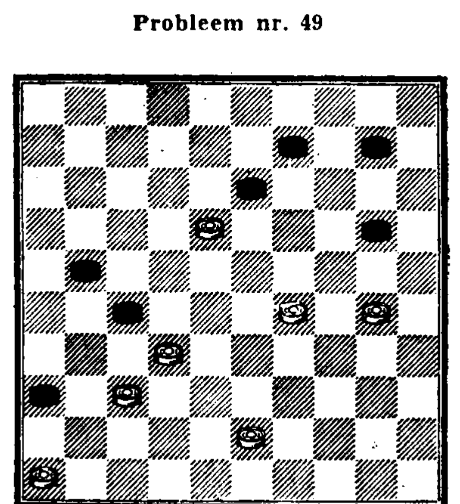
7. .... 1-7. 8. 39-33; het is meer gebruikelijk om door 38-33 en 42-38 de concentratie van witte schijven rechts zo groot mogelijk te houden. 8. ....; 17-21 9. 44-39; 11-17. Nu zou 31-26 interessant zijn, waarna zwart door 18-22 en 21-27 een soort Roozenburgopstelling zal gaan formeren. 10. 46-41; 21-26. 11. 41-37; 7-11. 12. 50-44; 17-21. 13. 31-27; 14-20 (zie diagram).

In zijn boek „Topprestaties op het dambord" geeft Ton Sijbrands aan dat zwart nu hoopte op de volgende variant: 14. 34-29; 12-17! 15. 37-31? Wegens de dreiging (17-22) 28x17 (11x31) 36x27 (18-23) enz. was wit al gedwongen tot 28-23 en na (8-12) krijgt hij moeilijk spel. De aangegeven zet is echter helemaal fout. 15. ....; 26x37. 16. 42x31; 18-23!! 17. 28x19 gedw., want op 29x18 volgt (20x29) 33x24 (13x42) met schijfwinst.

17. ....; 21-26! 18. 33-28 gedw. 26x37. 19. 32x41; 25-30. 20. 24x35; 13x31. 21. 36x27 met schijfwinst voor zwart.

(wordt vervolgd)

Probleem nr. 49



J. J. H. Ras

Een eenvoudig miniatuur, met een interessant slot van J. H. H. Ras uit Pey-Echt. De laatste zetten zijn geweest 23-18 (22-27). Wit speelt en wint. Eerste publicatie. Er behoeven geen oplossingen ingezonden te worden.

„Damboek voor beginners" — Zojuist verschenen in de Prisma-serie een damboek voor beginners door L. de Rooij. Prisma nr. 1470. Prijs f 4. We komen hier nog op terug.

LEEN DE ROOIJ
Meidoornstraat 59
Heerlen

SPORT 3

Sportwagencoureur Gijs van Lennep:

„Iedere coureur denkt: mij zal het niet gebeuren"

(Van onze correspondent)

HAARLEM, 30 januari — Met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid kan nu al worden gesteld dat het dodelijk verongelukken van de Italiaanse coureur Ignazio Giunti (op 10 januari in Buenos Aires tijdens de eerste grote autorace van dit seizoen) de eerste naam vertegenwoordigt in 'n rij van coureurs die ook in 1971 hun passie — die door veel buitenstaanders echter vaak wordt afgeschilderd als een „hardnekkige ziekte" — met de dood zullen moeten bekopen. Dat is in feite een erg trieste zaak. Ook voor Gijs van Lennep die het verongelukken van Giunti vanuit de pits (hij was tenslotte niet gestart vanwege een mankement aan zijn Porsche) van nabij heeft meegemaakt. Het heeft hem voor de zoveelste keer tot nadenken gestemd. Het heeft hem er eveneens voor de zoveelste keer niet vanaf kunnen houden om een volgende race toch weer in de cockpit te kruipen van zijn indrukwekkende Porsche 917, het type wagen dat in 1970 met alle grote fabrieksnamen de baan aanveegde en bijna moeiteloos het wereldmerkenkampioenschap in de wacht sleepte.

Daarom wordt de racerij door Van Lennep van twee kanten benaderd. De ene Van Lennep onderkent de gevaren wellicht het duidelijkst als hij wanneer de formule-1-racerij ter sprake komt het woordje „doodkist" hanteert. De andere Van Lennep distantieert zich van de vaak ongenuanceerde kritiek van buiten. Het irriteert hem een beetje en hij schermt met cijfers die hem tot de conclusie brengen dat het rijden op de openbare weg even gevaarlijk is als racen op een circuit.

Je kunt als coureur bepaalde risico's terugbrengen. Porsche is daarbij een verstandige en veilige keus waarover Van Lennep bedenkt: „Het materiaal is licht, maar er breekt nooit iets af. Het rijden in een Porsche vergelijk ik daarom met het reizen per vliegtuig". Statistieken en nuchtere cijfers stellen hem wat dit betreft in het gelijk. Maar zelfs daar heeft de dood zich in het verleden bitter weinig van aangetrokken. Daarom zegt hij ook: „Iedere coureur denkt: mij gebeurt het niet". Het is een drogredenering want juist die coureurs realiseren zich als geen ander dat het zich in de toekomst zal blijven manifesteren.

Zeker in het illustere namenwereldje **van rijders die deelnemen aan de strijd om de wereldmerkentitel en aan het** veroveren van het officiële wereldkampioenschap der coureurs in de formule-1. De 28-jarige Haarlemmer en Eindhovenaar Toine Hezemans zijn als enige Nederlanders sedert enkele seizoenen tot die internationale top doorgedrongen. Van Lennep vertelt hierover in onderstaand interview. Over het Martini-racingteam waar hij deel van uitmaakt en over zijn kansen. Ook over de toekomst van de racerij, zowel nationaal als internationaal.

• Stom ongeluk

Het ongeval van Giunti valt waarschijnlijk het gemakkelijkst onder de noemer „stomme ongelukken" te rangschikken, waarbij de Fransman Jean Pierre Beltoise een roekeloze manoeuvre kan worden verweten. Zijn wagen stond op een bepaald moment dwars over de baan, wat voor Giunti die uit de slipstream van zijn voorganger kwam tenslotte fataal bleek te zijn. De rechters die de zaak die hieruit ontstond behandelden, hebben Beltoise inmiddels maar weer naar huis gestuurd, daarmee te kennen gevend dat het bijzonder moeilijk ligt om een oordeel over de schuldvraag te stellen, laat staan te bepalen dat er sprake zou zijn geweest van animositeit.

Het is een van de vele zaken van overmacht die je als rijder niet in de hand hebt. Het is voor mevrouw Van Lennep: „Als ze de boel niet goed vastdraaien, ben je ook nergens." niet moeilijk om nog een reden op te sommen.

Merkt Van Lennep zelf over deze zaak nog op: „De internationale regels zouden wel iets scherper kunnen worden gesteld. In Buenos Aires dreigde een van onze mensen, Vic Elford, voor een verrassing te gaan zorgen door nadat hij met twaalf seconden voorsprong op Rodriguez de kop had genomen, steeds verder weg te lopen. Op een bepaald moment kwam zijn wagen buiten de pits tot stilstand. De motor was afgeslagen en een paar monteurs spoedden zich naar hem toe. Zonder dat ze de kans kregen om iets te doen startte de motor plotseling weer. Het kostte ons echter toch onze laatste wagen, aangezien hij onmiddellijk werd gediskwalificeerd vanwege hulp van derden. Het was jammer natuurlijk maar ik vond dat toch een juiste beslissing".

• Veel reizen

Lang hoeft het Martini-team over de stroeve ouverture in Argentinië niet te treuren. Er volgen nog veertien, à vijftien grote races voor Van Lennep dit jaar, waarbij hij geen tijd zal vinden om dit seizoen in Zandvoort aan de slag te gaan. Een kleine berekening leert dat hij in 1971 een 130 dagen op toernee is. De rest van de tijd wordt dan opgevuld met zijn nevenactiviteiten als public-relations-man bij de automobielbedrijven van Ben Pon. Reizen is een belangrijk onderdeel van het coureursleven. En Van Lennep verhaalt over ex-wereldkampioen Jackie Stewart: „Hij rijdt in vijftien minuten van zijn huis naar het vliegveld in Genève waar hij een vaste VIP-parkeerplaats heeft. Hij heeft het afgelopen jaar ruim vierhonderdduizend mijl gevlogen voor een totaalbedrag van 220.000 gulden. Er zijn maanden dat hij als zakenman en racer 55 uur in een vliegtuig zit".

Via Stewart komt het gesprek op een telkens terugkerend onderdeel: de formule-racerij. Van Lennep: „Ik draai liever in de top mee bij de sportwagens dan dat ik ergens achter aan zou sukkelen in de formule-1. Het is geen probleem voor mij om formule-1 te gaan rijden. Als er morgen een sponsor gevonden moet worden voor tweeënhalve ton omdat Van Lennep formule-1 wil gaan rijden, dan is dat geen probleem. Je telt dan wel niet mee. In feite zijn er drie fabrieksstallen. Lotus, Ferrar en Mac Laren, die in de formule-1 de dienst uitmaken. Je zit dan in een doodkist terwijl je daar toch niet tegenop kan tornen. Dat neemt niet weg dat ik, als er een goede aanbieding komt, toch zou gaan nadenken. Grand Prix is tenslotte Grand Prix. Ik zou best eens achter het stuur van een formule-1 willen kruipen. Niet vanwege de snelheid, want de sportwagens zijn bijna even snel. En veiliger. Naast de bescherming van de cockpit" (en hij maakt een breed gebaar) „zit je als rijder ver verwijderd van de twee tanks die aan weerszijden zijn geplaatst. Bij een formule-1 crash kun je geen kant uit. Je wordt „ingeblikt". Zoals er bovendien geëxperimenteerd wordt, het is vaak levensgevaarlijk".



GIJS VAN LENNEP: *„Je gaat nadenken"*

• Beschuldiging

Is dit 'n verkapte beschuldiging aan het adres van Colin Chapman, de geniale constructeur van de snelle Lotussen? Van Lennep: „Ja, dat kun je wel zo stellen ja. De man beweert dat zijn geweten rein is. Ik weet het niet. Ik heb vernomen dat Fittipaldi (de Braziliaan die voor het komende seizoen de verongelukte Jochen Rindt als eerste man bij Lotus opvolgde. red.) tijdens het testen al twee keer met een gebroken ophanging is geconfronteerd. Fittipaldi kan een zeer grote worden. Het is de combinatie die het hem doet. Rindt-Lotus was er zo een, terwijl ook Clark-Lotus overslaanbaar was. Fittipaldi is trouwens ook financieel een voordeeltje voor Lotus. Hij krijgt waarschijnlijk voor hetzelfde werk als Rindt deed slechts een tiende van zijn verdiensten, terwijl hij toch aan dezelfde risico's bloot staat. Lotus kan met Fittipaldi, die vorig jaar verrassend meteen maar de Grand Prix van Amerika won, toch wel weer eens in de roos geschoten hebben. Hij kan er namelijk wat van".

• Risico's

De gevaren van de formule-1 kunnen echter gedeeltelijk ook worden geprojecteerd op de sportwagenracerij. Van Lennep: „Natuurlijk, die risico's zijn er gewoon. Op het moment dat ik bang zou worden dan stopte ik. Natuurlijk ga je nadenken als er weer een collega verongelukt. Het is vaak verschrikkelijk. Als nu een man als Stewart bijvoorbeeld nog zou gaan dan zou ik het niet meer weten. Je gaat echter verder. Je moet wel, want je hebt ergens voor gekozen. Er gebeurt zoveel in deze wereld. Er zijn 180.000 man gegaan in die sneeuwtocht van Napoleon naar Rusland. Er worden iedere dag jongens naar Vietnam gestuurd. Racen is bovendien mijn hobby. Naast het feit dat je nu een paar centen moet verdienen vind ik het nog steeds erg leuk. Op straat speel ik geen coureurtje. Ik rijd daar verdomd voorzichtig. Veel mensen zouden daar een voorbeeld aan kunnen nemen. Het racen bevalt me te goed om er nu mee te stoppen. Hoewel, het wordt met die ongelukken wel een beetje te gek."

Bij deze ongevallen treedt een punt steeds sterker naar voren. Er vallen zoveel routiniers weg dat het steeds moeilijker wordt om de opengevallen plaatsen op te vullen met racers die geschikt zijn voor het „grote werk".

Van Lennep: „Die kloof wordt inderdaad steeds breder. Het gaat allemaal zo snel. Het is zo geperfectioneerd. Je kunt niet zomaar in die snelle wagens stappen. Dat kun je of lichamelijk of geestelijk niet aan. Er moet een logische opbouw zijn. Ik ben geleidelijk overgestapt. Van mijn Carrera op de 908 en dan nu de 917. Als ik terug zou schakelen naar de toerwagens dan zou ik niet bij te houden zijn. Ik heb de routine om ook daarmee bloedhard te gaan. Dat is geen punt meer. Wel andersom. Je kunt niet van de ene dag op de andere uit een toerwagen in een formulewagen kruipen om te gaan racen. Die moeilijkheid zal in de toekomst steeds groter worden, omdat het steeds moeilijker zal worden om die kloof te overbruggen. Zeker in de formule-1, waar momenteel duidelijk de klad in zit".

• Ondergewaardeerd

De sportwagenraces worden ten opzichte van de Grand Prixraces vaak echter duidelijk ondergewaardeerd. Van Lennep: „Dat vind ik toch wel enigszins jammer, omdat wij toch echt wel met racen bezig zijn. Het is echt niet minder spectaculair." Dat blijkt ook wel uit het feit dat de grote fabrieksteams hun rijders bijna unaniem recruteren uit coureurs die ook formule-1 ervaring hebben.

Elommelen en Pescarolo bij Alfa, Ickx, Parkes en Rodrigues bij Ferrari, Derek Bell (formule-1), Koning en Siffert, allen hebben formule-1-ervaring.

In ieder geval bieden al deze namen voldoende garantie voor een felle strijd om het kampioenschap voor merken. 1971 is het laatste jaar van de vijfliter wagens. Volgend seizoen wordt weer overgeschakeld op de drieliter, waarmee Ferrari momenteel al driftig aan het experimenteren is. Daarom heeft Porsche de produktie van vijfliter wagens dit jaar stop gezet. Van Lennep ziet dat echter meer als een storm in een glas water: „Dat Porsche op zou houden met racen? Neen, dat geloof ik niet. Porsche zonder racen dat kan ik mij niet voorstellen. Het is de image van Porsche. Bovendien zijn de motoren van alle personenwagens afgeleid van raceformules."

Van Lennep zal dit jaar de naam van Porsche verder proberen uit te dragen met co-équiper Helmut Marko, die hoogstwaarschijnlijk de definitieve plaats gaat nemen van de verongelukte ex-medetijder, de Fin Hans Laine. **Alleen in Daytona rijdt Van Lennep met Vic Elford. Het gebeurt allemaal onder** de teamleiding van Dechent (Van Lennep: **„Hij heeft wel lang haar, maar hij** organiseert de zaken uitstekend"). **De Porsches vindt Van Lennep zoals** vermeld de ideale wagens. „Porsche concentreert zich op het chassis terwijl Ferrari zich toelegt op de motor". Dat betekent veel storingen. Zo vaak zelfs dat de onverslijtbare privé-Porsches vaak in staat blijken om een belangrijke rol, in de officiële wedstrijden die voor de wereldtitel meetellen te spelen.

• Duurder

Al deze internationale beslommeringen dreigen hem een beetje te verwijderen van de nationale racerij, hoewel hij de verrichtingen hier nauwgezet blijft volgen. Van Lennep: „Het wordt steeds duurder en moeilijker voor onze nationale rijders om internationaal nog eens door te stoten. Misschien dat het Huub Vermeulen — die gaat nu een heel seizoen internationaal racen — nog eens lukt, maar voor de rest zie ik het nog niet zo zitten. Het kost allemaal ook zo verschrikkelijk veel. Er zijn bovendien maar weinig mensen die er echt geld in willen steken. Dat zie je ook op hoger niveau. Waarom denk je dat Lotus met Gold Leaf in zee is gegaan? En waarom is Stewart als een gek naar Amerika gerend om steun te vragen van Good Year? Het wordt een steeds kostbaarder grap".

Van Lennep is echter erg geïnteresseerd wat er dit jaar op Zandvoort en met name in de twee-liter categorie gaat gebeuren, waar Alfa de boventoon voert. Van Lennep: „Liane Engeman vind ik toch wel erg goed rijden. Zij moet echter waarschijnlijk opboksen tegen Hezemans. Ga daar maar eens aanstaan. Dat redden nationale rijders als Engeman en Chiotakis niet. Hezemans heeft te veel routine. Internationale ervaring wel te verstaan".

• Zandvoort

Nu het gesprek toch over Zandvoort gaat, wil Van Lennep nog wel even kwijt dat het circuit geen gelijke tred dreigt te houden met de zich snel ontwikkelende technische ontwikkeling in de racewereld. Het is bepaald geen Nederlands probleem, maar Van Lennep vindt wel: **„Ze moeten nu eens ophouden met dat gemier in die gemeenteraad. Als ze daar gaan stellen dat het circuit op den duur moet verdwijnen, dan zie ik nog niet zo gauw dat er een nieuw wegdek wordt gelegd. Daar is Zandvoort toch wel aan toe. Het lijkt wel of men zich niet realiseert dat alles wat men gebruikt aan slijtage onderhevig is. Er is vijftien jaar niets gebeurd. Zoiets kan niet eeuwig blijven liggen. Wat slijt moet je afschrijven. Er zitten nu oneffenheden in de baan. Op sommige plaatsen moet je de carrosserie beschermen tegen het wegdek omdat het daar de grond raakt. Over de Hunzerug en bij tunnel Oost heb ik dat meegemaakt. Dan vraag je je toch wel het een en ander af".**

Mike Hailwood terug op motor

DAYTONE BEACH, 30 jan. — De Engelsman Mike Hailwood, de negenvoudige wereldkampioen en een der succesvolste motorrenners aller tijden, gaat weer motorrennen. De 30-jarige Hailwood, die zich drie jaar geleden ongeslagen uit de motorsport terugtrok en daarna vergeefs een carrière probeerde op te bouwen in de autosport, zal op 14 maart met een BSA 750 cc uitkomen in de 200 mijls-race van Daytona Beach (VS). Hailwood rijdt voor een gage van 10.000 dollar tegen o.a. de Italiaan Giacomo Agostini, die de laatste jaren veel successen boekte en algemeen beschouwd wordt als de opvolger van Hailwood.

SCHINS SCHOENEN Heerlen
Oranje Nassaustraat 2
+ MODIEUS + ELEGANT + NIET DUUR

ENGELS Bruidshuis
net iets aparter
Oranje Nassaustraat 18
Tel. 713884 Heerlen

Waarom...
zou U géén gebruik maken van wat een speciaalzaak biedt:

- Goed advies
- Vriendelijke bediening
- Verantwoorde keuze
- Uitsluitend goede kwaliteit
- Gezellig kopen

JA, WAAROM NIET?

Vincken-Meisters N.V.
twee speciaalzaken onder één luifel
U kunt twee kanten op met Uw verlanglijstje.
SERVIEZEN - GERO - KRISTAL - KEUKEN - HUISHOUDSPECIALITEITEN.
Oranje Nassaustraat 22-24, Heerlen
Handig - Gemakkelijk - Meer service.

H. van Brummen & Zn.
Oranje Nassaustraat 26 Heerlen
Grote collectie exclusieve verlichtingsartikelen en hi-fi-apparatuur

Hans Schins
voor
APARTE TASSEN
en
HANDSCHOENEN
ORANJE NASSAUSTRAAT 4 HEERLEN

anita
Het stoffenhuis dat goed gekleed betaalbaar maakt
ORANJE NASSAUSTRAAT 19 HEERLEN

Fa. S. VAESSEN
hoek Markt - Or. Nassaustraat
HEERLEN
Omega
Tissot
Pontiac horloges
+
Stijlklokken

Voor al uw bontartikelen
MENGEDÉ
Het aangewezen adres
ORANJE NASSAUSTRAAT 30 HEERLEN
Eigen atelier - Ook maatwerk.

AUTO'S & MOTOREN

Met 3 mnd. of 10.000 km garantie: BMW 2500 '69; VW 1600 TL '70; Honda 600 GTL '70; Taunus 15M coupé '67 als nieuw; Peugeot 404 diesel '67; Mercedes D '63, goede motor; Fiat 2100 '60; VW '59 goed en vele anderen. Gar. M. v. Hees, Litscherveldweg no. 5, Heerlerheide, achter Dancing Nationaal. x

ACCU's, accu's, accu's. Let op! Autorijders. Wij leveren alle auto-accu's van elk merk met kortingen van 30 tot 40 pct. Alléén bij Donny Klassen, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa Maastricht. x

Wilt U een AUTO verkopen, groot of klein, dan moet U bij Donny Klassen zijn. Contant geld. Let op het adres: Meerssenerweg 219, tel. 27354 of 11569 t.o. Mosa Maastricht. x

Te k. OPEL Kap. '66 ƒ 2850; Scaldia '68 ƒ 1950; Fiat Neckar '67 ƒ 1950; Fiat 124 '67 ƒ 3250; Fiat 500 '63 ƒ 400; Porsche '59 ƒ 450; Porsche ƒ 600; Opel Kadett '66 ƒ 2500; VW 1600 '66 ƒ 2250; Cortina '66 ƒ 1250; Opel Dipl. '65 ƒ 3000; Simca 1500 '65 ƒ 1250; Opel Rek. '64 ƒ 800; Morris 850 '63 ƒ 850; NSU 100 TS '69 ƒ 5000; Fiat 850 coupé '66 ƒ 2850. Hollegracht 1, Wijlre, telef. 04450—625. x

Garage P. Steijvers. De basis waarop wij zaken doen is: 1e 20.000 km garantie, 2e ANWB-keuring toegestaan, 3e een maand gratis proefrijden, 4e koop vertrouwd. Let op de prijzen. CITROëN DS 19, 66 f 1950, Opel Kadett Fastback LS 1969 f 4250, Opel Kadett 67 f 2850, Opel Rek. 68 f 3650, Opel Rek. 67 f 3100,- Taunus 17M 68 f 3950,- Opel Kadett 66 f 2350,- VW 1300 69 f 3950,- Peugeot 404 67 f 2850,- Fiat 850 coupé 67 f 2650,- Fiat 600D 68 f 1950,- Fiat 125 68 f 2850,- Fiat 1100D 68 f 1950,- Austin A7 68 f 2850,- Fiat 1500 66 f 1850,- Honda 69 f 2650,- VW Karmann Ghia 66 f 2450,-, BMW 1800 66 f 2250,- BMW 1800 65 f 1950,-, BMW 2000 67 f 3850,- Renault 16 68 f 3850,- Austin Glider 68 f 2650,- Renault 10 68 f 2200,- Renault 8 68 f 1950,- Fiat 124 Sport 68 f 5750,- Opel Kaptäin 66 f 1850,-. Verder nog div. andere van f 500.- tot f 1500,- Allen gekeurd. Inruil en financiering mogelijk met f 300,- eigen geld. P. S. Steijver Stationstraat 18 Maarheeze ligt tussen Eindhoven en Weert. Tel. 04959-614. x

Te k. van 1e eigenaar Rambler RENAULT bj. 66. Km.stand 70.000, zeer mooie wagen. Vraagprijs f 1500.-. Moet weg. Wilhelminastr. 151, Hoensbroek. x

Uw adres voor een LELIJKE EEND: „De Eendenspecialist" Geldrop. Wij zijn helemaal gespecialiseerd in 2CV-Azam en Dyane en hebben constant een grote voorraad prachtige eenden van 1960 t.m. 1970. Wij geven 3 mnd. schriftelijke garantie op onze occasions. Financiering en inruil mogelijk. Het is het ritje naar Geldrop dik waard. Tot ziens bij automobielbedrijf: „De Eendenspecialist", Hoog Geldrop 106, Geldrop (bij Eindhoven). Tel. 04903-4901 of 2994. x

De TWAALF van Sampermans garanderen u vakkundige adviezen en service. x

Reeds vanaf f 7,50 p.st. een betrouwbare 2e hands AUTOBAND. Flinke sortering. Volledig gegarandeerd. Sampermans voor autobanden. x

Inbouw en verkoop L.P.G.-INSTALLATIES. Landi-Dealer L. Kleynen, Kleingraverstraat 92, Kerkrade, tel. 2355. X

AUTOSPUITER doe het zelf. Complete installatie te huur f 20,— per dag. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-2718. X

Te k. 3 DAFFODILLS 1965, 1 daffodill 1966, 1 Daf 44 de luxe kmstand 6000 f 5750, 1 VW 1600 L. kmstand 7500 f 6980,—, 1 VW-bus 1966 met verwarming en uitwerpluik f 2875. Carrosseriefabriek Mostard, Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren, tel. 545, b.g.g. 252.

Te k. FORD Mercury. Bwjr. 66 m. voll. nwe. gasinstallatie. Te bevr. 04454-1166.

NSU Prinz 66 met 68 motor radio, nieuwe banden, onberispelijke staat f 1500,- Mgr. Schrijnenstr. 11 H'broek.

Te koop OPEL 1200 f 300,—. Hertogenlaan 64, Kerkrade.

Te k. DAF type 33 bwj. '67. Fiat 1300 '64 i.pr.st. Goossens autobedr. Pr. Hendriklaan 22b, Brunssum.

GLAS 1304 TS 1964 100%. Nw. gesp., nw. lin. dak. Toer. tell. etc. etc. f 2750,—. Marshallsingel 29, Heerlen. Vr. na 6 uur.

Te k. DAF de l. bj. '64. Pr. f 850,—. Tunnelstr. 30, Limbrichterveld, Sittard.

Te k. v. part. VW 1500 S Ponton, '64, zeer goede st. Winricusstr. 24 Kaalheide, tel. 04445-5269.

VW 1300 L 67 eerste eig. f 2750,— VW 1500 S 65 f 1450,—, VW 1500 64 f 1250,—, Fiat 850 S 66 eerste eig. f 1450,—, sportwagen Triumph TR 4 cbr. 66. Inruil en fin. Hamerstr. 16 Heerlen (bij ambachtsschool)

VW 1300 70, VW 1300 68, Simca stationcar 67, Volvo stationcar 65, Lancia Fulvia G.T. 68, Glas 1304 66, Wolseley 16-60 65, Vauxhall Victor 65. Alle met garantie. Hoofdstr. 103, Hoensbroek.

Te k. OPEL Rekord bj. okt. '65 i.z.g.st. Molenweg 2, Puth. tel. 04493-1616.

Te koop v. part. 2 mooie DAFS 33 bj '65. Past. Spiertsstr. 1, Terwinselen (nabij RKTSV-terrein).

Te k. VW bj. 61 i.g.st. f 600,—. Bosheide 53, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett Coupé '70, Opel Rekord '70, Kadett Fastback '69, Kadett Fastback '69. Inr. en fin. mog. Rozenstr. 61, Heerlen (Nw. Einde).

Van part. OPEL Kadett 66 i.z.g.st. Vrpr. f 2.700,—. St-Rochusstr 7 Bunde, tel. 1675.

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2718. x

Auto Zuid, Rijksweg Noord 125 Geleen. Grote keus gebruikte auto's, doorlopend geopend, ook in weekend. Alle auto's staan in verwarmde hal. Alle typen en merken zoals: RENAULT, Opel, VW, Fiat, Saab, Austin, Triumph, Ford. Inr. en gemakk. betaling mogelijk. Alle auto's vastgeprijsd. x

Voor AUTOBANDEN is en blijft het voordeligste en beste adres Sampermans voor autobanden. Nieuwe banden in alle prijsklassen. x

Vakkundig BALANCEREN van uw autowielen. Onder garantie rijdt u pretitger. Auto Banden Centrale Sampermans. x

Motor- en SCOOTERBANDEN. Voordelig in prijs. Auto Banden Centrale Sampermans. x

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL Bastiaans, Aral-Service station, Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen. x

Voor VEGE VOLKSWAGEN ruilmotoren naar Jacobs-Jaspers, Nuth. Ook geregeld gebruikte motoren. Tel. 04447-1263. X

BEANEN (uitlijnen) van uw auto door de beste uitlijnmonteur. Uw banden gaan langer mee. AutoBandenCentrale Sampermans. x

Renaultagent biedt de volgende automobielen te k. a. RENAULT 4 67, Renault 4 bestelw. 69, Renault 10 65, Renault 13 67, Renault 10 69, Renault 10 69, Renault 6 70, Renault 16 68, Renault 16 68, Renault 16 68, Renault 16 68, Citroën Ami 6 65, Daffodil 750 de luxe 67, Daffodil 750 65, Ford Cortina 66, Ford Cortina 67, Fiat 1500 67, Fiat 125 68, Fiat 124 Famial 68, Fiat 600 D 65, Fiat 850 65, Simca 1300 66, Simca 1500 66, VW 1200 63, VW 1300 66, VW 1600 68, VW 1600 Variant 68, VW 1600 Variant 69, V W1300 67. Autobedr. Heijnen NV, Frankenlaan 1, Heerlen, tel. 045-713600. Hoek Pijnsweg-Weltenlaan. Verkoop ook op zaterdag van 10-18 uur. 's Zondags van 2-5 uur. x

1½ jaar garantie. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, bij Esso-servicestation. Tel. 04490-2718, Sittard. x

ACCU'S 25 pct korting en AUTOBANDEN 4 halen en 3 betalen. Gratis monteren Jo Knops, Rijksweg Zd 195 bij Essoservicestation, tel. 04490-2718, Sittard. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorraad vanaf f 1500 tot en met f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10 tot 13 uur. x

Attentie autorijders. Voor alle AUTOMATERIALEN met 30 pct korting, accu's, banden, ruilmotoren enz. voor elk merk. Donny Klassen, Groothandel automaterialen Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa Maastricht. x

Voor reparatie en vernieuwen van AUTORADIATOREN 100 pct. service, geen wachttijd. Hoekstra's Radiatorenfabriek. Akersteenweg 20, Heer-M'tricht, tel. 04400-23555. Levering aan garagebedrijf en fleetowners. x

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. X

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. X

Nationaal OCCASION-centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade, tel. 04445-2424-3801. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN. Limburgse Accu Centrale. Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. X

RADIATEUREN. Rep. en nw. koelhokken. Limb. Accu-Centrale. Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. X

Nu ook AUTOSLEUTELS. Tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen. x

ACCU'S, rep., laden en nw-verkoop. Limb. Accu Centrale. Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. X

P.L. is goedkoper dan financieren bij LECLUSE. Leningen voor auto's, meubilair of C.V. speciaal lager tarief. Aanvraag liefst telefonisch. Adviesbureau Lecluse, Welterlaan 31, Heerlen. Tel. 045-712527. x

Bij Donnij kijken is kopen. FORD Taunus Transit bus 70-69, V.W. Clipperbus 69, 68; V.W. 1600 TL 67; V.W. 1300 68; V.W. 1300 67 apart; V.W. 1200 64; V.W .Karmann Ghia 63 en 62; Ford Taunus 20 M TS speciaal, radio, schuifdak, enz. 68; Ford 12 M 67 65 64; Ford 12 M stationcar 68; Ford Cortina Speciaal 66; Opel Commodore coupé 68; Opel Rekord 66; Opel Kadett caravan luxe 67; Opel Kadett Rallye 67; Opel Kadett 65 luxe, 64 en 64; Morris 850 67 66; Honda 850 67 66; Honda 69 luxe; Triumph Spitfire 65; Triumph Herald 67 66; Volvo Sport coupé 66 apart; Citroën 2 C.V. 65; Renault 4 Export luxe 68; Fiat 850 67 66. Diverse goedkope inruil-auto's. Inruil — financiering — ook zonder geld. A.N.W.B.-keuring toegestaan Automobielbedrijf Donnij Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 of 11569 t.o. Mosa Maastricht. Het adres voor in- en verkoop van alle automobielen. x

Speciale aanbieding van automobielbedrijf Kolenburg. Zonder aanbetaling kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT 850 f 177,69 p.m., Fiat 850 special f 194.— p.m., Fiat 128 f 222,26 p.m. Fiat 124 f 253,15 p.m. rijden. Nadere inlichtingen kunt U bij ons verkrijgen. Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524. Officiële Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Attentie! Attentie! VW-rijders. Wij leveren alle VW-ONDERDELEN met kortingen tot 30 pct. Ook leveren wij alle VW-ruilmotoren tegen enorme lage prijzen. Met originele fabrieksgarantie. De VW-specialist Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354, t.o. Mosa Maastricht. x

Te k. OPEL Kadett bwj. 1965 in- en uitwendig i.pr.st. t.e.a.b. Brunssummerstr. 12, Schinveld. x

Contant geld voor aankoop van: AUTO - boot - caravan - meubels etc. Ass. kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen. tel. 2121. x

Wij kopen alle AUTOMOBIELEN. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 of 11569 t.o. Mosa Maastricht x

Attentie Autorijders. Wij leveren alle AUTOBANDEN met 30 pct. korting. Montage en uitbalanceren gratis. Donny Klassen, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa Maastricht. x

Te k. v. part. 1e eig. TOYOTA Mark II Stegelenstr. 16 Oirsbeek. x

Voordelig te k. VW 61 en VW 1500 ponton 63 met schuifd. i.z.g.st. Te bevr. Roebroekweg 80 te Heksenberg Hrl. x

f 3250,—. Inl. tel. 5166 te Kerkrade. x

Wij bieden aan alle FIAT-MODELLEN uit voorraad leverbaar. Verder door inruil verkregen occasions: div. Fiat 850, Fiat 850 Sport coupé, Fiat 124 Fiat 124 Special, Fiat 1300, Fiat 124 Sport coupé, Fiat 125, NSU type 110 '68, VW 1300 '66. Inr. en financ. mog. Automobielbedr. A. C. Muyres, Klein Graverstr. 154, Kerkrade-W., tel. 3916 x

Te koop VW 1600 TL, '66, Ford Taunus 17M '65 '66 en '68 va. f 2300, Taunus 12M '67, Kadett '64 f 1250, Rekord '66 en '67 f 3300, Fiat 124 '67 f 3200, VW 1300 '67 f 3300, Cortina '66 en '67 va. f 2300. Garantie, finc. en inruil autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33 Kakert Schaesberg. x

Te koop VW i.z.g.st. '67, plm. AUTOGAS, de moderne motorbrandstof, slechts 25,7 cent p. liter. Inbouw - verk. Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

Te k. prachtige OPEL Kadett LS coupé 1970, groen met leren dak en schuifdak. Te bevr. Dries 31A, Elsloo. Financ. mog. x

Een goede wagen voor weinig geld, bij ons werd nog nooit te veel geteld! Kadett rally 1967 4500,—; Kadett 1968 3750,—; Kadett Fastback 1969 4750,—; Rekord 1966 2800.—; Rekord 1967 4500.—; Rekord 1968 4950.—; Commodore 1967; G.T. 1900 1969 8500.—; Honda Sport 1968 4750.—; Fiat 850 coupé 3250,—; Fiat 600 1969 3200.—; Simca 1000 1966 1950,—; Simca 1300 1967 2950,—; Renault bestel 67 1000.—; Renault 10 1969 4500,—; Ford Cort. 1966 1500,—; Ford 17 M 3350.—; V.W. 1970 4750.—; V.W. 1967 2750,—; D.K.W. 1966 1650.—; D.K.W. 1964 750,—; Hillmann 1965 2000,— Ook zaterdags geopend van 10.00 tot 16.00 uur. Automobielbedrijf Göttgens C.V., Haspelsestr. 2; Rijksweg 27, Sittard. x

Jos Sparla: V.W. de l. 1302 71 9000 km., als nieuw kl. licht blauw; V.W. de L. 1300 type 70 donkerblauw; V.W. de L. 1300 69 kl. groen; V.W. de L. 1300 68 kl. wit; Austin Seven MK 2 1000 super de luxe 69 beige; Austin Seven MK 2 1000 de luxe 68 kl. rood; Austin Glider 1300 MK 2 69 kl. groen; 2 CV 68 lelijk eendje kl. blauw; Fiat 1100 69 blauw; Opel Rekord 68 caravan; Opel Rekord 67 wit; V.W. bus Clipper 68 beige; V.W. bus kleinbus 67 blauw; V.W.-bus kleinbus 66 64 64; Commer Diesel 68; Ford Taunus 17 Super 67 66; Cortina 1500 66 kl. blauw; Rover 2000 65 wit; Mercedes 190 D. 65 zeer goed; Fiat 2300 66 kl. grijs; Daf 32 66 kl. wit; Taunus 12 M 64 Jaguar 64. Jos Sparla, Kaalheidersteenweg 62-70, tel. 04445-6874, Kaalheide t.o. de kerk. Automobielen zijn verlicht tot 23 uur. x

Unieke aanbieding: BMW 3000 coupé 68, in nieuwe staat, orig. 49.000 km. gel. Model Ferrari-Maserati, stereo-install. etc. apart. Mooie Coupé. Prijs zeer interessant. Inruil en financ. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043. X

Te koop FORD Falcon combi '62 teg. elk aann. bod. Hanomag vrachtwag. Koopje. O.L. Vrouwestr. 4, Kerkrade. x

SPUITCABINES te huur, compl. f 25 per auto. Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek, tel. 211953. x

Exclusieve aanbiedingen: B.M.W. 3000 coupé 68; 1e eigen. unieke aanbieding; B.M.W. 1600 T.I. 68, in nieuw staat, 1e eigen. 50000 km radio etc. f 5750,—; B.M.W. 1600 type 67 1e eigen. 55.000 km. kl. wit, apart mooi f 4600.—; Volvo 144 S type 68, 1e eigen. zeer mooi f 6750.—. Opel Rekord 4-drs. 68, 1e ie en. 65.000 km. f 4800.—. Inruil en financ. Amstenraderweg nr. 36, Hoensbroek tel. 045-213043. x

VW 1500 kever 70 f 5000; VW 1600 Ponton 68 69 f 3900, VW 1300 70 f 4700, VW 1300 68 f 3600, VW 1300 67 f 2900, VW 1300 4 stuks, van f 2300 tot f 2700, VW bestel type 68 f 3700, VW pers. busje 65 f 1200, Taunus combi 66 f 2200 Vauxhall Viva 68 f 3600. Vauxhall Viva Estate de luxe 68 f 4000, Kadett L 67 f 3800, Kadett L 66 f 3200, Borgward coupé 61 apart mooie f 1800, Alfa Romeo 2600 S Coupé 65 f 3700. Gar. Inr. en Fin. C. Meulemans, Servicegarage, Ridderhoenstraat 182, Witte Huis, Hoensbroek, tel. 211953. x

Te koop MERCEDES 250 S 66 met veel accessoires, VW 1968 wit met schuifdak type 1300, VW 1965 wit met schuifdak amrk uitvoering, VW 1964 rood amr uitv., VW Karmann Ghia type 1500 1962, Opel rekord 1700 66 beige, Opel Rekord 1700 64 zilver, Opel Kadett coupé 1965 rood. Inr. en fin. mog. Autohandel Simons Nieuwstr. 127, Hoensbroek. x

Te k. van part. FIAT 125 S nov. '69. Kmstand 13.000. Tel. 04400-23804 x

Autobedrijf J. Vermeeren biedt te koop aan FORD Mustang 6 cyl. 68. Ford 20M TS 2300S coupé 68, Taunus 17M 67, Taunus 12M 66, Taunus 12M Combi 66. Opel caravan 1700 66 VW 1600, Variant 68, Fiat 125 68, Fiat 850N 67, Fiat 850N 66, Opel Kadett 69, Opel Kadett 68, Opel Kadett 64, VW buggy 70, VW 1300 69, VW 1500S 65, Karmann Ghia 1300 67, Simca 1500 66 Simva 1500GL 66 Simca 1000GL 66, Austin 1100 Glider 68, ZAZ 1200 V4 de luxe 70. NSU 1000S 66, NSU Prinz 4 67. Peugeot 404 65, Peugeot 404 64, DKW F 102 65. Inruilwagens Austin Seven bestel 63, Ford Corsair 1300 64. Inruil en financ. mogel. Alle keuringen toegest. Autobedrijf John Vermeeren. Parallelweg 45, Heerlen 500 meter voorbij Rivoli-theater. Tel. 045-710500. Geopend van 9 tot 20 uur. 's Zondags van 9 tot 18 uur.

Te k. mooie SKODA Octavia 62 f 150.- Schinkelstr. 24 Brunssum.

Te k. CORTINA 67 part. z. BTW als nieuw f 2500. M. Gorettistr. 72 Kerkrade zat. na 1 uur.

Te k. MERCEDES 62 met revisie-motor zeer goede band, radio f 1250,- Kasteelstr. 49 Brunssum.

Te k 2 VW-BUSJES 67 i.z.g.st. Kasteelstr. 49 Brunssum.

Te k. FIAT 67 i.z.g.st. Inr. mog. Rid Hoenstr 8 Brunssum

Te k. van part. DAF 33 66 i.g.st. Te bevr. Cassimirstr. 14 H'broek.

Te k. mooie 2 CV 65 f 600.- Kloosterberg 5 Amstenrade.

OPEL Kadett coupé 65, Opel Rek. coupé 65 type 66, Opel Rek. 4-drs. 4 versn. 64, Citroën Ideal 65, Citroën Ideal 64. Vauxhall Viva van dec. 65, Austin Mini 65, V W1200 64, BMW 1500 64, DKW F 102 (Audi mod.) 64, Daffodil 64, Simca 1000 nov. 63 Ford Taunus 17M caravan 63, Skoda Octavia 63 f 500,- Inruil (ook bromf.) en evtl. financ. mogel. (doorl. geopend). Erk. Autoh. M. Meessen. Sittard-Leijenbroek op 't kruispunt tel. 3416.

AUDI 100LS 18 mnd. oud, radio, vinyl dak, 28000 km gel. blauw, Mercedes 200 benzine 67 radio schuifdak kl. r. bruin f 4200,- Mercedes 190 diesel 63 wit 100 pct. motor f 2250,- Taunus ƒm caravan 65 f 1800,- Daf de luxe type 68f 1750,- Fiat 1100R 67 schuifd. f 2100,- Fiat 1500L. 66 kl. beige f 1200,- Ford Transit 9 pers. bus 67 f 2400,- VW bestel 69 met verhoogd dak f 3250,- Inruil finc. mogel. Autobedrijf S. Boschker Heerlerweg 67 Kunrade (Voerendaal) tel. 04446-1605.

Te k. OPEL Kadett t.e.a.b. Edisonstr. 181 Heerlen.

Onderdelen bekleding, motoren, deuren banden enz. van FIAT 500 600 850 1100 1300 1500, BMW 700 en 1800, VW 1200 150 en bestel. Cortina, Renault 8. Honda, Kadett, Mercedes, Daf, Audi, 2CV enz. enz. Autobedrijf S. Boschker Heerlerweg 67 Kunrade (Voerendaal). Tel. 04446-1605.

Te k. NSU Prinz 64 Julianastr. 53 Brunssum.

VW 61 te k. i.z.g.st. Te bevr. Mesweg 10 Hulsberg.

Te k. FORD Zephyr 4 67 i.pr.st. loopt op gas. Inruil kleinere wag. mogel. Financ. mogel. Irenestr. 39 Eygelshoven.

Te k. OPEL Rekord coupé 62 i.pr.st. inr. mog. Dr. Kuyperstr. 27 Meezenbroek Hrl.

Te k. RENAULT 10 66 Utrechtstr. 7 Heerlen.

Te k. 2CV Azam i.g.st. dec. 66 Kasteel ter Worm 5a Heerlen tel. 714954.

MERCEDES 220S en alle acc. f 1350.- Daffodil type 65 f 600.- Veermansstr. 29 zijweg Napoleonbaan Geleen.

Te k. FIAT 600 Hertogenlaan 175 Kerkrade.

Te k. OPEL Rek. 64 t.e.a.b. Diepenbeekstr. 27 Stein tel. 2776.

Te k. OPEL Rek. 61 f 150.- Opel Rek. 62 4 drs., moet aan gewerkt worden f 150.- en VW f 150.- Na 16 uur. Prickeleenstr. 9 Schaesberg.

Moet weg VW 59 met schuifdak, behoorlijke staat. Roebroekweg 80, Heksenberg-Heerlen.

Te k. SIMCA 1000 i.z.g.st. prijs f 800 - H. Hermanslaan 564 Geleen.

CITROëN Diane 435 bwj. 70 t.e.a.b. Kerkraderweg 71. Heerlen.

Weg. omstandigh. te k. teg. elk aann. bod FIAT 850 3 mnd. oud. Grensstr. 3 Hoanrade.

Te k. aangeb. o. 3 mnd. BOVAG-garantie: Susuki Fronte 360 70, VW 411 automatiek 69, 2 Wartsburgs 67 en 64, Trabant 66, Simca 1500 64, Daf 750 64, Skoda MB 65. Tevens nieuwe en sloopomderd. voor Wartburg en Trabant, motor voor Fiat 1300 en BMW 700. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114 H.broek tel. 045-212896 Wartburg- en Trabant-Dealer.

Leon Franssen AUTOMOBIELEN met winterprijzen. Mercedes 220 autom. 70 wit. Adm. 2800 S 70 wit. Ford 20M 68 wit. Ford 17M RS type 70 metallic, Renault 16GL 69, Maroonrood als nieuw, Dyane 6 69 wit, Opel Rekord coupé 68 met vynyl dak goud metallic, Ford 12M 69 m. pook wit, Scaldia 68 blauw, VW 1300 type 70 met ruitenverw. beige, Kadett L 70 metallic, Kadett 70 wit met ruitenverw., Rally Kadett 70 16000 km goudmet.. VW-bus 67 blauw, VW-bus 65 groen, Renault 10 Major 68 blauw, Ford 17M 67 met pook beige, Ford Mustang type 68 groen, BM W1800 66 nwe motor wit, BMW 1800 65 groen, Fiat 67 wit, Citroën DS 21 Pallas type 68 grijs, Rekord 1700 4drs. 67 wit, Rekord 1700 66 blauw V W1500 67 groen, Kadett car. 65 wit, Porsche 911E km st. 61000 eerste eig. wit, MGB 1800 69 spaakwielen groen, Triumph Spitfire 67 blauw, Triumph Spitfire 64 rood, Sunbeam Alpine 67 wit, Mercedes 190D 63 met zeer goede motor kl. blauw. Sparta bromfiets f 550, Sportwagenonderdelen, gebruikt, uit voorraad leverbaar. Drievogelstr. 142 en Beitel 26 Kerkrade-W., Simpelveld, tel. 04445-5078. Tijdens wegwerkzaamheden van kruispunt Drievogels-Simpelveld is inrijden tot bedrijf toegestaan. Inr., fin. binnen een dag klaar. Geopend tot 23 uur. x

Nieuwe AUTO'S duurder. Gebruikte auto's duizenden guldens onder nieuwprijs. Doorlop. show van de betere gebruikte automobielen. 200 stuks. Esso Welters en Crombag, Rijksweg Zuid 236-240 Geleen tel. 04494-6260-7355.

Te k. OPEL Rek. 62 en Daf 62 proefrit toegest. S. van Merodestr. 14 Limbricht.

Van part. OPEL Kad. 66 i.z.g.st. Vraagprijs f 2700.- St. Rochusstr. 7 Bunde tel. 1675.

Te k. RENAULT 4 67 i.g.st.. Fr. Halsstr. 93 Kerkrade tel. 04445-3769.

Te k. AUSTIN Cooper 67 i.g.st. sportwielen tel. 04444-1535.

Wilt u twee weken gratis proefrijden? Wilt u 10.000 km garantie? Wilt u bij een Bovag erkend bedrijf kopen? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Maatschappij, Marktstraat 46 in de S-bocht te Susteren, tel. 04499-542. Steeds voorradig in onze twee verlichte showrooms 140 occasions: OPEL Admiral 66, Opel Commodore 4drs. bruin 67. Opel Commodore coupé GS 68, Opel coupé 66, Opel Rekord caravan 5 drs. 68, 2x Opel Rekord caravan 67, Opel Kadett fastback 69, Opel caravan 68 Opel Kapitein 64, Mercedes 230SL 63 met zomer- en winterkap, Mercedes 230SL 64 met zomer- en winterkap, Mercedes 200D 67, Ford 20M hardtop 65, Ford Taunus 12M type 69, 66, Taunus 12M 65, Taunus 15M 68, Ford Taunus 15MTS coupé 67, Ford 17M stationcar 69 goudmetal, Ford bestel 66 Ford Escort type 69RX, Ford Capri 1700 GTXL 69, Ford Mustang 6 cyl. 65, Ford Galaxie 100 67 zwart, Fiat 1500 cabriolet 64, Fiat 125 68, 67, Fiat 850 66, Fiat 600 64, Fiat 1500 65, Peugeot 404 diesel 68, Peugeot 404 68 65, 64, 63 2x, DAF 65, 64, VW 1300 70, 69, 67, VW 1600 68 VW bus 65, Karmann Ghia 1600 66, NSU 1000 67 groen, NSU Prinz 4 65, BMW 1800 66, BMW 1600 68, BM W1500 64, BMW 700 64, DKW 102 65, Lancia 64, Simca 1500 67, Simca 1301 66, Simca 1501 67, Renault 16 70, Renault 16 70, Audi 66. Ruime keuze. Inruilwagens in goedkope prijsklassen. Dagelijks geopend, Zaterdag van 10.00-18.00 uur. Zondag van 11.00-17.00 uur. Maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag tot 21.00 uur en woensdag tot 19.00 uur. Inruil en financiering mogelijk. x

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobielbedrijf G. Bos N.V., Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045-711444 Simca-dealer. Wij bieden u aan: Simca 1100LS 2drs. 1968, Simca 1300LS 4drs. 1966, Simca 1301LS 4drs. 1967, Simca 1301LS 4drs. 1967, Simca 1501GL 1967. Ford 12M 1300cc 1968, Ford 15M 1967 Fiat 600 1968. Bovaggarantie 10.000 km met een maximum van drie maanden. Zaterdags geopend voor verkoop tot 18 uur. x

Autobedrijf Tummers biedt te k. a. Grote wagens: OPEL Kap. type 70, beige 2800S m. ppk. 31.000 km gel.; Opel Comm. 69 GS 4 drs., donkerr. zw. dak; Opel Comm. 69, 4 drs. met radio blauw, zw. dak) Opel Kap. 68 zilverbl. met radio; Opel Kap. 67 zilvergrijs; Plymouth Barracuda 67 goud metallic met radio; Kadett 37.00 km gel. 1ste eig.: Opel Kadett 70 zilver; Opel Kadett 69 zilvergr.; Opel Kadett 69 rood; Opel Kadett 69 beige; Kadett coupé 68 wit; Kadett Speciaal 68 rood; Kadett de luxe 65 geel, zw. dak; Kadett de luxe 65, 65 geel. zw. dak; Kadett de luxe rood; Opel Rekord beige 68; Morris Minor 850 de luxe 69 groen; Ford Escort 69 beige; Taunus 12M 69 TS wit; Taunus 12M 68 groen; Taunus 12M 69 4 drs. wit; Taunus 12M 68 TS 68 wit; Taunus 15M 67 blauw; Taunus 12M coupé 66 wit; Kadett LS fastback 68 rood; Fiat 124 speciaal 69 groen; Vauxhall Viva 68 blauw; VW 68 beige 1300; VW 68 grijs 1300; V W 68 blauw 1300; VW 66 1500 wit; NSU TT 69 blauw; Simca 1000 speciaal 69 wit. Alle wagens met Bovag garantie. Inr. en fin. mog. Finatankstation Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 4490-2077. doorlopend geopend. x

FIAT 850 coupé 69 zeldz. mooi, V.W. Buggy 69, Siata Spring 69 f 4500,—; Opel Sprint coupé 69; Simca 1000 1969 f 3500,—; Renault 4 1968 f 2250,—; Taunus 15 M 67 prima cond. f 2950,—; Opel Kapitein 66 f 3250,—; Eend zeldz. mooi f 1500,—. Inr. auto's: V.W. 1600 TL 66 65; V.W. Karmann Ghia 1500 65; Opel Rek. 65, Ford Corsair 64; Opel Kadett 64 f 750,—; Yalta 66; Taunus 12 M 64; Austin Seven 64 f 850,—. Inr. Fin. Gar. P. Joosten, Scharnerweg 3-7, Maastricht. tel. 04400-27308. Ook 's avonds en zondags. x

Atlas-GRIJPER type 500 z.g.a.n. met of zonder truck. Dodge vrachtwagen gesloten met huif. Chevrolet vrachtwagen gesloten. Inruil en fin. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstraat 6, einde Demstraat, tel. 045-213190. Hoensbroek. x

Tegelaar biedt te koop aan. Ond. gar. en financ. mog. FORD 1600L 71; Ford 20M XL 69; Viva L 70; Audi 100L 69; Mercedes 220D 69; BMW 2500A 69; Ford Capri 2300GT RXL 69; Ford Capri 1700GT XL 69; Fiat 850 Coupé 69; Fiat 850 Coupé 67; Fiat 850 Spec. 69; Fiat 850 Spec 68; Fiat 600 67; Fiat 850 cabriol. 67; Daf 55 69; Daf 44 68; Opel Rec. 65; Ford 15M XL 69; Opel Comm. 67; Renault 10 68; VW 68; Opel Kad. 66; Opel Rec. 65; Opel Rec. 66; Simca 1000GLS 69; Opel Kad. 69; Daf 64; Glas 65. Autobedrijf Tegelaar Maastrichterweg 156, Roermond tel. 04750-6819. x

Te k. v. part. NSU Prinz 4, bwj. 65 i.g.st. Te bevr. na 16 u. Italiëlaan 79, Vrieheide. x

Te k. RENAULT 8 1967, van 1e eig. In prima staat. Te bevr. tel. 04442-2058. x

Te k. VW 1500S 64 f 1300.-. Te bevr. Schelsberg 191, Heerlen. x

Automobielen Jules Otten BM W1600TI 68, kl. geel, top 190 km. BMW 1800 66 kl. wit. Opel Rek. 67 kl. wit. Opel Rek. 66 met pook. Austin mini 1000 L 69 1e eig. Ford Taunus 20M coupé 66 zeer mooi. Fiat 124 66 kl. blauw. Lancia Fulvia coupé 67 kl. blauw, als nieuw. Opel Rek. 64 kl. rood. Inr. Garantie financ. Ook zonder eigen geld. Kerkradersteenweg 69, aan de kant van de Ven.weg of Pannesheiderstraat 37 Kerkrade, tel. 6330. x

Te k. PORSCHE 912 super 63, motorisch 100 pct., met radio en ren uitlaat. Tel. 045-213563. x

Spotprijs NSU 1000 type 66. Cassimirstraat 31 te Hoensbroek-Station. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie, ANWB-keuring toegestaan. AUSTIN Cooper 1000 MKII 69; Taunus 20M Turnier 69; Citroën Ami 6 gr. comf. 67; Opel Rek. 66; NSU Prinz 4 65; Fait 850 66; Renault 4 66; VW 1300 69; Mercedes 250 68; Taunus 12M 64. Diverse inruilwagens. Opel Blitz 66; Citroën HY 67 (paardenvervoer). Inruil en financ. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstraat 6, einde Demstraat, tel. 045-213190. Hoensbroek. x

Te k. aangeb. CITROëN ID 19 66; Citroën 2CV 69; Citroën 2CV 66; Citroën 2CV 64; Morris 850 67; Ford Corsair GT 65. Automobielbedrijf Arets, Hommerterweg 3, Amstenrade. x

Te k. aangeb. CITROëN Trèfle 1919 (Klaverblad). J. Arets, Hommerterweg 3 Amstenrade. x

Hollandse auto's m. plaatsch. 3 st. VW 70; Fiat 850 Spec. 69; Renault 10 69; Morris 1000 70; Ford 17M 68; Opel Comm. 68; lelijke Eend 70; Morris 1300 68; VW 68. J. Graat, Veersestraat 64, Guttecoven, tel. 04498-1337. 's Zondags 19 uur geopend. x

BMW 1600 67; Fiat 125 69; Opel Kad. car. 69; Ford 20M car. 69; Opel Comm. 68; Opel Rec. 68; Ford 12M. Renault 16 69. J. Graat, Veersestraat 64, Guttecoven, tel. 04498-1337. ' Zondags 19 uur geopend. x

Te k. van partic. V.W., T.L. Bosheide 74, N'hagen. x

BROMFIETSEN

Te k. SUZUKI en Florett '70, beide met hoog stuur. L. Eliasstr. 8, V'burg.

Te k. MOBYLETTE brommer, als nw. f 150,- Harlingenstr. 16, Schaesbergerveld Heerlen.

FLORETT te koop mod. 70 z.g.a.n. H. Hautvast Dr. Philipstr. 64 Hoensbroek na 6 uur.

Te k. SPORTBROMFIETS dubbele uitlaat, z.g.a.n. f 300,—. Kerkstr. 33, Waubach.

Te k. goed onderhouden EEG Mobylette f 165,—. Regentessestr. 80, Brunssum (flat).

Te k. KREIDLER bj 68, i.z.g.st. Vaesrade 84, Nuth.

Te k. HONDA Sport i.z.g.st. Wegens aansch. auto. Hamerstr 58, Hoensbroek.

PUCH, 3 versn., hoog stuur ƒ 175. Te bevr. H. Dunantstr. 381, Brunssum, tel. 251366.

SJEF LEMMENS, een begrip op het gebied van rijwielen en bromfietsen voor de gehele mijnstreek. Kom en overtuig u zelf van onze geweldige sortering, geheel vrijblijvend en zonder verdere verplichting leggen wij u uit wat voor u het beste is en hoe of u eventueel kunt betalen. Keuze uit Nederlandse en buitenlandse topmerken. Bel ons gerust van 8 tot 18 uur nr. 04443-2545. Ook uw rijwiel of bromfiets, dat gerepareerd moet worden halen wij op, want wij verkopen niet alleen. Wij repareren ook! Op dinsdagmiddag zijn wij gesloten. Verder elke dag tot 6 uur open, ook op zaterdag. Sjef Lemmens, Kerkstr. 30, Nieuwenhagen, tel. 04443-2545. x

Moto-cyclo-center „MARSAEL". Het adres waar u altijd slaagt voor o.a. VESPA - Puch - Honda - Mobylette Peugeot - Flandria. Betaal in 3 keer, het kost niets meer! 100% service. Dealer voor Heerlen: Carl Saelmans, Benzenraderweg 14-24, Heerlen, tel. 045-717268. X

Te k. KREIDLER Florett 67 i.g.st. Palenbergstraat 50 te Heerlen (Palemig). x

FLORETT motor f 750,—; Zündapp f 650,—; Floretts v.a. f 595,—; Puchs v.a. f 205,—; Batavus f 160,—; 6 mnd. garantie. Grond, Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen. x

Te k. z.g.a.n. PUCH 6 mnd. oud 2700 km gel. m. veel acces. R. Verhoeven, Sleinadastr. 34, Schaesberg.

Te k. FLORETT 65 f 350 en lichte dam. bromf. a. n. f 275. Belgiëlaan 19, Versiliënbosch-Heerlen (geen flat).

Te k. MOBYLETTE i.g.st. Kempkensweg 1a, Heerlen.

Te k. zware tour- SPORT-BROMMER 3 versn. i.pr.st. t.e.a.b. Berkx, Ruys de Beerenbr.laan 44, Heerlen.

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor f 47,50. Vervolg- en losse lessen f 8,50. Autorijschoolcombinatie „De Centrale", Vamor erk. Brunssum, Julianastraat 2, tel. 252047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182; Heerlen Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek. Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard, P. Ecrevissestraat 16, tel. 9213. x

Voor alle RIJBEWIJZEN naar Autorijschool Th. Spork, nieuwe VW. Aparte theorie-avonden met dia's. Anjelierstr. 26C te Nw.-Einde, tel. 045-211589. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50 in nieuwe VW's of Dafs bij beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal", Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen, Judeastraat 10, tel. 714910; Brunssum, Rumpenerstraat 11, tel. 252697; Hoensbroek: Akerstraat 124, tel. 212676; Kerkrade Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 2832; Sittard, Kerkstr. (centrum), telef. 2427; Geleen: Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Voor al uw auto- en SCOOTERRIJLESSEN naar erk. Rijschool Brenda, Jerichostraat 94, Heerlen, tel. 410163. X

Conversatie lessen ENGELS en Frans. Te bevr. J. Lenders-Savelbergh, Welten-Heerlen, tel. 045-712835.

GELD EN GOED

Langlopend LENINGEN voor ieder die in bezit is van eig. huis, bijv. ƒ 4.000, mnd. afl. ƒ 59; ƒ 6.000, mnd. afl. ƒ 89; alle financieringen (auto, caravan, centr. verw. enz.)! en PL. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. ƒ 108. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstraat 36, Hoensbroek, tel. 045—211668. x

GELDLENINGEN beschikbaar van f 3000 tot f 25.000 voor bezitters van een eigen huis. Uw bestaande hypotheek is géén bezwaar. f 5000 kost f 78 terugbetaling per maand (alles inbegrepen); f 8000 kost f 123 enz. Snelle behandeling onder strikte geheimhouding. Fa. Moonen, Passage 10a centrum Heerlen (bij Emmaplein) kantooruren van 10 tot 17 uur; tel. 045-710806 (buiten kantooruren tel. 045-214275).

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur, 's zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia, Fa. F. van Lanschot, bijkant. NV Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, telef. 04445-6543. na 18.00 uur telef. 7572. x

AUTOVERZ. pr. f 126.- p.j. Alle verz. hypoth. P.L. en financ. Van Hooren. Goudenregenstr. 9 Brunssum, tel. 252947. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur v.d. Heyde, Postbus 263, Maastricht, tel. 04400-30003. x

Bemelmans ass.kant. HYPOTHEKEN, fin. auto's enz. Terwinselen, Piusstr. 1, tel. 04445-6744. Geleen: Bernhardstr. 2, tel. 04494-2793. x

LANDBOUW

Betaal v. beste STIERKALVEREN roodb. f 345.- en zwartb. f 280.-. Extra kw. f 50.- b. not. Beusmans. tel. 04457-315.

Alle soorten slacht- en WEIDEKOEIEN. stierkalv. en zeug. te k. gevr. Bet. hoogste prijs. K. Meijer, tel. 04494-2772.

Bet. voor beste KALVEREN f 340 voor rb. en f 270 voor zb. Extra kwal. f 25 bov. not. Brouwers. Nieuwstadt. tel. 04499—207.

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447-1753. x

Goedkope AUTOBANDEN v. auto- en paardentractie, vanaf f 7.50 reeds een (gegarandeerd) gebruikte buitenband. Sampermans v. autobanden. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons tel. 04740-1537. Swalmen. x

Mc. Culloch MOTORKETTINGZAGEN, niet alleen de meest verkochte maar ook de lichtste Pr. vanaf f 600.- Slijpen, reparatie en revisie van motoren. Fa. Gielen Schinnen, tel. 04493-1995. x

MOTORZAGEN vanaf f 650.- kettingen en onderdelen voor alle merken. Enter-Force Rijksweg 11, Ulestraten langs E9, tel. 04403-2688 x

Te k. antieke DORSMACHINE m. wanmolen. O. L. Vrouwestr. 4, Kerkrade. x

SCHAPENHOUDERS. — Wij halen zelf uw wol op voor verwerking tot dekens en breigarens. Vraagt prijscourant! Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens, Tilburg, Broekhovenseweg 195-197, telef. 04250-22412, na 18 u. 70156. x

Duitse LASAPPAR. comp. 160 amp. 220 of 380 V. ƒ 332,-; 200 amp. 380 V. ƒ 426,-; 5 jaar garantie. Heteluchtkanonnen 40.000 cal. ƒ 580,-. Betonmolens, bouwliften, kruiwagens, zware bankschroeven, vanaf ƒ 37,-; alles aan importprijzen. Vrijbl. demonstr. Zat. geopend tot 1 uur. Dassen Mach. Imp. Kampweg 1-37a Gronsveld, telefoon 04408-516—756. x

GRONDONDERZOEK. Snel goed en voor weinig geld. Uw monsternemer: J. Huynen, St. Rosastr. 22 Sibbe Valkenburg, tel 04406-3128. x

V-RIEMEN, oliekeerringen en lagers, mech. bedr. Frissen Houthem, tel. 04406-3538

Te k. 20 kub. STALMEST W. Reijnen, Mikstr. 18, Grevenbicht.

Minor is de grote favoriet tegen Spcl. WVV

SPORT 4

Almania kan toppositie verstevigen

HEERLEN, 30 januari — De stille hoop dat de amateurs dit weekeinde weer aan de slag kunnen heeft door de allesbehalve gunstige weersomstandigheden van de laatste dagen een gevoelige knauw gekregen. Een tocht langs verschillende voetbalvelden deed ogenschijnlijk verwachten dat het met de gesteldheid van de velden nogal meeviel. Bij nadere aanschouwing kwam echter aan het licht dat ook in dit geval schijn bedriegt. Het al of niet doorgaan van een compleet programma wordt derhalve ook ditmaal weer een dubbeltje op z'n kant. In afwachting van een definitieve beslissing houden we het voorlopig er maar op dat bij niet al te miserabele weersomstandigheden de strijd om de punten kan worden hervat.....

LEIDER Almania neemt in de hoogste afdeling de zevende thuiswedstrijd te baat om haar positie aan de top te verstevigen. Tegen de oude rivalen uit Roermond — dit seizoen als glansloze middenmoters fungerend — timmeren de Broeksittardenaren andermaal twee sporten aan de ladder, die hen uiteindelijk op het erepodium moet brengen. De naaste concurrent — Caesar — gaat in Pey-Echt een moeilijke voetbalmiddag tegemoet. Van de huidige topploegen is noch Almania, noch Heer erin geslaagd in Pey-Echt ook maar iets van de winst mee te nemen. Voegt men daarbij dat de complete Rios-formatie hun oud-trainer Giel Haenen koste wat kost willen tonen dat zijn lessen vruchten hebben afgeworpen dan weten én de Bekenaren en hun trainer wat hen te wachten staat.

HEER loopt in Weert tegen Wilhelmina de kans een veer te laten. Zeker wanneer het met de schotvaardigheid nog steeds zo pover gesteld is als dat in de laatste tijd het geval was. Betere vooruitzichten zijn weggelegd voor MKC dat in Stein een poging waagt tegen De Ster de volle winst te behalen. Alle goede bedoelingen van de Maaskanters zullen zij kunnen ze dit niet verhinderen. Een normaal spelend SVN is in Tegelen tegen Spel. Irene goed voor twee punten terwijl Sanderbout tegen Voerendaal blij mag zijn met de stereotype 1—1 uitslag.

Klaarheid

IN DE TWEEDE KLASSE A wordt het de hoogste tijd dat er enige klaarheid komt over het onderlinge krachtsverschil. Zo dit er al is. Een verschil van slechts negen punten tussen nummer één en nummer laatst zou het tegenovergestelde doen vermoeden. Van de beide hoogstgeplaatsten loopt Spcl. WVV in Nuth tegen Minor de kans van de troon te worden gestoten. Merci, zouden de Meezenbroekenaren dan kunnen zeggen. Wanneer ze tenminste zelf erin slagen Kolonia te kloppen. En dit laatste is iets waar KEV altijd meer moeite mee heeft gehad dan haar lief was. Heerlen Sport klaart het tegen Eijsden wel en Vijlen is in eigen home mans genoeg om Laura met lege handen naar huis te sturen. Gesterkt door de overwinning tegen KEV is Miranda lang niet kansloos tegen Rapid terwijl KVC Oranje en RKBSV blij zijn wanneer men beide aan het onderlinge treffen een punt overhoudt.

Rooskleurig

SVM staat er in de tweede klasse B nog steeds rooskleurig voor. Vooralsnog behoeft daarin geen verandering te komen. Hoewel Veritas geen team is waar mee te spotten valt hebben de Munstergeleners toch onbetwist de betere ploeg. Men behoeft dit laatste alleen nog maar in de uitslag tot uiting te brengen. Susteren, op bezoek in Venlo, zal uit een ander vaatje moeten tappen dan in de laatste wedstrijden. Wil men althans niet bij voorbaat kansloos zijn.

Geleen neemt tegen Volharding de kans waar iets verder uit de bedreigde hoek te raken. Alleen een overwinning kan de Quickers er voor behoeden in de resterende ontmoetingen gedwongen te worden letterlijk te moeten vechten om een plaats in deze klasse veilig te stellen.

Amateurprogramma voor morgen

Eerste klasse
RIOS-Caesar
De Ster-MKC
Irene-SVN
Sanderb.-Voerend.
Almania-R'mond
Wilhelm.-Heer

Tweede klasse A
Miranda-Rapid
Minor-WVV
KEV-Kolonia
Oranje-RKBSV
Vijlen-Laura
Heerl. Sp.-Eijsden

Tweede klasse B
Swift-Boxmeer
Belf.-Venray
Venlo-Susteren
Blerick-Panningen
Geleen-Volharding
SVM-Veritas

Derde klasse A
Maurits-RVU
Klimmania-HSV
Gulpen-Berg
VVH-Biesland
Walram-SBCM
Hasloa-Leonidas

Derde klasse B
Bekkerv.-EHC
Simpelv.-Langeb.
SVK-Schuttersv.
H. Vast-Vaesrade
Kimburg-Chevrem.
Waubach-Treebeek

Derde klasse C
Born-Laar
Brevend.-Obbicht
Meref.-Tiglieja
Thorn-MHD
Armada-L'heuvel
PSV '35-St. Odil.

Vierde klasse A
VNB-White Star
SCG-St. Pieter
Bunde-Willem I
SVME-DBSV
Schinnen-Amelie
Caberg-RKBFC

Vierde klasse B
Nijsw. B-VVL
Sibbe-Wit Gr.
Vilt-RKSVG
Scharn-Sportel.
Zw. Wit-SCKR
Meerssen-Aalb. B

Vierde klasse C
Haanr.-Waub. B
Heksenb.-HBS
ONS-Heerlen
TSV-Schinv.
Gr. Ster-SNE
Gracht. B-Kak. B

Vierde klasse D
VCT-FC RIA
GVCG-Sweykh. B
Susterse B-Limbr.
DVO-De Leeuw
Sittard-Marian.
FCH-Amstenr.

Vierde klasse E
Hoitum-Linne
SNA-Urmondia
Havantia-Maasbr.
Rooster.-Slekk. B
IVS-Buchten
EVV-St. Odiliënb.

● Gedrang voor het doel van Almania in de wedstrijd tegen concurrent MKC. Uiteindelijk trokken de Broeksittardenaren met 3-2 aan het langste eind...

Hou Vast had snel succes niet verwacht

● De succesvolle dames van Hou Vast compleet met kegel en bal, v.l.n.r. Gertha Dieteren, Annemie Schrijen, Gertha Schmeitz, Annie Schmeitz, Mia Schmeets, Reen Coenen, Chr. van Gestel, Kitty Coenen, Toos Dieteren, Lies Nieling en Jeanny Schöpping.

BROEKSITTARD, 30 jan. — De eerste keer, dat de dameskegelvereniging Hou Vast uit Broeksittard aan de competitie van „De nieuwe Zes" deelnam, werd het meteen een feest. Na een boeiende finale in Munstergeleen werden de beide andere rivalen Boem Drin en Hollidays op een afstand gezet.

Voorzitster, mevrouw Coenen, toont zich blij met deze titel. „Onze club bestaat slechts vier jaar. We hadden dit snelle succes ook nog niet verwacht. Verleden jaar probeerden we mee te draaien in de competitie van de Nieuwe Mijnstreek. Met minder ervaring als nu konden we ons daarbij nauwelijks handhaven. Clubs als Ontspanning uit Geleen en ONA uit Guttecoven maken daar de dienst uit. Voor pas opgerichte clubs valt er weinig eer te behalen. Het peil bij de Nieuwe Zes is me zeker niet tegengevallen. Doordat onze meisjes nu kans maakten op de titel, kreeg men zelfvertrouwen.

Wedstrijdgemiddelde

„Ons wedstrijdgemiddelde ligt veel hoger als verleden jaar bij die andere bond. Voor een club als Hou Vast is het ook gezelliger tegen clubs van nagenoeg gelijke kwaliteit te kegelen", oordeelt mevrouw Coenen die veel in de weer is voor haar vereniging.

Iedere woensdag wordt er in het Broeksittardse Hanehöfke getraind. Men ondervindt er regelmatig de aandacht van Almaniaspelers. Geen wonder, want de vrouwen van de beide topscoorders Ties Wilms en Jan de Looyer maken deel uit van de kampioensformatie. Toen de club enkele jaren geleden werd opgericht lieten zich onmiddellijk dertig leden inschrijven. Het aantal is nu wat teruggelopen, maar Hou Vast is nog steeds een bloeiende vereniging. De eerste maanden moesten zij nog door de heren ingewijd worden in de kegelsport. Nu dopt men zelf de eigen boontjes.

Hoogtepunt

Het koninginnekegelen is een jaarlijks terugkerend hoogtepunt. Mevrouw Annemie Schrijen zwaait momenteel de scepter. Voorlopig gaan de dames feest vieren. Vandaag wordt vanaf 19.00 uur in het clublokaal een receptie gehouden.

Hierbij zal ongetwijfeld blijken, dat Hou Vast niet alleen in Broeksittard bijzonder populair is. Daarna volgt op een later tijdstip een huldigingswedstrijd. De kampioenen blijven ondanks het behaalde kampioenschap nog geruime tijd trainen, want over enkele weken vindt in Munstergeleen het koninginnekegelen van alle aangesloten clubs van de Nieuwe Zes plaats.

„Het zou geweldig zijn als we ook nog deze titel naar Broeksittard konden halen. Er zijn kanshebbers genoeg in onze vereniging. Het fijne vind ik het feit, dat jong en oud zich in onze club vermaakt. Meisjes van rond de twintig worden even goed in de groep opgenomen als dames van vijftig. Wat voor de mannen een voetbalwedstrijd is, dat is voor ons die wekelijkse kegelavond. Het is een heerlijke ontspanning, die de sleur van het dagelijkse werk aangenaam verbreekt", aldus mevrouw Coenen.

Michel Visschers clubkampioen A.V. Unitas

SITTARD, 30 jan. — Michel Visschers heeft in het verleden al enkele keren aangetoond een talentvolle atleet te zijn. Toch was zijn overwinning bij de senioren tijdens de crosskampioenschappen in het Geleense Danikerbos een verrassing. Het was de eerste maal, dat hij in deze categorie uitkwam. De wijze waarop Visschers het kampioenschap greep was indrukwekkend.

De eerste de beste ronde nam hij afstand van de andere lopers. Alleen Hans van Engeland kon zich enigszins in zijn spoor handhaven. Iedere ronde moest hij echter minstens 12 seconden aan Visschers prijsgeven. Toen Michel door de finish ging had hij een voorsprong van niet minder dan 1.53 min. op Van Engeland opgebouwd.

Susy Baggen liet er bij de meisjes en dames A geen twijfel over bestaan wie momenteel in de beste vorm steekt. Ook zij won overtuigend. Om de andere titels werd hevig gestreden. Bij de heren waren bij de A-, B- en C-junioren de medailles weggelegd voor Marcel van Engeland, Frans van Geesink en Frits Jetten. De meest beloftevolle junioren waren Twan van Osch en Jan Jetten. De snelste pupil bij de meisjes was Roos-Marie Jetten. In de B-, C- en D-afdelingen gingen de titels naar Loes Hamaekers, Wilma Zukrowski en Hilde Leysen.

Biljart-programma

Maandag 1 feb.: BCM-VBC; BCV-Toekomst; Nationaal-Born; BVV 67-Volkshuis; Vriendenkring 2-Schaesberg 2; Ransdaal-Klimmen; HGK 3-BCH; KOT 3-BW54; Eendracht 3-Carambool 4.

Dinsdag 2 feb.: BCV 2-Sittard; Eendracht-Sibbe; Vriendsch. en verm.-Modern; Schaesberg-DJB; VBC 2-Juliana; L'Band-Carambool, BBC 2-Engels; Eendracht 2-Toekomst 3; Volkshuis 3-Stein 2; Vr.kring 3-Schimmert 3.

Woensdag 3 feb.: BCM 3-Toekomst 2; BC 70-BCD; Meers-BBC 2; Sittard 2-Geleen. Sibbe 2-Schimmert; Schaesberg 3-DJB 2; Stein 3-Modern 2.

Donderdag 4 feb.: Meers 2-BCD 2; Nationaal 2-'t Luip; HGK-Born 2; BCV 3-Volkshuis; 2 Nuth-Brunssum; Schimmert 2-DWS; Carambool 2-BBC 3; Brunssum 2-De Kroon; NBC-DDK; De Vink-De Leeuw; Waubach-Op 't Kantje 2; Molenbron 2-Gerbina; Sanderbout 2-Meers 3; Born 3-Volkshuis 4; Klimmen 2-Brunssum 4; VBC 4-Meers 4; BCH 2-Weustenrade 2; KOT 2-ABC; Volkshuis 6-Ransdaal 2; Waubach 3-Juliana 3; DJB 4-DDK 4; ABC 2-Wilhelmina 2.

Vrijdag 5 feb.: Amicitia-Op 't Kantje; Brunssum 3-DWS 2; Nationaal 3-BCD 3; Sittard 3-Corso; Union-L. Band 2; St. Hoger 2-Sanderbout; HGK 2-Caramhbool 3; VBC 3-NBC 2; BCV 4-Weustenrade; NBC 3-DJB 3; Roda 2-De Leeuw 2; De Vink 2-Op 't Kantje 3; KOT-DDK 2; BCH 3-DDK 3; Schaesberg 5-DWS 3; Nuth 2-Corso 2; Weustenrade 3-L. Band 3.

Zaterdag 6 feb.: Wilhelmina-Roda; Vr.kring-SSOVH; DJB 3-Waubach 2.

Tafelvoetbal

SIMPELVELD, 30 jan. — De tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek heeft voor dit weekeinde het volgende programma samengesteld: Hoofdklasse: Panhuis-De Schöp, Mabie Kickers-Kerkplein, Sport-Blauw Wit en Petiti Boys-Scherp Vör.

Eerste klasse A: G.T.V.-Petit Boys 2, Scherp Vör 2-Bergschot, Wilhelmina Boys-Elvo A, Ruine Boys-Panhuis 2 en De Schöp 2-Tiener Boys.

Eerste klasse B: Tivoli Boys-Torentje, Chrisleij Boys-Sport 2, Elvo B-Romantica Boys, Kerkplein 2-Selpa'70 en Pipo Boys-Orchidé Boys.

Herbert Leyens favoriet in de zevende Abdijcross

KERKRADE, 30 januari — Eindelijk weer eens een mogelijkheid voor de Limburgse atleten om in eigen streek van start te kunnen gaan. Zondag organiseert Achilles-Top voor de zevende achtereenvolgende maal de bekende internationale Abdij-cross te Rolduc-Kerkrade. Na de Kerstcross van AVON is een lange wedstrijdloze periode ingetreden en omdat ook nog de geplande veldloop in Eijsden moest worden afgelast, hebben de atleten heel lang moeten wachten. En het lijkt er wel op dat zij van deze gelegenheid gretig gebruik zullen maken. Dinsdagavond waren op het wedstrijdsecretariaat ruim 500 inschrijvingen binnen en de verwachting is dat het totale aantal deelnemers niet ver van de 1000 lopers zal liggen. Het parcours is uitgezet rond de Rolducse Abdij.

De meeste belangstelling gaat natuurlijk uit naar de seniorenrace, waarvoor verschillende bekende lopers zich hebben gemeld. Favoriet in het gezelschap is de Belg Herbert Leyens uit Malmedy, die met zijn clubgenoot Bernard Vilz de reputatie, die zij bij onze zuiderburen hebben verworven, in Nederland waar willen maken. Het zal hen niet gemakkelijk worden gemaakt want zij krijgen het aan de stok met de beste Limburgse crossers van het ogenblik: No op den Oordt (Kimbria) wiens vorm groeiende is, Martin Smeets (Kimbria), die in het Walenland voortdurend uitstekende resultaten boekt en clubgenoot Jan Reijnders. Verder Jef Hensgens (Achilles-Top) die eindelijk eens een cross in egen huis wil winnen en de sterk naar voren komende Hein Veld (AVON). Behalve een groot aantal Belgen, voornamelijk uit Eupen en Malmedy, zijn ook zeer veel Duitsers van de partij. Udo Görlach en Paul Peters (Alemannia) zullen beslist in de eerste gelederen te vinden zijn.

Volkslopen

De wedstrijden beginnen om 11.00 uur 's morgens met een voorprogramma waarin diverse lopen voor de jongste jeugd zijn opgenomen. Vanaf 12.00 uur gaan de volkslopen van start. Deze niet KNAU-leden hebben zich in grote getale gemeld en zijn onderverdeeld in drie categorieën. Na een pauze van ongeveer een uur, start om 14.00 uur het hoofdprogramma met races voor de oudste jeugd en de senioren. De heren vertrekken voor de 9 km-race om 15.30 uur. Daarna volgt de prijsuitreiking in de aula te Rolduc.

Voor de deelnemende scholen is een extra stimulans geschapen. De Oud-Olympisch deelnemer Jef Lataster heeft voor de school die in de volksloop de beste afvaardiging stuurt van minstens vijf atleten deze beker beschikbaar gesteld. Ook de beste meisjesschool zal een wisselprijs ontvangen.

Deelnemende verenigingen zijn: Duitsland: DJK Jung Siegfried Herzogenrath, Rot-Weisz Koblenz, DJK Grün Weisz Gilrath, VFB Wilden, Metmanner TV. PSV Trier, PSV Aachen, Alemannia, Aachener Botsklub, LG Wegburg. België: Malmedy, LAC Eupen, Dalo. Van Nederlandse zijde nemen deel alle Zuidlimburgse verenigingen alsmede ploegen van UNC Nijmegen en Quick Nijmegen.

Nonnevotte-rit van MAC Sittard

SITTARD, 30 januari — Zondag organiseert de MAC Sittard zijn bekende Nonnevotte-rit die tevens een lustrum-oriëntatietocht is. De aanvang is bepaald op 13.00 uur. De start heeft plaats bij het restaurant Sportcentrum te Sittard.

Het parcours werd uitgezet [illegible] mevrouw Van de Berg. [illegible] wordt in drie klassen: in de A- en B-sportklasse en in de toerklasse C. De prijsuitreiking heeft plaats om 19.00 uur eveneens in restaurant Sportcentrum. Er is voor alle deelnemers en deelneemsters een ingelaste rustpauze van een half uur tijdens de rit. Uit de [illegible] der zaak worden de deelnemers [illegible] tracteerd op het bekende Sittardse [illegible]navalsgebak de nonnevot.

PLAATSELIJKE SPORT

Sittard

— Voor deelname aan de Sittardse zomeravondvoetbalcompetitie 1971 hebben zich tot nu toe dertien verenigingen gemeld waaronder zes nieuwe. Verschillende verenigingen die reeds diverse jaren deelnemen aan de competitie hebben nog niets laten horen. De aanmelding sluit op 1 februari. Verenigingen die verzuimen zich voor genoemde datum aan te melden, zullen niet meer kunnen deelnemen. De competitieleider tracht namelijk zo spoedig mogelijk na 1 februari in overleg met de SLOS een competitieprogramma samen te stellen waardoor het mogelijk wordt dat praktisch alle wedstrijden in het stadion te Sittard gespeeld kunnen worden.

Biljartnieuws

HEERLEN, 30 jan. — Het Europees kampioenschap anker kader 71/2 wordt niet in Heerlen, maar in Valkenburg gehouden. De wedstrijddata zijn 29 en 30 april en 1 en 2 mei.

Bert van Nijnatten zal de tot-lessen voor de Limburgse jeugd gaan verzorgen. Deelnemers aan deze lessen die gegeven worden in restaurant Reijnders te Sittard, zijn N. Baetsen, T. Hendriks en A. Hendriksen (allen BV Geleen) en J. Brouwers (Sibbe). Reserves zijn W. Frederix (BV Stein) en H. van Weersch (Vriendschap en Vermaak).

B. Houben van BV Gronsveld is deelnemer aan de nationale finale vierde klasse libre welke van 5 tot en met 7 februari gehouden zal worden in Steenwijk. Houben zal daar het gewest Limburg vertegenwoordigen. H. Lamers (BV Eendracht) en zijn clubgenoot J. Engelen hebben zich geplaatst voor de nationale finale eerste klasse 38/2. Dit toernooi wordt gehouden van 4 tot en met 7 februari in Winschoten.

Biljartstanden

Kader:

Op 't Kantje	69-12
BCV	55-11
Amicitia	42-11
BCM 2	40-11
VBC	40-11
Sittard	39-11
Toek. 2	39-11
Eendracht	33-11
BCM 3	29-11
Sibbe	28-10
Toek.	26-12
BCV 2	20-10

1B:

Schaesberg	66-12
BBC 2	56-11
Juliana	54-12
Roda	48-12
DJB	44-11
[illegible]	44-11
SSOVH	38-11
Vr.kring	37-11
VBC 2	32-12
Caramb.	31-11
Wilhelm.	14-10
L. Band	12-12

1A:

Vr. en Verm.	58-11
Meers	50-12
Sibbe 2	44-11
BCD	43-11
Schimm.	43-12
Nation.	42-11
Sittard 2	40-12
BBC	39-12
Geleen	38-12
Modern	37-11
Born	37-12
BC 70	21-12

2A:

Molenbron	56-11
Volkshuis	55-10
Born 2	48-11
Meers 2	41-11
Sittard 3	41-11
Stein	41-11
BBV 6 7	39-11
Nation. 2	36-11
BCD 2	23-11
't Luip	22-11
HGK	18-11

2B:

Brunssum	50-11
BBC 3	47-10
Schimm. 2	46-11
Vr.kring 2	46-10
Volkshuis 2	40-11
Nuth	39-11
DWS	38-11
Caramb. 2	33-11
St. Hoger	30-11
Schaesb. 2	25-11
BCV 3	21-10

2C:

Op 't Kantje 2	57-12
De Vink	57-12
Brunssum 2	54-12
DJB 2	45-11
Schaesb. 3	44-12
Waubach	41-11
De Leeuw	38-12
De Kroon	36-11
NBC	34-12
Eendr. 2	31-11
De Toek. 3	28-12
DDK	25-12

3A:

DWS 2	66-12
Sanderb.	64-12
St. Hoger	57-12
Brunssum 3	52-12
Union	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
Nation. 3	[illegible]
Sittard 3	25-12
L. Band 2	25-12
BCD 3	[illegible]
Corso	[illegible]

3B:

[illegible]	[illegible]
HGK 2	[illegible]
Klimmen	[illegible]
De Kroon 2	[illegible]
Caramb. 3	[illegible]
NBC 2	[illegible]
Ransdaal	[illegible]
Sibbe 3	[illegible]
Born	[illegible]
BCV 4	[illegible]
VBC 3	[illegible]

3C:

DJB 3	[illegible]
Juliana 2	[illegible]
Roda 2	[illegible]
Schaesb. 4	[illegible]
Op 't Kantje 3	47-11
Waubach 2	39-10
DDK 2	33-11
De Vink 2	[illegible]
De Leeuw 2	28-11
NBC 3	28-[illegible]
KOT	7-11

4A:

SSOVH 2	[illegible]
Stein 3	[illegible]
Born 3	49-12
Molenbr. 2	[illegible]
Gerbina	40-11
BCH	[illegible]
Meers 3	[illegible]
Modern 2	[illegible]
HGK 3	[illegible]
Volksh. 4	22-10
Sanderb. 2	17-11

4B:

Volksh. 5	56-10
Schimm. 3	[illegible]
Vr.kring 3	45-10
Brunssum 4	40-10
Meers 4	40- 9
Sibbe 4	30- 9
W.rade 2	24- 9
BCH 2	23-10
Klimmen 2	21- 9
VBC 4	11-10

4C:

DWS 3	[illegible]
L. Band	[illegible]
DDK 3	[illegible]
Schaesb. 5	[illegible]
Corso 2	48-12
KOT 2	[illegible]
ABC	40-12
Ransdaal 2	38-12
Volkshuis 6	34-[illegible]
Nuth 2	29-12
W.rade 3	28-[illegible]
BCH 3	11-12

4D:

KOT 3	56-11
Caramb. 4	[illegible]
Waubach 3	43-10
Eendr. 3	41-10
Wilhelm. 2	41-10
DJB 4	40-[illegible]
NBC 4	38-10
DDK 4	[illegible]
DBC 2	[illegible]
DWS 4	[illegible]
Juliana 3	4-10

Limburgs Dagblad

Zaterdag 30 januari 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Sittardenaar en drie Duitsers verdacht

Roofmoord in Maaseik opgelost

ROERMOND, 30 jan. — Nauwe internationale samenwerking tussen politiediensten in Nederland, België en West-Duitsland heeft er toe geleid, dat de moord op de 69-jarige Anna Erisman uit Maaseik op 22 december van het vorig jaar zo goed als opgelost is. In Maastricht is de 26-jarige Ger. V., een Sittardenaar opgesloten die ervan verdacht wordt bij het gruwelmisdrijf een rol te hebben gespeeld. In Aken zijn vrijdagmorgen nog drie verdachten — twee mannen en een meisje — aangehouden en opgesloten. In alle drie de landen bewaarden politie en justitie gisteren nog het stilzwijgen over het verloop van het onderzoek.

Die zwijgzaamheid houdt wellicht verband met het feit, dat het onderzoek verder reikt dan alleen deze moord. Op 22 oktober van het vorig jaar werd een bejaarde winkelierster in Tongeren ook het slachtoffer van een soortgelijke roofoverval. Een week later werd in Heusden de bejaarde weduwe Scleysters in haar woning overvallen, op een stoel vastgebonden en van kostbaarheden en spaarcenten beroofd. De laatste bracht het er in tegenstelling tot de Tongerse en de Maaseikse levend vanaf. Maar in Heusden was bij de daders zo goed als zeker ook een vrouw.

In de late avond van dinsdag 22 december 1970 werd de alleenwonende weduwe Anna Erisman in haar woninkje aan de Maastrichtersteenweg in Maaseik overvallen en bruut neergeslagen. Enkele uren na de overval overleed de bejaarde vrouw. Haar moordenaar(s) takelden haar zo toe dat ez ernstige hoofdwonden, gebroken ribben die ernstige letsels aan de longen veroorzaakten en een gescheurde milt opliep.

Voor de vrouw overleed kon ze van haar belagers nog een heel vaag signalement geven. De politie wist daarom van meet af aan de daders in het buitenland te moeten zoeken en uit te moeten kijken naar twee mannen en een vrouw.

Wekenlang werden talloze Nederlanders door de politie ondervraagd. Een tip van een inwoner uit Geleen leidde tenslotte het spoor naar Ger V. uit Sittard. Op maandag 25 januari werd de Sittardenaar aangehouden en in Maastricht opgesloten. Na een drie dagen lange ondervraging gaf hij toe in de avond van die 22ste december bij Anna Erisman in Maaseik te zijn geweest. Hij noemde toen ook de namen van de twee mannen en het meisje die de woning van de oude vrouw zijn binnengedrongen, terwijl hij buiten in zijn lichtgekleurde Ford-Taunus personenwagen de wacht hield.

Donderdagavond verzocht de justitie in Maastricht aan de autoriteiten in Aken het drietal daar op te sporen en aan te houden. De Kripo in Aken schaduwde het trio een nacht lang tot ze 's morgens in een huis bijeen waren. Zonder weerstand lieten de 28-jarige Helmut S. en zijn 19-jarige vriendin Monica Z. en de 27-jarige Rolf H. zich gistermorgen daar in de boeien slaan. In het huis vond de politie een luchtdrukgeweer.

Nog niet precies is bekend wat er zich op die decemberavond in het huisje waar Anna Erisman een handel in oudheden en een ongeregelde nering in oude metalen dreef heeft voorgedaan. Uit de eerste verhoren van het drietal in Aken zou kunnen worden opgemaakt dat Helmut S. en zijn vriendin het pand aan de Maastrichtersteenweg zijn gaan doorzoeken terwijl Rolf H. de oude vrouw in een magazijntje achter het huis in bedwang hield. Sporen wezen na de ontdekking van het misdrijf uit dat de vrouw zich daar hevig tegen de overvallers heeft verzet. Maar wie de dodelijke slagen heeft uitgedeeld is nog niet kunnen worden vastgesteld.

De Sittardenaar Ger. V. was nog maar een maand op vrije voeten toen hij aan de overval in Maaseik deelnam. Hij zat tot november een gevangenisstraf in de Maastrichtse gevangenis uit wegens een omvangrijke diefstal van TV-ontvangers uit een winkel in Genk. Ger V. maakte ook deel uit van een bende kunst- en antiekrovers die een paar jaar geleden in Nederlands- en Belgisch Limburg kunstschatten weghaalden uit kerken en kapellen. De Sittardenaar werd in april 1969 tot een jaar gevang veroordeeld omdat hij aan dertien van zulke diefstallen had meegedaan.

GELEEN EN SPAUBEEK SAMEN

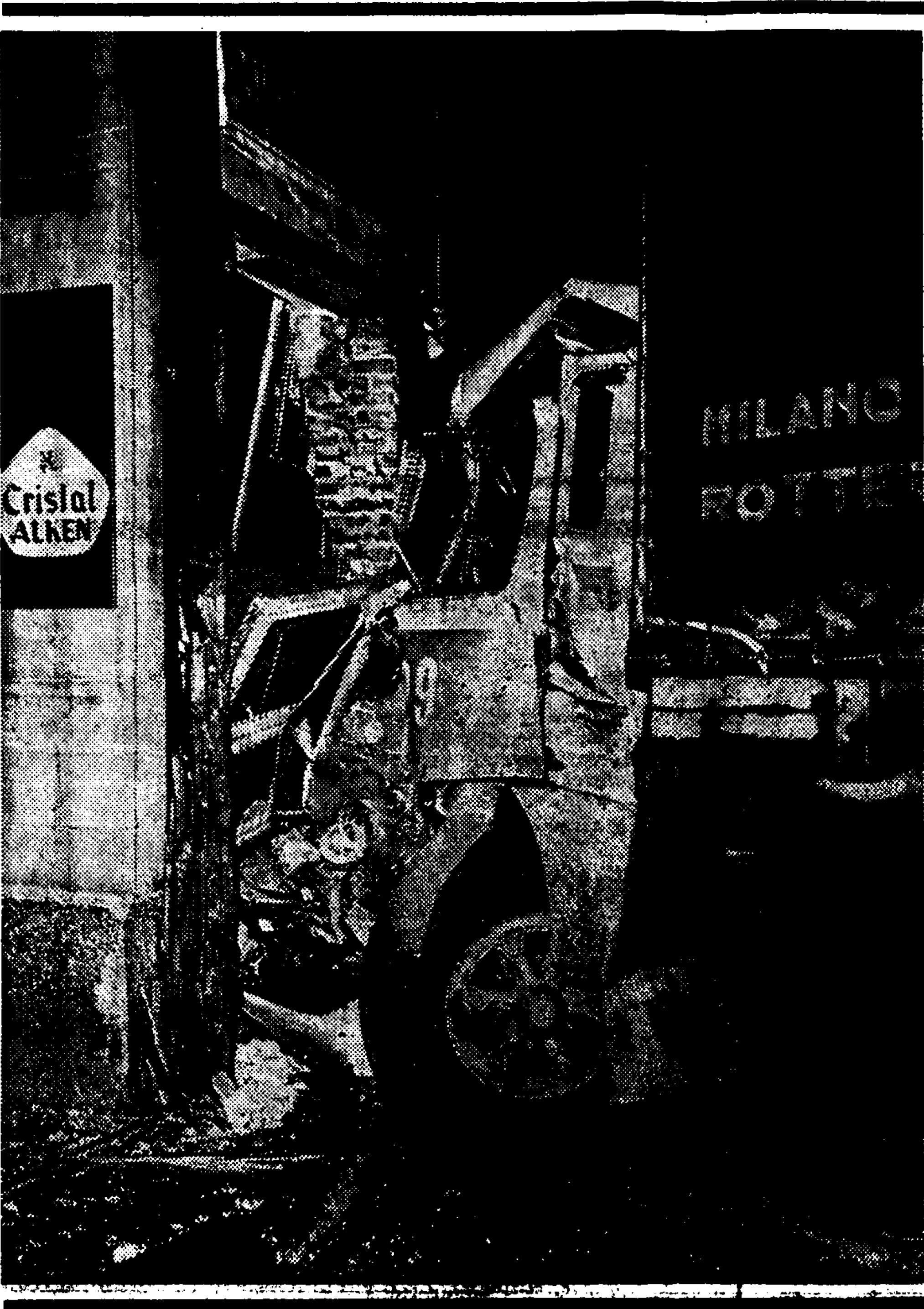
GELEEN, 30 jan. — De gemeenteraden van Geleen en Spaubeek hebben gisteren gezamenlijk een even verrassend als onverwacht besluit genomen. Op vrijwillige basis wil men één gemeente Geleen-Spaubeek vormen nog voordat de herindeling een feit moet worden.

Uit de gemeenteraden van Geleen en Spaubeek zal namens beide partijen een commissie worden gevormd. Deze zal aan beide gemeenteraden een uitgewerkt voorstel doen waarbij de belangen van de gemeenschappen Geleen en Spaubeek optimaal zullen worden behartigd.

Zoals bekend is Geleens burgemeester dr. mr. J. van Banning sedert ruim een jaar ook waarnemend burgemeester van Spaubeek. Hij gaat per 1 mei met pensioen.

Parkeergarage boven wijnkelders

MAASTRICHT, 30 jan. — Donderdag 4 febr. zal burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht het startsein geven voor de bouw van een bovengrondse parkeergarage aan de Gubbelstraat in Maastricht. Vóór die tijd moet er nog behoorlijk gesloopt worden. Bij deze sloopwerkzaamheden moet voorzichtig tewerk worden gegaan, omdat zich onder de te slopen panden de wijnkelders bevinden van de firma Sauter. Zij vormen de historische fundamenten voor de vijf-verdiepingen hoge garage, die plaats biedt aan ongeveer 400 auto's. Met de bouw denkt men in de tweede helft van 1972 gereed te zijn.



25-tonner ramt café

MAASEIK, 30 jan. — Enkele gasten van het café George Peeters in Maaseik zijn donderdagavond aan de dood ontsnapt toen met oorverdovend geraas een onbemande met 25 ton staal en papier beladen vrachtwagen met aanhanger dwars door een zijgevel van het pand reed en pas in het lokaal tot stilstand kwam. In de caféruimte, die in enkele ogenblikken in een puinhoop veranderde, werd niemand gewond.

De bestuurder van de auto — van het transportbedrijf Interlimburg uit Venlo — zat in een nabijgelegen ander café toen het gevaarte het lokaal van Georg Peeters binnenreed. Hij had de vrachtwagen even tevoren op de steil hellende brug bij de Nederlands-Belgische grensovergang geparkeerd. De vrachtwagen is aan de rol gegaan doordat de remmen losschoten. Onbestuurd legde de wegreus een afstand van ongeveer 75 meter af alvorens hij het café ramde.

De totale schade aan vrachtauto en café wordt op meerdere tienduizenden guldens geraamd. Aan het pand zal een geheel nieuwe gevel moeten worden gebouwd. Het was de derde keer in twee maanden tijd dat het café het mikpunt werd van op hol geslagen vrachtwagens. Bij de voorgaande keren bleef de schade echter beperkt tot een gebarsten gevel.

Eigenaar schakelt waarzegster in

Dief vond sleutel safe in bureaula

MAASTRICHT, 30 jan. Uit de brandkast van het kantoor van de Wiener Confectie Industrie in Maastricht is donderdagnacht een bedrag van 13.500 gulden gestolen. Uit een kantoorbureau verdwenen voorts 3600 gulden. De brandkast bleek niet gekraakt.

De inbreker behoefde niets anders te doen dan de lade te forceren van een bureau, waarin zich de sleutels van de brandkast bevonden. Na het forceren van een ander bureau vond de dief zijn tweede buit opgeborgen in een geldkistje. Het bedrag, dat uit de brandkast gestolen werd, vormde de weeklonen van de werknemers.

17 mille

Direkteur W. Gilissen van het confectiebedrijf zegt dat hij slechts verzekerd is tot een bedrag van 6000 gulden. Hij is wel verzekerd tegen overvallen op straat wanneer het geld van de bank naar het bedrijf wordt gebracht. De lonen zijn gistermiddag niettemin uitbetaald. Donderdagavond heeft het bedrijf de lonen uitgekeerd aan diegenen, die een maandsalaris genieten. Het bedrag dat toen in de kluis lag, bedroeg ruim 40.000 gulden.

Direkteur Gilissen neemt aan dat de dader zeer goed bekend moet zijn in het bedrijf, omdat maar één van de vijf kantoorvertrekken is bezocht. Juist in dit vertrek stond het bureau met de sleutels van de brandkast. Er is een onderzoek ingesteld onder de ruim 200 personeelsleden. Direkteur Gilissen sluit de mogelijkheid niet uit dat iemand zich heeft laten insluiten.

Hij is verder van plan om voor de opsporing van de dader contact op te nemen met een waarzegster uit Geleen.

Belastingen in Simpelveld hoger

SIMPELVELD, 30 jan. — Met negen stemmen voor en vier tegen (de fractie Rutters) heeft de raad van Simpelveld gisteren een voorstel van het raadslid W. Enning aangenomen om de plaatselijke belastingen te verhogen.

De heer Enning zei, dat nu het wensenpakket van de bewoners steeds groter wordt, deze ook offers zullen moeten brengen. Tijdens de vergadering lichtte burgemeester J. Bouwens het tekort op de begroting van f 31.000,— toe. Het accent zal in de toekomst komen te liggen op funktie van Simpelveld als woongemeente. Daarvoor is er op de begroting een extra post uitgetrokken van f 82.000 voor de verbetering van de woonsfeer en de recreatieve voorzieningen.

Op het ogenblik zijn er in Simpelveld 159 woningzoekenden. Er zijn 240 aanvragen voor een woning van buiten de gemeente.

„Boosaardig"

GELEEN, 30 januari — In de algemene vergadering van de Kristelijke Vereniging van Mijnbeambten, die vrijdag in de Hanenhof te Geleen werd gehouden, bleef KVM-voorzitter Anton Hubben in zijn rede even stilstaan bij de kritiek, die van buitenaf op het werk van de KVM en hemzelf afkomt. Hij zei: „Men gaat voorbij aan het feit, dat de beleidsvorming bij de KVM bepaald geen eenmanswerk is. Wanneer wij ons matigen in ons verweer tegen ongerechtvaardigde kritiek, mogen degenen, wie dit rechtstreeks aangaat, bedenken, dat wij dat doen om hogere belangen niet te schaden. Het is bepaald boosaardig om te stellen, dat Dohmen en ik geen kritiek dulden, wanneer wij verzet bieden tegen onberaden kritiek. Voor een aantal van onze opposanten is het behoren tot de leiding van een vakorganisatie blijkbaar een moderne misdaad. Wanneer onze vriend Mertens het getal 200 op Nederland loslaat, gaat men ook in Limburg op „alternatieve" schurkenjacht. Wat jammer, dat het er van Konings in Limburg maar 20 mogen zijn. Dat laat nauwelijks ruimte voor de KVM, die er toch verdomd graag een paar bij zou willen hebben".

TER DISCUSSIE

visie op limburg

Kan kritiek op elkaars woorden en daden wel of niet samengaan met respect voor elkaars persoon, elkaars verantwoordelijkheid en elkaars goede bedoelingen?

Kritiek gaat met respect samen

Uit de rede van KVM-voorzitter A. Hubben vielen ook dit jaar weer vele behartenswaardige uitspraken te noteren. Wij denken hier onder meer aan het spreidingsbeleid van de regering, aan de pensioenproblematiek van de ex-mijnwerkers en aan de ontwikkelingen bij de DSM-chemie.

Deze zaken zelf zowel als datgene, wat de heer Hubben daarover heeft gezegd, zijn veel belangrijker dan de materie waaraan de heer Hubben overeenkomstig een intussen jaarlijkse traditie, ook een uitvoerige passage heeft gewijd: de van buiten af geleverde kritiek op de vakbonden.

Als wij dan toch juist op die passages ingaan, is dat niet om de lezers het plezier te gunnen dat ontstaat bij het zien „hoe ze elkaar weer in de haren zitten". Maar de heer Hubben heeft het vertrouwen uitgesproken dat zijn kritiek op de kritiek in ieder geval zal bijdragen tot een duidelijke klimaatsverbetering. Wij willen dat als een uitgestoken hand beschouwen, die wij niet willen negeren.

Laten we beginnen met een concreet voorbeeld uit de rede van de heer Hubben, dat misschien toch iets verduidelijkt over een fundamenteel verschil in de benaderingswijze van kritiek door vakbond en krant.

De heer Hubben heeft namelijk de publiciteitsmedia o.a. gekritiseerd op grond van hun reactie op de nieuwjaarsrede van dr. A. Rottier. Voor die kranten, zo stelt de heer Hubben, was op 4 januari jl. kennelijk maar één vraag voldoende interessant: hoeveel beambten worden nu bij DSM ontslagen? Hij verbindt daaraan de conclusie dat sommigen er alleen maar op uit zijn, een psychose van onrust en onzekerheid te verbreiden.

Wij moeten hier toch enkele kwalijke misvattingen constateren. De heer Hubben kan dan wel zo graag met meer nadruk in de krant gehad willen hebben, dat het bij de Emma zo goed gegaan is en dat het investeringsniveau bij DSM getuigt van een in zich gezond bedrijf, maar op de dag na de nieuwjaarsrede van dr. Rottier interesseerde dat de beambten bij DSM niet of nauwelijks. Voor hen was er werkelijk maar één vraag interessant, de vraag: hoeveel beambten worden nu bij DSM ontslagen, moeten althans naar buiten worden bemiddeld? En dáárom was die vraag interessant voor de publiciteitsmedia. Die media waren er daarmee niet op uit een psychose van onrust en onzekerheid te verbreiden, eerder integendeel. Want die psychose bestond al vóór de krantenpublicaties; deze publicaties bedoelden juist „aan alle gissingen en gegoochel met cijfers rond de inkrimping van de beambtenbezetting" zoals dat al op de bedrijven en in de cafés en in de gezinnen plaats vond, zo mogelijk een einde te maken. Dat dit niet helemaal mogelijk was, mag niet de kranten worden verweten, maar hun, die weigerden de exacte cijfers te verstrekken. Maar de mensen willen gewoon weten waar ze aan toe zijn en wel zo snel mogelijk. Ze willen daarbij niet bevoogd worden door wie dan ook, die zich het recht meent te mogen aanmatigen informatie achter te houden om rust en zekerheid te handhaven, ook al is daar geen reële grond meer voor.

En dat is misschien wel het breekpunt tussen ons en de vakbondsleiding: enerzijds een krant, die bestaat bij de gratie van het informatie-verstrekken, waardoor de mogelijkheid van eigen oordeelsvorming steeds wordt vergroot; anderzijds een vakbondsleiding, die zich volstrekt zeker toont in haar beleid, zegt, open te staan voor iedere gerechtvaardigde, positief-gerichte, althans positief-bedoelde kritiek, maar zichzelf het recht voorbehoudt uit te maken, met wat voor soort kritiek men te maken heeft. Een verzameling termen als: „onberaden, ongerechtvaardigd, boosaardig, unfair, vooringenomendheid, opportunisten, negatief geschetter, misselijk gedoe, goedkoop optreden" allemaal geplukt uit de rede van de heer Hubben, maakt voor ons, óók in het verband geplaatst, waaruit ze hier zijn gehaald, volkomen duidelijk dat dit, zonder nadere bewijzen, niet in staat is onze bewering, dat de vakbondsleiding in Zuid-Limburg geen kritiek duldt, te ontkrachten.

En dat is altijd ons verdriet geweest in de controverse met de vakbonden: dat zakelijke kritiek niet met zakelijke kritiek, argumenten niet met argumenten werden beantwoord. Het kan onzes inziens niet bijdragen tot de belangenbehartiging van de mensen in dit gewest om elk meningsverschil met de mantel der liefde en een glas bier te bedekken. Hetzelfde geldt ongetwijfeld voor een situatie, waarin zakelijke meningsverschillen en kritiek er toe leiden dat men het respect voor elkaars persoon, elkaars andersoortige verantwoordelijkheid en elkaars oprechte bedoelingen dreigt te verliezen.

Wij hebben de — gepubliceerde — bewijzen te over, dat wij een middenweg zien, waarop wederzijds respect met wederzijdse kritiek hand in hand gaat. En laten we vooral niet vergeten dat de vakbonden en wij in vele opzichten precies hetzelfde voor dit gewest nastreven en willen bereiken.



ANTON HUBBEN OVER SITUATIE BIJ DSM:

'Niet één beambte wordt ontslagen'

GELEEN, 30 jan. — De voorzitter van de Kristelijke Vereniging van Mijnbeambten (KVM), Anton Hubben, heeft gisteren in de algemene vergadering van de bond in Geleen meegedeeld, dat er geen sprake is van ontslag van ook maar één beambte bij DSM. Wel is het zo dat in de jaren 1971 en 1972 ongeveer 300 beambten aan ander werk geholpen moeten worden; maar zolang dat er niet is vallen er geen ontslagen.

Anton Hubben zei te willen afrekenen met allerlei gissingen rond de inkrimping van de beambtenbezetting.

— Voor 1971 en 1972 wordt gerekend met een normale afvloeiing van ongeveer 250 beambten;

— Circa 150 beambten kunnen in die jaren maximaal 5 jaar voor hun pensioengerechtigde leeftijd naar pensioen worden overbrugd;

— Ongeveer 100 beambten moeten in dezelfde periode afvloeien via aangepaste plaatsing bij SBF.

Volgens de heer Hubben is een nieuwe benadering nodig van de werkgelegenheid in Zuid-Limburg, nu een van de belangrijkste pijlers waarop de laatste afbouwfase moest rusten, wankelt. Van enig beduidend vestigingsaanbod is al geruime tijd geen sprake meer, aldus de KVM-voorzitter. Hij weet dat aan het feit dat het westen van het land ook het recht meent te hebben op de sterkste ontwikkeling van de economie, zelfs als de gehele nationale economie erdoor in het ongerede raakt. Hij beklemtoonde daarom nogmaals dat er een konsekwent spreidingsbeleid gevoerd moet gaan worden. Dat zou, aldus Hubben, alleen bereikt kunnen worden met enorme parlementaire en buiten-parlementaire druk op de kortzichtigheid van de individuele machthebbers. Wel honderd diensten achtte de heer Hubben in aanmerking komen om uit het westen naar elders overgebracht te worden.

De heer Hubben besteedde verder aandacht aan de typische problematiek van de mijnpensioenen. Volgens hem probeert Den Haag een uitspraak over dit vraagstuk uit te stellen tot na de verkiezingen. Hubben: „In de laatstgehouden vergadering van de commissie op 8 januari hebben de pleitbezorgers van de mijnindustrie dan ook keihard de eis gesteld uiterlijk medio februari haring of kuit te willen hebben. Levensgroot is het gevaar aanwezig dat uiteindelijk onze gepensioneerden het gelag zouden moeten betalen van de beslissing van regering en parlement, het mijndrijf om nationaal-economische motieven te sluiten".

Overigens liet KVM-voorzitter Hubben niet na te stellen dat de vereniging vertrouwen heeft in de toekomst van DSM-chemie. Hij onderstreepte het belang van een spoedige realisering van de olieraffinaderij. Het gekrakeel over luchtverontreiniging in dit verband berokkent ons land heel wat schade; de buurlanden trekken er alleen maar profijt van. Limburg kan van schone lucht alleen niet leven, aldus de heer Hubben.

Incidenteel

Hoofddirecteur ir. L. Kretzers van DSM benadrukte op zijn beurt dat de moeilijkheden bij DSM inderdaad slechts van incidentele aard zijn „Chemie van DSM is geen eiland in de industriële weide van vandaag, maar verweven in wereldverband'. Met name in de Aziatische landen ondervinden DSM steeds meer concurrentie van Amerikaanse en Japanse producenten. Bovendien blijven de transportkosten naar het verre oosten stijgen door de sluiting van het Suezkanaal. Als oorzaak voor minder productie noemde de heer Kretzers ook het optreden van relatief veel storingen in een aantal nieuwe fabrieken van DSM.

De commissaris van de koningin in Limburg dr. mr. Ch. van Rooy opperde de mogelijkheid dat Limburg een nieuwe „schrijftafel" kan verwerven, als nog vóór de realisatie van de medische faculteit een andere faculteit tot stand gebracht zou kunnen worden. NKV-voorzitter Mertens meende dat men er niet voor moet terugdeinzen bepaalde gebieden van het land in hun groei af te remmen om daardoor andere te kunnen stimuleren; zeker als men mag betwijfelen of die groei bijdraagt aan de stabiliteit van de nationale economie.

francis gorsek

hoensbroek, koestraat 21

en

flavius langendijk

italia coccaglio (brescia)

delen u, ook namens hun ouders, mee, dat het kerkelijk huwelijk bevestigd zal worden op 6 februari om 15 uur in 't oude kerkje bij de markt in hoensbroek.

gelegenheid tot feliciteren van 16-17 uur in „taveerne", kasteel hoensbroek.

toekomstig adres: italia rovato (brescia)

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij mijn verblijf in het ziekenhuis en bij mijn thuiskomst, zeg ik u allen hartelijk dank, speciaal de h.h. doktoren en het verplegend personeel van het St. Barbaraziekenhuis.

Wethouder A. H. de Vries

Geleen, januari 1971

Op zaterdag 6 februari hopen onze geliefde ouders

G. D. Eden

en

A. M. Eden-Peters

hun 40-jarig huwelijksfeest te herdenken.

Uit dankbaarheid zal zaterdag 6 februari om 10.00 uur een H. Mis worden opgedragen in de parochiekerk van St. Vincentius à Paulo te Brunssum.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Brunssum, Vijverstraat 25
Adres van de dag: Haafheidestraat 12

Voor de vele bloemen en blijken van belangstelling bij ons 25-jarig jubileum ondervonden, betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

H. J. Hensgens

Directeur Stichting
„Limburgs Jeugdtoneel"

Dankbetuiging

Op zaterdag 23 januari 1971 hebben wij ons gouden huwelijksfeest gevierd met een H. Mis tot dank in de St. Pauluskerk te Hoensbroek-Passart-Zuid, met daaraan aansluitend een gezellige avond in de intieme kring van de naaste familie.

Voor de geweldige belangstelling, voor de vele cadeaus, bloemen en felicitaties, willen wij U allen hartelijk danken, ook namens onze kinderen en kleinkinderen.

Reumkens-Dortants

Groenstraat 230, Waubach

Op 5 februari hoopt onze lieve zuster

Zuster Michael

in de wereld ANNA SPIJKERS

haar 40-jarig kloosterjubileum te vieren bij de Zusters van de Goddelijke Voorzienigheid. Waterloostraat 18, Stein.

Namens de gezamenlijke familie Spijkers

Strijthagermolen,
Schaesberg

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het overlijden, na een noodlottig ongeval, van onze lieve dochter en zuster

Ineke Stuart

op de leeftijd van 16 jaar.

A. Stuart
F. C. Stuart-Clever
Peter

Nuenen, 28 januari 1971
Kuifmeeshof 9

De crematie zal plaatshebben dinsdag 2 februari a.s. om 14.15 uur in het crematorium „Daelwijck" te Utrecht (Floridadreef).

Ineke is opgebaard in de chapelle ardente van het Binnenziekenhuis te Eindhoven. Bezoek zaterdag en zondag van 12.00—13.00 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwachts, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 73 jaar, onze inniggeliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Bartha Petronella Maria van Meerwijk

weduwe van

JOHANNES NICASIUS VAN GENNIP

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Sittard: H. W. van Gennip
M. van Gennip-Meerenhout en kinderen
Eindhoven: W. C. van Gennip
F. van Gennip-Das en kinderen
Familie van Meerwijk
Familie van Gennip

Sittard, 29 januari 1971
Veestraat 60

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 2 februari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sanderbout-Sittard, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof van de Roostenhof te Eindhoven om ca. 13.00 uur. Bijeenkomst: Veestraat 60 om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

Maandag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Voor alle blijken van belangstelling en medeleven, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot

Wilhelm Johann Hanneman

zeg ik U, ook namens de kinderen, mijn oprechte dank.

Mevr. Hanneman-Schröder
en kinderen

Bleijerheide, januari 1971
Josephinastraat 16

De plechtige zeswekendienst voor de overledene, waartoe U beleefd wordt uitgenodigd, zal plaatsvinden op zaterdag 6 februari 1971 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius te Bleijerheide.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze geliefde zwager en oom

Josef Marie Antoine Hubert Hennekens

betuigen wij U onze hartelijke dank.

Mevr. J. Hennekens-Duisings
Mevr. R. Hennekens-Plant

Geleen, januari 1971
Groenstraat 100

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 7 februari om 11.30 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart te Geleen.

Verloofd

Mia Pluymakers

en

Horst Borggräfe

Heerlen, Pijnsweg 45
30 januari 1971
Bremerhaven,
Poggenbruchstr. 41
Adres van de dag:
Bremerhaven

Marliek Thissen

en

Wim Willems

laten hierbij weten dat hun huwelijk op zaterdag 6 februari 1971 om 16.00 uur kerkelijk bevestigd zal worden in de Kapel van de Priory S. Franciscus Dorpstraat 149, Brunssum.

Receptie van 17.30-18.30 uur Lindestraat 6, Brunssum.

Toekomstig adres:
Ernst Casimirlaan 45,
Groningen

Voor de enorme belangstelling en deelneming, mij betoond bij het plotselinge overlijden en de begrafenis van mijn dierbare vrouw, onze lieve moeder en oma

Johanna Josephina Hubertina Janssen

echtgenote van

Johannes Hubertus Josephus Maenen

betuigen wij allen zonder uitzondering onze hartelijke dank.

J. Maenen,
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1971
Vijgenweg 30

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 7 februari as. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen.

Mevr. Ackermans-Sijben

verloskundige

Markt 18, Hoensbroek, telef. 211200

dankt langs deze weg bij haar vertrek de patiënten voor het in haar gestelde vertrouwen en de H.H. specialisten, doktoren, wijkverpleegsters en kraamverzorgsters voor de prettige samenwerking.

Haar praktijk zal worden voortgezet door:

Mej. F. M. Peeters

Churchillstraat 81, Hoensbroek, telef. 211200

De spreekuren zullen als volgt zijn:

maandag: 1e en 3e van de maand - 19.00—20.00 uur
Passart-Zuid, Eikstraat

dinsdag: 1e en 3e van de maand - 19.00—20.00 uur
Nw Lotbroek, Prinsenstraat
2e en 4e van de maand - 19.00—20.00 uur
Pres. Rooseveltstraat - Mariarade

woensdag: 1e en 3e van de maand - 19.00—20.00 uur
Juliana-Bernhardlaan

donderdag: 2e van de maand - 19.00—20.00 uur
[illegible]
3e van de maand - 19.00—20.00 uur
Treebeek - Zonnestraat

Ook volgens afspraak.

IN EYSDEN GROEIT TEGENSTAND

Autoriteiten naar Luik voor gesprek over raffinaderij

MAASTRICHT, 30 januari — Een deputatie uit Nederlands Limburg gaat volgende week woensdag naar Luik om er met ir. D. Papageorges van de Société Provinciale d'Industrialisation — dezelfde die ons gisteren informeerde over tijd en plaats van vestiging van de raffinaderij — van gedachten te wisselen over de thans vrijwel definitieve vestiging van een olie-raffinaderij pal langs de Maas tegenover Eysden in het Belgische Groot-Ternaaien.

Deze deputatie bestaat uit een vertegenwoordiger van het college van G.S., vermoedelijk burgemeester mr. A. Baeten, directeur P. 't Hoen van de Provinciale Planologische Dienst, burgemeester H. van Laar van Eysden en prof. W. Maas van DSM. Zij hopen van ir. Papageorges exacte informatie te krijgen over de raffinaderij en over de consequenties die de vestiging voor Nederlands Limburg inhoudt.

Forum

In Eysden heeft zich inmiddels op initiatief van de heer J. Roosenburg een organisatie-comité gevormd, dat stelling neemt tegen de vestiging van de raffinaderij en dat op zijn minst probeert zekerheid te krijgen dat de gevolgen ervan voor Eysden en omgeving tot een minimum worden beperkt.

Dit comité belegt maandag 8 februari om 8 uur in zaal Franken-Straet aan de Kerkstraat 4 te Eysden een forumavond.

In het forum hebben reeds zitting genomen de heren dr. ir. H. Diemont, directeur van Staatsbosbeheer, dr. J. Tans, voorzitter van de voorbereidingscommissie medische faculteit, de bioloog dr. Van Nieuwenhoven, prof. W. Maas van DSM, burgemeester H. van Laar van Eysden en de heer J. Roosenburg. Verder zijn uitgenodigd om in het forum zitting te nemen de heren ir. Vallen te Roermond, wethouder R. de Vries van Maastricht, drs. P. Heggen, directeur van de provinciale VVV, de planoloog ir. B. Salemans uit Maastricht, dr. Jansen van de provinciale waterstaat, de heer Hutschemakers van de LLTB, dr. J. Vossen uit Geleen alsmede de directeur van de volksgezondheid de heer J. Dazert uit Heerlen. Als gespreksleider fungeert de heer F. van Leeuwen.

Afspraken

Aan de orde worden gesteld — de noodzaak om te komen tot vroegtijdig internationaal overleg bij industrievestigingen langs de grens en om in dat verbond tot bindende afspraken te komen — het wederzijdse belang, dat is gediend met het vaststellen van internationale normen over milieuverontreiniging, alsmede — de noodzaak tot het permanent opstellen van meetapparatuur waarmee de graad van verontreiniging vastgesteld kan worden; de resultaten van deze metingen zullen openbaar moeten zijn.

FAMILIEBERICHTEN

HUWELIJKEN:

Truus Pinckers en Bert Brandts. De inzegening vindt plaats op heden, zaterdag 30 januari om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer. Receptie van 5—6 uur. Adres van de dag: Steegstraat 27, Heer. Toek. adres: St. Nicolaasstraat 51a, Maastricht.

Lia Heemskerk en Ad Lagas. De inzegening vindt plaats op zondag 31 januari om 3 uur in de St. Gerarduskerk te Maastricht. Receptie van 7 tot 8.30 uur in Hotel Beaumont, ingang Restaurant Barok, Lage Barakken 10, Maastricht. Voorlopig adres: Frankenstraat 118, Maastricht.

OVERLEDEN:

Johannes Josephus Hubertus Voncken, oud 68 jaar, echtgenoot van Johanna Josepha Catharina Meijers. M'tricht, Anjelierenstraat 19. De uitvaartdienst vindt plaats heden zaterdag 30 januari om 14 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Maastricht.

Cornelia Gerter, oud 80 jaar, echtgenote van Lucas Evert de Vries. Maastricht, Oranjeplein 90b. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 1 februari om 14.05 uur in het crematorium te Dieren, Aula 1.

Carolus Johannes Josephus Lahaije, oud 73 jaar, echtgenoot van wijlen Josephina Maria Naseman. Maastricht, Kemenadeplein 30c. Corr.-adres: Miradorplein 29. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 1 februari om 11 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua, Nazareth, Maastricht.

Anna Maria Jacobina Welsen, oud 66 jaar. Heer, Weth. Vrankenstraat C 7, corr.-adres: Akersteenweg 152. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, zaterdag 30 januari, om 11.15 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer

---

Ingevolge de beslissing van de Kantonrechter te Heerlen is handlichting verleend aan: Van Alphen Dionisius Gerardus Wilhelmus, geboren 24-6-1950, wonende te Simpelveld, Burgemeester van Werschstraat no. 7, teneinde voor eigen rekening en risico, zelfstandig een colportagebedrijf onder de firmanaam: „Chemische Reiniging Mengelers" uit te oefenen.



Dir. G. Fokker van Dominiale bij afscheid onderscheiden

KERKRADE, 30 jan. — De heer G. Fokker, de scheidende directeur van de Domaniale Mijnmaatschappij NV, is benoemd tot officier in de Orde van Oranje Nassau. De versierselen van deze onderscheiding zijn hem gistermiddag door burgemeester mr. J. Smeets in het gemeentehuis te Kerkrade opgespeld.

Burgemeester Smeets noemde het afscheid van de heer Fokker een definitief vaarwel van de Domaniale Mijn. Hij wees op de moeilijke taak die de heer Fokker als directeur in de laatste jaren moest verrichten: het liquideren van het bedrijf en het doen afvloeien van 2750 man personeel. De geruisloos verlopen afvloeiing is, volgens de burgemeester, voor een groot deel te danken aan de persoonlijke inzet van de heer Fokker.

De heer Fokker stelde dat hij de koninklijke onderscheiding niet beschouwde als een beloning voor zijn eigen verdiensten maar voor alle personeelsleden die ondanks de dreigende mijnsluiting steeds hun werk hadden verricht. Ten aanzien van de sluiting zei hij, dat de ondernemingsraad en de vakorganisaties niet alleen over de gang van zaken waren ingelicht, maar dat met deze instanties samen het beleid was bepaald. De heer Fokker hoopte dat de naam van de mijn zou blijven voortbestaan in het parkplan Domaniale, dat wordt aangelegd op de plaats waar het bovengrondse deel van de onderneming heeft gestaan.

Gat van 2 meter diep in straat

MAASTRICHT, 30 jan. — In de Polvertorenstraat in Maastricht is gisteravond omstreeks zes uur plotseling een trechtervormig gat in de weg gevallen van 2½ meter omtrek en ruim 2 meter diep. De oorzaak is zeer waarschijnlijk een instorting in de ondergrondse fortificaties (de kazematten). Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Het gat werd onmiddellijk afgezet en met waarschuwingslichten beveiligd.

Kijkdag scholengemeenschap

HEER, 30 jan. — De kijkdag van de nieuwe scholengemeenschap, die vanochtend in Heer wordt geopend, is niet zoals eerder vermeld morgen, maar op 7 februari. De bezichtiging van het nieuwe gebouw is gepland van 14 tot 17 uur.

Nieuwe opzet van openbaar vervoer in Zuid-Limburg

MAASTRICHT, 30 jan. — Als resultaat van een onderzoek zal de commissie „openbare vervoersvergunningen" zeer binnenkort voorstellen doen voor een hergroepering van het openbare vervoer in Zuid-Limburg. Gouverneur dr. Ch. van Rooy deed deze mededeling tijdens de statenvergadering toen het jaarverslag 1969 van de N.V. Limburgsche Tramweg-Maatschappij aan de orde kwam. Hij lichtte toe, dat de thans bestaande versnippering op dit gebied een andere organisatorische opzet noodzakelijk maakt.

Van hun voorzitter vernamen de statenleden voorts dat over twee à drie maanden een rapport is te verwachten over een herhaaldelijk bepleite coördinatie van de nutsbedrijven in deze provincie. Gedeputeerde drs. F. van de Voort liet hierop aansluiten dat in het midden van volgend jaar de fusie kan worden tegemoet gezien van de waterleidingmaatschappij voor Zuid- en die voor Midden- en Noord-Limburg. Voorzitter Van Rooy gaf tenslotte nog de verzekering, dat een in Maasbracht geplande elektriciteitscentrale uiterlijk in 1976 in gebruik moet worden genomen. Vanwege de lange levertijd van apparatuur dient een definitief besluit hieromtrent binnen het jaar te worden genomen.

Twee gewonden

Botsing in Beek

BEEK, 30 jan. — Op het kruispunt Frans Erensstraat-Dr. Beckersstraat in Beek zijn gistermiddag om kwart over vijf een busje met vijf inzittenden en een personenauto met grote snelheid tegen elkaar gebotst. De bestuurder van het busje, A. V. uit Geleen en één van de inzittenden, de bouwvakker B. uit Schinnen, liepen ernstige snijwonden en kneuzingen op. De personenauto, bestuurd door A. R. uit Geleen, werd bij de botsing totaal vernield. Het busje werd zwaar beschadigd. Het ongeluk gebeurde doordat de bestuurder van het busje geen voorrang zou hebben verleend.

In Heerlen opgericht

Stichting voor marketing en research

HEERLEN, 30 jan. — In Heerlen is gisteren de Stichting voor Research en Marketing opgericht. De stichting heeft zich ten doel gesteld sociaal-wetenschappelijk onderzoek, marketing en communicatieonderzoek te verrichten. Voorts houdt zij zich bezig met het uitbrengen van research-, marketing- en bedrijfseconomische adviezen, zowel in opdracht als op eigen initiatief. De stichting staat ten dienste van het bedrijfsleven, de overheid en andere organisaties.

Als direkteur van de stichting is drs. P. L. C. Nelissen aangezocht, thans als wetenschappelijk hoofdmedewerker verbonden aan het Instituut voor Toegepaste Sociologie (ITS) te Nijmegen. Hij is belast met de sector massa-communicatie.

Drs. Nelissen is vooral bekend door publikaties op het terrein van het onderzoek en marketing.

In het bestuur hebben zitting: direkteur W. Altink van het Centraal Bureau voor de Courantenpubliciteit te Amsterdam, mr. C. L. M. Estourgie, commissaris van Macintosh te Stein en drs. L. W. M. Zaayer van de long term planning van DSM in Heerlen. Belangstellenden kunnen een brochure met uitvoerige inlichtingen aanvragen op het voorlopig adres: Nobelstraat 21, Heerlen.

In toekomst wellicht losse opera-produkties

Z.N.O. is dood; lang leve N.O.Z.

MAASTRICHT, 30 jan. — De muziek-dramatische kunstbeoefening is in Limburg nog niet voorbij. Wel is deze week door de Arrondissementsrechtbank van Maastricht het faillissement uitgesproken over de Zuid Nederlandse Opera, maar in deze zelfde week zijn ook weer enkele acties ondernomen door verschillende groepen van personen om de beoefening van de muziek-dramatische kunst in Limburg in een andere vorm weer van de grond te krijgen. Opvallend, maar niet onverwacht gezien de jongste trend in de theaterwereld die ook in deze richting gaat, is de gedachte aan het brengen van opera of operette of musical in losse produktie.

Bij de Culturele Raad Limburg is momenteel een rapport in de maak over de situatie bij een daartoe door deze raad ingestelde commissie. Het provinciaal bestuur heeft de Culturele Raad om dit onderzoek verzocht. Voorzitter van de commissie is de heer W. Hijstek, directeur van het Maastrichts muziek-dramatisch conservatorium.

Zonder te willen vooruitlopen op de bevindingen van de commissie en haar formuleringen in het rapport aan het provinciaal bestuur menen we, uit vrijgekomen gesprekken, te mogen opmaken dat men ook hier opteert voor afzonderlijke produkties. Als er op muziek-dramatisch terrein in Limburg nog iets wil gebeuren kan dat, gezien de beperkte middelen waarover men waarschijnlijk nog wel zal kunnen beschikken, gewoon niet anders dan via een (wel gesubsidieerd) produktie-systeem dat financieel het aantrekkelijkst ligt.

Een tweede groepering is al iets verder. Daar wordt gesproken van een nieuwe stichting die de naam zal hebben 'Nederlandse Opera Zuid'. Het initiatief is uitgegaan van uit Valkenburg, waar mejuffrouw L. van der Kroon de vroegere Intendant van de Zuid Nederlandse Opera Jef Baarts heeft opgezocht om te vragen of hij iets wist om bij voorbeeld het Openluchttheater te Valkenburg, vele jaren gezocht oord voor opera- en toneelgezelschappen, weer tot leven te brengen door klinkende theater- en opera-voorstellingen. Alleen de Z.N.O. bracht er in één zomer 30 voorstellingen; het afgelopen seizoen was er vrijwel niets anders te beleven dan wat bekend televisie-amusement. Jef Baarts heeft zich weer bereid verklaard mee te willen doen en hij heeft voorlopig het voorzitterschap op zich genomen van de „Nederlandse Opera Zuid in oprichting" van welke stichting de Heerlense accountant R. P. Hummel als financiële deskundige het derde bestuurslid zal zijn.

Het initiatief heeft alvast de steun gekregen van de afdeling kultuur van de stichting Samenlevingsopbouw Zuidelijk Zuid-Limburg, waaronder Valkenburg ressorteert. De culturele sectie van dit orgaan, die zich in het begin van dit seizoen voor het aansnijden van projekten heeft uitgesproken, was ook ongerust over de culturele leegte in het Valkenburgs openluchttheater, eens gonzend van culturele activiteiten, en besprak het „plan N.O.Z." in haar vergadering van vrijdag 22 januari. Limburg heeft in de laatste tijd snel achter elkaar reeds drie belangrijke muzikale ensembles verloren: De Limburgse Jagers, de Zuid Nederlandse Opera en het befaamde muziekkorps der Staatsmijnen, zo oordeelde de vergadering; er is nu wel reden om daar iets anders tegenover te stellen, anders gaat in de malaise van het moment ook het laatste bolwerk van de symphonische kunst, het L.S.O., mee onder in de golven.

Bestaan LSO wankel

Deze vermoedens van een bedreiging van het L.S.O. zijn niet geheel uit de lucht gegrepen. Aan de ene kant deelt het L.S.O. duidelijk in de algemene kulturele inzinking. Het bezoekersaantal vermindert, men verliest ouderen omdat men wel eens een modern programma opneemt en stelt jongeren teleur omdat men zich teveel bij het traditionele houdt. De malaise staat echter niet los van het algemene cultuurbeeld. Men kan bijvoorbeeld wijzen naar het beeld van het theaterleven, waarbij — de enkele uitschieters daargelaten — alleen het lachsucces nog volle zaken haalt, of naar dat van de film, waarbij men het kunstwerk met een schijnwerper moet zoeken. Het meest demonstratief is echter de literatuur; wat nooit voorkwam is nu gebeurd. twee jaar achter elkaar kon een staatsprijs voor letterkunde — vorig jaar voor essay, dit jaar voor dramatische kunst — niet worden toegekend, omdat de jury geen geschikt werk daarvoor vond.

Een andere bedreiging voor het L.S.O. komt van elders. En het was deze bedreiging die de bezorgde afdeling Kultuur van de Stichting Samenlevingsopbouw Zuidelijk Zuid-Limburg duidelijk onderkende. Er is door de Raad voor de Kunst een revolutionair plan aan het Miinsterie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk als advies verstrekt, dat Nederland opdeelt in vier gebieden voor muziek-dramatische kunstbeoefening. Deze zijn: de Nederlandse Opera voor de Randstad, een muziektheater-instelling voor het Noord-Oosten, een voor midden-Nederland met Utrecht en omgeving, en een voor het Zuiden.

Dat Zuiden zou Brabant, Limburg en Zeeland omvatten en Eindhoven zou het centrum hiervan zijn. In het plan wordt gesteld dat de orkestbezetting tot 160 personen sterk zou dienen te zijn. Het wordt een orkest van beroepsmusici. Bij de verwezenlijking van deze opzet worden — dit is zonder meer te verwachten — de bestaansgronden van zowel het Brabants als het Limburgs Symphonie Orkest wel erg wankel. Het is daarom nu reeds de hoogste tijd dat hieraan wordt gedacht.

Een oplossing kan, zo meent men ook in de kringen die zich met de nieuwe projecten op het terrein van de muziek-dramatische kunstbeoefening bezig houden, gezocht worden bij een Stichting die dan met losse produkties kan komen. Er zijn hiervoor nu nog subsidies, die eerder voor de Z.N.O. waren gereserveerd, ter beschikking. De minister heeft nooit gewild dat de Zuid-Nederlandse Opera zou verdwijnen. Zij heeft het advies van de Raad voor deu Kunst, dat ongunstig was voor de Z.N.O., niet zo zwaar laten wegen of zij heeft zich aan de fifty-fifty verhouding bij het toekennen der subsidie willen houden.

Limburg kan daar ook nu nog van profiteren. Het is dan wel zaak dat men kiest voor een duidelijk beleid met uitvoerbare taken. En nog meer te wensen is, dat men eendrachtig, in overleg met een wijs provinciebestuur, de nieuwe taak op zich neemt.

Drs. J. Lebens installeert adviescommissie

VENLO, 30 jan. — Lid van GS, drs. J. Lebens, zal dinsdag de vaste commissie van advies en bijstand „Regionale Woningmarkt" te Venlo officieel installeren. Dat gebeurt om 10.30 uur in de raadszaal van het gemeentehuis te Venlo.

B en W van Cadier en Keer

Ambtswoning kostte 40 mille minder dan minister meent


De ambtswoning van burgemeester Van Laar aan de Groene Rein in Cadier en Keer.

CADIER EN KEER, 30 jan. — Volgens b. en w. van Cadier en Keer heeft minister Beernink de plank behoorlijk mis geslagen met zijn bewering, dat bij de bouw van een ambtswoning voor burgemeester H. van Laar de oorspronkelijke raming met 60.000 gulden is overschreden. B. en w. hebben er de stukken van het bouwjaar 1966 nog eens op nageslagen en daaruit een „teveel" van niet meer dan ruim 21 mille kunnen opdiepen. „Dat mag men niet eens een overschrijding van de raming noemen", vindt secretaris J. van Mulken. „Het zijn niet anders dan reële meerkosten op basis van de oorspronkelijke raming, die aan de erg knappe kant was gehouden: G.S. hebben overigens alle kredietwijzigingen zonder meer goedgekeurd".

De ministeriële aantijging zit de bestuurders van Cadier en Keer dermate hoog, dat zij aan G.S. hebben gevraagd eraan mee te werken, dat de op hun gemeente geworpen blaam openlijk wordt weggenomen. Als stuk van overtuiging hebben zij een specificatie bijgevoegd waaruit moet blijken, dat de werkelijke bouwkosten (f 143.137.90) niet meer dan f 21.137.90 hoger zijn geweest dan de oorspronkelijke raming ten bedrage van f 122.000.

Niet ten onrechte veronderstelt men in Cadier en Keer, dat minister Beernink en zijn informanten in plaats van de bouw- de totale stichtingskosten als punt van uitgang voor hun becijfering hebben genomen. In dat geval dient zich een post van f 37.125 aan wegens grondverwerving en kan men inderdaad een „overschrijding" construeren die de 60 mille benadert. Daarvan wil men echter in Cadier en Keer niet weten. De grond waarop in 1966 de ambtswoning werd gebouwd, behoorde reeds sedert 1964 toe aan de gemeente. Het eigendom was verkregen door middel van grondruil, waarbij de waarde van de te verwerven percelen op 2 gulden was gesteld. In werkelijkheid zou het burgemeesterlijk erf (2475 vierkante meter) de gemeente dus niet meer dan een kleine 5000 gulden hebben gekost. In de stichtingskosten van de ambtswoning is hiervoor echter, in overeenstemming met de toendertijd geldende prijs van 15 gulden, een bedrag van f 37.125 opgevoerd.

Volgens secretaris Van Mulken heeft men dit opzettelijk — en met medeweten van de provincie — gedaan teneinde de overige bouwers in het uitbreidingsplan Bemelerweg niet te duperen. Indien het bouwterrein voor de ambtswoning immers aan de oorspronkelijke prijs van 2 gulden was ingebracht, had men een bres geslagen in de totale exploitatie-opzet van het uitbreidingsplan en zouden de overige bouwers dit gezamenlijk hebben moeten compenseren. De prijsverhoging van de reeds aan de gemeente toebehorende grond bestempelt de secretaris als een louter interne administratieve aangelegenheid waarmee de rechtvaardigheid is gediend. Het heeft iets te maken met het broekzak-vestzak-principe.

DR. L. CLARENBURG IN STREEKRAAD:

Stank raffinaderij zal wel meevallen, maar lawaai niet

SITTARD, 30 jan. — Dr. L. A. Clarenburg, staffunktionaris voor de milieuhygiëne bij het openbaar lichaam Rijnmond, heeft gistermiddag in de streekraadvergadering Westelijke Mijnstreek te Sittard gesteld, dat de stank die de raffinaderij met zich meebrengt te verwaarlozen is, maar dat dit niet gezegd kan worden van de te verwachten geluidshinder.


● Dr. L. A. Clarenburg lichtte zijn rapport toe voor de streekraad westelijke mijnstreek.

De raffinaderij in de mijnstreek west zal lawaai veroorzaken omdat het projekt dicht bij het woongebied is gelegen en zeker dichter bij de woonkernen ligt dan in Rijnmond het geval is. De plaatsen die met het lawaai geconfronteerd zullen worden zijn volgens hem: Berg aan de Maas, het noordelijk deel van Stein, Grevenbicht en misschien ook Born. Over Berg sprak hij zelfs van „onoverkomelijke bezwaren".

De heer Clarenburg, die zijn indertijd uitgebrachte rapport thans toelichtte, gaf de vergadering te kennen, dat berichten als zou hem een spreekverbod zijn opgelegd, volkomen uit de lucht zijn gegrepen. Wel erkende hij, dat er verschil van inzicht inzake zijn rapport heeft bestaan tussen hem en de hoofdinspectie voor de milieu-hygiëne van het ministerie van Sociale zaken en Volksgezondheid. „Mede namens de hoofdinspectie kan ik U nu zeggen, dat U mijn advies kunt blijven lezen en gebruiken, zij het dat de hoofinspectie de toekomst iets optimistischer blijft stellen".

De heer Clarenburg zei voorts, dat zijn advies gebaseerd is op uitgebreide ervaringen in het Rijnmongebeid en dat de in het rapport vervatte enquête van de PvdA-Geleen over de luchtverontreiniging in Geleen en de Westelijke Mijnstreek slechts als ijkingsmaat heeft gediend.

Tijdens de discussie over dit laatste punt zei de heer Schrijen (Sittard), dat deze enquête door niemand is gecontroleerd; hij maakte de heer Clarenburg er een verwijt van, dat hij aan gegevens van die enquête dan toch maar zwaar heeft getild. Dr. Clarenburg erkende, dat er geen controle had plaatsgevonden, tenminste niet in de wetenschappelijke zin van het woord. „Maar de enquête is redelijk representatief voor wat de bevolking van Geleen over de luchtverontreiniging denkt. Maar nogmaals, ik heb het als een ijking gehanteerd en u moet er geen overdreven gewicht aan geven."

Politieke keuze

De heer Clarenburg merkte voorts op, dat men zelf zal moeten uitmaken, welke milieubelasting men in het gebied wil toelaten. Eerst dan kan er over maatregelen worden gesproken. „Overigens heb ik keer op keer gezegd, dat het advies over de belasting op het milieu een eenzijdig advies is, want het milieu bestaat uit vele componenten. Men zou het allemaal moeten afwegen en daarop zal ook het voorzieningenniveau gebaseerd moeten zijn. Het is een politieke keuze", aldus dr. Clarenburg. Hij bracht voorts nog tot uiting dat er nog te weinig bekend is van de belangrijkheid van de milieucomponenten. „Ons milieu kent vele manco's op allerlei gebied. Stank is grijpbaar en dit aspect krijgt vaak overtrokken aandacht omdat milieu-ergernis zich ontlaadt op de stank."

Bibliotheek in Heerlen nu „redelijk" gehuisvest

HEERLEN, 30 jan. — „Een heuglijke gebeurtenis, die ons met zorg vervult", noemde bestuursvoorzitter mr. A. de Wilde gistermiddag de heropening van de Katholieke Openbare leeszaal en Bibliotheek in het nieuwe onderkomen aan de Heerlense Passage. Heuglijk omdat de leeszaal na lange tijd eindelijk weer „redelijk goed" is gehuisvest.

Zorg, om de financiën, die er mee gepaard gaan. Voor wat dit laatste betreft wierp mr. De Wilde een hoopvolle blik in de richting van de heer A. van Betten, rijksinspecteur voor het bibliotheekwezen, die deze blik honoreerde toen hij aan het einde van zijn toespraak de beslissing van de minister mededeelde om aan de leeszaal in Heerlen een ARB-subsidie te verstrekken.

Dat wil zeggen een aanvullend subsidie voor bijzonder bibliotheekwerk van ongeveer 60.000 gulden. De officiële opening van de nieuwe huisvesting werd verricht door de loco-burgemeester van Heerlen, ir. J. Schösser. „Misschien kunnen wij hier eerlang een discotheek in vestigen" zei mr. De Wilde, die ook nog mededeelde, dat er op korte termijn een samenwerking tot stand zou komen met de Maatschappij tot Nut van het Algemeen voor de stichting van een algemene bibliotheek.

Speciale sirene zal eventuele ramp bij DSM aankondigen

GELEEN, 30 jan. — „Hoort u de janktoon van de speciale sirene, dan wordt u aangeraden deuren en ramen te sluiten, binnen te blijven, een natte zakdoek voor neus en mond te houden en te letten op de raadgevingen die per luidspreker vanuit de politiewagens zullen worden gegeven".

Dit is het belangrijkste advies dat de bewoners van de wijk Lindenheuvel wordt gegeven in de circulaire die zij van de gemeente Geleen gisteren hebben ontvangen voor het geval er calamiteiten optreden bij de chemische bedrijven. In de één pagina tellende brief wijst het college van b. en w. er verder op dat het vervoer van gevaarlijke stoffen over de weg door het gehele land een groter gevaar oplevert dan opslag en bewerking van die stoffen, zoals bij DSM gebeurt.

Hoewel de gemeenteraad enkele maanden geleden in de gelegenheid werd gesteld wijzigingen in de gemeentelijke circulaire aan te brengen is de heer P. Rooymans — een van de raadsleden van Geleen die zelf in Lindenheuvel woont — niet helemaal tevreden. „Wat moet een huismoeder, met meer dan een klein kind die toch maar twee handen heeft doen. In de gemeenteraad hebben wij daar duidelijke voorstellen over gedaan maar dat kan ik nu nergens vinden". Bovendien zou het volgens de heer Rooymans wenselijk zijn dat er een proefalarm zou worden gegeven met de nieuwe sirene bij het kruispunt Burgemeester Lemmensstraat-Seringenlaan-Timorstr., zodat iedereen weet waarover wordt geschreven.

KUNST

'Wachten op Godot' duurt langer

HEERLEN, 30 jan. — De opvoering van „Wachten op Godot" van Samuel Beckett door de Nederlandse Comedie onder regie van Theun Lammertse, die op 1 februari voor de stadsschouwburg van Maastricht geprogrammeerd was en op 2 februari voor Heerlen, kan op die data niet doorgaan. De reden hiervan is dat de voorbereiding voor de première een langere tijdsduur heeft gevergd dan was voorzien. In Maastricht zal als gevolg hiervan geen opvoering van „Wachten op Godot" in dit seizoen meer kunnen plaats vinden omdat er geen andere avond meer voor beschikbaar is. In Heerlen zal de voorstelling nu op 25 februari worden gegeven.

Harry Mulisch naar Geleen

GELEEN, 30 jan. — De schrijver Harry Mulisch zal dinsdagavond 2 februari in het Geleens jongerencentrum „De Boerderij" voordragen uit eigen werk. De jongeren van „De Boerderij" besloten onlangs een reeks voordrachtavonden te organiseren, waarvoor bekende Nederlandse schrijvers worden uitgenodigd. Deze bijeenkomsten krijgen als motto mee: „Schrijvers aan het woord". De voordrachtavond met Mulisch begint om 20 uur.

Brandweerkorpsen met carnaval extra paraat

GELEEN, 30 jan. — Vrijwel alle brandweerkorpsen in Limburg zullen tijdens de carnavalsdagen extra waakzaam zijn. De brandweerkorpsen hebben daartoe vrijwel alle op eigen initiatief besloten als een extra veiligheidsmaatregel om een catastrofale brand, zoals die verleden jaar in een danszaal in Zuid-Frankrijk heeft gewoed, te voorkomen. Tientallen kwam daar om het leven omdat de brandbeveiliging onvoldoende was. De voorzitter van de brandweerkring in Noord-Limburg, de heer W. van de Haterd heeft al laten weten dat uit een oogpunt van brandveiligheid met carnaval verhoogde waakzaamheid nodig is. Niet omdat de feestzalen in Limburg minder voldoende beveiligd zouden zijn dan elders, maar omdat licht brandbare slingers, ontvlambare kostuums, ballonnen, vaak onvoldoende asbakken en eveneens vaak uitpuilende zalen de kans op brand groter dan anders maken.

In Noord-Limburg, met name in Venlo, ontvangen alle eigenaren van lokaliteiten van de brandweer een circulaire, waarin hen nog eens extra wordt gewezen op een grotere kans van brand met carnaval.

In Zuid-Limburg zijn de brandweerkorpsen van Heerlen, Sittard, Maastricht, Geleen, Kerkrade, Hoensbroek, Brunssum en talloze kleinere plaatsen eveneens extra attent met carnaval.

Brandweercommandant J. de Wildt in Heerlen: „Met carnaval geven we minder verlof aan onze mensen. Ik zou nog willen aanstippen dat we hier een regio-brandweer hebben, waarbij 16 plaatsen in de oostelijke mijnstreek zijn aangesloten.

Voor ons geldt tijdens de carnavalsdagen een extra bezettingspercentage. We hebben speciale maatregelen getroffen.

Deze bestaan uit:

- controles op de nooduitgangen die open moeten zijn;
- uitpuilende zalen, waardoor de muren bij wijze van spreken op instorten staan, worden niet getolereerd;
- nagegaan wordt door onze mensen of de in de gebouwen aanwezige brandblussers van deugdelijk materiaal zijn;
- onze brandweerlieden doen met carnaval extra ronden.

Ook in Maastricht en andere Zuidlimburgse steden gelden soortgelijke maatregelen met carnaval.

In Sittard deelde ondercommandant Korf van de vrijwillige brandweer mee dat tijdens de optocht in deze plaats een complete ploeg brandweerlieden gekazerneerd blijft om bij eventuele ongelukken te kunnen ingrijpen".

Fruman

GELEENSTRAAT 16 HEERLEN

RUIMT OP

slechts één dag: 2 februari a.s.

Speciale aanbiedingen in Italiaanse stro-tasjes

---

wilma

aannemingsmaatschappij n.v.

vraagt voor de bouw van diverse woningbouwprojecten in Heerlen

METSELAARS

Gegadigden kunnen zich overdag melden bij de uitvoerder, de Heer Th. Loeff, aan de directiekeet van het werk te Heerlen, in het uitbreidingsplan „De Rukker", tel. 045-410302. 's Avonds kan men zich wenden tot de Heer Loeff aan zijn huisadres: Palestinastraat 129, Heerlen.

Meer en meer mensen gaan over tot het aanschaffen van degelijk, maar bovenal stijlvol en tijdloos meubilair.
Om aan de steeds toenemende vraag te kunnen voldoen, vraagt Meubelindustrie Buck n.v. voor haar administratie :

ADMINISTRATIEVE MEDEWERKSTERS

Opleiding min. Mulo/Mavo niveau. Het associatie boekhouddiploma is een pré, doch geen vereiste.
Sollicitaties te richten aan :



meubelindustrie buck n.v.

Afdeling Personeelszaken, Postbus 61, Kerkrade.



Technische Hogeschool Eindhoven

AFDELING DER SCHEIKUNDIGE TECHNOLOGIE

Bij de sectie **Chemische Technologie** kan geplaatst worden een

ANALIST

Taak :

het verrichten van gaschromatografische en andere instrumentele analyses en het verwerken van de daarbij verkregen gegevens.

Centraal hierbij staat :

het assisteren in teamverband van een wetenschappelijk medewerker, enkele afstudeerders en 4e jaars studenten bij het chemisch technologisch onderzoek.

Vereist : Mulo-B - H.B.S.-B of Gymnasium-B, diploma H.B.O.-A of gelijkwaardig.

Ervaring op het gebied van de instrumentele analyse methoden zoals GLC, TLC en IR strekt tot aanbeveling.

Leeftijd tot ca. 30 jaar.

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring tot een maximum van ƒ 1.168,— per maand (A.O.W./A.W.W.-premie voor rekening van de Technische Hogeschool).

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van nummer V 2173 te richten aan het Hoofd van de Centrale Personeelsdienst van de Technische Hogeschool, Insulindelaan 2, Eindhoven.

Bij de

KATHOLIEKE BOND VAN VERVOERSPERSONEEL "K.B.V."

bestaan vakatures voor

bezoldigd bestuurder

voor : a. het distrikt Oost-Brabant/Noord-Limburg
b. het distrikt Midden/West-Brabant en Zeeland

De distriktbestuurder bevordert goede kontakten in bedrijven en afdelingen met kaderleden, geeft hen advies bij het voeren van akties en behartigt de belangen van de leden in alle arbeidszaken.

Van kandidaten wordt verlangd dat zij beschikken over kontaktuele eigenschappen en een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid, die z'n basis heeft in een behoorlijke algemene ontwikkeling. Een redelijk inzicht in sociaal-ekonomische vraagstukken van de sociale wetgeving alsmede enige praktische ervaring in het vakbondswerk (plaatselijk of in het bedrijf) worden op prijs gesteld.

Kandidaten, die niet jonger dan 25 jaar en niet ouder dan 35 jaar mogen zijn, bereid zich aan een vergelijkend examen en een psychologisch onderzoek te onderwerpen, kunnen hun sollicitatie met levensbeschrijving, korte motivering van de sollicitatie en recente pasfoto, met vermelding voor welke vakature wordt gesolliciteerd, uiterlijk binnen 10 dagen te richten aan het Dagelijks Bestuur, K.B.V., Drift 10-12 te Utrecht.

Indiensttreding geschiedt onder de voorwaarden van de N.K.V.-rechtspositieregeling voor bestuurders.

Voor onze administratie vragen wij een

AANKOMENDE KANTOORJUFFROUW

Voor onze technische afdelingen vragen wij

ELECTRICIENS en LEERLING-ELECTRICIENS

Voor de afdeling verkoop

LEERLING-VERKOOPSTERS

Fa. Vondenhoff

KERKRADE
St. Pieterstraat 34-36,
telefoon 2636.
HEERLEN
Kerkraderweg 21
telefoon 715871

Wij vragen voor directe indiensttreding een

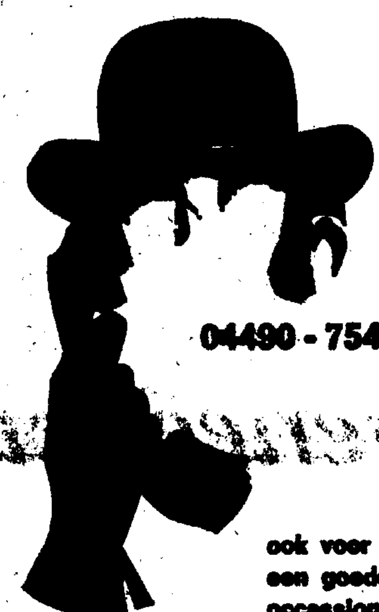
vrachtwagen-chauffeur

met ervaring op internationaal transport naar Duitsland en België.

Wanneer U voldoet aan bovenstaande verlangens, verzoeken wij U vriendelijk zo spoedig mogelijk contact met ons op te nemen op volgend adres:

BOELS N.V.

Stationsplein [illegible] Sittard



NEEM CONTACT OP MET

MORRIS MG ROVER



04490 - 7544

ook voor een goede occasion.

Molenaar N.V. - Pr. Kennedysingel 8-10 - Sittard

Wij zijn een grote Nederlandse handelsonderneming

Met ingang van 1 april 1971 wordt de zetel van onze onderneming naar Vaals verplaatst.

Wij zoeken daarom met ingang van bovengenoemd tijdstip — indien mogelijk ook eerder — voor onze boekhouding

1 DESKUNDIGE (ook vrl.)

op het gebied van debiteuren-boekhouding

1 DESKUNDIGE (ook vrl.)

op het gebied van crediteuren-boekhouding

1 KASSIER(E)

Wij bieden u naast een goede betaling, een zelfstandige betrekking met zeer goede toekomstmogelijkheden.

Sollicitaties onder nr. M 4644 an Annoncen-Falter, 51 Aachen, Talbotstr. 15.

MELCHIOR
Verenigde Bedrijven N.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding

directie-secretaresse

Vereist :
- grote ervaring als steno-typiste
- middelbare schoolopleiding of gelijkwaardig
- bij voorkeur opleiding tot secretaresse
- representatieve verschijning

Geboden wordt :
- interessante werkkring met veel afwisseling en goede honorering

Eigenhandig geschreven brieven met foto worden met belangstelling tegemoet gezien aan het adres Bleekerij 52 te Maastricht.

Accountants Kantoor VENNIX

vraagt:

voor spoedige indiensttreding een

Chef de Bureau

(M.B.A. niv.)

en een

Assistent Accountant

Sollicitaties:
schriftelijk aan
VOLTALAAN 26 of TEL. 045 - 212396

---

wilma

aannemingsmaatschappij n.v.

zoekt in verband met steeds toenemende werkzaamheden voor de afd. Konstruktie enkele

ervaren betonkonstrukteurs

Ten aanzien van eventuele huisvesting in Weert, wordt ruime steun verleend.

Inlichtingen bij de heer G. Melis, hoofd afd. Konstruktie, tel. 04950-35468.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan Wilma N.V., afd. Personeelsbeleid, Postbus 10, Weert

---

GARAGE NIZET

Rijksweg Nrd. 188, Sittard, tel. 2455
Geleen, Op de Vey 47, tel. 7725

Gevraagd:

monteurs, hulpmonteurs, magazijnbediende

Met ingang van 1 april 1971 zoeken wij voor onze onderneming in Vaals

1 telefoniste

Salaris na overleg.

Sollicitaties onder no. M 4646 an Annoncen-Falter, 51, Aachen, Talbotstr. 15.

Voor spoedige indiensttreding gevraagd :

- **VERKOPER**
  voor onze slaapkamer- en beddenafdeling
- **VERKOPER**
  voor onze tapijtafdeling
- **LEERJONGENS**

Zij, die goede ervaring hebben in de verkoop van deze artikelen en over een goede omgang met het publiek beschikken, genieten de voorkeur.

Mondelinge sollicitaties in de namiddag tussen 5 en 6 uur



ORANJE NASSAUSTRAAT 33 — HEERLEN — TELEFOON 045—71[illegible]

Voor exclusieve beglazing

geëtst glas

ATELIER HUYBREGHS - HEERLEN
Telefoon 715038 b.g.g. 710556
VRIJBLIJVEND BEZOEK AAN HUIS

Wij zoeken nog

ENKELE MEDEWERKERS

die

1. 18—25 jaar oud zijn
2. Graag reizen
3. Met mensen kunnen omgaan.
4. 300 tot 400 Dm per week willen verdienen.

Gelieve persoonlijk voor te stellen, zondag 31 januari Café-restaurant Castellum tussen 11-13 u.

Geroutineerde eerste secretaresse

gevraagd voor de afdeling neurochirurgie in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Niet beneden 21 jaar.
Liefst met medische praktijkervaring.
M.i.v. 1 april 1971 of eerder.

Brieven te richten aan Dr. L. N. M. Coene, Kerkraderweg 2, Heerlen.

De Brand's Bierbrouwerij

heeft een vacature voor

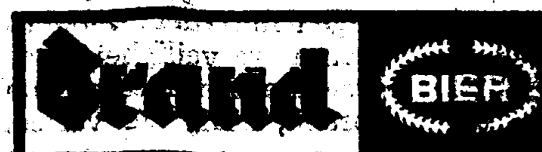
VERTEGENWOORDIGER WINKELSECTOR

De man die wij zoeken, heeft een voltooide opleiding, MULO of MAVO.

Hij is 20 à 25 jaar oud en in het bezit van rijbewijs.

Ervaring is niet noodzakelijk.
Opleiding voor de functie zal in het bedrijf plaatsvinden.

Uitvoerige sollicitaties met recente pasfoto, worden ingewacht door BRAND'S BIERBROUWERIJ N.V. TE WIJLRE



het bier waar Limburg trots op is!

HEEFT CONCENTRATIE IN NUTH GROTE FINANCIELE GEVOLGEN?

Slagers beraden zich over de slachthuiskwestie

MAASTRICHT, 30 januari. — De Maastrichtse slagers gaan zich met hun kollega's elders uit de provincie maandagavond in de Victoria Taverne in Wyck beraden over de toekomst van het Maastrichtse slachthuis en de plannen voor de bouw van een centraal slachthuis in Nuth. De bijeenkomst begint om 8 uur.

G.S. hebben deze week hun goedkeuring gehecht aan een crediet van 350.000 gulden dat het Maastrichtse stadsbestuur had gevoteerd voor noodzakelijke verbouwingen en uitbreidingen van het slachthuis in Maastricht. Voor de slagers houdt dit de garantie in dat dit slachthuis zeker de eerste tien jaar doelmatig zal kunnen werken.

Zij stonden aanvankelijk, evenals de Maastrichtse gemeenteraad, nogal sceptisch tegenover de plannen voor de bouw van een centraal slachthuis in Nuth. Een voorstel om in principe aan deze bouw mee te werken werd dan ook twee maanden geleden in de gemeenteraad aangehouden.

Dinsdagavond komt dit voorstel opnieuw in de raad. De slagers menen thans de raad te kunnen adviseren om in principe akkoord te gaan met het verlenen van medewerking aan de voorbereidende studies. Een definitieve toezegging om aan dit slachthuis mee te werken wensen zij uit te stellen tot de resultaten van de studies bekend zijn.

Voorlopig vrezen zij dat concentratie van de slachthuizen in Nuth grote financiële consequenties zal hebben. Berekend is dat bij een kostprijs van 40 miljoen gulden de slachtrechten, die thans 11 cent per kilo bedragen, zullen stijgen tot 45 cent per kilo. Dit alles op basis van het huidige prijspeil.

Behalve slagers worden op de vergadering van maandagavond ook verwacht grossiers, slachthuisgebruikers, vertegenwoordigers van de veehandel en vee- en vleesvervoerders, raadsleden en consumenten.

Dr. C. P. Sporken voor "Adelbert"

Nu opstellen van ethiek voor 2000 is geheel zinloos

HEERLEN, 30 januari. — „Wij moeten zorgen dat de ethiek in de toekomst niet achter de feiten aan blijft hollen; maar het is zinloos om nu al een ethiek voor het jaar 2000 te willen opstellen", aldus dr. C. P. Sporken donderdagavond in een lezing over „Eugenese, geboorteregeling van de toekomst?" voor de Adelbertvereniging in Hoeve de Aar.

Hij gaf een uiteenzetting van de eugenetische mogelijkheden die er nu al zijn en die welke in de toekomst ongetwijfeld mogelijk zullen worden. Eugenese zal in zekere mate nodig zijn, aangezien anders de toestand van de volksgezondheid in het algemeen steeds verder achteruit zal gaan.

De toekomstige mogelijkheden worden vooral bepaald door de eerst onlangs gevonden (nog theoretische) mogelijkheden in te grijpen in het genetisch materiaal dat in menselijk kiemmateriaal aanwezig is. Daardoor zal het mogelijk zijn eventuele afwijkingen in kiemmateriaal, die zouden kunnen leiden tot geestelijk of lichamelijk onvolwaardige kinderen, te „corrigeren".

Eenvoudiger eigenlijk zijn de gedachten die Julian Huxley c.s. over de eugenese van de toekomst ontwikkeld hebben; zij stellen zich voor dat negentig procent van alle vrouwen gesteriliseerd zouden moeten worden; van de tien procent overblijvende, geselecteerde vrouwen worden kiemcellen bevrucht met eveneens geselecteerd mannelijk materiaal (in het laboratorium) en de groei van het embryo wordt in gang gezet; uit dat materiaal wordt de gewenste hoeveelheid goedgekeurde embryo's ingeplant in „gastmoeders", etc. Dit vereist echter, aldus dr. Sporken, een zeer zware vorm van dictatuur die ongetwijfeld niet acceptabel zal zijn.

Een standpuntbepaling tegenover deze kwestie zal echter sterk afhangen van de waarde die men aan bepaalde zaken toekent; „Wij besteden", aldus dr. Sporken, „graag een paar ton om een paar patiënten met veel moeite in leven te houden, een paar ton die voldoende zouden zijn om elders in de wereld honderdduizend mensen van lepra te genezen. Het een heeft voor ons kennelijk een grotere waarde dan het andere. Bij de eugenese van de toekomst zal het gaan over de vraag welke waarde men dan toekent aan de privacy, tegen de achtergrond van de gezondheid van het nageslacht. Wij mogen ons er niet van afmaken door te zeggen dat wij toch niet weten wat er in de laboratoria gebeurt; dat wil niet zeggen dat wij nu al moeten vaststellen wat men in het jaar 2000 zal moeten denken; dat zal dan van de omstandigheden en waardebepalingen van die tijd afhangen. Een science-fictionetheiek heeft geen levensechtheid".

Scholen Schimmert krijgen niet méér geld per leerling

SCHIMMERT, 30 jan. — Het bedrag per leerling in Schimmert blijft f 140. Een bezwaarschrift dat door de Stichting Katholiek Onderwijs Meerssen namens de beide lagere scholen werd ingediend bij g.s. is ongegrond verklaard.

Het schoolbestuur had de gemeente Schimmert verzocht een bedrag per leerling beschikbaar te stellen van f 153, aangezien het bestuur van mening is dat dit bedrag nodig is voor goed aan deze tijd aangepast onderwijs.

G.s. is echter van mening dat, na ingewonnen advies van de hoofdinspecteur en de onderwijsraad, de scholen in Schimmert uit moeten kunnen komen met een bedrag van f 137,50 per leerling.

Woningbouw in Noorbeek stagneert

NOORBEEK, 30 januari. — „De vooruitzichten in de woningbouw zijn bijzonder somber voor onze gemeente". Deze mededeling deed burgemeester F. Bogman tijdens de raadsvergadering van Noorbeek. Hij kondigde een spoedvergadering aan voor alle woningzoekenden in Noorbeek om te komen praten over eventuele zelfbouw. Deze vergadering zal worden bijgewoond door een functionaris van het bouwfonds, di ealle mogelijkheden voor zelfbouwers zal toelichten.

De burgemeester gaf hiervoor als motief dat alleen nog maar bouwpremies worden afgegeven aan inwoners van gemeenten waarin minstens tien particuliere woningen worden gebouwd.

„Bouwgronden hebben we genoeg in Noorbeek en de gemeente zal alle mogelijke medewerking verlenen voor zelfbouwers", zo verzekerde de raadsvoorzitter.

Tijdens de vergadering deelde hij verder mee dat het college van b. en w. voornemens is om gemeentegronden te gaan verkopen om eventuele grote kapitaalsprojekten te kunnen uitvoeren. Alle pachters zullen in eerste instantie worden gevraagd of zij genegen zijn gemeentegronden aan te kopen. De gehele raad ging er mee akkoord de pachters het voorstel tot eventuele aankoop van de gronden toe te sturen. De goedkeuring van de gemeentebegroting voor het jaar 1971 was verder een kwestie van tien minuten. De begroting sluit nu met een post onvoorzien van circa 27.000 gulden.

Misviering van gebedsactie

SITTARD, 30 jan. —In de Onze Lieve Vrouwe Basiliek te Sittard wordt op 7 februari een plechtige eucharistieviering gehouden in het kader van de Gebedsaktie Limburg. De abt van Mamelis zal celebreren en de preek wordt gehouden door mag. prof. dr. J. P. M. van der Ploeg uit Nijmegen. Vooraf aan de mis is rozenkransbidden, dat om 16.40 uur begint. De intentie van deze misviering is een goede bisschop te krijgen voor Limburg.

DE LENTE IS OP KOMST

De lente is begonnen. Althans in Parijs. De twee dames op de bovenste foto laten zien wat de couturier Marc Bohan van het huis Dior zich voorstelt van de komende voorjaars- en zomermode. Links een witte flanellen blazer, die wordt gedragen over een rood en wit bedrukte zijden blouse en een lange marineblauwe flanellen bermude. Het hippe stuk op de motorfiets draagt een japon van crepe de chine, bedrukt met rode bloemen.

Paco Rabanne, een andere Parijse couturier, laat de dame rechts opdraven in een nieuw microbadpak van... glasmozaïek en een purperkleurige badcape.

Rioolbelasting in Margraten geleidelijk omhoog

MARGRATEN, 30 jan. — De rioolbelasting in Margraten zal, indien de raad daarin toestemt met f 20,— per aansluiting verhoogd worden. De opbrengst voor de gemeente zal dan f 23.000.— gaan bedragen. Dit is nog niet de helft van de werkelijke kosten voor afvoer van water en vuil die voor dit jaar op f 50.000 werden geraamd. Voor woonhuizen gaat de belasting nu f 50.— per aansluiting bedragen.

De belasting blijft hiermee echter nog ver onder de ministeriële norm. Deze is momenteel f 110.— per aansluiting. Indien de rioolbelasting in Margraten in overeenstemming met deze norm gebracht zou moeten worden, dan zou dit betekenen een verhoging ineens van meer dan 300 procent." Wij menen echter dat dit een te grote overgang zou zijn", aldus het college van B. en W. „en dat een meer geleidelijke verhoging meer redelijk zou zijn te noemen".

In de naaste toekomst zullen de volgende werken in Margraten uitgevoerd moeten worden om tot een oplossing van het rioleringsprobleem te komen:

1. Overkluizing waterlossing genaamd Sprink en 1e zijtak Sprink. Geraamde kosten f 46.150.—.
2. Aanleg vijzelgemaal met zandvang bijzuiveringsinstallatie. Geraamde kosten f 55.000.—.
3. Aanleg riolen in tweede gedeelte bestemmingsplan Bernhardlaan. Geen raming.
4. Aanleg riolering (voor D.W.A.) in Pastoor Brouwersstraat. Geraamde kosten f 30.000,—.
5. Aanleg D.W.A.-riool langs Rijksweg vanaf Pastoor Brouwersstraat tot aan de waterlossing 1e zijtak Sprink. Geraamde kosten f 81.200,—.
6. Voorziening om regenwater te bufferen nabij Groot-Welsden. Geen raming.

B. en W. van Margraten, stellen de raad, tijdens de openbare vergadering van volgende week vrijdag, voor de straatbelasting niet te verhogen: „Het lijkt ons namelijk minder gewenst naast de rioolbelasting ook thans reeds deze belasting te verhogen", aldus het college.

Loco-burgemeester van Wittem beboet wegens belediging

WITTEM, 30 jan. — De politierechter in Maastricht heeft de loco-burgemeester van de gemeente Wittem, de heer H. J. G. uit Eys, veroordeeld tot een boete van 50 gulden wegens belediging van het raads- en provinciale statenlid de heer H. Ortmans uit Wittem. Tijdens de vakantie van de heer Ortmans had de loco-burgemeester in een café onder meer verteld dat het raads- en statenlid, die bovendien nog voorzitter is van de vereniging van ex-politieke gevangenen (Expogé), tijdens de oorlog met een speldje onder zijn revers had rondgelopen van de NSB. De heer Ortmans werd, nadat hij van vakantie terugkwam, herhaaldelijk hierover aangesproken. Hij gaf de zaak in handen van zijn advocaat, waarop een rechercheonderzoek plaats vond. Op grond van de getuigenverklaringen werd de loco-burgemeester door de politierechter veroordeeld.

BEGROTING NIET ONGUNSTIG MAAR:

Margraten staat voor hoge kosten

MARGRATEN, 30 jan. — De begroting van de gemeente Margraten voor dit jaar is reëel sluitend terwijl er zelfs nog, voor het eerst sedert jaren, een behoorlijke post voor onvoorziene uitgaven overschiet.

„De laatste jaren hebben wij bij de aanbieding van de gemeentebegroting", aldus het college van burgemeester en wethouders, „erop geattendeerd dat het met de gemeentefinanciën minder goed gesteld was. Dit geluid hoeven we deze keer niet te laten horen. De begroting vertoont een batig saldo van f 50.000,—. Inmiddels is ook gebleken dat de begroting over het afgelopen jaar een overschot vertoonde van f 30.000,—."

In de aanbiedingsbrief bij de gemeentebegroting schrijft het college van b en w echter dat de gunstige begroting niet betekent dat er nu volop ruimte komt voor het doen van alle noodzakelijke investeringen. Op de eerste plaats moet in Margraten het riolerings- en afwateringssysteem volgens b. en w., verbeterd worden. Andere belangrijke zaken zijn het sportterrein, het riool langs de flats, verbetering van de straatverlichting Termaar, reconstructie Eijkerweg, riolering langs de Rijksweg en reconstructie van wegen bij de kerk.

„De verbetering van het riolerings- en afwateringssysteem zal de gemeente heel veel geld gaan kosten", aldus het college. „Het is bekend dat gedeputeerde staten ons reeds erop gewezen hebben dat hiervoor dringend een oplossing gevonden dient te worden. De totale kosten voor het onderhouden van de riolering zijn in 1971 begroot op f 50.000,—. Hiertegenover staat een opbrengst van f 13.500,— aan rioolbelasting. Ons college is van mening dat het niet meer dan billijk is dat ook de rioolbelasting wordt verhoogd. Reeds eerder hebben wij op de noodzaak van verhoging van de belastingen aangedrongen, willen wij in de toekomst onze taak nog naar behoren kunnen vervullen.

Samen bijdragen

Wij zijn er ons van bewust dat een belastingverhoging geen populaire maatregel is. Van de andere kant zouden wij wel willen stellen dat men steeds meer algemene voorzieningen en comfort vraagt, waarvoor de gemeentelijke overheid zorg dient te dragen. De burger wordt steeds meer eisend op het gebied van de algemene voorzieningen, vaak niet ten onrechte maar men realiseert zich daarbij niet of niet voldoende dat die voorzieningen voor de overheid jaarlijks zeer hoge kosten met zich brengen, waartegenover staat dat de inkomsten hiermede geen gelijke tred houden. Het lijkt ons dan niet meer dan billijk" aldus het college van burgemeester en wethouders, „dat de burger in de algemene lasten uit deze voorzieningen waarvan hij dagelijks het genot ondervindt, naar evenredigheid bijdraagt".

IN GESPREK

Deze rubriek wil iedere lezer van het Limburgs Dagblad de kans geven met de redactie en met de andere lezers IN GESPREK te treden. Dit gesprek kan zich uitstrekken over belangrijke problemen, maar natuurlijk ook over de kleine problemen en gebeurtenissen van alledag.
Dat U het niet met onze opvattingen eens hoeft te zijn, spreekt vanzelf.

Beroepszaak Eijgelshoven II

Naar aanleiding van hetgeen in het L.D. van 28 januari werd bericht over de behandeling van het beroep van de heer M. H. Janssen voor de Centrale Raad van Beroep te Utrecht, wil ik uitdrukkelijk en openlijk verklaren, dat op de vergadering d.d. 24 december 1968 van b. en w. van Eygelshoven, welke vergadering wegens ziekte van wijlen burgemeester mr. H. J. Boijens bij hem aan huis werd gehouden en waarin de intrekking van de benoeming van de heer M. H. Janssen tot eerste loco-secretaris van Eygelshoven werd ingetrokken, wijlen mijn man, gemeente-secretaris Eugène Kerckhoffs, door omstandigheden NIET aanwezig kon zijn.

HEERLEN. Mevr. D. Kerckhoffs-Liébin.

WAO en kunst

Na 20 jaar in loondienst te zijn geweest en 20 maanden zelfstandig te hebben gewerkt, ben ik afgekeurd. Doch ik kom niet in aanmerking voor een WAO-uitkering; dit in verband met die 20 maanden.

Ik had beter kunstenaar kunnen worden! Wist U, dat wij met z'n allen (via belasting) gedwongen worden per dag per gezin een gulden te betalen voor de cultuurbeoefenaars? Een bepaalde grote stad geeft dit jaar aan 300 zg. kunstenaars 3 miljoen cadeau. Er zijn kunstenaars, die alleen van de WW tachtig gulden per DAG krijgen!

De begroting van CRM voor 1971 is met lof en eer aangenomen, hetgeen niet te verwonderen is, want hoofdsinterklaas minister Klompé weet de roerige pressiegroepen ieder jaar weer fijn de mond te snoeren met steeds hoger wordende subsidies.

Vele gemeenten hebben een ongekend aantal zg. kunstvoorwerpen in de kelder staan, waar onvoorstelbaar hoge prijzen voor zijn betaald, doch die men aan de straatstenen niet meer kwijt kan. Een groot (zeer groot) dorp betaalde 15.000 gulden voor een foeielijk kunstwerk van ijzer, dat in een plantsoen moest komen te staan, maar dat iedereen zo lelijk vindt, dat het uiteindelijk als oud ijzer wordt verkocht.

Intussen is het voor onze overheid een geruststelling te weten, dat de brave belastingbetalers echt niet en bloc de straat op zullen lopen om te protesteren tegen de elk jaar weer wat verder aangedraaid wordende duimschroeven van de fiscus.

Was dat maar waar! Waren we maar eens bijvoorbeeld één week Fransman! Wisten we het maar eens op te brengen om op één zondag alle auto's te laten staan. Dat zou per zondag ongeveer drie miljoen schelen aan belastingopbrengst, als we het gemiddelde verbruik per auto op ongeveer 10 liter benzine stellen.

Wat minister Klompé betreft: die heeft momenteel mooi de gelegenheid om er eens over na te denken (ik wens haar overigens van harte beterschap) of zij haar collega van Sociale Zaken niet de nodige miljoenen kan schenken, zodat die niet hoeft te verklaren, dat ook de kleine zelfstandige WAO kan krijgen mits Jan-met-de-pet belooft voorlopig niet meer te zeuren om opslag. Dat was zo in de trant van: kinderen als jullie stil zijn, krijgen jullie misschien een snoepje.

Ik hou me wel aanbevolen voor een snoepje. Bijvoorbeeld in de vorm van de f 75.000.— die een hoofd van een LTS volgens zijn verklaring over heeft van een subsidie omdat hij niet weet wat hij ermee moet doen!

Afijn, misschien worden we nog wel eens wakker, met z'n allen!

NUTH H. F. Foppele

Huisvuil in plastic

Ik wil even terugkomen op het ingezonden stuk van mevr. J. E. Velthuizen-DenHaag (L.D. van 28 jan.) die o.m. schreef het raar te vinden, dat de inwoners van Kerkrade de plasticvuilniszakken zelf moeten kopen in plaats van ze gratis ter beschikking gesteld te krijgen door de gemeente.

Met haar vinden vele anderen dat raar. De omschakeling van emmers op plastic zakken, kan voor de gemeente alleen maar voordelig zijn geweest. Zij spaart hierdoor personeel en materieel uit. Intussen bleef het reinigingsrecht gelijk; het bedroeg voor de emmers f 2.- per maand en bedraagt nu ook nog f 2.-. Daar komt nu voor de inwoners bij f 2.20 per 20 zakken, maakt f 4,20 per maand, waarin voor de gemeente nog eens een extra winst verscholen zit. En het allerdwaaste vind ik dat ook de melkboer of de kruidenier bij wie men de zakken moet kopen, er nog eens aan verdienen. Dit komt erop neer dat de middenstand de kans geboden is om te verdienen aan een artikel dat de consument verplicht is te gebruiken.

Zou het niet logisch zijn als de zakken verkrijgbaar werden gesteld op gemeentelijke verkooppunten? Maar daar zal de gemeente wel niets voor voelen omdat dit haar geld zou kosten en zij dan haar extra winst weer kwijt zou raken.

Het enige lichtpunt aan het nieuwe systeem is dat het personeel van de vuilnisophaaldienst nu prettiger kan werken. Voor de rest komt het er op neer dat Jan-met-de-pet weer de klos is.

KERKRADE H. G. Boer

LAGE PRIJZEN AKTIE

KOELKAST 140 LTR. VAN F 345,- NU F 218,-
SIEMENS STEELSTOFZUIGER VAN F 138,- INRUILF 40,- NU F 98,-
WASAUTOMAAT VAN F 778,- NU F 398,-
DIEPVRIESKIST 330 LTR. VAN F 1298,- NU F 888,-
GASHAARDEN MET KORTINGEN VAN 10-40 %
ZWART-WIT T.V. VAN F 812,- NU F 498,-
CENTRIFUGE VAN F 169,- NU F 98,-
WASMACHINE VAN F 345,- LICHT BESCHADIGD NU F 189,-

voor lokale verwarming

SITTARD Paardestr. 69-71 Tel. 6057 · MAASTRICHT Muntstr. 13 Tel. 12222 · HEERLEN Stationstr. 12 Tel. 716937

PM HORN ZN

SITTARD Stationstr. 31 Tel. 2520 · ROERMOND Markt 26 Tel. 6349 · HOENSBROEK Heisterberg 71 Tel. 214144

In ons ziekenhuis, dat uit ongeveer 400 bedden bestaat, begint op 16 maart a.s. een nieuwe cursus

opleiding ziekenverzorgster

De duur van deze opleiding is 27 maanden en begint met een periode van 6 weken, waarin voornamelijk theoretische lessen zullen worden gevolgd. Daarnaast loopt men 3 maanden stage in een verpleegtehuis.

Om aan deze cursus te kunnen deelnemen moet men:
- 17 jaar oud zijn;
- na de lagere school tenminste drie jaar dagonderwijs hebben gevolgd.

De leerling-ziekenverzorgster ontvangt o.m.:
- na 6 weken een salaris van f 505,75 bruto; na het eerste leerjaar f 541,38 bruto per maand;
- gratis kost en inwoning;
- een eigen kamer in de leerlingenflat;
- reiskostenvergoeding;
- 4 weken vakantie per jaar;
- gratis eerste aanschaf van het uniform.

Belangstellenden kunnen zich opgeven bij, of inlichtingen vragen aan de afdeling Personeelszaken, Postbus 98 te Helmond, (tel. 04920-24251, toestel 261).

st. lambertus ziekenhuis helmond

---

katholieke universiteit nijmegen
FACULTEIT DER GENEESKUNDE
ST. RADBOUDZIEKENHUIS

In verband met uitbreiding van activiteiten op verschillende afdelingen is plaatsing mogelijk voor een aantal

analisten en enkele leerling-analisten

Een beknopte indicatie van de mogelijkheden:
- oogheelkunde: biochemisch onderzoek betreffende ooglipiden waarvoor een Z.W.O.-subsidie is toegekend gezien het belang van dit werk, (gevraagd: algemeen klinische, klinisch chemische of biochemische richting)
- fysiologie: onderzoek in verband met lichaamsverrichtingen (gevraagd: klinisch chemisch of algemeen klinisch)
- klinisch chemische laboratoria: onderzoek ten behoeve van patiënten en ontwikkeling van analyses. Gevarieerde technieken worden toegepast.
- neurologie: histologisch onderzoek in verband met enkele promotie-onderzoeken

Afhankelijk van opleiding en ervaring is plaatsing mogelijk.
Nadere informatie is uiteraard mogelijk.
Degenen die dit jaar hun diploma hopen te behalen kunnen eveneens reflecteren.

Sollicitaties gelieve men, met voorkeur-aanduiding, te richten aan het Hoofd Personeelszaken, Kapittelweg 46, Nijmegen.

Voor de totale verzorging van onze etalages in Maastricht en Wyck zoeken wij op korte termijn serieuze kandidaten voor de vakature van:

ETALEUR

Hij dient geheel zelfstandig onze kasten te verzorgen, waaronder ook begrepen is het verzorgen van de verschillende prijsaanduidingen, zodat hij goed moet kunnen letterschrijven.

Het spreekt van zelf dat wij ook kunnen overgaan tot het aanstellen van een goede

ETALEUZE

Geboden wordt een fijne werkkring en een baan die goed gehonoreerd wordt. Uiteraard zijn onze secundaire arbeidsvoorwaarden volgens de huidige wensen.

Sollicitaties worden met de uiterste discretie behandeld. Voor inlichtingen en sollicitaties gelieve U zich te wenden tot de heer S. Cohen, Grote Staat 63 in Maastricht, telefoon 04400-15434.

'twonder van heerlen

In onze zaak is plaats voor een

young men shop verkoper

die in staat is onze klanten leuk en vlot te adviseren bij hun aankopen.

Wij bieden U een prettige werkkring en goede vooruitzichten in ons modern, snelgroeiend bedrijf.

Alleen zij die zelfstandig en verantwoordelijk willen werken, gelieven te solliciteren.

Sollicitaties mondeling of schriftelijk te richten aan:

Kledingmagazijnen Tielkes nv
Kerkstraat 53, Brunssum
t.a.v. de heer Possen
Telefoon (045) 252535

tielkes
mode voor mannen

Wij zoeken voor interessante kassenbouw in Duitsland

BEGLAZERS EN VERKITTERS BETONARBEIDERS

Wij bieden goed loon met reis- en overnachtingskosten, aangenaam werkklimaat en mogelijkheid tot vermogensvorming (de meeste firma-aandelen zijn in het bezit van de medearbeiders!).
Sollicitanten kunnen zich zaterdags en zondags melden bij de mede-eigenaren
[illegible] Weerendaal
Josef Geraedts, Robynstraat [illegible]
of direkt bij

Firma Thiele & de Winter G.m.b.H.
D 4051 Korschenbroich, Friedrich Kreutzer Str. 55
West-Duitsland. Tel. 0049-2161-[illegible]

Wij richten in uw woongebied in

Mangelsalons, wassalons, (strijkmachines)

WIJ GARANDEREN BIJ EEN DAGELIJKSE WERKTIJD VAN 2 UREN
een verdienst van
f 1500,— PER MAAND.
Dit alles is goed geschikt als bijverdienste.
VOORWAARDEN:
Ruimte van ongeveer 20 m2, beginkapitaal f 3.000,—.

AANVRAGEN TE RICHTEN AAN:
ILGU-Gewerbeeinrichtungen
BEEK (L.) MARGRIETSTRAAT 79.
Telef. 04402-2073, telex 56436.

In verband met de verdere uitbreiding van ons bedrijf vragen wij:

BOEKHOUDER

die in sterke mate betrokken zal worden bij de verdere uitbouw van onze boekhouding.

Gedacht wordt aan een medewerker in de leeftijd van 25-35 jaar, in het bezit van het diploma M.B.A.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties [illegible]
Direkteur van Autobedrijf Kolenburg
Kruisstraat 12. Heerlen
Offic. FIAT-dealer.

---

het management-tekort kan worden weggewerkt; door u, onder anderen....

Er is een tekort aan managers: aan goede, geschoolde leiders. Want het leidinggeven, ooit een zaak van „karakter", werd meer en meer een kwestie van kennis. Het accent verschoof van „voelen" naar „weten".

Wij willen het belang van de aangeboren, onvervreemdbare leiderseigenschappen niet relativeren, maar wij weten uit ervaring dat zij niet langer voldoen. Compleet leiderschap veronderstelt kennis. Van vergader-, rapporteer- en organisatietechnieken, onder andere.

Het management-tekort kan dus wel degelijk worden weggewerkt: door een studie die uw theoretische tekorten aanzuivert. Snel, gedegen en praktijkgericht.

Het Instituut voor Sociale Wetenschappen (het ISW) in Den Haag doceert moderne technieken van leidinggeven. Voor leiders in functie en leiders in spé. Onze opleiding

MIDDLE-MANAGEMENT
(duur 9 maanden; 2 collegeavonden per 3 weken) completeert uw leiderschap op eigentijdse wijze. Rollenspel en „case studies" resulteren in een heldere, praktische kijk op de tevoren behandelde theorie.

Wie het management-tekort op de meest efficiënte manier wil wegsturen, vraagt vrijblijvend onze brochure Middle-Management aan. Vandaag.

Het eerste college wordt gegeven op maandag 8 februari as. om 19 uur te MAASTRICHT in Restaurant Momus, Vrijthof 8.
U bent daar als introducé hartelijk welkom!

mim

Aan het ISW, Wassenaarseweg 39-41. 01434
Postbus 2817, Den Haag, tel. 070 - 24.45.90*
Zend mij vrijblijvend uw brochure
Middle-Management

NAAM: ....
ADRES: ....
PLAATS: ....

Vermeld op de enveloppe: ISW, Antwoordnummer 1447, Den Haag.
Dan kunt u de postzegel vergeten.

ISW
INSTITUUT VOOR SOCIALE WETENSCHAPPEN
sedert 1931

Koop kien. Koop 'n ✓-Occasion

✓-Occasions worden door VW-Dealers gecontroleerd en gegarandeerd.

✓-Occasions zijn de enige occasions die met een Service-Paspoort worden geleverd (zelfde service als op een nieuwe wagen!).

Er zijn nu Winter-Aanbiedingen.

Bij uw VW-Dealer

Koop kien. Koop nu.

Vandaag werken aan het leefklimaat van morgen

Als naaste medewerker van de administrateur van ons rayonkantoor Sittard kan geplaatst worden een

administratieve kracht

Leeftijd: 25 jaar.

Minimumeisen: MAVO- of Middelbare Handels (avond)school-niveau.
Boekhoudkundige achtergrond, bv. een praktijkdiploma Boekhouden is gewenst.
Bij verdere studie zal van de kant van het bedrijf daadwerkelijke medewerking worden verleend.

Uw sollicitatie verwachten wij graag aan ons adres:
Rijksweg Noord 173-175, Sittard. Tel. inlichtingen: 04490 - 5240.

BRONSWERK

44.83

Uitzending naar Curaçao

Stichting R.K. Centraal Schoolbestuur Curaçao

Een delegatie van genoemd Schoolbestuur houdt dagelijks van 10 - 12 en van 15 - 19 uur zitting van 1 t/m 5 februari te ROERMOND
Hotel de la Station, Stationsplein, Tel. 04750 - 6548.
Gaarne telefonische afspraak.

gevraagd
leerkrachten

V.W.O.-H.A.V.O.: Volledig bevoegd voor: nederlands, aardrijkskunde, wiskunde, klass. talen.

H.A.V.O.: Hoofdakte met 1 of 2 bijakten (M.O.—A. = 2 bijakten). Bijakten: wiskunde, handelskennis.

TECHNISCH ONDERWIJS: A.V.O. (hoofdakte + engels en/of wiskunde) N I, N III, N IV, Nj, Nh, N IVw, Nw, M.O.—P, Nl.

HUISHOUDONDERWIJS: Na, N XIII, N XIX.
B.L.O.: Hoofdakte + 1 of 2 B.O.-akten.
Salariëring naar bevoegdheid en leeftijd.

De uitzending kan plaatshebben op basis van een 3- of 5-jarig kontrakt, of vaste pensioengerechtigde dienst. Ook bestaat de mogelijkheid tot detachering.

Onkosten verbonden aan een kontaktname worden gaarne vergoed.

Correspondentie-adressen: Gasthuisring 54, TILBURG, Tel. 04250 - 32777 en Bredaseweg 162, TILBURG.

Voor het eerst na 16 jaar zet men het masker op in Gangelt

Zelfkanters vieren weer carnaval in eigen streek

door Will Lebens

TUDDEREN, 30 jan. — Ook in de Zelfkant toont Prins Carnaval zijn lange neus weer. De lollige prins is 20 jaar geleden in dit gebied door de toenmalige Landrat (burgemeester H. Dassen uit Sittard — letterlijk en figuurlijk weer te paard geholpen. In de dorpen en gehuchten van het Drostambt was de stemming in de eerste jaren na de oorlog niet enthousiast. Begrijpelijk. Er was weinig zin om uitbundig feest te vieren. De gevolgen van de oorlog werkten nog na. Men kan zich financieel nog niet roeren en de levensomstandigheden wettigden nog geen uitbundig feestgedruis.

Tengevolge van uitstekende maatregelen van de Nederlandse regering — geïnspireerd door het bestuur van het Drostambt — kwamen de bewoners weldra in gunstiger omstandigheden. Er kwam werk. Er kwam geld. De scherpe kanten van het oorlogsleed sleten met de komst van een groot vertrouwen in een betere toekomst. Al deze gunstige factoren brachten het carnavalsbloed van de inwoners, nauw verwant aan de opgewekte Rijnlanders, langzaam aan het bruisen. Er kwamen carnavalsverenigingen. Prinsen werden uitgeroepen en pronkzittingen trokken de grote massa. Vooral de zittingen in zaal Hostenbach in Tudderen kregen een internationale vermaardheid. De grootste woordkunstenaars en de beste schlagercomponisten uit Keulen en Düsseldorf stonden in Tudderen onder de schijnwerpers en probeerden daar hun „buut" en hun nieuwste carnavalsliedjes uit. Dit was wel de glorietijd van prins Carnaval in de Zelfkant en vele liefhebbers van dit vermaak — ook uit Nederlands Limburg — zullen nog met plezier aan de fantastische avonden in Tudderen terugdenken.

In de loop van de jaren heeft de viering van carnaval in de Zelfkant de ups en downs gekend die ook in onze streken de „vastelaovend" ten deel vallen. Nog trekken op „vastelaoves-maandag" optochten door de dorpen en overal hangen aankondigingen over grote zittingen.

Ook dit seizoen begint de bonte storm even over de grens — naar de deur in Sittard — reeds zachtjes te waaien. Op diverse plaatsen is de prins al bekend. In Tudderen werd de jonge vorst tijdens een pronkzitting dinsdag uitgeroepen. In andere dorpen kondigt men zijn geboorte aan en repeteert men het bekende „Alaaf". Morgen wordt een grote zitting in zaal Peters in Susterseel gehouden. Een schitterend en kostbaar program waaraan de beste artiesten uit het Rijnland meewerken zal de narrentempel urenlang doen daveren. Hoe duur een dergelijk programma in de Zelfkant is? Men heeft ons niet de begroting laten zien. Wel vernamen we dat de „vreemde" artiesten een totale gage van 1500 mark mee naar Keulen en Düsseldorf nemen. De deur van de zaal moet vele malen open en dicht gaan, eer de verenigingskas weer op peil is.

In Gangelt, Tuddern, Havert en andere plaatsen buigen de zotten zich over de plannen die men op „vastelaoves-maandag" zal realiseren. Tot voor enkele jaren waren veel inwoners van het voormalige Drostambt tijdens de dolle dagen te gast in de grote steden aan de Rijn. Thans viert men liever carnaval in eigen dorp. In eigen buurt. Men heeft de bekende „Rosenmontagszug" in Keulen en Düsseldorf gezien en bewonderd. Wil men het gebeuren weer zien dan draait men de knop van de televisie om.

In eigen huis

De Zelfkanter wil liever zelf iets doen. Kruipen in het vel van een ander en zich driftig in de bonte storm gooien. Er is nog iets dat velen weerhoudt om zich een eind van huis „hol en dol" te gedragen. De Duitse politie is „gek" op mensen die drank in eigen lichaam vervoeren bij het huiswaarts keren. Vooral met Carnaval is de controle nog verscherpt. Daarom drentelen ze liever in eigen dorp café in-café uit. Zo blijven ze uit de harde handen van de „Polizei".

Dit jaar heeft ook de „wederopstanding" plaats van de Carnaval in het stadje Gangelt. Zestien jaar geleden ging het laatste masker af en het werd sindsdien niet meer opgezet. Dit jaar hebben echter alle verenigingen de hoofden bij elkaar gestoken. Ze hebben een klinkend program uitgedokterd, dat op 18 februari met een „wieverbal" begint en op 20 en 21 februari vervolgt wordt met het uitroepen van de prins.

Het hoogtepunt is echter de grote optocht, die op Vastelaoves-maandag om 14.13 begint en die via de middeleeuwse poorten het centrum binnentrekt. „Zestien jaar gemis aan Carnaval zit in deze optocht verdisconteerd", zegt het bestuur. „Het wordt de allermooiste „Aufzug" die ooit in de Zelfkant uittrok".

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

Sittard

— Vrijdagmiddag botste de 17-jarige bromfietser D. uit Einighausen op het kruispunt Brandstraat - Parklaan tegen een personenauto, bestuurd door H. uit Hoensbroek. D. liep hierbij een beenbreuk op en moest worden overgebracht naar het ziekenhuis.

— Tijdens de receptie van de gymnastiekvereniging Swentibold, zondagmorgen in de foyer van de stadsschouwburg, zullen verschillende jubilarissen van deze vereniging worden gehuldigd. Het zijn de heren Fr. Claessen, Fr. Palmen, J. Geilen en P. Hermans, die allen 40 jaar lid van de vereniging zijn. Verder mevrouw A. Eykenboom-Simons, hoofdleidster en de heer A. Cremers hoofdleider, die beiden 25 jaar lid zijn, en de dames M. Horni, K. Jetten en M. van de Bongard, die alle 12½ jaar lid en leidster van „Swentibold" zijn.

— De Nonnevottenclub houdt op 12 februari in zaal Laumen een groot auwwieverbal. De dansmuziek wordt verzorgd door de Caballero's onder leiding van Willy Jongen.

— Van de GZB slaagden voor het EHBO-diploma de heren L. Beaumont, J. Courage, A. Clijn, M. Cremers, P. Delsing, F. van Erp, J. Jansen, S. Koenders, A. Palman, H. Rijs, H. Schreurs, J. Simons, H. de Vries en E. Weemaes allen uit Sittard. Uit Guttecoven slaagde de heer E. Dohmen, terwijl Rob Schreurs het jeugddiploma EHBO behaalde.

— Vier werknemers van Philips Sittard zagen ieder hun ingezonden idee beloond. De heer Bergs, die voor zijn idee al in 1969 een bedrag van 600 gulden ontving, kreeg bij de herwaardering nog eens 900 gulden en de gouden I.D.-speld. De heer W. Gardeniers ontving de zilveren I.D.-speld en een bedrag van 750 gulden voor zijn idee. De heren Th. Joordens en H. J. Nieling kregen gezamenlijk bij een herwaardering nog een bedrag van 750 gulden. De heer Joordens ontving bovendien de gouden I.D.-speld, terwijl de heer Nieling de speld in het zilver in ontvangst mocht nemen.

Grevenbicht

— De door het provinciaal Dr. Poelscomité in Grevenbicht georganiseerde inzameling bracht voor de sociaal-charitatieve instellingen f 200.- op.

— Zoals wij reeds berichtten komt de Limburgse kampioen buuttereedners 1971, de heer Pierre Cnoops uit Maasbracht, op woensdag 17 februari naar Grevenbicht. Het ligt in de bedoeling dat depel De Maeslenjers het bezoek van de kampioen muzikaal gaat omlijsten. Voorts zullen nog enkele plaatselijke „artisten" hun medewerking verlenen.

— Naast Daag en Nach en De Maaslenjers heeft Grevenbicht sinds het vorig jaar een derde blaaskapel, namelijk De Wuilisse. D blazers van deze groep, samengesteld uit merendeels leden van de harmonie St. Cecilia, heeft zich bereid verklaard om de jeugdzitting op carnavalsmaandag muzikaal op te luisteren. Voorts zal men op carnavalsdinsdag de nodige carnavalssfeer in het dorp blazen, ook al om de leemte van de elvenraad op te vangen.

Schinnen

— Op 6 februari houdt de Vrouwenbond en de Boerinnenbond Schinnen een feestavond in zaal Beurskens. Het feest begint om 20 uur. Op 9 februari houdt dr. Schellen uit Sittard voor beide verenigingen een spreekbeurt over het onderwerp: „Overgangsjaren van de vrouw". De avond begint om 20 uur en wordt gehouden in zaal Beurskens.

BEEK, 30 januari. — Een van de hoogtepunten van de prinsenzitting van de Pottentaote in Beek was de proclamatie van Prins Hub II. Zijne Hooglustigheid zal 13 februari recipiëren. Zondagmiddag om 14.11 uur begint in Beek de traditionele kinderzitting, waarop de nieuwe jeugdprins wordt bekend gemaakt. Op het programma staat voorts het optreden van Fransje Neutelings en van de Lijstertjes uit Gronsveld.

Nieuwstadt

— De schoonheidsspecialiste Hilde Widdershoven slaagde in Eindhoven voor het examen pedicure.

— De L.V.B. gaat een handwerkcursus houden voor de leden. De lessen worden iedere maandag om half acht gegeven ten huize van mevrouw Schrouff op de markt. De eerste les is maandag maar bij uitzondering van 2—4 uur.

— De weekend-dienst van het Groene Kruis wordt waargenomen door zr. Reneé, tel. 04490-5601.

— De leden van de afdeling vin de Limburgse Vrouwen Beweging worden woensdagavond om half acht verwacht in het patronaat waar de jaarvergadering wordt gehouden. De bijeenkomst zal een feestelijk karakter dragen.

— De postduivenhouders kozen op de jaarvergadering in clublokaal Schrouff de heer A. Waüben in het bestuur in de plaats van de heer Schmeitz die wegens drukke werkzaamheden bedankte. Penningmeester P. Niessen had kas en bescheiden prima in orde, zo hadden de heren Zeelen en Houben geconstateerd. Voorzitter Jan Stelten overhandigde de kampioensbekers: in de categorie oude duiven won A. Houben, bij de jarige duiven ging de bokaal naar het duo Kosman-Jessen, Th. Veugelers had de beste jonge duiven en generaal kampioen was de heer G. Bergh. Op 28 november wordt de provinciale show gehouden door „De Zwaluw".

Susteren

— Zondag wordt in de dekenale kerk een jongerenmis opgedragen. De mis, die om 11.30 uur begint, wordt verzorgd door het jongerenkoor van Valkenburg.

Sweikhuizen

— Vanavond wordt in het Rector Raevenhuis te Sweikhuizen om 20 uur een kienavond gerouden ten bate van de jeugdclub Sweikhuizen.

Munstergeleen

— De Kaartclub Hartendame houdt vanavond in café Voots, Peterstraat 19 een kwajong-concours. Het concours begint om 19 uur.

Wijlre

— Het gemeentebestuur droeg het terrein waarop de nieuwe tienklassige lagere school gebouwd wordt aan het schoolbestuur over. Het terrein is 2100 m2 groot.

— Tijdens de persoonlijke kampioenschappen biljarten, 4e klasse libre die gespeeld werden op 16 en 17 januari te Mheer wist de heer Em. Schins de titel en een fraaie beker te veroveren. Het

Geleen

— Op de eerste jaarvergadering van de bejaardenvereniging Geleen-Zuid bleek uit de jaarverslagen, dat in dit eerste jaar vele geslaagde activiteiten werden gehouden. Het aantal leden groeide tot 140. Tot voorzitter werd herkozen de heer Fr. van Meer. Enkele hoogtepunten uit het programma van de bejaardenvereniging zijn een carnavalsavond in februari, een toneeluitvoering in maart en een varieté-middag die in april gehouden wordt.

Spaubeek

— Van 1 tot 15 februari houdt de carnavalsvereniging de Kwakkert van Spaubeek haar jaarlijkse rondgang met steunkaarten.

Lindenheuvel

— Donderdagavond werd de traditionele bejaardenzitting gehouden die werd aangeboden door de carnavalsvereniging de Swentibolders. Aan deze zitting, die weer een succes is geworden, werkten ondermeer mee: Piet Custers, troubadour Joep Rademacher, Suzanne Wieriks, Fr. Appelmans, W. Schumans, P. Sanders, kapelaan Stenzel, accordeonist Pieke uit Stadbroek, het St. Caeciliakoor, de jeugdkapel en de hofkapel in hun nieuwe uniformen. De avond werd geleid door president Hub Schumans en opper Swentibolder Lou van Mulken. Naast een loterij werden twee prijzen uitgereikt aan de oudste dame, de 87-jarige mevrouw Jacobs en aan de oudste heer, de heer Janssen, eveneens 87 jaar. De voorzitter van de bejaarden en gepensioneerdenvereniging, de heer Glaesmakers en de voorzitter van de parochie H. Engelbewaarder spraken op het einde een dankwoord.

Buchten

— De c.v. De Louverman hebben een groots opgezet programma samengesteld. Zaterdag 6 februari prinsenbal in het Pastoor Reynenhuis met uitroeping van prins carnaval 1971 en installatie. De muziek is in handen van het bekende dans- en showorkest The Mood Kings. Aanvang 19.30 uur. Zondag 7 februari van 11.11 tot 13.11 uur prinsenreceptie in de Louvertempel (café Central). Vrijdag 19 februari groot ouwwieverbal om 19.30 uur in het Pastoor Reynenhuis met het orkest De Karina Boys. Op maandag 22 februari trekt de carnavalsstoet door Het Louverriek. Men start om 14.11 uur aan de Franciscushaven.

— De ophaaldienst van fanfare St. Joseph komt zaterdag 30 januari langs om gebundelde pakketten papier in ontvangst te nemen.

Hommelheide voor 7 ton aangekocht door streekraad

SITTARD, 30 jan. — De streekraad heeft vrijdagmiddag overeenkomstig het voorstel van het Recreatieschap voor een bedrag van 7 ton het recreatiecentrum Hommelheide in Susteren aangekocht. De heer Schrijven merkte tijdens de vergadering op dat hij in de pers had moeten lezen dat de raad van Susteren bij deze verkoop enkele voorwaarden had gesteld. In een toelichting maakte de heer Thijssen (Susteren) duidelijk dat er nog een knelpunt is inzake het contract dat de gemeente Susteren met de plaatselijke visclub heeft. Dat contract loopt tot 1981. Men zal trachten dit probleem te regelen. Mogelijk is er een oplossing om voor de visclub elders viswater aan te wijzen, bijvoorbeeld in de afgraving van het Dieterderbos. Ook Recreatieschap-voorzitter van Goethem zegde toe dat men zal trachten de zaak te klaren.

Bij de behandeling van de begroting van het Industrieschap zei de heer Meerts dat hij wat meer van dit schap verwachtte. „Er gebeurt nog niet veel, maar misschien kan de vorige voorzitter (burgemeester Dassen. red.) er nog iets over zeggen". Burgemeester Dassen: „Nee hoor, u lokt mij niet uit de tent".

De streekraad ging ermee akkoord dat voor de Gezondheidsdienst een psycholoog wordt aangetrokken. De heer Schrijen was er echter geen voorstander van, ook niet toen hij van GMW-voorzitter Van Banning de verzekering kreeg, dat het allerminst de bedoeling is „er een psychologische dienst van te maken".

Nieuwe secretaris streekraad benoemd

SITTARD, 30 jan. — Als opvolger van de heer M. Boudens, die benoemd is tot directeur van de Brabantse Bestuursschool, heeft de streekraad westelijke mijnstreek vrijdagmiddag tot nieuwe secretaris benoemd mr. L. Alkemade, referendaris ter gemeentesecretarie van Eindhoven. Alvorens de benoeming bij acclamatie een feit werd, wilde de heer Schrijen een informatie over het salaris van de functionaris hebben en sprak voorts de heer Schumans er zijn bevreemding over uit, dat de kandidaat nog vóór zijn benoeming in de zaal aanwezig was. „Ik vind dat een ongewone gang van zaken", zei hij. Voorzitter Van Meeuwen repliceerde dat het een openbare vergadering is, waar iedereen bij kan zijn. De benoeming werd daarna een feit, zulks nadat de heer Meerst nadrukkelijk had gezegd dat de voorzitter aan de vergadering diende te vragen of iemand stemming wenste. Stemming bleek niet nodig.

Beek

— Zaterdag is er om 16 uur in het gemeenschapshuis aan de Luciastraat een uitvoering van het Limburgs Jeugdtoneel. Opgevoerd wordt de première van het jubileumprogramma Repelsteeltje. Voorverkoop is vanaf 1.30 uur aan de zaal. De entree is f 1,50 en f 1,25.

— Maandag begint om 20 uur in café Gelissen, Prins Mauritslaan in Beek een vergadering van de buurtvereniging Onger de Baan. Op deze vergadering wordtn de plannen en ideeën besproken van de carnavalsoptocht 1971. Op 5 februari houdt de buurtvereniging een gecostumeerde feestavond. Het feest begint om 20 uur en wordt gehouden in zaal Femina.

Stein

— Omdat zij niet meer terecht kon in de voormalige kleuterschool van Nieuwdorp moest de Stichting Vrije Uren in Stein weer naar een ander gebouw uitzien. Een nieuwe ruimte werd gevonden in een voormalig kantoorgebouw, Reekstraat 6. Daar gaan nu alle aktiviteiten op uitgebreide schaal verder.

— **De babysitcentrale vraagt nog enkele dames en heren als babysit, ook gedurende komende carnavalsdagen. Opgave voor babysit en aanvraag voor dezen bij mevrouw De Brouwer, Dross. Everhardtstraat 26 en mejuffrouw Brouns, Keerend 13 in Stein.**

— Op 5 februari herdenkt het echtpaar H. Pepels-Spronken, Steinderweg 9 in Stein de dag dat het 50 jaar geleden in het huwelijk trad. De herdenkingsdienst wordt op 5 februari gehouden in de parochiekerk van Nieuwdorp. De dienst begint om 15 uur. Het adres van de dag is restaurant Het Kaar, Stationstraat in Beek-Elsloo. Hier recipieert het gouden echtpaar van 18.30 tot 20.00 uur. De reden dat het feest verdeeld wordt over twee gemeenten is dat de woning van het echtpaar precies op de grens van Stein en Elsloo ligt. De nog zeer krasse bruidegom is 72 jaar en de even kordate bruid 71 jaar oud. Een leven van voortdurende arbeid is hen niet aan te zien, al werkte de bruidegom ruim 40 jaar ondergronds, en hadden zij de zorg voor 6 kinderen. Zij zullen het feest met hun kinderen, behalve een dochter die in Ausrtalië woont, en 10 kleinkinderen vieren.

— De zangvereniging Crescendo, de enige vereniging van het nieuwe centrum in Stein wil ook als kontaktorgaan voor deze wijk gaan fungeren. Crescendo wil haar ledental aanmerkelijk gaan uitbreiden en buiten zingen ook andere aktiviteiten gaan stimuleren. Belangstellenden kunnen zich als lid opgeven tijdens de repetities iedere dinsdagavond om 20 uur in de noodkerk of bij een van de bestuursleden: mevrouw Maessen, Haalbrugskensweg 22, mevrouw Bocken, Reekstraat 9, de heer Strijdonck, Heerstraat C. 62, secretaris Tijssen, Dross. Mangelschotstraat 6 en penningmeester O.D. Camp Ledderkenstraat 8.

Born

— De weekenddienst van het Groene Kruis wordt op 30 en 31 januari waargenomen door zuster Francoise uit Born, tel. 04498-1678.

— Maandagavond om 19.30 uur houdt de korfbalclub VIOD een ouderavond in het gemeenschapshuis. Mgr. Boymans zal tijdens deze bijeenkomst een inleiding houden, daarnaast nog een film betreffende VIOD en korfballen. Op deze nuttige en gezellige avond verwacht het bestuur alle ouders van de leden.

— De dames van de vriendenkring van de medische zusters houden van 1 tot 7 februari de jaarlijkse huis aan huis collecte.

— De leden van de bejaardenbond gaan zondag naar de Holtumse carnavalszitting die om 15.00 uur in het gemeenschapshuis wordt gehouden. Deelnemers kunnen gebruik maken van de extra bus, die om 14.30 uur vertrekt vanaf Graetheide en bejaardencentrum, Kerkplein, magazijn De Ster.

— De eerste speel- en knutselmiddag, voor de peuters van plm. 2 tot 4 jaar zal gehouden worden op donderdag 4 februari van 10.00 tot 11.45 uur in clubhuis De Bongerd aan de Burg. Hoenstraat.

— De nieuwe avondcursussen typen en steno voor Born en omgeving beginnen op donderdag 4 februari om 19.45 uur in de Mavo-school aan de Sluisweg.

— Aan de grote „Vastelaoveszitting" van de Pierewieters op zaterdagavond in het gemeenschapshuis, die om 20.11 uur begint nemen o.m. deel Pierre Knoops, Frenske Appelmans, Ton Jorna uit Roermond en Griet en Fred Ruyten uit Swalmen. Als conferencier treedt op Hub Lemmens (Born) en de muzikale begeleiding is in handen van de Besseme Kapel.

alledaagse Dingen

Fairy Tale

In de serie popavonden haalt het jongerencentrum Terborg vanavond Fairy Tale naar kasteel Terborg in Schinnen. Het optreden begint om half acht en de entree bedraagt voor leden f 2.50. De groep wordt gevormd door Martin van Wijk solo/gitaar en zanger, Peter Seilberger organist/componist, en de broers Eddy en Harry Koetsier bassist/zanger en drummer. Martin van Wijk emigreerde op vierjarige leeftijd met zijn ouders naar Australië. Enkele jaren geleden oogstte hij met zijn band Burning Sun veel succes in Australië. Drie keer stond hij op de eerste plaats van de hitlijst. Verleden jaar keerde de Australische Nederlander terug naar zijn oude vaderland. Samen met Peter Seilberger, de voormalige organist van Tee-Set en de gebroeders Koetsier zijn zij onder de naam Fairy Tale gaan werken. De groep heeft in Uretep bij Drachten in Friesland een boerderij gekocht, waar ze gezamenlijk wonen en repeteren. Binnen enkele weken zal de tweede single van Fairy Tale verschijnen waarop de nummers „The story with no end" en „Battle cry" staan. In juni is een tournee gepland langs de Franse Riviera.

VOOR DE JEUGD

● **Hoewel het in Grevenbicht niet mogelijk schijnt te zijn om een carnavalsvereniging van de grond te krijgen, komen de kinderen dit jaar toch aan hun trekken. Op carnavalszondag en -maandag zal de beheerder van het parochiehuis, de heer Jos Savelkoul** het jonge volkje enkele uren aangenaam bezig houden in de grote zaal. **Voorts houdt de revuegroep van Chel Savelkoul op carnavalsmaandag een** kinderzitting in het parochiehuis. Dit feest zal om 10 uur beginnen. Bovendien loopt de blaaskapel Daag en Nach met plannen rond om in de namiddag een kinderoptocht door Grevenbicht te laten trekken.

● *Ook in Nieuwstadt is nog weinig te bespeuren van een georganiseerd carnavalsfeest. „Tante Toos" van café Schrouff heeft echter laten weten dat voor het jonge volkje van de gemeente op carnavalsdinsdag een optocht zal worden gehouden. Na afloop worden de kinderen in de zaal van het café getracteerd. Ook zullen hier enkele prijzen verloot worden.*

● Dieteren heeft zijn nieuwe prins. Tijdens een zitting in zaal Esser werd Jac Bocken als heerser over het rijk van de „Lollige Bök" geproclameerd. Hij (18 jaar) zal regeren onder de naam Jac. I.

● *De Rijkspolitie van Obbicht [illegible] zich ontfermd over een jong [illegible] een boxer. Het dier werd [illegible] inwoner van Obbicht [illegible] het meerdere dagen in de gemeente had rondgezworven. De hond [illegible] wit gevlekt. De eigenaar kan zich melden bij de postcommandant van de Rijkspolitie, Rietlaan 10.*

● Vanavond houdt de harmonie Concordia van Obbicht de jaarvergadering in harmoniezaal J. Heijnen aan de Dorpstraat. De bijeenkomst begint om 20 uur. Morgen jaarvergadert de schutterij St. Willibrordus van Obbicht. De schutters komen hiervoor om 10.30 uur bijeen in lokaal P. Op den Kamp aan de Bornerweg.

● *De week [illegible] ook wel. Hoe dan ook: prettig weekend.*

—AGENDA—

DOKTERSDIENSTEN

Sittard: zaterdag dokter Verheye, telefoon 2061, zondag dokter Hack, telefoon 3600.

Geleen-Oost: dokter Sterk, telefoon 2059.

Geleen-West: dokter Van Sambeek, telefoon 3430

Nieuwstadt-Susteren: dokter Smits, telefoon 04499—255.

Limbricht-Susteren: dokter Ebbers, telefoon 04499—580

Born-Grevenbicht: dokter Duysens, telefoon 04497—302.

Stein-Urmond: dokter Lamour, telefoon 1850.

Puth-Schinnen: dokter Hermans, telefoon 04493—1223.

Spaubeek: dokter Tolk, telefoon 04493—1348.

Neerbeek: dokter Meessen, telefoon 04402—1750.

Geulle-Elsloo: zaterdag dokter Blokland, telefoon 04402—1587, zondag dokter Kuypers, telefoon 04401—1504.

DIENST VERLOSKUNDIGEN

Geleen: mevrouw Van de Leeuw-Snik, tleefoon 3729, mevrouw Donners-Beltgens, telefoon 3484.

APOTHEEKDIENSTEN

Sittard: apotheek Bloemen, Limbrichterstraat 3, telefoon 2095.

Geleen-Beek: apotheek St. Lucas, Annastraat 12, telefoon 2377.

TANDARTSENDIENSTEN

Sittard: H. Coumans, telefoon 04490—5302.

Geleen: F. Peereboom, telefoon 04494—3686.

AMBULANCEDIENST

Ongevallen- en gezondheidsdienst westelijke mijnstreek, telefoon 04494—2222.

GROENE KRUIS

Geleen: zuster Smeets, telefoon 2124.

Born - Grevenbicht - Obbicht: zuster Françoise, telefoon 5678.

Nieuwstadt-Susteren-Limbricht: zuster Renee, telefoon 04490—5601.

Stein-Berg-Urmond: zuster Meurders, telefoon 04402—2014.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevrouw Stevens, Charles Beltjenslaan 44, telefoon 04490—3685, bij geen gehoor 3778.

Geleen: mej. De Loo, Raadhuisstraat 2, telefoon 2960.

Stein-Elsloo: mevrouw Driessen, Sanderboutlaan 25, telefoon 1612.

KERKDIENSTEN

Sittard: Geref. Kerk, Mgr. Vranckenstraat, 10 uur dominee A. Verdoorn uit Heerlen, 16.30 uur dominee J. Baayens uit Treebeek

Ned. Herv. Kerk, 10.15 uur dominee J. Muller.

Geleen: Tunnelkerk Geleen-West, 9 uur dominee J. Mulier.

Kruiskerk aan de Parklaan, 10.15 uur dominee Jaalink (h. avondmaal).

Geref. Kerk aan de Groenstraat, 9.45 uur dominee D. Vogel, 16.45 uur dominee R. Molemakers.

Urmond: Ned. Herv. Kerk, 9 uur dominee W. van de Ende.

Beek: Ned. Herv. Kerk, 10.15 uur dominee W. Heins.

Grevenbicht: Ned. Herv. Kerk, 10.15 uur dominee W. van de Ende

Geleen: Leger des Heils, 10 uur heiligingssamenkomst.

Afscheid van M. Boudens

SITTARD, 30 jan. — Na afloop van de streekraadvergadering in Sittard is vrijdagmiddag afscheid genomen van streekraadssecretaris M. Boudens, die vier jaar in functie is geweest. Voorzitter jhr. mr. P. van Meeuwen schetste de heer Boudens als een grote coördinator en een man met een voortreffelijke administratieve leiding en wetenschappelijke kennis. „U was een waardevolle gesprekspartner voor ons. Dat had voor ons wel tot nadeel dat we daardoor lui zijn geworden". Als blijk van waardering werd de heer Boudens een filmtoestel aangeboden. Zijn vrouw werd in de bloemen gezet.

De scheidende secretaris zei in zijn slotwoord, dat zijn vertrek niet moet worden gezien als het verlaten van een zinkend schip, maar wel van een in opbouw zijnde luchtvaartuig.

Na het officiële gedeelte kwamen nog velen de heer Boudens de hand drukken.

BOUWLAND VOERENDAAL

Notaris G. G. P. M. Tomlow te Heerlen

zal op vrijdag 5 februari a.s om 16.30 uur precies in café J. H. Strijthagen (t.o. de kerk) te Ubachsberg-Voerendaal, Kerkstraat 37, krachtens bevel van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht ten verzoeke van zijn principalen in het openbaar verkopen:

GEMEENTE VOERENDAAL:

BOUWLAND

gunstig gelegen aan de Delkensweg en dwarsweg in het ruilverkavelingsgebied „Ransdalerveld", kadastraal sectie H no. 321, groot 4.06.20 Ha, verdeeld in 2 kavels, elk ter grootte van ± 2.03.10 Ha.

De verkoop zal geschieden per afzonderlijke kavel en vervolgens in massa.

Bedoeld bouwland is verpacht voor ƒ 950 per jaar voor normale tijd en is te aanvaarden — onder gestanddoening van de bestaande pachtovereenkomst — na betaling van de koopprijs, betwelk uiterlijk 15 maart a.s. moet geschieden. Nadere inlichtingen te verkrijgen ten kantore van voornoemde notaris Honigmanstraat 41 te Heerlen, telefoon 045—717044.

TERWINSELEN, Hubertuslaan

Notaris Van Soest te Kerkrade-West

is voornemens op dinsdag 2 februari a.s. des namiddags om 3 uur precies in het Café van de heer Eussen aan de Schaesbergerstraat 96 te Terwinselen, krachtens bevel der Arrondissementsrechtbank te Maastricht, om uit onverdeeldheid te geraken,

publiek te verkopen

halfvrijstaand WOONHUIS

met aanhorigheden aan de Hubertuslaan 77 te Terwinselen kad. Gem. Kerkrade sectie A no. 3470, gr. 3,89 a.

Bezichtiging op woensdag en vrijdag van 3-4 uur namiddag. Het pand is vrij van huur te aanvaarden na betaling van de koopprijs, welke betaling dient te geschieden uiterlijk op 5 maart 1971.

Meerdere inlichtingen ten kantore v.d. notaris voorn. Kampstraat 110, telefoon 3245.

TE HUUR TE BRUNSSUM

EEN BINNENKORT VRIJKOMEND WINKELHUIS gelegen op beste stand. Voor alle doeleinden geschikt.

Brieven ond. no. 2770 bur. dezer.

GREVENBICHT TE HUUR

Groot Winkelpand (koloniale waren en zuivel) met opslagruimte en zelfbedieningswagen van 7 meter (nieuw) in een gesaneerde melkwijk. Wijk bestaat voornamelijk uit nieuwbouw en is gelegen op 2 à 3 km van de nieuw gevestigde industrie o.a. DSM, DAF, en FIAT fabrieken. Ruime uitbreidingsmogelijkheden aanwezig.

„HET ZUIVELHUIS". Tel. 04497-588

TE HUUR

1 autobox normaal; 1 autobox met magazijn opp. 50 m2 inh. ± 125 m3. Nieuw en droog. Gelegen Holleweg t.o. slachthuis Heerlen.

Te bevr. P. Horbach, Heesbergstr. 35, Heerlen, tel. 713010.

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ N.V.

MAKELAARS IN ONROERENDE GOEDEREN

WONINGEN

Munstergeleen, bouwterrein ca. 1200 m2 voor bungalow. Vraagprijs ƒ 38.000,— k.k.

Riante split-levelbungalow te koop met 1800 m2 grond. Vraagprijs n.o.t.k.

Schaesberg, zeer mooie villa te koop op zeer goede woonstand met vele praktische ruimten. Vraagprijs ƒ 135.000,— k.k.

Schaesberg, ruim vooroorl. woonhuis met kantoor, magazijn, 3 garages en 4 slaapkamers en tuin. Vraagprijs ƒ 77.000,— k.k.

Heerlen, woonhuis met veel kamers, Meezenbroekerweg. Vraagprijs ƒ 52.000,— k.k.

Valkenburg, riant landhuis met 7 slaapkamers in schilderachtig landschap. Vraagprijs ƒ 129.000,— k.k.

BEDRIJFSPANDEN

Heerlen, Deutzenbergstraat, uitstekend onderhouden winkelpand met bovenwoning met twee ateliersruimten. Vraagprijs ƒ 145.000,— k.k.

Heerlen, in centr. te koop bouwterrein met goedgek. tekening voor bouw bar, snackbar etc. Overname bouwplan mogelijk. Prijs n.o.t.k.

Heerlen, winkelr. met mag., dagverblijf, werkplaats en kelder te huur. ƒ 450,— p. mnd.

In het hartje van Heerlen (Geleenstr.) te koop winkelpand (20 m2 uit te breiden tot 50 m2) met fraaie bovenwon. Vraagprijs ƒ 85.000,— k.k.

Heerlen, Welten, groot winkelpand met magazijn en woning. Vraagprijs ƒ 68.000,— k.k.

Te huur Geleen, Rijksweg Z. winkelpand met bovenwoning ƒ 300,— p. mnd.

Inlichtingen: Weltertuinstraat 4-6, Heerlen, tel. 718330

TE KOOP

BEEK
In villapark op zeer goede stand halfvrijst.-middenstandswoning met garage, c.v., L-vormige woonkamer, betegeld terras, open keuken, 3 sl.kamers waarvan 1 met groot dakterras, badkamer met douche Bouwj. 1960.
Koopprijs ƒ 62.000,—.

NIEUWSTADT
Vrijst. woonhuis met L.-vormige woonkamer, landelijk gelegen, berging, garage, groot stuk grond, 3 sl.kamers, badkamer m. ligbad.
Vraagprijs ƒ 55.000,—.

SPAUBEEK
Vrijst. woonhuis met garage, zeer grote tuin, event. om op te bouwen, woonkamer met ged. wand in schoonmetselwerk, moderne keuken, 3 sl.kamers badkamer met ligbad. Bouwj. 1969.
Koopprijs ƒ 67.000,—.

MUNSTERGELEEN
Halfvrijst. middenst.woning met grote tuin, veel privacy, moderne keukeninstallatie, luxe badkamer, c.v. met warmwaterinstallatie, 3 sl.kamers.
Koopprijs ƒ 45.000,—.

SWEIJCKHUIZEN
Halfvrijst. geheel onderkelderd middenst.woning met c.v. en garage, zeer goed onderhouden, bouwj. 1967.
Koopprijs ƒ 46.000,—.

WIJNANDSRADE
Halfvrijst. semiebungalow met garage, c.v. berging, direct nabij autoweg, zeer goed onderhouden.
Koopprijs ƒ 58.500,—.

TE HUUR

HEERLEN
Bovenwoning met aparte opgang, 7 vertrekken, c.v. in centrum, grote woonkamer ensuite, keuken van 3 x 3m., 3 sl.kamers, badkamer met douche, berging.
Huurprijs ƒ 300,— p.m.

makelaardij peters

Geleen, Rijksweg Nrd. 126
Tel. 04494—6191
's Zaterdags geopend van 10 tot 14.00 uur.

MELKWIJK TE KOOP

omgev. Brunssum-Treebeek, gesaneerd. Klanten aantal ± 300. Geen winkel in wijk aanwezig. Zeer rendabel. Te bevragen onder telef. 045—213490.

GELD

LENINGEN direct beschikbaar voor iedereen die een eigen huis bezit.

(geheel los van uw bestaande hypotheek; een rustende hypotheek is dus geen enkel bezwaar). Verstrekbaar tot elk bedrag, vanaf ƒ 3000,—.

ƒ 4.000,—	kost ƒ 62,—	per maand
ƒ 6.000,—	kost ƒ 93,—	per maand
ƒ 8.000,—	kost ƒ 122,—	per maand
ƒ 10.000,—	kost ƒ 154,—	per maand
ƒ 15.000,—	kost ƒ 229,—	per maand
enz.	enz.	

Iedereen, hetzij in loondienst, hetzij zelfstandig, kan deze leningen in principe van ons ontvangen, snel en onder strikte geheimhouding.

Fa. MOONEN

PASSAGE 10a — HEERLEN
POSTBUS 221 — TELEFOON 045—710006
Buiten kantooruren: telefoon 045—214275.

TE KOOP AANGEBODEN

BORN,
Riant gelegen, modern vrijstaand woonhuis met garage, grote living, 4 ruime slaapkamers, badkamer, studeerkamer, hobbyruimte en c.v. Het geheel is zeer luxueus gebouwd. Moderne architectuur. Prima staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 155.000,— k.k.

BRUNSSUM,
Winkel-woonhuis met o.a. garage, winkel 65 m2, ruime badkamer, 4 slaapkamers en ruime woon-eetkamer. Vraagprijs ƒ 69.000,— k.k.

GELEEN,
Vrijstaand woonhuis, riant gelegen met o.a. c.v. (olie), garage, ruime living, studeerkamer, badkamer en 5 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 165.000,— k.k.

KERKRADE,
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met dubbele garage en c.v. Ruime voor-, zij- en achtertuin, hal, L-vormige woon-eetkamer, moderne keuken, 4 slaapkamers alle voorzien van vaste wastafel, badkamer en 2e toilet. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 75.000,— k.k.

MAASTRICHT-BELFORT,
Ruime tussenwoning met o.a. hal, doorzonkamer, keuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer en vliering. Voor- en achtertuin. Vraagprijs ƒ 35.500 k.k.

MUNSTERGELEEN,
Hoekhuis met o.a. c.v., garage 23 m2, ruime keuken, L-vormige woonkamer 32 m2, 4 grote slaapkamers, 2 muurkasten, badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel, bouwjaar 1968. Koopsom ƒ 49.500,— k.k.

SCHAESBERG,
Winkel-woonhuis met o.a. kelder, magazijn (4x3), winkel (8x4), 2 woonkamers en 5 slaapkamers. Is ook geschikt als alléén woonhuis. Vraagprijs ƒ 39.000,— k.k.

SITTARD Noord-Oost,
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met o.a. garage, centrale gasverwarming, 2 kelders, ruime keuken, woonkamer 30 m2, 3 grote slaapkamers met vaste muurkasten, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Zolder te bereiken via vliezotrap. Vraagprijs ƒ 57.500,— k.k.

SITTARD Centrum,
TE KOOP. Zeer gunstig gelegen kantoorpand. Begane grond kantooroppervlakte 180 m2, verdeeld in 8 afzonderlijke ruimten, garage en toiletten. Royale bovenwoning in twee verdiepingen, geschikt voor kantoren, 160 m2 extra kantoorruimten. Het geheel is voorzien van o.a. c.v., telefoonaansluitingen. Achtertuin ± 200 m2, geschikt voor kantooruitbreiding of parkeergelegenheid. Aanvaarding direkt. Prijs op aanvraag.

MAKELAARSKANTOOR Drs. Ruijters SITTARD-VENLO

Auto-spuiters

voor tewerkstelling in moderne autospuiterij gevraagd. Goede beloning en uitstekende persoonlijke verzorging.

Automobielmaatschappij CANTON-REISS N.V.

Valkenburgerweg 34 — Heerlen — Telefoon 718040

Voor al uw bont Annie Feyge

Bonthoeden. Nertscolliers. — Verhuur stola's. Bontgarneren.

Hommerterweg 38, Amstenrade, tel. 045-213578

Te huur aangeboden

per 1 februari a.s. een in 1967 gebouwd luxueus modern, riant

HERENHUIS

met c.v. en zeer veel nuttige woon- speel- en werkruimten ± 700 kub. meter. Omg. Kapel in 't Zand, Roermond.

Huurprijs ƒ 460.—
Inlichtingen: HEEMELS
Bouw- en Timmerbedrijf N.V. Nassaustraat 102 - Roermond
Telefoon 04750-7877

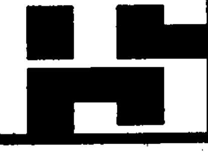
TE KOOP: bedrijfspand

bevattende:

1. kantoorruimte, ca. 130 m2,
2. hal, ca. 650 m2,
3. verdieping ca. 300 m2,
4. bovenwoning

Frontbreedte: 23 m. Ligging: Heisterberg te Hoensbroek, in goede staat van onderhoud.

Zeer geschikt voor lichte industrie, meubelzaak etc. Vraagprijs: ƒ 275.000,— k.k.



Inlichtingen:
Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstraat 4-6, Heerlen tel. 045—718330

TE HUUR GEVRAAGD:

DROGE KOELRUIMTE

Brieven onder no. 2874 bureau van dit blad.

SOLVENTE HANDELSONDERNEMING zoekt met ingang van 1-4-1971

circa 100 m² KANTOORRUIMTE in Vaals

Spoedige aanbiedingen onder no. M 4650 an Annoncen-Falter, 51 Aachen, Talbotstr. 15.

Voor spoedige indiensttreding gevraagd:

telefoniste-typiste

Schriftelijke sollicitaties te richten aan

Ingenieursbureau DINGEMANS Het Bat 18 te Maastricht

met opgave van genoten opleiding, referenties, e.d.

Uitsluitend kontant geld

Bezit U wél of géén eigen huis:

PERS. LENINGEN, auto-, meubel-, bromfiets-, caravanfinancieringen, voor iedereen, ook zelfstandigen, ambtenaren, binnen 1 dag afgehandeld tot elk bedrag.

Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling.

Tevens alle verzekeringen. Ambtenaren goedkoop speciaal tarief. 1e en 2e hypotheken. Sparen tot 8,25%.

Geopend de gehele week van 9-6 uur 's avonds. 's Zaterdags van 10-12 uur. Telefonisch tot 21.00 uur

Spaaragentschap Fa. F. van Lanschot, Bankiers Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rotterdamse Cred. Bank, Josef Israëlslaan 37.

Zakenbureau prudentia

TH. H. HENDRIKS
Poststraat 366 - Kerkrade
Tel. 04445-6543 - na 18.00 uur 7572 x

WINKEL TE HUUR

in het winkelcentrum „Heksenberg" te Heerlen

★ Oppervlakte van de verkoopruimte bedraagt ± 70 m2

★ Oppervlakte van de berg- en/of magazijnruimte ± 50 m2

★ Eventueel bovenwoning te huur
★ Direkt te aanvaarden
★ Inlichtingen te verkrijgen bij:



projektontwikkeling n.v.

Telefoon 04950-34886 - Postbus 166 - Weert

HET RIJK BETAALT 20 TOT 30% VAN UW NIEUWE HUIS

KIJKT U MAAR:



Bocholtz

Onder architectuur van J. M. P. E. Masset te Vaals start aannemerbedrijf Zuid-Limburg n.v. binnenkort met de bouw van een aantal riante drive-in woningen met centrale verwarming. Deze woningen zijn zeer royaal ingedeeld terwijl de uitvoering bijzonder fraai is. U heeft o.a.: een grote garage met ruimte voor 1 grote en 1 kleine auto, een logeerkamer met vaste wastafel en een royale hall met toilet op de begane grond. Op de 1e verdieping heeft U een grote L-vormige woon-eetkamer (35 m2) met 2 balkons en een keuken met luxe kunststof keukeninrichting. Op de 3e verdieping zijn 3 flinke slaapkamers en een badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet.

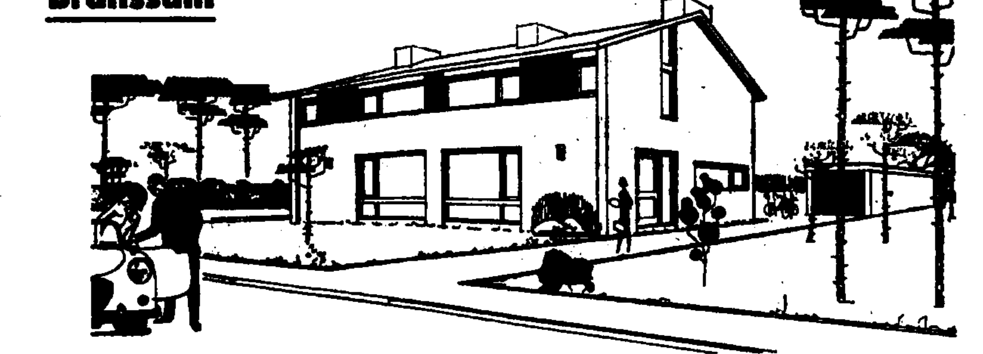
Koopprijzen vanaf f 56.789,- incl. kosten
Rijkspremie f 14.476,-

Kerkrade-West

Exclusieve herenhuizen met centrale verwarming en garage bouwt aannemersbedrijf Gebr. Bisscheroux n.v. onder architectuur van Ir. R. E. M. Wolfs. Op de begane grond treft U een woonkamer van 40 m2 aan, een moderne keuken, berging en toilet, terwijl U voor de verdieping kunt kiezen uit: A-4 grote slaapkamers + berging + douche met vaste wastafel en 2e toilet, of B 4 grote slaapkamers + berging + badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet.

Koopprijzen vanaf f 59.896,-
Rijkspremie f 16.000,-

Brunssum



Als U, kijkt en vergelijkt heeft U al lang gezien dat Stienstra U voor Uw geld meer ruimte, meer comfort en meer premie biedt. Zo is dat natuurlijk ook het geval bij de woningen die Daemen n.v. onder architectuur van R. M. Geelen in het uitbreidingsplan „Op de Vos" voor U bouwt.
De indeling is o.a.: ruime hall met marmervloer, grote betegelde keuken (408x301) met kunststof keukeninrichting, grote woonkamer (820x383) met o.a. schoorsteen in schoon metselwerk en deur naar zonneterras, garage met stalen kantelpoort, voor- en achtertuin, 3 grote slaapkamers, betegelde douchekamer met vaste wastafel en een flinke zolder.

Koopprijzen vanaf f 52.207,-
Rijkspremie f 11.000,-

Waubach

Onder architectuur van P. Sigmond architect te Heerlen gaat Coppelmans Bouwbedrijven n.v. uit Eindhoven binnenkort zeer fraaie middenstandswoningen met centrale verwarming bouwen. Ook hier treft U veel ruimte en veel comfort aan. Zo heeft U o.a.: een woonkamer van maar liefst 38 m2, een keuken met zeer fraaie keukeninrichting, 3 grote en 1 kleinere slaapkamer (1 met vaste wastafel) en een douche met vaste wastafel en 2e toilet. Naar keuze berging of garage. Aluminium ramen.

Koopprijzen vanaf f 49.359,-
Rijkspremie f 16.200,-

Alle gewenste informatie wordt U vrijblijvend verstrekt tijdens kantooruren van 9-18 uur en zaterdags van 9-13 uur. Voor inlichtingen buiten kantooruren kunt U een afspraak maken.

STIENSTRA V makelaars in onr. goederen verzekeringen-hypotheken

HEERLEN-TEMPSPLEIN 26-TEL. 045-712255

TE KOOP IN LIMBRICHT

RIANT GELEGEN ZEER RUIME

SEMI-BUNGALOW

Begane grond zeer geschikt als kantoor of praktijkruimte. Met grote garage.

Te bevr.: C. J. Savelkoul, Pagestraat 13, Limbricht, tel. 04490 - 5637.

INTERCOMMUNAAL

BOUWFONDS NOORD-LIMBURG

8%-Hypotheek-brieven

- Aan particuliere personen, verenigingen, stichtingen, enzovoort, kunnen hypotheekbrieven worden afgegeven met een rente-opbrengst van 8% per jaar en een looptijd van vijf jaar.
- Hypotheekbrieven zijn gedurende de eerste vijf jaar niet opzegbaar van de kant van het bouwfonds
- Geldgevers (beleggers) kunnen eventueel een hypotheekbrief beëindigen met 3 maanden opzegging (de rente wordt voor ieder jaar kortere looptijd met 1/4% verlaagd)
- Terugbetaling van de hoofdsom van deze belegging, zowel als de voldoening van de jaarlijkse rente, worden gegarandeerd door de gemeenten, die in het bouwfonds samenwerken
- Het Bouwfonds heeft tot doel: Bevordering van eigen woningbezit door het verstrekken van hypotheken (hoofdzakelijk voor de nieuwbouw van premie-woningen)
- Toestemming tot de uitgifte van deze serie hypotheekbrieven werd verleend door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit no. B 2584 dd. 8 april 1970
- Hypotheekbrieven worden toegezonden aan spaarders of beleggers na overschrijving van ƒ 1000,- of een veelvoud daarvan op de postgirorekening no. 106.22.52 van het bouwfonds te Venlo, onder vermelding: „8%-hypotheekbrieven"

- Adres Bestuur: Stadhuis Venlo, Telefoon 04700-83333 - Adres: Administratie: Antoniuslaan 25, Telefoon 04700-28440

Aangesloten Gemeenten: Arcen en Velden, Bergen, Broekhuizen, Gennep, Grubbenvorst, Horst, Maasbree, Meerlo-Wanssum, Mook en Middelaar, Ottersum, Sevenum, Tegelen, Venlo en Venray

TE KOOP MUNSTERGELEEN

Zeer veel mensen kochten in 1969 een woning in de bijzondere gezellige tussen Sittard en Geleen gelegen forenzenplaats Munstergeleen. Geen wonder: Er worden 2 verschillende typen gebouwd. Begane grond van deze woningen bestaan uit 'n hal met toilet, betegelde keuken en 'n zonnige living. Op de 1e verdieping bevinden zich 3 royale slaapkamers en 'n badkamer met ligbad. De vliering is bereikbaar via een vliezotrap.

Koopprijs:
incl. 12% B.T.W. v.a. ƒ 49.400,—
Rijksbijdrage: ƒ 7.180,—

Overigens kunnen wij u nog woningen aanbieden in de volgende plaatsen:

Amstenrade - Born - Brunssum - Buchten - Bunde - Elsloo - Geleen - Heer - Heerlen - Hoensbroek - Limbricht - Margraten - Nieuwstadt - Puth-Sittard - Spaubeek - Stein - Stramproy - Tegelen - Sweijkhuizen - Ubach o. Worms.

Op aanvraag zenden wij u gaarne onze „Woning-Wijzer" kosteloos toe.

keuken 280x325 — woon_zitkamer 373 x 650 — w.k. — hal.

MAKELAARSKANTOOR Drs. Ruijters SITTARD-VENLO

Friman

vraagt voor direkt voor zijn speciaalzaak in lederwaren

ENKELE JONGEDAMES

die onze klanten vijf dagen per week willen adviseren.

Gehuwden komen eveneens in aanmerking, eventueel voor halve dagen. Naast een prettige en variabele werkkring, bieden wij een hoog salaris

BELT U ONS VOOR EEN AFSPRAAK (045-713118) OF

KOMT U EENS PRATEN, LIEFST NA 18.00 UUR GELEENSTRAAT 16 - HEERLEN

JUIST KINDEROGEN

hebben een

"GOEDE BRIL"

nodig.
Dus als 't om hun ogen gaat, dan naar

BRILLEN speciaalzaak

P. Hoppenbrouwers
v.h. v.d. Ham
Emmaplein 11
HEERLEN
Telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Wyerspassage
U kunt er op wachten
Binnen een uur
is uw bril klaar!
Voor ziekenfondsleden op recept 20% mont.korting Glaskortingen als steeds

LANDBOUW

BALBO volbloed voshengst, hoogte 1.68 m, was derde in de Arc de Triomphe te Parijs met 'n winstsom van ƒ 182.000 Staat ter dekking voor het fokken van rij- en springpaarden. Brengt zeer goede hindernispaarden, o.a. Cibalt, winnaar van 360.000 Franse Frcs. Dekt dit jaar tegen zeer gunstige voorwaarden van ƒ 250,— plus B.T.W. De veulens worden opgenomen in het sportregister van het N.D.R. Stoeterij „de Putherberg". Eig. Harry Baggen, Geleen-Munstergeleen. x

Gevr. 1 gebr. ZELFBAND-AARDAPPEL-VOORRAAD-ROOIER, bij tel. Maastricht, 04400—2052.

TE K. 1 Ford super major, 1 Ford Dexta, 1 Ford power, 2 Renault 28 pk, 2 Renault 35 pk, 1 Renault 42 pk, 1 Cormick 36 pk, 1 Güldner 32 pk, 1 Deutz 25 pk, 1 Porsche diesel 26 pk, 1 Porsche diesel 30 pk, 1 Slüter 28 pk, 2 Ferguson 28 pk, 1 Hela Lanz 18 pk. Al deze TRACTOREN zijn te leveren met gebr. kooiwielen maaibalk en cabine. Verder 1 JF mestverspreider, 3 ton, 1 hogedruk Cormick en 2 Baler super persen, 1 Krone opraapwagen 26 m3, 3 Goudland kantelploegen, 1 2-wielige kipwagen. Inl. L. M. B. Limburg, Beegderweg 17, Horn. tel. 04758-705 b.g.g. 04749-1534. x

GEVONDEN-VERL.

Ontlopen draadharige FOX-TERRIER. Teg. bel. terug te bez. Vinkerstr. 54, Chèvremont, tel. 6590.

HUWELIJK

Nette weduwnaar, 51, zoekt kennism. m. DAME, 45-50 jaar. Br. o. n. K 4426 LD Kerkrade.

Nette HEER, 27jr. zoekt kennism. m. dame 25-30 jr. m. foto Bergheim (Erft), Kenten Am Steinbusch 2, Duitsland.

Vitale WEDUWE van nette stand in bezit van eigen woning zoekt kennism. met dito heer van 68-75 jaar. Br. o. nr. G 2559 L.D. Geleen.

WEDUWE 53 jr. zoekt kennism. met nette heer uit goed milieu, 54-58 jr. Br. o. nr. G 2557 L.D. Geleen.

Huwelijk: net MEISJE 20 jr. z.k.m. leuke jongen, leeft. 21-28 jr. Br. l. m. foto, o. e. ret. aan L.D. H'broek, o. nr. H3392. x

DIVERSEN

Echt uit, in La Bonne Auberge Slenaken (bij Gulpen). FEESTMENU ƒ 17,50; dagmenu ƒ 6.50; zigeunerspies ƒ 7.50; sjaslikspies ƒ 7.50; orientspies ƒ 8.50; div. pannekoeken v.a. ƒ 2,—; koffietafel ƒ 7,50. Tel. 04456-345-286, Hotel Pension Prijs ƒ 20.— of ƒ 22,50 p.p. p.d.

TV-ANTENNE compl. gepl. va. ƒ 125,—. Fa. Cuvos, Annastraat 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484. x

MEUBELS stofferen, bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48, Waubach, tel. 04443 no. 2756. x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Telef. 04492-1985, Amstenrade. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden. Install.-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045-715484, Heerlen. x

T.V. of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v.-antennes. Radio- en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

TV-REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484. X

REPARATIE radio en tv. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

WAARSCHUWING: miniprijzen sensatie. Koopt en u prijst af met 50 pct. Amanda aparte stoffen. Heerlen. Dautzenbergstr. 9 Overtuigt u. Alles moet weg.

Coupon STOFFEN. Amanda Heerlen voor minder dan de helft. Dautzenbergstr. 9.

BUURTHUIS IRENE, maandagavond 15 februari beginnen wij in Brunssum met pottenbakken en beeldhouwen voor volwassenen. Aanvang 8 uur. Voor inl. tel. 251214. x

Cash and Carryshop voor GASFORNUIZEN. Etna, Pelgrim, Atag. Hoge Barakken 4, tel. 15884, Maastricht. x

Cash and Carryshop. KUNSTSTOF buizen, kunststof hulpstukken regenafvoer. Hoge Barakken 4, tel. 15884. Maastricht. x

Neem een abonnement op uw CENTR. VERWARMING onderd. voor alle gasketels. Techn. Bureau Claessens, Hoge Barakken 4, tel. 15884, Maastricht. x

Cash and Carryshop. KEUKENS, stalen aanrechten, afzuigkappen, badgeisers, koelkasten, diepvriezers, wasautomaten, droogtrommels, keukengeisers. Hoge Barakken 4, tel. 15884, M'tricht. x

Cash and Carryshop. LIGBADEN, wastafels, closetpotten, koperen pijp, koperen fittingen, kranen, stalen pijp, alum. pijp. Hoge Barakken 4, tel. 15884, Maastricht. x

Cash and Carryshop voor DAKBEDEKKING, bitum kleefstof, bitum-vilt. 's Zaterdags tot 5 uur geopend. Hoge Barakken 4, tel. 15884, Maastricht. x

Voor al uw voeg- en CEMENTWERK, verbouwingen groot of klein, schrijf dan naar fa. Hollandia, Churchillstr. 8 Ulestraten. x

Radio of tv. DEFECT? Wij repareren aan huis m. voorafgaande prijsopg. door geh. Zuid-Limb. Off. Wega- en Blaupunktdealer Radio Bruls en Zn., Jupiterstr. 50, Geleen, tel. 2249. x

---

Internationale verkooporganisatie op het gebied van kantoordrukmachines met vestigingen in alle belangrijke plaatsen van Nederland vraagt:

enthousiaste medewerkers voor de verkoop met commerciële instelling

Verkoopervaring en technische kennis zijn niet noodzakelijk, doch een behoorlijke algemene ontwikkeling is vereist.

Geboden wordt:

- een interessante en afwisselende werkkring
- een gedegen basisopleiding
- vast salaris en hoge provisie
- uitstekende sociale voorzieningen.

Zij die veel ambitie hebben in de verkoop en na een korte inwerkperiode een aantrekkelijk inkomen willen bereiken, worden verzocht voor een nadere afspraak telefonisch contact op te nemen met de Heer C. A. Ciolina, tel. 040-433614 op werkdagen tussen 8.30 en 17.30 uur.

DIE DICKEN

zum SPEZIALISTEN für Herren- und Knabenkleidung

Carl Kaufmann & Co. Aachen, Hartmannstraße 26-30 am Elisenbrunnen

Sie finden allein über 50 Spezialgrößen bis Bauchweite 170 cm — deshalb

DIE GROSSEN, DIE KLEINEN, DIE DICKEN

ZU UNS

Deze klant van u leest per dag gemiddeld drie kwartier in de krant, blijkt uit het Nationaal Dagblad Onderzoek.

Zo ziet u maar weer, geen ander reclamemedium wordt zo intensief gelezen, als de krant. Logisch want die kunt u niet missen, geen dag.

Indien U belangstelling voor de verpleging hebt en een baan zoekt waarin een beroep op U gedaan wordt oriënteert U zich dan eens over de verpleging van psychiatrische patiënten oftewel de B-verpleging.

De St. Josephstichting is een psychiatrisch ziekenhuis waar, mede door een opleiding die zoveel mogelijk voldoet aan de eisen die de huidige verpleging stelt, alle kansen worden geboden om uit te groeien tot een all-round B-verpleegkundige.

leerling verplegenden

Voor de opleiding komen in aanmerking:
Jonge mensen met een opleiding op mavo-niveau, die een beroep zoeken dat een volledige inzet vraagt maar dat daardoor juist veel voldoening geeft.

De opleiding start in begin april en in begin september. Neemt U eens, hetzij schriftelijk hetzij telefonisch kontakt op met de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis,
Deventerstraat 459, Apeldoorn, tel. (05760) 18011, toestel 21.

josephstichting
PSYCHIATRISCH ZIEKENHUIS STJOSEPH STICHTING APELDOORN

Een Nederlander leest gemiddeld drie kwartier per dag in zijn krant, net als u.

Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

★ VERMAKELIJKHEDEN ★

Café-Bar-Dancing „Marktzicht"
HOOFDSTRAAT 69 — SCHAESBERG
Heden, zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
Orkest: het dans- en showorkest:
TRIO GALANTI

— SCHINVELD ! — SCHINVELD ! —
IM HEIDE STüBEL
Café-Rest. Pension
Heden zaterdag en zondag
GROOT CONCERT
met ANITA en FREDDY
Beleefd uitnodigend
E. Cobussen - H. H. Droomers

DANCING GORISSEN
BRUNSSUM
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG
DANSEN
Een der mooiste dancings in Limburg.

Bleijerheide
Disco-Bar-Dancing
„WILHELMINA"
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG
VRIJ DANSEN
met disk-jockey **BRUNO.**
Bel. uitn., Wed. Steins-Kochen
Pannesheiderstraat 30, tel. 5287

WIJLRE
HEDEN, ZATERDAG 30 JANUARI 1971 vanaf 18 uur
gezellig RUITERSBAL
in de bekende
„Moulin-Rouge"
De muziek wordt verzorgd door het voortreffelijke dansorkest
„Amigo's" (5 pers.)
Uitnodigend L.D.R.

BAR-DANCING
'T WIELTJE
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
Het bekende dans- en showorkest
Quartet Lowis
FEBRUARI
FEESTMAAND
1 febr. gezellige feestavond Middenstand Kerkrade-West — 16 febr. AUW-WIEVERBAL — 19 febr. GALA-AVOND — 20, 21, 22, 23 febr. CARNAVAL — 24 febr. FISCHESSEN — 25 febr. HOTTA-BAL in BAR-DANCING 'T WIELTJE.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, tel. 3465

WIJLRE
ZONDAG 31 JANUARI vanaf 18.00 uur
feestelijk PRINSEBAL
in Dancing „Moulin-Rouge"
Het populaire dansorkest
„STERN-COMBO"
verzorgt de muziek.

Café-Bar-Dancing
„SAN REMO"
Spekholzerheide
Kasperenstraat 29
tel. 04445—5254
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
Orkest:
QUARTET ZAZADA



Heerlerbaan
Heerlerbaan 107
Iedere zaterdag en zondag
DANSEN
Sfeer, ontspanning en gezelligheid.



Heilust ! Heilust !
Zum Blauen Bock
Romeinenstraat 84
tel. 04445—3639
Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
Orkest: **LIMBURGIA QUINTET**
Zaterdag tot 3 uur 's nachts geopend. Zondag tot 2 uur.

NIEUWSTADT
ST. BRIGIDAKERMIS
Heden zaterdag en a.s. zondag
VRIJ BAL
in Bar-Dancing 't Nestje
Orkest: **THE TEDDY BOYS en THE ALPINO'S**
M. Jongen-Veijans

DANCING ROMANTICA
Nieuw-Einde
ZATERDAG en ZONDAG
DANSEN
met disk-jockey PIET,
t.b.v. biljartclub D.J.B.

SCHINNEN
HEDEN, ZATERDAG 30 JANUARI
GROOT PRINSENBAL
Wie wordt Prins 1971 ? ?
Orkest :
Böemerwald Musikanten
Aanvang 19.00 uur.
Beleefd uitnodigend C.V. Schinöster
Breinder 2

Katholieke Sociale Academie
Sittard

De tweejarige opleiding tot

verpleegkundige

in de Maatschappelijke Gezondheidszorg start eind augustus a.s.
Toelatingseisen:
— vooropleiding op MAVO niveau;
— diploma A ziekenverpleging met de aantekening Kraamverpleging of het diploma Basisopleiding Ziekenverpleging A.

Voor informaties en aanmeldingen zich schriftelijk wenden tot:
Katholieke Sociale Academie;
afdeling Maatschappelijke Gezondheidszorg;
Walramstraat 15-11;
Sittard.

Het rijk verleent welvaartsvaste studietoelagen; zo spoedig mogelijk aan te vragen bij het Ministerie van O. en W., afdeling Rijksstudietoelagen te Groningen, Prof. H. C. van Hallstraat 3; hiermede niet wachten op definitieve inschrijving.

UITZENDORGANISATIE
tempo-team
DR. NOLENSLAAN 99-2, SITTARD
TEL. 04490—9387
vraagt voor tijdelijke uitzending naar bij hem bekende bedrijven
- **TYPISTES** (Sittard, Heerlen, Maastricht)
- **TYPISTE** omgeving Maastricht van 17.00 tot 22.00 uur, 3 dagen per week. Ervaring electr. machine vereist
- **FAKTURISTES**
- **ADMINISTRATIEVE KRACHTEN**

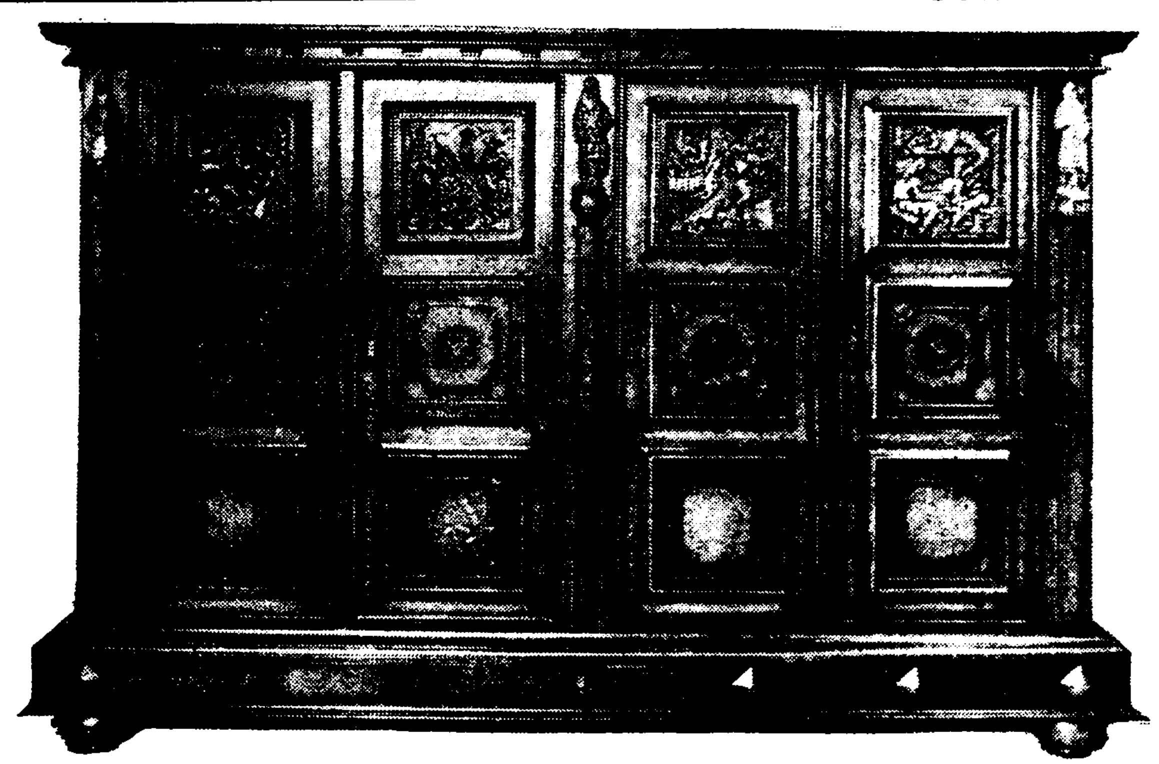
Aantrekkelijke uurtarieven, algehele soc .voorzieningen, wekelijkse betaling per kas, bank of giro.
Openingstijden: maandag t.m. vrijdag 9 tot 17 uur en 's vrijdags ook nog van 17 tot 19 uur.

Het R.K. Kerkbestuur van de H. Petrusparochie te Gulpen vraagt voor spoedige indiensttreding
EEN KOSTER-ORGANIST
Geïnteresseerden worden verzocht sollicitatiebrieven te richten vóór 7 februari 1971 aan genoemd bestuur, p.a. Rijksweg 26, Gulpen.

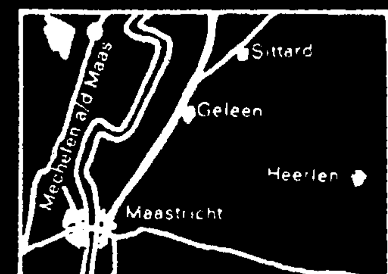
Limburgs Pijpleiding- en Constructiebedrijf N.V.
vraagt voor spoedige indiensttreding:
GRONDWERKERS
(uit omgeving Heerlen)
ALL-ROUND PIJPMONTEURS
Aanmelden:
Handelsstraat 2 - Sittard - Telefoon 04490—6834

Wij vragen voor direct een
juffrouw
voor licht schoonmaakwerk
minimum 2 dagen per week
Massive
MAASTRICHTERLAAN 53 — BEEK

Speciale aanbieding bij Warson Meubelen



Warson
MEUBELEN
Mechelen a/d Maas, Steenweg 161
(Markt) Telefoon 0932.11 67159
Openingstijden: dagelijks van 9.00-12.00 en van 13.30-20.00 uur, 's zondags van 9 uur tot 12.00 uur. Parkeerruimte aanwezig.



10 km van Maastricht aan de weg van Maastricht naar Eindhoven.

Speciale januari aanbieding f 995,-

Bijzonder stijlvol living-meubel met veel bergruimte, massief donker eiken uitvoering, met de hand gebeeldhouwd in Breugheliaanse stijl. Afm. 2.35 lang, 1.51 hoog, 50 diep. Bijpassende meubels verkrijgbaar: tafel, stoelen en barmeubel voor living of eetkamer. Dit prachtige meubel verhoogt de sfeer van Uw interieur.

Warson luidt het nieuwe jaar in met een nog **grotere kollektie meubelen** waarbij **de eksklusiviteit** een belangrijkere rol speelt dan voorheen en **de prijzen blijven zeer voordelig.** Warson blijft **het meubelcentrum bij uitstek,** waar U moet zijn voor **degelijke kwaliteitsmeubelen.**

ATTENTIE: WARSON LEVERT INKLUSIEF BTW FRANCO HUIS. BESTELDE MEUBELEN GRATIS IN OPSLAG. U KOOPT RECHTSTREEKS VAN FABRIEK NAAR GEBRUIKER. DUS ZONDER TUSSENPERSONEN.

Plak deze coupon op een briefkaart gericht aan Warson Meubelen, Steenweg 161, Mechelen aan de Maas (B.)
naam ______
straat ______
plaats ______
Na storting van f 1.50 bij Amrobank Maastricht t.n.v. Warson Meubelen zenden wij u onze prachtige kleurenkatalogus.

Interessante
BIJVERDIENSTE
Bij
N.V. Financieringsmaatschappij
Vola
is plaats voor enige
agenten - informateurs
rayon ZUID-LIMBURG.
Sollicitaties richten aan :
N.V. Financieringsmaatschappij „VOLA",
Honigmanstraat 4, Heerlen
telefoon 045—715577. x

Bouwvereniging „Eigen Haard" Maastricht
vraagt voor spoedige indiensttreding een
vrouwelijke administratieve kracht
Kandidaten moeten tenminste het Mulodiploma en typevaardigheid bezitten.
Geboden wordt een aantrekkelijk salaris tot een maximum in deze funktie van f 908,50 per maand + 6% vakantietoeslag.
Sollicitaties te richten aan ons kantoor Volksplein 34B - Maastricht.

KAUFHALLE AACHEN
Adelbertstrasse, vraagt
slagersknecht
Hoog loon. — Tel. 0949 - 241 - 30698

AANNEMERSBEDRIJF
H. B. MARTENS
KERKRADE - TELEFOON 7523
vraagt voor haar dochteronderneming
H. B. Martens Hoch und Tiefbau
in DUITSLAND
- timmerlieden
- metselaars
- vlechters
- handlangers

Netto uurloon DM 6.20,
verblijfkostenvergoeding bij volle werkdag DM 18 per dag.
Hoge autovergoeding, volledig Duits verzekerd
Melden: bedrijfsleider de heer H. Roufs, Maastricht, Dr. Schaepmanstraat 52a, tel. 27161; uitvoerder de heer Fincke, Michiel de Ruiterstraat 11, Schaesberg.

Technische Hogeschool Delft

Bij het Laboratorium voor Docimacie en Metallurgie van de Afdeling der Mijnbouwkunde vaceert de functie van
laboratorium-assistent
De aan deze funktie verbonden werkzaamheden hebben betrekking op de anorganische chemie en de instrumentele analyse van ertsen en gesteenten. Vereist: diploma HBS-b en diploma Scheikundig Laboratoriumassistent of hiervoor studerend.
Salariëring volgens Rijksregeling, afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.
A.O.W.-premie komt voor rekening van de Technische Hogeschool.
Direkte opneming in welvaartsvast pensioenfonds.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd van de Centrale Personeelsdienst, Julianalaan 134 te Delft, onder vermelding van nr. G 7101/1172 in de rechterbovenhoek van de brief.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding:
JONGE ENERGIEKE VERTEGENWOORDIGER
VOOR DE PROVINCIE LIMBURG
Leeftijd: 22-30 jaar
In het bezit van rijbewijs BE
Schriftelijke sollicitaties gelieve U te richten aan:
PLUIMVEE-CONSERVENINDUSTRIE
B. J. TEN DAM - ALMELO
Bornebroeksestraat 459a - Telefoon 05490-14271

HULPCHAUFFEUR GEVRAAGD
die tevens genegen is magazijnwerkzaamheden te verrichten.
FIRMA
A. VAN DER HEIJDE & ZN.
REINALDSTRAAT 9 — VALKENBURG
TELEFOON 04406—3737

Technische Hogeschool Delft

Bij het Laboratorium voor Docimacie en Metallurgie van de Afdeling der Mijnbouwkunde kan worden geplaatst een
jonge analist
(mannelijk of vrouwelijk)
die zal worden belast met het analyseren van ertsen en gesteenten.
Vereist: diploma leerling analist of chemisch analist, terwijl ervaring tot aanbeveling strekt.
Salariëring is afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.
A.O.W.-premie komt voor rekening van de Technische Hogeschool.
Direkte opneming in welvaartsvast pensioenfonds.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd van de Centrale Personeelsdienst, Julianalaan 134 te Delft, onder vermelding van nr. G. 7102 1172 in de rechterbovenhoek van de brief.

Voor spoedige indiensttreding vragen wij:
administratief assistente
voor onze verkoopafdeling
Voor deze functie wordt verlangd:
Mulodiploma of gelijkwaardige opleiding.
Typediploma
Leeftijd: 17-20 jaar
Sollicitaties te richten aan:
DIREKTIE
STEVENS' BOUWMATERIALEN
MAURITSLAAN 111 - GELEEN
Tel. 04494-5858
Mondeling aanmelden: dagelijks (behalve zaterdag) tussen 9.00 en 17.00 uur.

METAALBEDRIJF
M.S.G.
te HOENSBROEK
vraagt voor haar project in Aken en Herzogenrath:
- **constructiebankwerkers**
- **machine bankwerkers**
- **onderhoudsbankwerkers**
- **CO_2 lassers**
- **electrisch lassers**
- **plaatwerkers**
- **spuiters**
- **constructie-schilders**

— Vast werk
— Maximale Duitse lonen
— Goede sociale voorzieningen
Aanmelden dagelijks:
Kastanjelaan 182, Hoensbroek, tel. 045—21 22 59 en na 18.00 uur:
Putstraat 9, Brunssum, telefoon 045—25 35 83

Gevraagd
SNELLE AMERIKAANSE auto
Eventueel ook sportwagen.
Moet in zeer goede staat verkeren en niet ouder zijn als 1968.
J. v. Hoesel, Rijksweg Nrd. 53
GELEEN
Telefoon 04494-3949

Gevraagd per 1 maart wegens huwelijk tegenwoordige, dcg. actieve
VERKOOPSTER
voor zaak in luxe- en huishoudelijke artikelen.
5-daagse werkweek
Loon nader overeen te komen.
FA. LUCIE KLEIKAMP
Voorstad 1 - Sittard

Bedevaart naar Banneux N.D.
OP DONDERDAG 11 FEBRUARI 1971
PRIJS P.P. f 11,— — KINDEREN f 5.50
Aanmelden tot uiterlijk 5 dagen tevoren bij
Caritas Banneux N.D. - Alex Battalaan 44 te Maastricht
Telefoon 04400-15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.



RADIO-T.V. VAN VOORST

biedt aan:

Kleuren T.V.'s, grootbeeld van 2195.— **nu 1595.-**

Zwart-wit T.V.'s, grootbeeld van 698.— **nu 398.-**

Alle bekende merken T.V.'s als Philips, Blaupunkt, Aristona, Erres, enz., steeds in voorraad.

BANDRECORDERS van 349,— **nu 198.-**

Stereo-installaties compl. met 2 boxen van 598.— **nu 398.-**

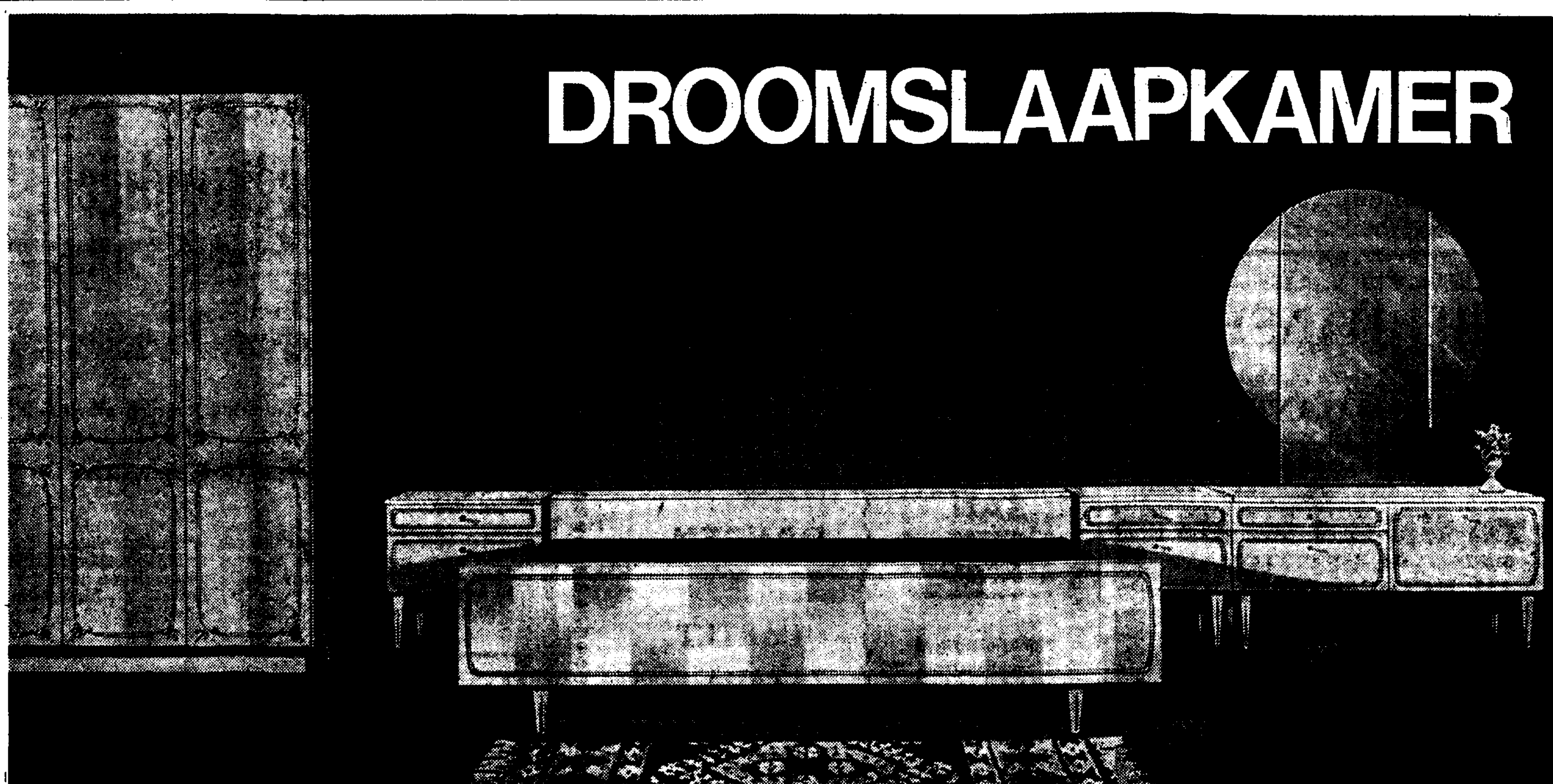
Wasautomaten van 998.— **nu 498.-**

Verder aanbiedingen in radio's, stereo-apparatuur, bandrecorders, transistorradio's voor batterij en lichtnet vanaf *f* 49.—. x

Voordeliger slaagt U nergens dan in de speciaalzaak in elektro-artikelen met de betere merken en service.

D. van VOORST

Heerlerheide, tel. 045–213879, Ganzeweide 48



EEN BETAALBARE DROOM

Slaapkamer met 3-deurs kleerkast en 2 nachtkastjes **f 349,-**

(Ledikant is in alle maten leverbaar). Toilettafel met 3-delige spiegel f 125,-. Alle prijzen af zaak.

DORMANS MEUBELEN

Akerstraat 360 / 362 — Telefoon 214650 (3 lijnen). HOENSBROEK

Architektenwerkgroep HBO - BNA

FONS BONNEMAIJER
FRANS SNELDER
CEES VAN SPRANG

SCHARNERWEG 2 — MAASTRICHT

wil het team van medewerkers uitbreiden met een

BOUWKUNDIG TEKENAAR

De gedachten gaan hierbij uit naar een medewerker met ervaring die in groepsverband ontwerpen met toewijding en enthousiasme kan uitwerken en afronden.

★ Naast vakkennis wordt prijs gesteld op een prettige collegiale omgang.

Voor informatie kunt U zich zowel schriftelijk als telefonisch 04400 - 23444 wenden tot ons buro.

Detailhandelsschool voor de Mijnstreek

NOBELSTRAAT 31, HEERLEN

roept sollicitanten op voor de volgende functies bij de lagere detailhandelsschool:

Zo spoedig mogelijk

1. **leraar Handvaardigheid**
(10-14 lesuren)
in bezit van diploma M.O. Handenarbeid of studerende daarvoor.

2. **leraar Tekenen**
(13 lesuren)
bij voorkeur in bezit van diploma N II B

Per 1 augustus 1971 (i.v.m. uitbreiding)

3. **leraar Nederlands**
(volledig lesrooster) in bezit van:
akte Nederlands MO-A of volledige onderwijzersakte en studerende voor akte Nederlands MO-A

4. **leraar Verkoopbevordering en handelsvakken**
(volledige lesrooster) in bezit van:
akte MO Boekhouden
diploma Marketing-cursus en/of ervaring in bedrijfsleven strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties (voor 1 en 2 zeer spoedig) te richten aan het Bestuur van de Stichting Handelsonderwijs in de Mijnstreek, p/a Nobelstraat 31, Heerlen.

Inlichtingen worden verstrekt door de heer J. F. W. Geelen, directeur van de school. (tel. 045-711186).



ontdek renault bij auto zuid

U kent van de Renaults alleen de buitenkant? Leer ze ook van binnen kennen. Ontdek hoe ruim ze zijn zonder die rare onhandige heuvelrug midden in de auto. Gevolg van voorwielaandrijving. Ander plezierig resultaat van Renault voorwielaandrijving: ongevoeligheid voor zijwind.

Alle Renaults zijn reeds op de fabriek tegen roest beschermd met TECTYL-ML.



92

auto zuid

Rijksweg Noord 125, Geleen. Tel. 6333

Prijswijzigingen voorbehouden - Prijzen inclusief BTW af importeur

---

PFAFF MODERETTE

Koop bij ons de naaimachine van uw leven

PFAFF

SCHLUPER'S NAAICENTRUM

HEERLEN, EMMAPLEIN 3, TEL. 712949

MAASTRICHT, STOKSTRAAT 3, TEL. 16356

WEGENS UITBREIDING VRAGEN WIJ:

1) Jongedames

Welke na inwerkperiode kunnen geplaatst worden op onze factureerafdeling, type-ervaring gewenst.

2) Kantoorbedienden

Mnl. ± 17 jaar.

Zij die dit jaar eindexamen doen ULO - MAVO of gelijkwaardig, komen eveneens voor b.g. functies in aanmerking.

3) Flinke magazijnbedienden

Leftijd ± 20 jaar.

Goede sociale voorzieningen, 5-daagse werkweek. Salaris naar bekwaamheid.

Sollicitaties: MATH. DUMOULIN N.V., Markt 20, Maastricht, telefoon 19551.

NOTARIS M. L. F. MARRES te Maastricht, Waldeck Pyrmontstraat 24, telef. 23845, vraagt

EEN NOTARISKLERK

met enige ervaring

VOOR ONS INTERESSANT BEDRIJF VRAGEN WIJ VOOR DIREKT

a) Magazijnbediende

en

b) Verkoopster

voor de toonkamer.

Keukenspecialist PIJLS-HULS

Rijksweg Zuid 111 GELEEN
telefoon 04494-5102.

ROYAL THEATER
HEERLEN

vraagt voor spoedige indiensttreding

cassière

Ook oudere dames komen in aanmerking.

Aanmelden dagelijks van 10-12 uur en van 2-5 uur op kantoor in ons theater. x

---

Descente onteigening

De Griffier van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht deelt hierbij mede, dat ingevolge beschikking van de E.A. Heer Rechter-Commissaris in de onteigeningsprocedure van de **gemeente Schaesberg** contra **Mr. F. A. J. W. Eliens**, advocaat en procureur, wonende te Heerlen, benoemd tot derde over **Johannes Peter**, ook genaamd **Peter Johan Heinrichs**, ook genoemd **Heindrichs**, laatstelijk gewoond hebbende te Schaesberg, Brandhofstr. 11, thans overleden,
het onderzoek der deskundigen een aanvang zal nemen op **vrijdag 12 februari 1971** te 4.00 uur n.m. ter plaatse waar het te onteigenen goed is gelegen.
Plaats van samenkomst gemeentehuis Schaesberg.
Procureur van eiser q.q. is Mr. H. J. A. Prickartz, advocaat en procureur te Heerlen, Raadhuisplein 12.

De Griffier van de Rechtbank vnd.,
(R. P. A. DIJKER)

Descente onteigening

De Griffier van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht deelt hierbij mede, dat ingevolge beschikking van de E.A. Heer Rechter-Commissaris in de onteigeningsprocedure van de **gemeente Roosteren** contra: 1. **Helena Smeets, weduwe van Theodoor Hubertus Simons**, wonende te Roosteren, Julianastraat 15, 2. **H. G. Simons**, wonende te Heerlen, Dr. van Berckellaan 20, 3. **W. G. J. Simons**, wonende te Roosteren, Maaseyckerweg 3, 4. **G. M. M. Simons**, wonende te Echt, Eikstraat 46, 5. **J. G. H. Simons**, wonende te Echt, Kastanjestraat 20, 6. **I. G. F. Simons**, wonende te Roosteren, Maasheuvel 16, 7. **Th. J. G. Simons**, wonende te Roosteren, Julianastraat 15 en 8. **G. A. Simons**, wonende te Roosteren, Julianastraat 15,
het onderzoek der deskundigen een aanvang zal nemen op **vrijdag 12 februari 1971** te **2.30 uur n.m.** ter plaatse waar het te onteigenen goed is gelegen.
Plaats van samenkomst gemeentehuis Roosteren.
Procureur van eiser q.q. is Mr. J. H. Kallen, advocaat en procureur te Geleen, Rijksweg Noord 47.

De Griffier van de Rechtbank vnd.,
(R. P. A. DIJKER)



De N.V. PROVINCIALE LIMBURGSE ELEKTRICITEITS-MAATSCHAPPIJ

vraagt voor de vertegenwoordiging van haar directie-secretariaat op de Maascentrale te Buggenum bij Roermond een intelligente

administratieve medewerkster

Opleiding: M.M.S. of daarmede gelijk te stellen diploma;
behoorlijke vaardigheid in typen;
steno strekt tot aanbeveling.

Geboden worden:

— aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden en goede sociale voorzieningen;
— de premie AOW/AWW komt voor rekening der maatschappij.

Sollicitaties met volledige inlichtingen, met eigen hand geschreven en vergezeld van een recente pasfoto, te richten aan de Directie der N.V. P.L.E.M., postbus 1220 te Maastricht.

In de rechterbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: D.S.

A. DE HOOP - HEERLEN N.V.

Elektrotechnisch Installatiebedrijf

[illegible] – Tel. [illegible]

Zoekt voor haar kantoor te Heerlen, voor spoedige indiensttreding;

administratieve medewerkster

Onze aandacht gaat uit naar een jonge ambitieuze jongedame vanaf 17 jaar, die genegen is om in een prettig team samen te werken.

ZIEKENHUIS ST. GREGORIUS BRUNSSUM VERPLEEGTEHUIS

a. verpleeg-kundigen

in diverse rangen worden op korte termijn gevraagd voor de:

1. OPERATIEKAMERS
2. VERPLEEGAFDELINGEN ZIEKENHUIS (internie, chirurgie, psychiatrie, gynaecologie, kinderverpleging)
3. VERPLEEGAFDELINGEN NIEUW VERPLEEGTEHUIS

Promotiemogelijkheden zijn aanwezig

b. zieken-verzorgenden

1. Verpleegafdelingen ziekenhuis
2. Verpleegafdelingen nieuw verpleegtehuis

Funktie, rang en salaris nader overeen te komen. Voor inlichtingen en afspraken kunt u terecht bij de hoofden van de verplegingsdiensten, telefoon 045-250666. Schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie

Limburgs Dagblad

Zaterdag 30 januari 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Cultuur en Recreatie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Joego-slavische vrouw is ten einde raad

In mank Duits belandde deze week onderstaande brief op de redactie:

„Liewe freuindin und frienden.

„Ich möchte schreiben im kraunt das ist Limburgs Dagblat.

„Mein zufal.

„Ich wonen an Adres das ist AUSPERGER ANA Königenstrasse 67, Aken 51, Deutschland.

„Mit vergnugen Ich bitte si. Ich habe ein kind jonge seks monate er ist Alt und Ich kan nicht ihm ra s. Welekem man brauche kind Ich will ichm ichn giben ohne zale ohne geld. Jeder monat Ich verdine 400 DM abar Ich mus zalen vür kind 300 DM.

„Mein Wochung kost 60 DM nun Ich kan nicht lewt durch ganzen monat von 40 DM.

*„Weleke man brauche kind er ist **gesund siecher güt.***

„Komen si nach dise Adres nemen kind mit und Auf widersen. Biette und Bitte Adres ist oben.

Samen met de in Joegoslavië geboren mevrouw Nada Schmeetz-Mrak, toog onze verslaggever Jan van Lieshout naar Aken om er een gesprek te hebben met Ana Ausperger, een moeder die haar kind weg wil geven.



In het verkrotte pension aan de Königstrasze in Aken toont Ana Ausperger in haar muffe zolderkamertje van amper drie bij anderhalve meter een foto van haar kind. (FOTO: FRANS WELTERS)

Wie wil mijn kind

door Jan van Lieshout met medewerking van Nada Mrak

„Wie heeft er een kind nodig? Een gezonde baby van zes maanden? Kom naar Königstrasze 67 in Aken. U kunt het kind zo meenemen. Zonder te betalen". Zo ongeveer staat het er. Achter het houterig Duits schrijnt diep menselijk leed. Ana Ausperger, een Joegoslavische gastarbeidster, is het lijdend voorwerp. Zij kan de brief onmogelijk hebben geschreven. Zij spreekt slechts een luttel woord Duits, antwoordt voortdurend: „ja", waar „nee" moet volgen. Een simpel gesprek met haar zonder tolk, is onmogelijk.

Volgens Ana Ausperger heeft de tolk in de chocoladefabriek, waar zij werkt, de brief geschreven. Deze tolk, zekere Vinko, biedt zijn handschrift onmiddellijk ter vergelijking aan. Hij ontkent glashard de in Maastricht geposte brief te hebben geschreven.

Hoe dan ook: de anonieme brief is geschreven door iemand, die evenals tolk Vinko griezelig precies op de hoogte is van gang en wandel van Ana Ausperger en het schrijnende leed, waaronder zij zichtbaar gebukt gaat sedert de geboorte van haar onwettig kind, dat zij Branko noemde.

De in het Kroatische dorpje Djurdjevac geboren Ana Ausperger is 35. Zij lijkt echter de 50 al een eind te zijn gepasseerd. Diepe groeven in haar gelaat signeren de immense zorgen, waartegen zij eind vorig jaar niet meer opgewassen leek. „Ik wilde me met Branko op de arm voor de trein gooien. Ik zag geen uitweg meer, wist niet wat te beginnen. De man, die het kind verwekte — een Joegoslavische mijnwerker uit de Anna 1 bij Alsdorf — wilde het kind niet erkennen. Hij bekommerde zich niet om het kind, evenmin om mij. Vriendinnen brachten me tot andere gedachten. Ze hadden gelijk. Het kind had zichzelf niet gemaakt. Ik had een fout begaan en daarvan hoefde het kind niet de dupe te worden. Ik had maar niet moeten uitgaan met die mijnwerker, met wie ik overigens nooit eerder kontakt had gehad", bekent de donkerharige gastarbeidster berouwvol.

300 mark

Branko wordt momenteel in een Duits gezin in de Alcuïnstrasze op nummer 42, liefdevol verzorgd. „Het jongetje ziet er schattig uit in de mooie babykleertjes. Ik ben er erg trots op, ga het iedere week twee keer uitgebreid knuffelen. Met pijn in het hart geef ik het kind af. Ook ik heb een moederhart. Maar ik kan gewoon niet anders."

Verduidelijkt Ana Ausperger haar financiële zorgen, die haar tot het aanbod dreven: „Ik werk bij een chocoladefabriek. Ik moet chocolade-eieren inpakken. Van twee uur 's middags tot tien uur 's avonds. Voor 400 mark in de maand. 300 mark moet ik betalen voor de puike verzorging van mijn zoontje, zodat er nog honderd mark overblijven. Daarvan moet ik mijn kamer betalen: 60 mark per maand, zodat ik nog 40 mark overhoud om van te leven en mijn moeder in Djurdjevac nog wat te sturen voor Mariana".

Mariana is de 12-jarige uit het eerste huwelijk geboren dochter van Ana Ausperger. „Al zeker tien jaar leef ik van mijn man gescheiden. Ik beging de fout om de verzorging van Mariana op me te nemen."

„Omdat er op het boederijtje van mijn moeder geen werk was, ben ik de bouwvak ingegaan. Enkele jaren heb ik van 's morgens vroeg tot 's avonds laat bakstenen gesjouwd. Voor 700 dinar per dag". Dat is ruim twee gulden, weet Nada Mrak.

Beloofde land

Toen de welbespraakte acquisiteurs van Duitse bedrijven dan ook naar de afgelegen boerendorpjes in Kroatie uitzwermden en de jongens na enkele jaren ploeteren in Duitsland met luxe wagens uit het Beloofde Land waren teruggekeerd stond de stevig uit de kluiten gewassen Ana Ausperger in de voorste rij om haar diensten in dat Beloofde Land aan te bevelen. Zij kwam in Aken waar zij in een chocoladefabriek aan de slag kon.

Nog altijd waant Ana Ausperger zich niet in een Beloofd Land. Vergelijkingen met haar welstand in haar geboorteland vallen veelal ten nadele uit.

Neem haar „kamer": een via een gammele wenteltrap en langs afgebladderde muren bereikbaar muf zolderkamertje van amper drie bij anderhalve meter. Zij kan nauwelijks rechtop staan. Ze heeft er een klein lavetje, waar zij zich moeilijk kan wassen, een tafeltje met daarop een elektrisch plaatje, een bed en een kast. Een stoel kan er onmogelijk nog in.

Enkele, op het oog door een verhuizer afgedankte, dekens bedekken de vloer. Met inpakpapier van de chocoladefabriek heeft Ana Ausperger scheuren in de muren en verfschilfers aan de zoldering weggewerkt. Ofschoon via twee zielige raampjes dagelijks frisse lucht kan worden aangevoerd is het er bedompt. Bovendien wordt het vertrek vele keren per dag bezoedeld door de penetrant gekruide prakjes, die andere gastarbeiders en -arbeidsters in het verkrotte pension aan de Königstrasze zelf klaar maken.

Ana Ausperger is met de bereiding van haar maaltijden snel klaar. Haar dagelijks menu: aardappelen met soep of soep met aardappelen, met op zon- en feestdagen wat erwten erbij. Vlees kan ze niet betalen. Na haar kerstvakantie had Ana Ausperger twee kippen van 't huis meegebracht, uiterst zuinig in porties verdeeld, opdat ze tot februari vlees zou kunnen consumeren. Afgelopen week heeft ze de laatste rantsoentjes moeten weggooien omdat ze waren bedorven. De moddervette kat van de gezamenlijke pensiongasten was er goed mee.

„Ik geef toe, dat ik slechter te eten heb dan in Kroatie. Maar dat is mijn grootste zorg niet", wimpelt Ana Ausperger gevoelens van medelijden weg. „Ik wil voor alles hebben dat het mijn kinderen goed gaat". Zij pinkt een traan weg terwijl zij de polaroid kleurenfoto's van haar en Branko knuffelt. „Hij is mijn grootste zorg".

Heimwee

„Pas als Branko in goede handen is — het kan me niet schelen bij wie, als hij maar goed wordt verzorgd — kan ik de toekomst met meer vertrouwen tegemoet zien. Mijn vriendinnen (aan de muur op een kleurenfoto) helpen me goed over mijn depressies heen en ik hoop nog ooit naar mijn geboortestreek te kunnen terugkeren om er een beter leven te kunnen lijden."

Een leven met meer inhoud wellicht, want van hobbybeoefening heeft Ana Ausperger tot op heden niet gehoord. Ze heeft tot nu toe slechts gewerkt en beschouwt werken — na uitleg — als haar enige hobby.

Het enige vertier dat ze buiten werktijd heeft zijn de plaatjes van haar vriendin een kamertje onder haar. Die vriendin werkt van 's morgens zeven tot 's middags twee. In die tussentijd kan Ana Ausperger beschikken over haar door batterijen gevoede platenspeler en haar plaatjes: muziek uit de Heimat. De remedie voor een groeiend heimwee naar huis. Een terugkeer naar Djudjevac is echter nog niet mogelijk zolang Branko nog aan haar (financiële) zorgen is toevertrouwd. De moeder van Ana wil de praat niet hebben, dat haar dochter een onwettig kind ter wereld heeft gebracht. Ana Ausperger heeft daarvoor begrip en hoezeer het haar ook verdriet. Banko zal zij moeten achterlaten". Wie wil hem?" is haar vraag.



Ana Ausperger en haar zes maanden oude zoontje Branko: „Hij is mijn grootste zorg . . ."

Feiten en commentaren

De jongen, die Ana Ausperger (35) ter adoptie heeft aangeboden, staat momenteel onder de hoede van de Raad van de Kinderbescherming, het zg. Jugendamt in Aken. Deze Raad heeft Branko in een kostgezin ondergebracht. Daar kan de moeder haar kind tijdens de weekends bezoeken. „Dat doet Ana Ausperger trouw", weet Barbara Kirincic, een sociale werkster, die in Aken speciaal is belast met de zorg over de Joegoslavische gastarbeiders en -arbeidsters.

Barbara Kirincic kent de moeilijkheden van Ana Ausperger. Zij bevestigt, dat de vader het kind niet wil erkennen. „De man is getrouwd".

Van een vaderschapsaktie heeft Ana Ausperger afgezien. Volgens het Duitse recht moet de vader van een onwettig kind, indien tenminste het vaderschap is vastgesteld kunnen worden, voor het onwettig kind betalen. Dat door de rechter vasgestelde bedrag kan op zijn loon worden ingehouden.

Ana Ausperger heeft echter de financiële zorg over haar onwettig kind op zich genomen. Zij wil daarvan af weshalve zij Branko ter adoptie aanbiedt. „Dat kan. De baby kan zij ook aan Nederlandse ouders geven", aldus mr. F. G. A. ten Siethoff, de secretaris van de Centrale Adoptieraad in Den Haag. „Omdat die vrouw Joegoslavische is heeft zij echter te maken met twee rechtstelsels: dat van Joegoslavië en dat van Nederland. In Joegoslavië wordt onder meer geëist, dat de moeder uitdrukkelijke toestemming moet geven, tenzij de moeder uit de ouderlijke macht is ontzet. In Nederland wordt onder meer geëist, dat het kind twee jaar in een pleeggezin moet zijn geweest vooraleer het kan worden geadopteerd. Voor adoptie is dan evenwel ook nog de toestemming van de Raad van de Kinderbescherming nodig. Omdat het een internationaal geval betreft is het aanbevelenswaardig dat die Joegoslavische vrouw eerst kontakt opneemt met de Raad van de Kinderbescherming in Maastricht en in overleg met die adoptieouders te zoeken".

Volgens mr. F. ten Siethoff komt het zelden voor, dat een moeder zelf adoptieouders zoekt. Gewoonlijk wordt een kind de Raad van de Kinderbescherming ter adoptie aangeboden waardoor de adoptieouders anoniem blijven.

Barbara Kirincic geeft toe, dat Ana Ausperger het niet breed heeft. „Ze kan echter 's morgens bijverdienen". „Ten aanzien van haar huisvesting kunnen wij niets doen. Zij moet zelf een andere woning zoeken", is haar mening.

„Voor ons is de zaak-Ana Ausperger allerminst eendramatisch geval", aldus een woordvoerder van de chocoladefabriek, waar zij werkt. „We hebben veel moeilijkheden met de vrouw gehad. Verschillende keren heeft zij zonder opgaaf van reden verzuimd. Desondanks hebben we haar clement behandeld".

„Ze verdient bij ons gemiddeld 430 tot 450 mark per maand. Als ze zegt dat ze daarvan 300 mark voor haar kind betaald, geloven wij dat niet. De Raad van de Kinderbescherming heeft ons onlangs nog gevraagd per maand 300 mark van haar loon af te houden, omdat ze tot nu toe geen pfennig aan de pleegmoeder zou hebben betaald. We doen dat niet, omdat we het eenvoudigweg niet mogen", aldus de woordvoerder van de chocoladefabriek.

Jugendamtsrat Fischer was gisteren niet bereikbaar waardoor een en ander niet te verifieren was.

„We geven toe", aldus de woordvoerder van de chocoladefabriek, dat Ana Ausperger allesbehalve riant is gehuisvest. Ze heeft echter in een goed huis gezeten. Met verwarming, met elektriciteit. Slechts 35 mark per maand hoefde ze daarvoor te betalen. Toen de baby kwam moest ze er echter uit. Ze zit nu in een overgangshuis. Het huis waarin zij woont wordt binnenkort afgebroken, zodat ze dan toch naar een ander onderkomen zal moeten omzien".

KORT GORT

informatie voor jongeren

Te gortig

Terecht wordt aan Kort Gort wel eens het verwijt gemaakt, dat ze te eenzijdig aandacht geeft aan de programma's van de open jeugdcentra en te weinig oog heeft voor andere jeugdaktiviteiten. Nogmaals heel terecht. Maar een van de redenen van dit verzuim is dat we weinig informatie doorkrijgen van andere jeugdgebeurtenissen. Van onze kant gaan we gewoon door met proberen toch meer informatie hierover door te geven. Het is duidelijk dat we daar graag hulp bij hebben; bel even 045-717595 of stuur wat op naar Kort Gort, Kruisstraat 13, Heerlen.

Ahora Mazda

Ahora Mazda is een buitenbeentje in de nederpop aldus Barend Toet ter gelegenheid van hun elpee die door catfish werd uitgebracht. Ahora Mazda, hoewel prakties onbekend, bestaat al jaren. In de tijd van Fantasio was Ahora Mazda het vaste huisorkest. Ahora Mazda is nog steed een uniek groepje in de Amsterdamse scene. Het is een groep die eksperimenteert met allerlei ritmes en instrumenten en daarmee een volkomen eigen geluid bereikt. Als we de stijl van de groep moeten gaan vergelijken dan komt alleen de Nederlandse groep „Super Sister" daarvoor in aanmerking.

Zaterdagavond 30 januari, half negen in DON KIESJOT, Wal 3 in SITTARD

KWJ

Van de provinciale KWJ in Sittard hebben we de volgende informatie doorgekregen. Voor werkende jongeren zijn er op verschillende plaatsen bijeenkomsten, waar kennis gemaakt kan worden met elkaar, met de kwj, met problemen die van belang zijn voor de jongeren, met aksies die worden voorbereid etc.

SITTARD, Kloosterplein 1, elke dinsdag vanaf acht uur.

MAASTRICHT, Kruiherengang 12 elke dinsdag vanaf acht uur.

HEERLEN, Stationstraat, elke vrijdag vanaf acht uur.

WEERT, Wilhelminasingel, elke dinsdag vanaf acht uur.

ROERMOND, Wolfskoel, elke donderdag vanaf acht uur.

De toegang is natuurlijk helemaal gratis. Je kunt daar ook te weten komen wanneer de diverse sociëteiten en ontspanningscentra van de kwj open zijn en waar je die overal kunt vinden.

Boerderij Mulisch

Op dinsdagavond 2 februari komt er in de Boerderij in Geleen (Hofstraat 30) weer een schrijver aan het woord. Deze keer niemand minder dan Harry Mulisch. Op school heb je al moeten leren welke boeken hij geschreven heeft. Uit sommige zal hij een stukje lezen en voor de rest vertelt hij over zichzelf en zijn werk.

Donderdagavond 4 februari wordt iedereen uitgenodigd voor een Talk-in met de werkgroep C.C.C. Vrijdagavond wordt de cyclus over magie vervolgd: van den Eerenbeemt met TAROT, komt dat zien.

Verder zijn de deuren van de boerderij open op zaterdag, zondag en woensdag voor diskoavonden. Dan is ook de bar open natuurlijk.

Berchmans Carnaval

De Berchmans kondigt voor vanavond aan: „een groots carnaval totaalgebeuren met o.a. uitroepen van prinscarnaval 1971 van de Stübvreters, verder allerlei mesjokke toestanden en akts door „geheime" artiesten en met muziek van de hofkapel „Freddy en de Cash".

Woensdag 3 februari is er een diskokonsert met progressieve pop van acht tot half elf en met thee, vloeistofdia's en andere dingen, allemaal in de grote zaal. Ja en als je vorige week geen tijd had om in Terborg naar Cuby en de Blizzard te gaan kijken, dan kun je volgende week zaterdag in de Berchmans terecht; in de pauze poppentheater van Pieke Dassen in de kelder.

Terborg Honden

Op zondagmiddag 31 januari om half drie organiseert Terborg voor iedereen een demonstratiemiddag met politiehonden op de binnenplaats en op het manègeterrein. En ieder krijgt bij koud en guur weer een kop soep aangeboden. Entree boven de tien jaar een gulden. Organisatie: koninklijke nederlandse politiehondenvereniging, „de Hondenwacht" Schinnen.

Vrijdagavond 5 februari een program met Fons Grashoek over film en filmmaken.

Angela Davis

Enkele weken geleden hebben we je al het adres gegeven van Tineke de Jonge in Utrecht (Oude Gracht 36), die in Nederland een aksie is begonnen voor Angela Davis. Angela loopt het risiko op een onrechtvaardige manier toch de doodstraf te krijgen. Je kunt in verschillende week- en dagbladen hele verhalen van haar lezen (bijvoorbeeld Haagse Post, 20-1-71). We geven hier alleen even het adres van haarzelf: Angela Davis Marine Country Courthouse San Rafael, Californië PFA, USA.

Miguel Arreas

Arreas is in maart 1963 gekozen tot gouverneur van de Braziliaanse deelstaat Pernambucco, in het Noordoosten met hoofdstad Recife (waar ook Helder Camara zit). Een jaar later is hij na de coupe van Castello Branco, die Goulard als president het land had uitgezet, moeten vluchten naar Algiers. Sindsdien heeft hij toch intensief contact onderhouden met zijn vrienden in Brazilië (politici, vakbondsleiders, schrijvers etc.). Hij is nog steeds erg goed op de hoogte en heeft nog steeds een politieke invloed, die hij levend houdt o.a. door middel van interviews in kranten. Hij wordt nu genoemd als de enige toekomstige president van een vrij en demokraties Brazilië. Miguel Arreas brengt van 28 jan. tot 2 febr. een bezoek aan Nederland op uitnodiging van Clasc Nederland (onafh. vakbondsfederatie van Latijns-Amerika). Op 1 februari spreekt hij in Odijk, Sjaloomwerkplaats, 's morgens om half elf.

Pradoe Prama

Het feestprogramma voor de opening van Pradoe Prama op 6 februari a.s. was woensdag nog niet rond, daarom kunnen we het pas volgende week zaterdag publiceren. Let op.

Bij de Marine

— „Bent u ooit geinstrueerd in het gebruik van helicopters?"

— „Ja. Ze vertelden ons dat je een paar krijgsgevangenen in een helicopter kon meenemen, en er eentje uit duwen... dan zou de rest wel praten. Ze vertelden ook voor de grap dat ze in Vietnam een keer een krijgsgevangene hadden gemaakt die met z'n armen en benen aan twee verschillende helicopters hadden vastgebonden. Daarna stegen ze op en scheurden hem uit elkaar".

— „Wie vertelde je dat?"

— „Een van mijn instrukteurs. Een sergant was het. Hij zei dat hij het gedaan had". Bovenstaand citaat is overgenomen uit het laatste nummer van G-3 (jan '71). Frans Josso schrijft daarin en artikel naar aanleiding van de Nederlandse vertaling van de dokumentaire van Mark Lane, Conversations with Americans („Waarom wij deserteerden"). Er wordt in aangetoond, dat Song My geen op zichzelfstaand feit was zoals Nixon steeds opnieuw beweert, maar dat de Amerikaanse mariniers een speciale training krijgen in het „ondervragen onder marteling". „Gemiddeld vijf uur per week gedurende meer dan zes maanden". Het is zelfs zo, dat de sergeants met Vietnam-ervaring de rekruten probeerden warm te krijgen voor het werk in Vietnam door veel te praten over „het vermoordden en martelen van krijgsgevangenen, het verkrachten van meisjes. En ze hadden allemaal foto 's van de afschuwelijkste dingen die ze hadden gedaan"(...) De sergeanten zorgden ervoor dat het aantrekkelijk scheen, op een misselijke manier weet u wel: dan krijg je de kans om te doden, enz". „Ja ze zeiden dat ze meisjes hadden verkracht en dat elke marinier dat mocht Dte ze zich niet druk hoefde te maken dat ze daarvoor gestraft zouden worden". De jondgen die dit verhaal vertelt)Chuck Onan) is twintig jaar en is in februari 1968 gedeserteerd en woont nu in Stockholm. Tot nu toe nemen alleen de Zweedse, Deense en Canadese regeringen deserteurs op. Nederland niet. Onze regering kan nog steeds niet verder komen dan haar bezorgdheid uit te spreken, maar ondertussen geeft ze morele steun aan een „de huidige politiek van de V. S. in het Verre Oosten, die zich", aldus Frans Josso, „in niets wezenlijks onderscheidt van de toenmalige Ostpolitiek van het Derde Rijk".



Het hele G-3 nummer van januari gaat over het vechten van soldaten: gesprekken met veteranen, met dienstplichtigen, met deserteurs, allemaal onder de titel „Waarom vecht een soldaat?"

Dat lijkt een belangrijke vraag, ook voor de lichting van dienstplichtigen die deze week is opgeroepen. Je kunt G-3 krijgen bij de administratie: G-3, Parkweg 20a, Voorburg, giro 1997727. Losse nummers kosten f 1,50, een heel abonnement f 13,50.

Sjoes open

Vanavond wordt Sjoes Kerkrade, Hoofdstraat 64, geopend. Op zaterdag 6 februari is er in Sjoes Nieuwenhagen een optreden van de Heerlense popgroep „Ahton."

Ten Years After het begin van de Vergrijzing

POP

Tien tot vijftien jaar geleden placht ik met een vriend (vandaag de dag getrouwd en in het bezit van een kind, Ford Mustang en riante woning en nu fervent liefhebber van jazz) de gehele zaterdag en zondag te besteden aan het luisteren naar een oude radio. Met pen en papier onder handbereik volgden we het wel en wee van Elvis Presley, Eddie Cochran, Fats Domino, Jerry Lee Lewis e.a., noteerden nieuwe belangwekkende liederen en volgden nauwgezet het verloop van diverse hitparades. Deze bezigheden werden slechts onderbroken voor het nuttigen van enkele koppen koffie en een stuk vla die mijn moeder bereidwillig naar boven sjouwde of voor het uitwisselen van enkele spaarzaam gedoceerde zinnen als: „Elvis staat volgende week bovenaan in Amerika". (We wisten toen nog niet dat we eigenlijk behoorden te zeggen: „Elvis gaat het weer helemaal maken joch, te gek hè, weet je wel) Maar goed, die tijden zijn voorbij en George belt af en toe nog weleens op uit Boston om te informeren of ik geen vrouw, kind, Mustang en riante woning bezit of hij stuurt in Nederland nog niet verschenen platen, wat mij zeer welkom is.

Ondertussen zit ik echter hier en draait **Ten Years After's** nieuwe elpee **„Watt" (Deram)** rondjes op mijn platenspeler. Alle voorgaande produkten van Ten Years After vond ik steeds erg slecht maar met Watt is het even anders gesteld. De plaat bevat 7 komposities van zanger-gitarist Alvin Lee en als uitsmijter het life in Wight opgenomen „Sweet Little Sixteen". Dit laatste is een kompositie van de Californische kappersleerling Chuck Berry, die in 1955 zijn karrière startte met „Maybeline" en daarna steeds mijn grote rock en roll ster geweest is. Chuck schreef al zijn liederen zelf en gaf hierin steeds blijk van zijn grote kennis van de roerselen van de tienerziel. Sla de teksten van „Sweet Little Sixteen", „You Never Can Tell', „School Days", „Johnny B. Goode", „Roll Over Beethoven" e.a. er maar eens op na en je weet precies wat ons toen bezighield en aan de oude radio kluisterde. Ten Years Afters versie van ‚Sweet Little Sixteen" bestaat uit korte rammende stukken afgewisseld met grotere flarden muziek waarin gitaarduivel Alvin Lee als een bezetene door het hem niet onbekende snarenland raast, hierbij sprankelende muziek scheppende die wel gelijkenis vertoond met Chucks versie maar ook een duidelijk verschil blootlegt. Was het bij Berry vooral tieneropwinding en weinig gerichte frustratie, bij Alvin staat de muziek strak gespannen als een veer en lijkt het wel alsof de frustatie naar binnen gegleden is en neurotisch geworden is. Maar dit soort beschrijvingen is natuurlijk een mooie psychologische truc, die je je als psychologiestudent veroorlooft om de ware oorzaak — de vergrijzing bij de recensent — te verbloemen. Bij het Little Sixteen" was er echter plots weer die opwinding in mij die er ook heerste toen de oude radio voor het eerst „Roll Over Beethoven", „Hound Dog", „Jailhouse Rock", „Great Balls of Fire" en andere grote killers produceerde. Met dit gevoel luisterde ik naar de rest van de nummers die er na deze opwarmer bij mij als koek ingleden; al wordt het niveau van „Sweet Little Sixteen" toch niet meer gehaald. Alleen „Gonna Run" bevalt me niet zo best. Hier proberen de jongens het aan te leggen met jazz en dat moeten ze niet doen want jazz voert slechts tot riante woningen, kinderen en Ford Mustangs. „Watt" kan ik dan ook aan alle lezers diep aanbevelen. Eigenlijk mogen Mick Jagger en zijn kornuiten wel opppassen dat Alvin en zijn vrienden hem niet boven het hoofd groeien.



De vergrijzing is trouwens een struktureel probleem in het recensentenwereldje waardoor het vooroordeel dat slechts de mate waarin een muzikant zijn instrument beheerst en hieraan nog nooit eerder gehoorde muziekflarden weet te ontlokken de kwaliteit van zijn muziek bepaalt. Ik durf dit te betwijfelen want het gaat bij muziek evenzeer (misschien wel vooral) om de boodschap, de opwinding of het verdriet. Dit kan best via elementaire, weinig gestruktureerde en van een direkte eeuwenoude boodschap voorziene muziek want ik pleeg ook iedere dag te eten en te drinken als je begrijpt wat ik bedoel. De vergrijzing berust trouwens op niets anders dan een jarenlange ervaring met muziek gekombineerd met een grote interesse. Na jarenlang sommetjes van de eerste klas gemaakt te hebben wil je dan ook weleens wat moeilijker opgaven dan één plus één onder ogen zien. Dit mag best maar om dan ook maar meteen het een plus een van andere popliefhebbers weg te gooien terwijl je zelf blijft vasthouden aan liederen als „It Keeps Rainin'" van Fats Domino, dat minstens even elemantair zijn als „I Coming On", dat is op zijn minst dubieus. Muziek is vermoedelijk generatiegebonden en het zou best eens kunnen zijn dat iedere nieuwe trend (heavy rock, flower-power, underground) niets anders betekent dan dat opnieuw een nieuwe generatie is ontstaan.

Tot slot twee elpees die nauw aansluiten bij wat ik hier boven reeds uitvoerig betoogd heb zodat we kort kunnen zijn. De eerste elpee is van de **George Baker Selection** en heet **„Love in the World" (Negram)**. De Baker Selection is de enige(!) Nederlandse groep die mij na aan het hart ligt en dan ook prettige plezierige muziek maakt. Nummers als „Dear Ann", „Over and Over", „Midnight", „Little Green Bag" zorgen voor een opperbeste stemming zoals ook de rest van de liederen. **„Highway" (Island)** van de groep **Free** bevat Rockmuziek die nogal een Rythm en Blues tintje heeft en daardoor niet swingt maar zwiept. „Ride On Pony" en „The Highway Song" zijn vreselijk mooie werkjes die als een verfrissend bad aandoen. Alles is puik verzorgd, de zanger lijkt wat op Elton John, en de pianist gaat er tegenaan als een Randy Newman die teveel naar de Temptations geluisterd heeft. Uitstekende elpee en ga maar meteen eens luisteren want ook in de meer lierische werkjes komen de jongens schitterend uit de voeten.

JEFF EYMAEL

VRIJUIT 2

Groente-prijzen kwakkelen voort

ETEN

De huidige kwakkelwinter typeert zich in de lage prijzen voor alle wintergroenten. Enkele tuindersprodukten als rode kool, prei, selderij en boerekool liggen bepaald slecht in de markt. De prijzen zijn zelden zo laag geweest. Dit vindt, behalve in de warmere weersomstandigheden, ook zijn oorzaak in een forse uitbreiding van deze teelten in diverse landen van de EEG. Ook in Nederland. Fijne tuinbouw wordt — vaak uit nood — gedegradeerd tot grove verbouw van genoemde groentevariëteiten, waarvan dan grote oppervlakten worden beplant. Daardoor loopt de aanvoer vlug boven de vraag uit waardoor een normale prijszetting gemakkelijk uit de hand loopt. Een sprekend voorbeeld is rode kool. Enkele jaren geleden was de teelt van deze groente nog zeer lonend. Onmiddellijk hebben vele tuinders — vooral in het buitenland — zich op deze lucratieve groente „geworpen" en alsmaar aangeplant. Het trieste gevolg van een dergelijk onbesuisde methode ziet men thans op elke veiling. Rode kool is praktisch niet te verkopen.

Naar witte kool is iets meer vraag omdat in een bepaald wintermenu deze kool nu eenmaal onontbeerlijk is.

De spruitkool is ten gevolge van enkele harde klappen in uiterst koude nachten iets in kwaliteit gedaald. Dit kan echter niet de prijs drukken zoals momenteel het geval is. Het is of de mens geen zin meer heeft in spruitjes, zodra de Bilt een hogere temperatuur aankondigt. Ook witlof zit nog niet in de lift. De kwaliteit van deze groente is wel eens beter geweest. Het najaar 1970 is voor een beste wortelvorming iets te warm geweest en dat wreekt zich thans in diverse partijen. De aanvoer van veldsla is zeer matig terwijl de prijs zich op een redelijk niveau handhaaft. Ook boerekool bibbert graag onder een venijnige koude. Bij koud en droog weer krijgt de grote liefhebber 's-morgens reeds de smaak van deze kool, gekookt met doorregen spek of rookworst, in zijn mond. Sla doet het nog steeds best. Voor deze groente blijft in binnen- en buitenland een grote belangstelling, hetgeen een beste basis is voor een lonende prijs.

Bekende Bach en onbekende Beethoven

KLASSIEK

J. S. BACH: DAS ORGELWERK (DEEL I). Preludes, Fantasieën, Toccata's, Fuga's en triosonates. Helmut Walcha, orgel. DGG-Archiv 2722002 (8 LP's: f 124,-; na 1 februari f 196,-).

Met Marie-Claire Alain, die Bachs orgelwerken compleet op Erato heeft vastgelegd, behoort Walcha tot de grote Bach-apostelen. Het aantal opnamen van de orgelwerken van de Thomaskantor dat Walcha op de plaat heeft gebracht, is zo uitgebreid dat welhaast in elke discotheek een of meer opnamen van deze organist zullen zijn vertegenwoordigd. Thans gaat op Archiv het volledige orgelwerk van Bach, door Walcha verklankt, verschijnen. Dit achtplaats album is het eerste deel. Een voortreffelijk geslaagde opmaat. Twee orgels worden door de in Leipzig geboren Walcha bespeeld: dat van de St. Laurenskerk te Alkmaar en het Silbermann-orgel van de St. Pierre-le-Jeune in Straatsburg.

Wie deze set beluistert en ook de Erato kent, ontkomt niet aan een vergelijking. Maar deze wordt nog boeiender omdat Walcha's interpretaties in dit album een evolutie bij de uitvoerende laten beluisteren. De oudste vertolking in dit album dateert van 1956 (de befaamde toccata en fuga d-moll), de jongste zijn in mei vorig jaar in Straatsburg gemaakt. In die tijd is Walcha's spel soepeler geworden, zonder de gedegenheid, die altijd duidelijk was, te hebben verloren. Walcha's opvatting is als het ware toegegroeid naar die van Alain, speciaal in die latere tijd.

De tempi van de Leipziger liggen soms anders (soms verrassend hoog, zonder té snel te mogen worden genoemd) en zijn herhalingen zijn niet altijd doorgevoerd (BWV 530), maar dat zijn kleinigheden die niemand zullen beletten deze voortreffelijk geslaagde opnamen aan te schaffen. De oudere vastleggingen zijn goed opgefrist al klinkt nog wel wat ruis erin door. Maar men geeft deze niet de leeftijd die zij reëel hebben: veertien jaar. Het klankbeeld is bijzonder doorzichtig en de jonge opnamen zijn zelfs ruimtelijker dan die van Alain, terwijl de nagalm ook natuurlijker is.

Archiv voegde weer — als gewoonlijk — een voortreffelijk gedocumenteerd album bij de set, die verlangend doet uitzien naar de volgende band in dit project.

DER HEITERE BEETHOVEN. Tiroler Lieder, liederen, canons, dansen uitgevoerd door Aneliese Rothenberger, (sop.), Walter Berry en Hermann Prey (bas-bar.), Nicolai Gedda (ten.), Gerald Moore (pno), Wiener Akademie Kammerchor en Consortium Musicum. HMV 1c-163-28522/3.

Een album dat een duidelijke aanvulling is op de DGG Beethoven Edition Want HMV belicht hier de vrolijke Beethoven, een facet dat helaas nergens behoorlijk tot zijn recht is gekomen. Wie jodelliederen als „Ih mag di nit nehma" door Rothenberger, begeleid door klavier, viool en cello beluistert, zal niet op de gedachte komen dat men hier met Beethoven te doen heeft. En dat geldt ook voor andere werkjes zoals het baritonlied „Mit Mädchen sich vertragen". Eigenlijk staat maar één bekende in deze bloemlezing: het lied van de vio op tekst van Goethe (subliem door Gedda gezongen).



De andere werkjes op deze twee platen (die tijdelijk f 29,80 en daarna f 39,80 kosten) zijn allen ontkenningen van de figuur Beethoven zoals die door de tijden heen is misvormd: de sombere misantroop die rechtlijnig noodlotsgedachten poneerde en die beter „Atlas van Beethoven" scheen te moeten worden genoemd als uitdrukking van het dragen van de last van de gehele wereld. Niets daarvan in de hier uitgebrachte werkjes en zij mogen zowel qua compositie als qua vertolking gehoord worden. Ik heb de platen diverse keren voorgedraaid wanneer ik bezoek had dat in muziek geïnteresseerd is (en velen waren dat gelukkig) en steeds weer waren er die verraste gezichten, die opmerkingen van „Is dat óók Beethoven?' Jawel en als men dit facet van deze komponist veronachtzaamt, doet men weer mee met het scheeftrekken van het beeld van deze toondichter, geeft men een irreële en onzuivere weergave van deze grootmeester. Is het niet verrukkelijk in de spotcanon „An Mälzel" (een van de vele spotcanons, zoals ook „Bester Herr Graf, sie sind ein Schaf") het thema van Allegro Scherzando uit de achtste symfonie te herkennen? Een album dat een „must" betekent voor elke muziekliefhebber.

HANS C. M. van ROOY

Concurrerende Wankel van Mazda

AUTO

Opnieuw heeft Mazda een opmerkelijke wagen uitgebracht, de RX-2; zo op het eerste gezicht de „gewone" vorig jaar november uitgebrachte 616, maar het geheim zit onder de motorkap — daar bevindt zich namelijk een tweeschijfs Wankelmotor die de auto verbluffende eigenschappen geeft, o.a. een accelleratie vergelijkbaar met die van de Porsche 911. De tweedeurs coupé is ook een volwaardige vierzitter; achterin is zelfs meer dan gebruikelijke ruimte, men kan er „onderuit" zitten, wat ook wel nodig is want veel hoofdruimte is er niet.

Er is een zeer compleet dashbord met ontspiegelde klokken en de voor een Wankelmotor onontbeerlijke toerenteller. De wagen heeft bekrachtigde remmen, schijven vóór en trommels achter, gescheiden remcircuit. Ook wat overige punten betreft is de wagen „veilig" volgens Amerikaanse maatstaven o.a. met kooitype carrosserie, rolbeugel, elektrisch verwarmde achterruit, gelaagd glas in voorruit, veiligheidsstuurkolom, onder druk afbrekende handles etc.

De wagen heeft een knipperlichtinstallatie, standaard ingebouwde achteruitrijlichten en een waarschuwingssignaal voor het geval een van de remlichten dienst zou weigeren.

De draaizuigermotor levert een vermogen van 130 pk en is goed voor een topsnelheid van 190 km.p.u. Tijdens een korte proefrit (met wagens die beslist niet „los" waren; ze hadden hoogstens 7 km gereden) viel direct de enorme accelleratie op, vooral boven 3000 toeren, de geruisloosheid van de motor en de volstrekte trillingvrijheid, dat wil zeggen behalve tussen 4500 en 5000 toeren, maar dat kan nieuwigheid zijn. De wegligging kon niet uitgeprobeerd worden, hoogstens kan gezegd worden dat de wagen in snel genomen bochten wat paniekerig wordt, maar niet overdreven. Wat tegenwoordig ook wat wil zeggen: de RX-2 is voorlopig uit voorraad leverbaar, voor de, gezien de prestaties zeer concurrerende prijs van 12.995 voor de 4-deurs sedan en 13.395 voor de coupé.



Volgens de importeur zullen alle dealers binnenkort in staat zijn noodzakelijke werkzaamheden aan de Wankelmotor te verrichten.

Toyo Kogyo, de fabrikant van Mazda, fabriceert momenteel 500 Wankelmotoren per dag; zij deelt mee op het punt van de afdichting veel verder te zijn dan alle andere licentiehouders van Wankel, inclusief NSU.

De Wankelmotor kan op normale benzine lopen, maar volgens diverse onderzoekingen zijn de uitlaatgassen nogal vuil. Aangezien de motor veel kleiner is dan een zuigermotor blijft onder de motorkap voldoende ruimte over voor een „naverbrander"; deze wordt in exportwagens voor de VS al standaard ingebouwd.

SANTE BRUN

The Supremes & The Four Tops

LICHT

THE SUPREMES & THE FOUR TOPS: „The magnificent". Tamla-Motown 5C 062—91930.

Het merk Tamla-Motown, dat in ons land door Bovema N.V. wordt vertegenwoordigd, houdt ervan om de bij haar gecontracteerde artiesten bij tijd en wijle samen te brengen op zogenaamde „verzamel-elpee's". Tot nu toe gebeurde dat door de meest succesvolle hits van bijvoorbeeld The Jackson 5, Stevie Wonder, Gladys Knight & The Pips, Marvin Gaye, Four Tops en Surpremes achtereenvolgens op een langspeelplaat te persen. Motto van deze periodiek verschijnende platen: „Tamla-Motown is hot, hot" De producers van Tamla-Motown meenden echter nog verder te moeten gaan in het combineren van hits en artiesten op één en dezelfde plaat. Zo werd het idee geboren om de meest succesvolle mannelijke en vrouwelijke groep, in dit geval „The Supremes" en „The Four Tops" samen voor de microfoon te laten zingen. Het resultaat daarvan staat op de zojuist verschenen plaat „The magnificent". Naast enkele al eerder, maar dan voor beide groepen, afzonderlijk gelanceerde nummers als „A taste of honey", „Together we can make such sweet music" en „Reach out and touch" zingen Diana Ross en haar Supremes en „The Four Tops" het in Amerika en Engeland stijgende succes „River deep - mountain high" en verder (onder anderen) „Knock on my door", „Stoned soul picpic". „Everyday people" en „Without the one you love". Niet bij alle nummers blijken beide groepen op elkaar ingestudeerd. In „Everyday people" is dit zelfs storend. Het idee om deze „top"-groepen samen voor de microfoon te laten zingen blijft echter aardig.

IN DE HEMEL IS GEEN BIER. Twaalf nieuwe feestkrakers door Dorus, Jacky van Dam, Ria en Jan Hendrikx, The Evening Stars, Joop Doderer, De Tribune, De Twee Pinten, Adri Schellebellen, duo Potje Vet, de Kuren de Specials, Conny Vink en de Schellebellen, duo Potje Vet, de Kurketrekkers, orkest Albert Lepage. Philips 6440 006.

Phonogram (Philips, Decca, Fontana e.a.) heeft deze week eens een boekje opengedaan wat er allemaal aan carnavalsschlagers, alleen al door deze platenmaatschappij, in de handel is gebracht. Op 4 langspeelplaten en 6 singles telden we in totaal 87(!) nummers. Als u nu weet dat er in ons land 18 platenmaatschappijen zijn die op hun beurt weer zo'n dikke 300 labels vertegenwoordigen, dan zitten we er nog niet zo ver naast met de mededeling op 28 november 1970 in LD-VRIJUIT (motto: „Lust u nog een schijfje pret") dat dit jaar een record van 1000 schlagers wordt verwacht.

„Het is om een dam op te werpen tegen de veelheid aan Duitse carnavalsschlagers',laat Phonograms Rolf ten Kate weten. Nou, geen zorg hoor want West-Duitsland heeft op dit ogenblik nog geen 30 nieuwe schlagers op de markt. Uit de veelheid aan nieuwe „Feestkrakers" van eigen bodem kozen wij de elpee „In de hemel is geen bier". Daarop staan vrijwel alle, tot nu toe door de televisie gelanceerde schlagers 1970—'71. Dorus zingt „In de hemel is geen bier", van Joop Doderer kunt u „De kleren" krijgen, Conny Vink zegt „Maak je niet dik". Adri en de Specials signaleert „Tante heeft een olifant" en De Twee Pinten zingen met smartend verlangen „Geef mij de liefde en de gein". En nu heeft u het nog allemaal niet gehad want ook het „Duo potje vet" (waar halen ze de gekke namen vandaan!) en „De kurketrekkers" zijn op deze elpee van de partij. Gewoon een plaat om bij mee te zingen. Anders niets. Mocht u nog meer carnavalsschlagers — en wel vanavond — willen horen, stem dan af op de VARA-televisie waar elf carnavalsprinsen „De schlager van het jaar" kiezen!



The Four Tops

HERVé VILARD. Ses plus grands succès. Fontana 6444 006.

België, méér en in het bijzonder Wallonië, presenteert de laatste jaren opvallend veel en goed nieuw talent. Robert Cogoi wist met „Près de ma rivière", in 1964 op de plaat gebracht, niet alleen de gunst van de Belgen maar ook die van de Fransen te veroveren. Eenzelfde succes oogstte ook Hervé Vilard, die nog al eens graag dezelfde kleren als Elvis Presley draagt, maar wiens repertoire een totaal andere is. Met „Capri c'est fini" begon voor hem de weg naar succes, daarna volgde „Il reviendra le très joli bateau" en wéér later „J'ai envie de vivre avec toi". Net zoals Salvatore Adamo schrijft Vilard zelf de tekst en muziek voor zijn nummers. De meest succesvolle daarvan zijn thans terug te vinden op de elpee „Hervé Vilard, ses plus grands succès", zoals de titel van de plaat trouwens al onthuld.

HARRIE CREMERS

VRIJUIT 3

Norbert Steinbach:



Ik wil een burgermens worden

door Wim Jongsma

Norbertus Steinbach heeft zijn woonwagen geruild tegen een huis in Schaesberg. Daarmee heeft hij afstand gedaan van een van de duidelijkste kenmerken van zigeuner. Hij heeft genoeg gekregen van het huis op wielen en wil zoals hij dat noemt — een gewoon burgermens worden. Voor hemzelf betekent dat een vaste verblijfplaats en een stukje grond dat hij met geen vreemden hoeft te delen. voor zijn vrouw Johanna eindelijk de ruimte voor de elf kinderen, die nog thuis zijn en voor de kinderen is het huis met de vele kamers een avontuur.

De zigeuners in Nederland lijken uit te sterven. Of beter nog: op te gaan in de grote groep mensen die onder de noemer Nederlanders wordt samengevat. De overgang van het huis op wielen naar de stenen woning is de eerste stap op weg naar het einde van het Nederlandse zigeunervolk. Norbertus Steinbach is niet de enige die deze stap heeft gezet. Hij schat dat bijna de helft van de zigeunerstam Steinbach, ongeveer 500 man zonder de kinderen, al intrek heeft genomen in een huis en op weg is naar de status van burgermens.



Ruil

Acht jaar lang heeft vader Steinbach gezocht naar een woning. Hij werd ingeschreven als woningzoekende en kwam als zoveelste op de wachtlijst. Een extra-moeilijkheid was, dat hij een stukje grond bij het huis moest hebben om een handel in oude metalen te kunnen drijven. Drie weken geleden zag hij de kans. Een vrouw bood hem aan haar woning vrij te maken, zodat Steinbach daar met zijn gezin kon intrekken. In ruil daarvoor wilde zij de woonwagen van hem krijgen. Die vijfduizend gulden, de prijs van de wagen, was het hem wel waard voor de mogelijkheid een woning te krijgen. De ruilhandel kwam snel tot stand. Het dertien personen tellende gezin trok in de woning en de vorige bewoonster verdween met de wagen. Achteraf ontdekte Norbertus dat het niet zo simpel in elkaar zat.

Norbertus stapte naar het gemeentehuis in Schaesberg om te vertellen dat hij ingetrokken was en wilde de huur betalen. Er ontstond een lichte consternatie en men probeerde de man duidelijk te maken, dat hij vooraf toestemming had moeten vragen. Bovendien was het huis door de gemeente Schaesberg aangekocht om af te breken, waarvan de vorige bewoonster op de hoogte was. Zij had het huis daarom ook maar tot april kunnen huren. In eerste instantie eiste men van Steinbach dat hij het huis moest verlaten. Wat later kwam de gemeente op dit besluit terug en is nu op zoek naar een oplossing. Norbertus heeft er alle vertrouwen in dat het goed komt: „De pastoor heeft het gezegd".

Kasteelheer

Op zijn vijfenveertigste jaar heeft Norbertus een streep gezet onder het leven in een woonwagen. Hij wil niet meer naar die periode terug. In het oude huisje aan de Hoofdstraat voelt hij zich een kasteelheer. Aan de muren van de woonkamer heeft hij zijn violen opgehangen. Achter een van de weinige stoelen die deel uitmaakten van het meubilair van de woonwagen staat een bas. Prinsheerlijk zit de nieuwe burgermens onder de foto's van zijn voorouders voor hun woonwagen, draait een sigaret en vertelt waarom hij deze stap heeft gedaan.

„Wij hebben zestien kinderen waarvan vijf getrouwd zijn. De woonwagen werd te klein. Mijn vrouw moest zomer en winter buiten wassen. Op veel standplaatsen was geen electriciteit, dus het wassen moest met de hand gebeuren. Daarom hadden we een huis nodig". De mogelijkheid om van de ene plaats naar de andere te trekken is aan banden gelegd. De regionale woonwagenkampen zijn vol. Op andere standplaatsen, als je daar al terecht kunt, ontbreken allerlei voorzieningen. De wagen is daardoor overbodig geworden.

Het allerbelangrijkste is voor vader Steinbach echter de toekomst van zijn kinderen. „Mijn vrouw en ik kunnen niet lezen of schrijven. Onze kinderen ook niet. Daar gaat iets aan gebeuren. Mijn kinderen moeten een beroep leren. Twee dochters wilden een betrekking in een winkel. Dat [illegible] omdat ze niet konden lezen of schrijven. Dat moet afgelopen zijn. Ze [illegible] een elk vak leren, alleen het [illegible] niet: het oud ijzervak." Om [illegible] terstand in te halen krijgt [illegible] gezin thuis drie maal per week [illegible].

Hoe erg is het eigenlijk om niet [illegible] kunnen lezen? Voor mensen [illegible] kunst machtig zijn is het onvoorstelbaar: geen krant, geen voorschriften, geen formulieren of er moet hulp bij worden gehaald. Je zou je zelfs kunnen voorstellen dat het eventueel [illegible] nog zonder zou gaan. Het is echter nog erger. „Ik ga wel eens met [illegible] auto naar familie [illegible] Amsterdam. Ik ken een stuk [illegible] weg. Plotseling kom [illegible] keersplein met handwijzers [illegible] en nummers. Dan weet ik het [illegible] meer. Ik heb wel eens een uur op [illegible] autoweg gestaan bij een rotonde [illegible] der er uit te kunnen komen. En niemand stopte om me te helpen. Op goed geluk moet ik dan maar verder rijden, van de autoweg afgaan en de weg vragen."

Hemel

Het huis [illegible] H[illegible] [illegible] Schaesberg is niet erg groot voor een gezin van dertien personen. Water is er niet, het toilet is niet in orde. De gemeente heeft toegezegd dat het snel in orde gemaakt wordt. Verrassend is de mening van mevrouw Steinbach over de woning: „Alsof ik in de hemel ben".

De Nederlandse zigeuners verdwijnen. Hun traditie en cultuur dreigt verloren te gaan. De taal, een geheim voor de niet ingewijde buitenstaander, zal binnen een aantal jaren niet meer gesproken worden. Het romantische zigeunerleven zal alleen terug te vinden zijn in geschiedenisboeken en romans. En dat net in de tijd dat iedere burger zijn vakantie op een zigeunermanier in tent of caravan wil doorbrengen. De verwondering is bij deze opmerkingen op het gezicht van Norbertus Steinbach af te lezen: „Wat is er dan zo romantisch? Met [illegible] mensen in een te kleine wagen [illegible]nen? Geen enkel plekje buiten de wagen als je eigen terrein kunnen beschouwen? Alle gemakken [illegible] huis met meerdere vertrekken missen en vooral: weinig toekomst [illegible] mogelijkheden voor je kinderen".



Eigen taal

De Schaesbergse Steinbachs zijn [illegible] nieuwe weg ingeslagen. „Wij jonge zigeuners hebben gebroken met [illegible] oude wetten van de stam. Onze zonen en dochters mogen trouwen met [illegible] niet-zigeuner. Vijftig jaar geleden wisten wij niets van de burgermensen [illegible] zij niet van ons. Pas de laatste [illegible] zijn wij bij hen gekomen en hebben gezien hoe zij leven. Zo willen wij het ook hebben. We vinden het niet erg dat die zaken, die voor anderen [illegible] romantisch lijken, verdwijnen. Sommige dingen blijven wel bestaan, zoals onze eigen taal".

Toch gaat dat ook veranderen. Onder elkaar spreken de kinderen hun eigen taal. Zo gauw een buitenstaander [illegible] ze let gaat ze over in het Nederlands. „Dat moeten ze", zegt vader Steinbach. „Ik wil niet hebben dat [illegible] vreemde denkt dat ze over hem praten. Hij moet dan kunnen horen wat ze het over hebben".

De familie Steinbach verwacht [illegible] moeilijkheden bij de overgang naar een andere manier van leven. Niet [illegible] zichzelf en niet bij de reeds gevestigde burgermensen. „Mijn kinderen zijn niet brutaal, ze schreeuwen niet en ze zijn vriendelijk. We wonen hier nog maar pas maar met onze buren gaan we om alsof we al honderd jaar naast elkaar wonen. Ik denk niet dat we het moeilijk zullen krijgen", zegt de heer Steinbach.

De keus voor het andere leven [illegible] de instemming van het hele gezin. Ook van de vijf getrouwde kinderen die op diverse plaatsen in een woonwagen huizen. Toen ze zondag op bezoek waren in de nieuwe woning was hun reactie: „Pappa, als je hier kunt en mag blijven, doe het dan". Zij zouden zelf ook een woning willen hebben. „Zelfs mijn vader van 84 jaar kijkt uit naar een huis", zegt Norbertus Steinbach.

Muziek

Van al het oude dat lijkt te verdwijnen is er een ding dat Steinbach blijft doet. Hij pakt een viool van de muur die hij zelf heeft gerestaureerd. [illegible] zigeunermuziek gaat weg. De jongeren van ons voelen er niets meer voor. Die moeten iets hebben wat harder klinkt. Gitaarmuziek en schreeuwende stemmen. Geen van mijn kinderen heeft interesse voor de viool of een ander strijkinstrument. Alleen op een gitaar willen ze een paar accoorden spelen, maar dan niet zoals wij het geleerd hebben". Dat is dan de enige pijn die wordt gevoeld bij het afscheid van het zigeunerbestaan.





alde-biezen in rijckhoven

de heer van het kasteel

onderweg met leo herberghs en karel gerits

De [illegible] van het café had ons al gezien. Ze had vanuit de slaapkamer een ruim zicht op de weg langs het kasteel. Ze [illegible] ook gezien hoe we een man op een fiets aanklampten. Dat was een boer uit Rijckhoven geweest [illegible] welke kant de jonkheer [illegible]. „Maar u [illegible] thuis", had hij gezegd. „U kunt beter naar het café gaan. Daar komt de jonkheer elke middag [illegible] koffie drinken". En samen met [illegible] hadden we ons, [illegible] we naar het café gingen, een [illegible] liggen te verbazen over dat [illegible] „En hij woont er helemaal alleen [illegible] hij heeft [illegible] En toen we vernamen [illegible] die jonkheer wel en-



bij het kasteel

kele miljoenen zou bezitten zei die boer: „En meer ook nog", iets wat later door de waardin bevestigd werd. De waardin zei dat ze oplette wie er kwam en 'n oogje in het zeil hield want dat de jeugd nogal 'ns wat kapot maakte. „Ik waarschuw ze altijd dat ze moeten oppassen, dat ze niet aan andermans bezit mogen komen. En ik vertel hen ook dat ze alles wat ze kapot maken aan het betalen komen."
En de waardin vertelt verhalen over opsporingsakties van de mannen van de BOB die al heel wat jongens in de kraag gegrepen hadden. „Al hebben ze maar 'n raam ingegooid: ze komen het aan het betalen." Ze zegt dat er in de loop van de tijd al heel wat gestolen is uit het kasteel en dat de BOB zelfs al 'ns een hele verzameling antiek uit het kasteel bij een antiquair in Brussel teruggevonden had. „Er is altijd al gestolen op het kasteel. De jonkheer had vroeger 200 varkens. En als er al 'ns 'n biggetje verdween, wie merkte dat? Ze hebben hem zelfs het lood van de daken gestolen. En de mensen die gestolen hebben waren er goed bekend. Want probeer maar eens in zo'n kasteel te komen als je de weg niet kent!"
Kasteel Alde-Biezen ligt in het Belgische Rijckhoven, even over de Nederlandse grens, niet ver van Bilzen. De man die er woont heet Jhr. Arm. Roelants du Vivier. Hij is bijna 82 jaar en woont inderdaad helemaal alleen op dit kasteel dat in 1322 een Groot-Kommanderij werd van de Teutoonse Orde. „Maar er wordt niks meer gerestaureerd aan het kasteel, het vervalt langzaam. De jonkheer woont in een gedeelte van een van de vleugels. Hij heeft daar een torenkamer, een bibliotheek en een salon en boven nog 'n slaapkamer. Er is geen gas, geen elektriciteit, zelfs geen kolen en geen water. Als hij vers water nodig heeft komt hij bij ons. Dit café is eigenlijk het vroegere gastenhuis van het kasteel. Ik heb het gehuurd van de jonkheer. Hier brandt de kachel, maar hij heeft het nooit koud en is nooit ziek. Hij stookt met behulp van houtblokken. Die heeft hij genoeg. Met het kasteel erbij heeft hij hier zestig hectare grond en met grond die hij elders heeft kom je aan 200 hectare. 's Zomers haalt hij water uit de fontein. Hij drinkt nooit sterke drank en roken doet hij misschien al dertig jaar niet meer. Hij staat op zogauw het licht wordt en begint te werken. Hij heeft één man op de boerderij die hem helpt. 's Zaterdags en 's zondags staat het kasteel voor het publiek open, dan is er een gids. Er zijn wel 'ns zondagen in de zomer dat er 2000 franc binnenkomt. De helft ervan is voor de gids, de andere helft voor de jonkheer. Zijn vrouw is nu 75. Die woont bij een dochter in Brussel, ze heeft onlangs een beroerte gehad. De baron heeft 5 kinderen, twee meisjes en drie jongens. De oudste is al zestig. In de zomer komen ze op vakantie, dan bewonen ze een van de gebouwen."

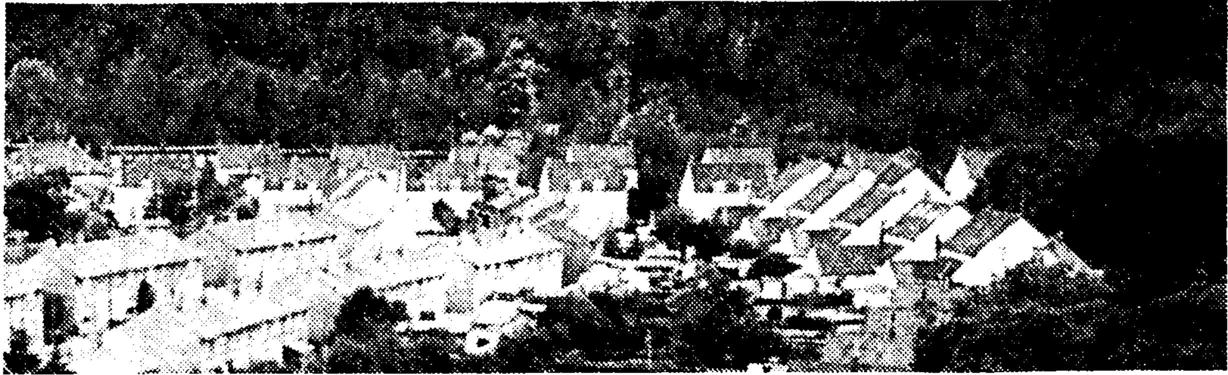
De waardin is van het dorp Rijckhoven [illegible]. Ik kan me het kasteel nog goed herinneren zoals het vroeger in mijn jeugd was. Ik woonde aan de ene kant van het dorp en de school lag aan de andere kant. Zodoende kwam ik elke dag erlangs. Ik herinner me nog goed de bals die er gehouden werden. Dan zat ik als jong meisje op de muur en keek mijn ogen uit. En ik weet nog goed dat mijn vader 's zondags in de gracht ging vissen en dat wij dan in het gras lagen. Er waren zoveel vissen, iedereen kon er vissen, ik geloof dat je een klein bedrag moest betalen. Mijn grootvader heeft nog op het kasteel gewerkt. Ik ben er als kind nooit geweest. Dat ging niet zo gemakkelijk. Er was veel personeel, er waren wel 20 paarden, en veel koetsen. Ik kan me de bruiloft nog herinneren van een van de dochters, dat was een geweldig feest. Langzamerhand is dat achteruit gegaan, tijdens de oorlog hebben de Duitsers veel vernield en er is niks meer gerestaureerd. De staat wil het kopen, maar de jonkheer voelt er niks voor. Ze hebben hem 100 miljoen francs geboden, maar hij wilde meer. Trouwens, het liefst verkoopt hij niks. Hij is ontzettend gehecht aan Alde-Biezen, hij praat over niks anders. Hij denkt niet aan doodgaan, hij praat nu nog over wat hij over tien jaar zal gaan doen. Maar ik denk dat de staat Alde-Biezen op een gegeven moment zal onteigenen. Weet u dat de mensen die indertijd een openluchtmuseum in Belgisch-Limburg wilden vestigen, eerst hier naar Rijckhoven gekomen zijn? Maar de jonkheer wilde niet en zodoende is het in Bokrijk terecht gekomen."
De waardin: „Elke middag gaat jonkheer Arm. Roelants du Vivier in Maastricht eten, in Het Haantje of De Kroon. Ze kennen hem daar allemaal. Hij gaat met de brommer van hier naar Bilzen en daar neemt hij de bus. Hij heeft een kaart van de Bond van Kroostrijke Gezinnen, die krijg je als je minimaal vier kinderen hebt, en zodoende reist hij goedkoper. Bij de grens stapt hij uit, daar telt dat abonnement niet meer, en dan stapt hij over in een Maastrichtse bus. Winter en zomer gaat hij naar Maastricht, als het erg glad is neemt hij de fiets en die leidt hij dan aan de hand. De jonkheer is een zeer aardige man. Hij komt elke middag omstreeks 12 uur met zijn knecht, een boer, zijn kop koffie drinken en de boer krijgt jenever bij de koffie. Als er mensen van het dorp in het café zitten tracteert hij. Hij is vriendelijk als hij je kent, maar als hij je niet kent heb je niet gemakkelijk contact. Hij zal ook iedere vreemde van het kasteel verjagen, maar het kan ook gebeuren dat hij, als hij zondags op het kasteel is, op een gegeven moment naar een groepje bezoekers toestapt en hen uitnodigt om op zijn kosten hier te komen drinken. Maar verder bemoeit hij zich nooit

met de bezoekers. Hij zal ook nooit opendoen als iemand aanklopt. Trouwens, hij zou u toch niet horen en bovendien is hij vandaag naar Bilzen en daar komt hij niet voor vanavond tegen negenen terug. U moet eens gaan kijken naar dat houten bruggetje dat naar de ingang van zijn vleugel leidt. Dat is zo gammel...Ik zou er niet over durven te lopen, en hij gaat er dagelijks met zijn brommer overheen! Er is één persoon die altijd toegang heeft, dat is meester Bellen, schoolhoofd in Rijckhoven. Hij houdt zijn geldzaken bij".
„Er komen veel architecten naar het kasteel kijken omdat het interessant is gebouwd. Ik ben in al de gebouwen al 'ns geweest, behalve op de slaapkamer van de jonkheer. Daar komt nooit iemand. Zoals gezegd leeft hij er helemaal alleen, hij heeft werkelijk geen mens die voor hem zorgt. Hij komt wel elke dag hier zodat we vlug weten als hem iets overkomt. Hij is wel gezond, maar hij is nogal onvoorzichtig in het verkeer en bovendien is hij aan één kant helemaal doof. De toeristen die hier komen zeggen wel 'ns: „Och, wij hebben in onze streek ook zo'n kasteelbewoner, die is net zo eenvoudig en die leeft net zo sober". Dat schijnt dus in die kringen niet ongewoon te zijn".



waardin in café, vroeger gastenhuis







Drs. Lebens:

DE LIMBURGER HOORT THUIS IN HET GROEN

door Servé Overhof

MAASTRICHT, 28 jan. — „De Limburger hoort in het groen thuis, benen op de grond en dicht bij het leven". Met deze bewering beoogt gedeputeerde drs. J. Lebens niet een vorm van wijsbegeerte te bedrijven, maar uitsluitend te constateren. Volgens hem gedijt een Limburger niet goed op een woonlaag die 10- of 12-hoog ligt, al geeft hij toe dat er met name voor bejaarden en alleenstaanden op dat niveau ideale accommodaties bestaan. Het meest te verkiezen woonklimaat voor de gemiddelde Limburger projekteert hij echter in de letterlijke zin laag-bij-de-grond, bij voorkeur met een tuintje voor en een nog grotere lap grond achter. Dat dit tot nog toe voor velen een onvervulbare wensdroom is gebleven, wijt hij aan de na-oorlogse bouw- en woonomstandigheden.

Of hij in de nabije toekomst wellicht een gunstige ommekeer verwacht? Vaker reeds heeft drs. Lebens zich ontpopt als het prototype van Limburgse blijmoedigheid. Hij demonstreert dat opnieuw wanneer hij zich, in antwoord op bovengestelde vraag, optimistisch uitlaat over de te verwachten resultaten van woningmarktonderzoeken, die thans plaatselijk en regionaal op stapel staan.

Dit initiatief van minister Schut is er op gericht een duidelijk(er) inzicht te verkrijgen in het hedendaagse behoeftenpatroon op het stuk van wonen. Dat toekomstig inzicht dient op zijn beurt te leiden tot een „passende woning voor elke beurs", zoals de op maat gesneden visie van de Limburgse bouw-gedeputeerde luidt. Naast heel wat meer conclusies moet de overheid uit het woningmarktonderzoek aan de weet zien te komen wat de burger op grond van zijn financiële draagkracht bereid is voor een hem ideaal lijkende woning te betalen. De overheid kan daarmee dan rekening houden bij het projekteren van nieuwe woningen.

Komt onmiddellijk de vraag naar voren of het tot 1971 dan „mis" is gegaan met de woningbouw. Deze interesse richt zich vanzelfsprekend het sterkst op de Limburgse situatie. Drs. Lebens: „Of het mis is gegaan?... beslist niet. Of er sprake is geweest van frikties? „.ja, dat wel. Soms". Op deze eerste reactie volgt een toelichting van bredere omvang. De heer Lebens formuleert het aldus: „Binnen het kader van door het Rijk geboden mogelijkheden is in Limburg een woningbestand opgebouwd dat in belangrijke mate tegemoet komt aan de woningbehoefte zoals deze zich thans manifesteert. Niettemin zijn in enkele gemeenten investeringen gedaan in woningen waaraan op het moment dat ze gereed kwamen niet die behoefte — wat betreft woonvorm of kostprijs van woongenot — bleek te bestaan welke tevoren was verondersteld. Dat heeft ertoe geleid, dat hele series nieuwbouwwoningen geruime tijd onbewoond zijn gebleven. Dienden zich na verloop van tijd toch gegadigden aan, dan ging dat veelal onder de verzuchting: „Het moet dan maar. Er is niets anders".

Gedeputeerde Lebens wil duidelijk stellen, dat ook hij uit het woningmarktonderzoek allerminst de alleenzaligmakende oplossing verwacht voor deze en andere friktieverschijnselen. Concreet hoop hij alleen op een beter en meer gedetailleerd inzicht in de toekomstige ontwikkeling van de woningbouw, afgestemd op reële behoeften. Naar zijn mening kunnen de resultaten van de onderzoeken tevens ertoe aanleiding geven af te wijken van het tot nu toe aangehouden verdeelschema voor woningcontingenten. Aangezien in dit hoofdstuk toch een nieuwe paragraaf wordt opgeslagen, wil hij wel toegeven dat Gedeputeerde Staten bij het toewijzen van deze contingenten steeds ernaar hebben gestreefd „alle gemeenten in gelijke mate ontevreden te houden". Als maatstaf gold 't aantal te sluiten huwelijken waarop een toeslag kwam op basis van krotopruiming, ongewenste samenwoningen, industriële expansie en andere bijzondere omstandigheden. Dat alles had betrekking op de circa 90 procent van de woningbouw die in enigerleid vorm in aanmerking komt voor subsidie van overheidswege.

• Steekproef

Met voldaanheid wil deputé Lebens in dit verband echter zien opgetekend, dat de Limburgse contingent-verdelers steeds op of in de directe berm van de „gulden middenweg" hebben geopereerd. Dat is het afgelopen jaar gebleken, zegt hij, bij een steekproef in een dertigtal Limburgse gemeenten. Men fixeerde daarbij de jaarlijkse woningbehoefte op één procent van de bevolking, gebaseerd op peilgegevens uit voorgaande jaren. Het bleek wonderwel overeen te stemmen met de reële behoefte.

Eén procent van de bevolking symboliseert in dit kader een reële woningbehoefte van netto 100 procent, te ontleden in evenzovele individuele procentjes. Daarvan worden er slechts 75 gedekt door beschikbare woningcontingenten: 10 procent in de vorm van niet-gesubsidieerde woningen in de vrije sector en de overige 65 procent door wel voor subsidie in aanmerking komende woningen. De verdeling van laatstgenoemde kategorie geschiedt voornamelijk naar rato van het aantal inwoners. Een klein gedeelte gaat daarnaast als speciale toegift naar gemeenten, die een meer dan minimale behoefte aan nieuwe woningen hebben aangetoond en voorts naar gemeenten, die op grond van toewijzingen in het verleden recht kunnen doen gelden op een groter kwantum. Veelal betreft het dan bijzondere behoeften op het stuk van vervanging en sanering van woningen, uitbreidingen in de sector van nijverheid en industrie en taken die ontleend kunnen worden aan bijvoorbeeld de aanwijzing van een gemeente als ontwikkelingskern. Tenslotte houdt men van het totale woningcontingent een kleine reserve aan voor bijzondere doeleinden die zich in de loop van een toewijzingsperiode aandienen.

• „Lachende derde"

Bijzonder benieuwd is het provinciaal bestuur naar de conclusies van de diverse woningmarktonderzoeken, al heeft het met de opzet en uitvoering daarvan geen rechtstreekse bemoeiing. Het is uitsluitend een vrijwillige taak van de gemeenten, individueel of in streekverband. Bij het rijk kunnen zij aankloppen voor een bijdrage van maximaal 25 procent van de onderzoekskosten.

Als „lachende derde" — maar deze benaming is niet van drs. Lebens — hoopt de provincie straks te vernemen welke wensen er plaatselijk en streeksgewijs bestaan wat betreft het wonen nu en in de nabije toekomst. Gedeputeerde Staten kunnen deze gegevens dan verdisconteren in hun voor telkens drie jaren op te zetten woningbouwprogramma's. Meer verantwoord ook kunnen zij dan namens de minister van volkshuisvesting de „gouden handdruk" — copyright drs. Lebens — geven aan adspirant-bouwers, die voor een subsidie in aanmerking willen komen.

De historie van Limburg

door H. J. H. SCHURGERS

52

Limburg en de Duitse bond

Na de val van Napoleon vormden de Duitse staten de „Duitse Bond", de heroprichting van het „Heilige Roomse Rijk" van Karel de Grote. Van de ongeveer 60 staten en staatjes waren Oostenrijk en Pruisen de voornaamste. De regering berustte bij de Bondsdag met als zetel Frankfort aan de Main en onder voorzitterschap van Oostenrijk. Het doel was de veiligheid van Duitsland in zijn geheel en van de verschillende staten afzonderlijk.

Als prins van Nassau bezat Willem I de heerlijkheden Nassau-Dillenburg, Siegen Dietz en Hadamar. Ook deze in Duitsland gelegen staatjes moesten deel uitmaken van de Duitse Bond. In mei 1815 ruilde Willem I ze tegen het Groot-Hertogdom Luxemburg, dat aan het Koninkrijk der Nederlanden grensde. Omdat Willem I als Heer der Nassause heerlijkheden lid geweest zou zijn van de Duitse Bond, besloot het Bondsbestuur, dat hij nu lid behoorde te worden als Groothertog van Luxemburg. In 1830 bezetten de Belgen West-Luxemburg. Ofschoon Willem I de hulp inriep van de Duitse Bond, moest hij in 1839 West-Luxemburg aan België afstaan. Het afgestane gebied werd de tegenwoordige Belgische provincie Luxemburg met Arlon als hoofdstad. Willem I vroeg nu in zijn kwaliteit van Groothertog van Luxemburg voor het verlies van een deel van zijn hertogdom schadevergoeding. Maar ook de Duitse Bond voelde zich gedupeerd, en wenste territoriale schadeloosstelling. Er waren dus twee eisen: schadeloosstelling voor Willem I en voor verloren gegaan grondgebied voor de Duitse Bond. Wie moest die schadeloosstelling geven? Men vond de meest vreemde, onnatuurlijke en gecompliceerde oplossing, een soort „diplomatieke koehandel". Omdat bij het eindverdrag in 1839 ook het tegenwoordige Belgisch-Limburg aan België was toegewezen, kreeg Willem I als schadevergoeding de rest van Limburg. Dit gebied zou een zelfstandig hertogdom Limburg worden met Willem I als hertog. Als hertog van Limburg zou Willem I lid worden van de Duitse Bond, waarvan hij als Groothertog van Luxemburg toch al lid was. Uitgezonderd van de band met de Duitse Bond waren de vestingsteden Maastricht en Venlo met hun rayons.

• Hertogdom Limburg

Op 16 augustus 1839 bood Willem I de gehele tegenwoordige provincie Limburg met uitzondering van Maastricht en Venlo als „Hertogdom Limburg" aan de Duitse Bond aan, echter onder beding dat het gebied een integrerend deel van de Nederlandse Staat zou uitmaken.
Vanaf dat moment was Limburg Nederlands grondgebied en tevens Duits grondgebied als hertogdom. Samen met Oost-Luxemburg nam Limburg dus de plaats in, die voorheen door Luxemburg alleen was bezet. Maar Luxemburg was een zelfstandig gebied onder het Huis van Oranje-Nassau, terwijl Limburg onder de souvereiniteit van de Nederlandse Staat viel. De Limburgers zelf, behalve de burgerij van de beide vestingsteden, waren nu zowel Nederlanders als Duitsers tegelijk, onderdanen van koning Willem I en onderhorig aan de Duitse Bond. Het was voor het Limburgse volk het doden van elk nationaal besef. Dit zou blijken in 1848 toen er Limburgers waren die aansluiting bij Duitsland wensten. Gelukkig waren het maar enkelen en het was van hen ook niet zo verwonderlijk, omdat de Limburgers nimmer een besef van volksnationalisme gekend hadden. Ook in 1813 waren er immers Limburgers, die liever bij Frankrijk waren gebleven net als er in 1839 waren die voor België voelden.

Naast het recht twee afgevaardigden naar de Bondsdag te mogen sturen, rustten op het „Hertogdom Limburg" ook verplichtingen, o.a.:
1) de Bondswetten moesten vóór de Nederlandse wetten toegepast worden.
2) een jaarlijkse bijdrage van 2000 Oostenrijkse guldens voor de Bondskas.
3) het steeds paraat houden van een contingent soldaten ter grootte van één procent der bevolking (in 1839 bestond dit uit ongeveer 1500 man).
Hierin school het gevaar dat bij een eventuele oorlog van de Duitse Bond Limburgse jongens de wapens moesten opnemen, mogelijk zelfs tegen Nederlanders. Men zou bovendien verwacht hebben, dat de Limburgse bondstroepen, de zgn. „Limburgse Jagers", die geen oranje maar een zwarte kokarde droegen, in de bondssteden werden gelegerd. Dit gebeurde echter niet. Ze kwamen in de Nederlands gebleven steden Maastricht en Venlo te liggen, zodat in beide vestingen zowel Nederlandse als Duitse troepen lagen.

• Separatisme

In 1848 brak in Parijs de revolutie uit tegen het autocratisch bewind van Louis Philippe. De tweede republiek werd uitgeroepen. De revolutie had een weerslag in de meeste Europese landen. Sommige vorsten konden hun troon slechts behouden door concessies te doen aan de revolutionnairen.

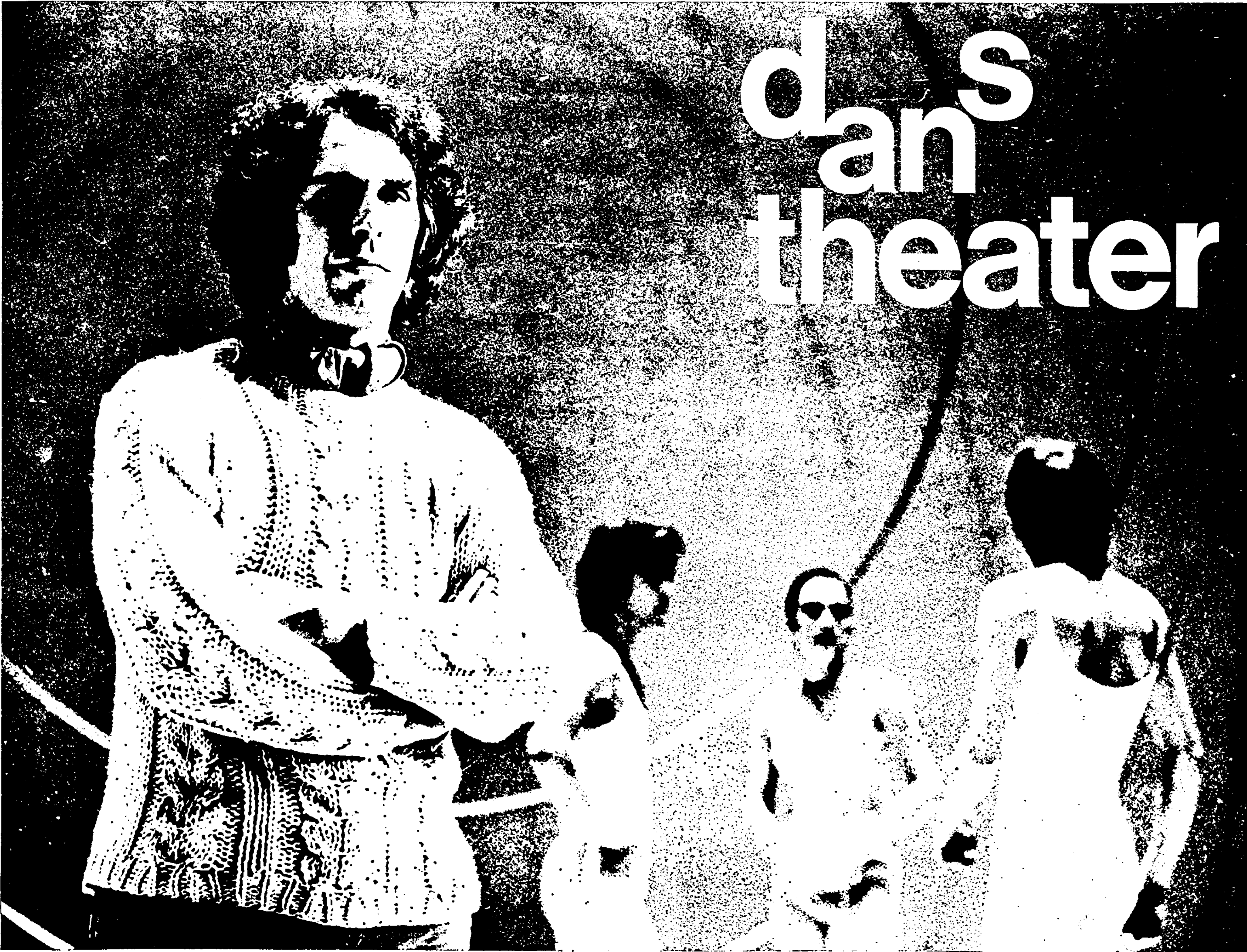
Omstreeks hetzelfde jaar ontstond in Limburg een beweging om zich van Nederland af te scheiden en aansluiting te zoeken bij Duitsland waar men streefde naar een hechtere bondsstaat met een parlementaire regering en verantwoordelijke ministers. Door heel het hertogdom vond men aanhangers. De separatistische beweging profiteerde van verschillende omstandigheden.
Onder de bevolking heerste ontstemming over enkele misoogsten, over de beperking van het recht van vereniging en censuur en over de stelselmatige achterstelling van katholieke Limburgers bij benoemingen. Terecht vroeg men zich af of Nederland wel iets deed tot bevordering van Limburgs welvaart. Ieder jaar vloeiden 2½ miljoen gulden belasting uit Limburg naar Den Haag, terwijl er slechts 1½ miljoen in het gewest terugkwam.
Het separatisme groeide. Men hees reeds de Duitse vlag. Tenslotte moesten er Nederlandse troepen aan te pas komen. In verschillende plaatsen kwam een militaire bezetting.
In Duitsland was ondertussen de regering gezwicht voor de liberale eisen, die o.a. inhielden de vrije verkiezing van het Parlement van Frankfort. Voor de verkiezing van de twee afgevaardigden van Limburg werd het gebied in twee districten verdeeld nl. Roermond en Valkenburg. Na een felle verkiezingsstrijd werd te Roermond gekozen Baron Van Scherpenzeel-Heusch, te Valkenburg Alex Schoenmaeckers. Beiden waren vurige voorstanders van de afscheiding van Nederland en aansluiting bij Duitsland. Scherpenzeel slaagde er in de „Nationale Vergadering" te doen beslissen dat het Hertogdom Limburg Duits was. Men sprak zich uit voor aansluiting bij Duitsland. Het besluit bracht Limburg opnieuw in beroering. Er ontstonden opstootjes, waarbij de Duitse bondsvlaggen werden neergehaald. Mgr. Paredis, Apostolisch Vicaris van Roermond en vriend van koning Willem II, wist de gemoederen te bedaren. Spoedig sloeg de volksstemming om. Het aantal separatisten nam af, vooral toen Willem II toestemde de Grondwet in liberale zin te herzien. Als gevolg van de onenigheid tussen Oostenrijk en Pruisen toonde men in de Duitse Bond weinig belangstelling meer voor de Limburgse kwestie.

• Ontbinding

Door toedoen van Kanselier Bismarck werd na een oorlog tussen Oostenrijk en Pruisen de Duitse Bond in 1866 ontbonden. Het tractaat van Londen van 11 mei 1867 bevatte de verklaring dat door opheffing van de Duitse Bond de betrekkingen tussen het Hertogdom Limburg en de Bond werden ontbonden. Limburg werd de 11e provincie van Nederland, de Limburgers werden alleen maar Nederlanders. De naam „Hertogdom Limburg" bleef echter in de officiële stukken nog gebruikelijk tot 1906 toen hij bij een besluit van de Provinciale Staten werd afgeschaft en veranderd in „Provincie Limburg."

jaap flier gelóóft in het

JAAP FLIER, artistiek leider van het „Nederlands Danstheater" werd 34 jaar geleden in Den Haag geboren. Opleiding bij Sonia Gaskell en Benjamin Harkarvy. Op zijn 15e jaar begint hij als danser bij het toenmalige „Nederlands Ballet", danste daar grote klassieke rollen. Uit artistieke onvrede stapt hij samen met Rudi van Dantzig Aart Verstegen en zijn vrouw Willy de la Bye uit de groep en richten zij samen met Hans van Manen in 1959 het „Nederlands Danstheater" op.



door Wim Bary

Het publiek heeft maandag jl. bij de voorstelling van het Nederlands Danstheater in de Maastrichtse Stadsschouwburg tevergeefs uitgekeken naar danser Jaap Flier Tevergeefs; hij is nl. danser-af! Zonder daar veel ruchtbaarheid aan te geven heeft hij enige weken geleden in Londen voor 't laatst op het toneel gestaan.

Optreden in het programma van het Nederlands Danstheater bleek niet langer meer te combineren met de wijze waarop hij zijn artistiek-leiderschap van het Danstheater wenst op te vatten.
Sinds september vorig jaar — het begin van het theaterseizoen 1970-1971; is Jaap Flier artistiek direkteur van het Nederlands Danstheater, in welke functie hij Hans van Manen en Glen Tetley opvolgde. Naast van Manen en Tetley pakten ook nog hun artistieke biezen de balletmeester Benjamin Harkarvy (die naar het Nationale Ballet ging) technisch direkteur Aart Verstegen (die Hans Snoek bij „Scapino" ging opvolgen) en een der eerste dansers Gérard Lemaitre.
„Een moeilijke, complexe situatie", noemt Jaap Flier 't nu, wanneer we — onvermijdelijk — over deze moeilijke tijd na-praten.
Jaap Flier (36) behoorde bijna twaalf jaar geleden tot de oprichters van het Nederlands Danstheater, uit verzet tegen het artistiek beleid van wat nu het Nationale Ballet is. Is het nu een herhaling van de geschiedenis van toen?
„O, nee, de zaken liggen totaal anders. Door het internationale succes dreigden we een established instituut te worden. En dat was uiteraard nooit ons uitgangspunt geweest bij de oprichting. Maar zoiets ontwikkelt zich buiten je om, daar is niemand bewust schuld aan . . . 't gebeurt.
We groeiden en groeiden . . . maar op een gegeven moment voelden we dat we de verkeerde kant uitgroeiden. 't Ging mis binnen de troupe, de teamgeest begon terug te lopen, de homogeniteit was weg. Iedereen was tegen iedereen. De uitbarsting van toen is eigenlijk goed geweest voor een opnieuw beginnen. Iedereen — of we nu vóór of tegen waren — begreep dat het zo niet langer ging. Dat we een andere instelling moesten krijgen en van mentaliteit moesten veranderen".
„Je begrijpt dat er grote onrust onder de dansers ontstond toen er geen artistieke leiding meer was. Met het aantrekken van iemand van buiten is 'n homogene groep als het Nederlands Danstheater niet gebaat, zo iemand moet uit de groep komen.
Ik heb me toen zelf min of meer aangeboden, beslist niet uit ambitieuzerigheid hoor! Maar ik vond het te belangrijk dat het Nederlands Danstheater voortgezet zou worden, ik houd van die groep. Toch heb ik er — toen ook het bestuur me vroeg het te doen — lang over nagedacht, want ik wilde mijn danscarrière voortzetten. Ik heb toch maar ja gezegd en moest helaas het dansen enige tijd later opgeven.
Hoe is jouw beleid; denk je, ánders dan Hans van Manen?
„Ik zet die lijn voort want ik geloof enorm in het artistieke beleid zoals dat tot nu toe is gevoerd. Er is alleen wel 'ns wat te gemakkelijk op Hans en Glen teruggevallen als choreograaf. Nu ze niet meer „vast" bij ons zijn — Hans bijv. blijft af en toe 'n cheografie bij ons doen — wil ik andere cheografen aantrekken voor de differentiatie. Ik vind het uiteindelijke produkt het belangrijkste; op het toneel moet je zien gebeuren dat wat het uiteindelijke resultaat van de artistieke leiding is. Het volgende sizoen kan ik eerst goed van start, vergeet niet dat voor het thans lopende seizoen al veel zaken geregeld waren, er begint bij mij nu pas een beetje inzicht in de enorme organisatie-problemen te komen. De samenwerking met zakelijk direkteur Carel Birnie is erg fijn".
Zoeken jullie het in één bepaalde richting?
„We waren in het begin ook klassiek georiënteerd, nu gaan we steeds duidelijker de kant van de moderne techniek op. Dat is dus één richting maar met veel facetten en nieuwe fasen.
„Mutations" (dat in première ging tijdens het Holland Festival '70, waarin film is opgenomen en dansers naakt optreden; terwijl het toneel, uitgebouwd werd via een loopplank tot achter in de zaak W.B.) is een goed voorbeeld van die vele en nieuwe facetten. Wij zijn als publiek zo gewend onze aandacht te vestigen op één punt. Maar als er meerdere dingen tegelijk gebeuren moet die aandacht verdeeld worden, je moet zelf kiezen en kijken. Daarbij moet je controverses scheppen, dat houdt het publiek wakker".
We praten met Jaap Flier over het feit dat er maandag in Maastricht toch maar weer 'n handje vol „getrouwen" in de zaal zat, terwijl het Nederlands Danstheater maar twee keer per seizoen in Limburg te zien is en dan alleen nog maar in Maastricht.
„'t Limburgs publiek kan moeilijk mee komen omdat het slecht is opgevoed in de dans. De mensen hier gooien je dood met opmerkingen als „veel te zware programma's" of „ze doen tegenwoordig niks leuks meer"; „je moet als Schouwburg en als gezelschaps-direktie dat soort kritiek naast je neer leggen en het publiek steeds opnieuw voor het blok zetten. Zachte heelmeesters maken stinkende wonden; in het theater is geen plaats voor zachte meesters! Maar wat wil je nou, we komen nog maar amper vijf jaar in Maastricht. Maar het publiek is groeiende, beslist we merken het."
Hoe staat het met jullie programma dit seizoen?
„Je weet dat in Londen een nieuw stuk van Hans van Manen bij ons in première is gegaan. „Twice" dat gelukkig overal veel succes heeft; later in het seizoen volgt nóg 'n ballet van Hans. In Maastricht ging maandag in vóórpremière „Concerto Grosso" van Charles Czarny. Glen Tetley gaat nog iets voor ons maken en verder hoop ik dat Merce Cunningham met ons komt werken. John Butler komt waarschijnlijk „After Eden" doen. En verder zijn een aantal balletten op het repertoire blijven staan.
Zie je je artistiek leiderschap van het Nederlands Danstheater als een bekroning van je carrière?
„O, nee, beslist niet. Het is voor mij een begin dat is ontstaan uit de situatie. 'n Erg spannende ontwikkeling binnen mijn eigen kunstenaarsbestaan."
Bijna twaalf jaar geleden verliet hij uit artistieke onvrede samen met zijn vrouw de danseres Willy de la Bye het Nationale Ballet en richtten zij samen met de reeds eerder genoemden het Danstheater op. Nu is hij uit artistieke onvrede binnen het Nederlandse Danstheater naar voren gekomen. „Ik zal het nog moeilijk genoeg krijgen" lacht hij „maar ik ben niet bang: ik gelóóf in het Danstheater!"

VRIJUIT 5

fascistoidering van het spraak water

door Maarten Beks

Nederlanders leren naarstig vreemde talen en maken met de dag minder ernst met het Nederlands en dat betekent dat zij in een voortdurend groter aantal talen steeds minder te zeggen hebben. Niets is barbaarser dan een hufter die zich in een tiental talen adequaat weet uit te drukken, maar we moeten toch maar proberen er langzaam aan te wennen.
Volgens een memorandum van de Vereniging van Leraren in de Levende Talen is Nederland houder van een westeuropees schraalheidsrecord terzake van het aantal per week aan de eigen taal bestede lesuren. De kennis der talen neemt toe, het begrip voor taal neemt af, wij vragen in iedere gewenste taal naar de weg en verwachten dat men ons in het buitenland daar danig om zal bewonderen: die Nederlanders zijn cosmopolieten: de kleine landen gaan ons voor in bovennationaal denken. Afgezien van het bezwaar, dat dit tribuut van Duitsers, Engelsen en Fransen aan het Nederlands taalgenie mij sterk doet denken aan de erkentelijkheid der werkgevende mevrouwen, jegens hun dialectsprekende personeel dat geleerd heeft zich aan de voordeur in een zestal woorden A.B.N. uit te drukken, blijft de veel grotere moeilijkheid dat deze vriendelijke geringschatting - krom praten in het Frans heeft een charme die de nooit haperend eloquentie mist — steeds duidelijker in het gelijk wordt gesteld. Vooroordelen over ons worden door ons gemaakt tot rechtvaardige voordelen: naast de „selffulfilling prophety" treedt de selfjustifying prejudice. Nederlanders hebben niets meer om te denken, niets meer om in te denken, en denken dus even gemakkelijk in ieder denkbare andere vreemde taal als de Nederlandse.
Er bestaat een zekere tolerantie ten opzichte van een voorheen voor slordig of „vulgair" gehouden taalgebruik en deze tolerantie wordt door degenen, die haar wat opzichtig praktiseren — zij schrijven consequent „groter als" i.p.v. „groter dan" uit tegemoetkomendheid, hoezeer het hun pijn doet — graag in verband gebracht met de idee van de democratisering. „Groter dan" heet dan de taal van een klasse „het denkend deel der natie", „groter als" de taal van het volk, de denkende natie en dus denken de aan hun welopgevoedheid laborerende taalbewuste lieden, dat zij hun taalbewustzijn ferm dienen tegen te spreken, opdat eenieder, zal horen, dat zij bewust met hun klassebewustzijn wensen af te rekenen. Nu is het vermogen om „groter dan" te denken en dus groter als te zeggen en is vooral de verwachting, dat men ook een dankbaar gehoor zal vinden voor deze affectatie natuurlijk een prerogatief van de (zich be)heersende klasse en bovendien staat deze neerbuigende wijze van in de leer gaan bij de gemeente die de spraak maakt, maar niet de taal, bij mij danig in de reuk van de „Conspicuous labour" (iedere vorm van — veelal bovenmenselijke — inspanning, die men zich getroost om uit te drukken, dat men niet werkt, aldus de Amerikaanse vader der linkse Europese sociologen Thorsten Veblen).
Maar het probleem is natuurlijk veel groter a l s de subtiele implicaties van de voorkeur der „groter dan"-denkers voor „groter als", zoals dat hun wordt gedicteerd door de „groter als"-zeggers, die onmiddellijk „groter dan" zouden zeggen, als de symboliek daarvan tot hen zou doordringen (om daardoor de sociale afstand tot hen die inmiddels „groter als" zijn gaan zeggen weer zo wijd en gapend te maken als zij was). Er is veel meer. Taal is niet zomaar een instrument met behulp waarvan men gedachten openbaar maakt, taal staat veel meer voor de gedachten, die men openbaar wenst te maken.
De taal is zozeer een instrument, dat zichzelf en daardoor het denken ten gehore brengt, dat Karl Kraus durfde stellen, dat het bederf dat zich in de vorm van het nationaal-socialisme in het denken manifesteerde niets anders was dan een van de symptomen van een ziekte van de taal. Michel van Nieuwstadt, een Nijmeegs Neerlandicus, heeft een onderzoek ingesteld naar het „fascistoïde taalgebruik" —Kraus maakte zeer laat school — maar het komt mij voor, dat men, wil men de waarheid van Kraus' uitspraak volledig recht doen, vooral ook zou moeten onderzoeken of en in hoeverre door valse vormen van democratisering — een uiterst doortrapte vorm van klerkenverraad — wordt bijgedragen tot de „fascistoïdering" van het spraakwater.
Er zijn heel wat intelligente kinderen, die door gebrekkig verbaal vermogen in de eerste klas van de lagere school de grondslag leggen voor een levenslange intellectuele, sociale achterstand. De organisatoren van ons onderwijs schijnen te menen, dat men het koninkrijk der democratisering langs de veiligste weg binnen gaat door iedereen — kinderen met een uitgebreide en kinderen met een geringe taalschat én de docenten — te dwingen om gelijk te worden (c.q. gelijk te blijven) aan deze kleinen, die zich onder elkaar in een „basic Dutch" verstaanbaar weten te maken en die met even groot gemak de weg weten in de taal van Duitsland I als in die van Hilversum III.

VERMIJD, BESTRIJD HET VLOEKEN
NE JURE PAS-
NE LAISSE PAS JURER DEVANT TOI
AVOID AND FIGHT CURSING AND SWEARING
VERMEIDET, BEKÄMPFT DAS FLUCHEN
EVITA Y COMBATE LA BLASFEMIA
EVITATE, COMBATTETE IL BESTEMMIARE

. . . in een voortdurend groter aantal talen steeds minder te zeggen hebben . . .

COCO Chanel en de kunstenaars van haar tijd

Deze week werd de laatste collectie vertoond van de onlangs overleden mode-ontwerpster Coco Chanel die werkzaam bleef en vaak nog de toon aangaf tot lang na haar 80e jaar. Wie was deze vrouw die een stempel drukte op heel haar tijd?

door Robert Franquinet

„Het is aan de ware kunstwerken eigen lelijk te lijken aan de tijdgenoten en mooi te worden. Het is eigen aan de mode mooi te lijken en lelijk te worden . . ."
In deze opmerking heeft Coco Chanel haar kritische en wijze kijk op de mensen en de dingen bloot gegeven. Coco Chanel was meer dan een dame die de wereld uit en aan kleedde; ze was een stijl. Wat was deze vrouw die een halve eeuw lang de modieuze charme in pacht had? Die van de goede smaak een imperium maakte en uiteindelijk triomfeerde over de stuntmakers in het kledingbedrijf. Met haar wordt een periode afgesloten die nuog even probeerde te herleven, die van de werkelijke emancipatie van de vrouw tussen twee wereldoorlogen, tussen de jaren 1922-1935.

Er waren in de modewereld andere vrouwen die wisten te kleden met sier en elegantie: Jeanne Lanvin, Elsa Schiaparelli, Richi en de Rauch . . . Maar Chanel was een geheel, een levenswijze. Als we vandaag langs een portrettengallerij van Kees van Dongen wandelen, de schilder die het eerst de charleston-figuur, de kortharige, de garçonnet en het cold-cream-face penseelde, dan kunnen we er ons een idee van geven welk een ingrijpende verandering in die jaren de mode had gebracht niet alleen in de lappen textiel waarmee het vrouwelijk lichaam wordt getooid maar van de totale omwenteling die had plaats gegrepen. De revolutie die een jonge boerin (van ongemene schoonheid) teweeg bracht na 1920 valt pas op in zijn ware afmetingen wanneer we dat vrouwebeeld vergelijken met dat wat het vooroorlogse Europa had nagelaten. Kees van Dongen was een van de eersten die daarvan de weerspiegeling in zijn werk heeft opgevangen. Coco Chanel was een van de eerste bronnen van zijn inspiratie. Ze was dat niet slechts indirekt. Ze onderhield van begin af aan een nauw kontakt met de wereld van alle kunsten. Ze had drie belangrijke voorlopers gehad in Parijs, de Engelsman Worth, diens opvolger Jacquet Doucet en tenslotte de grote hernieuwer en wispelturige Paul Poiret die nu ook wel de „hippy van de oude tijd" wordt genoemd. In één jaar tijd werd hij door mademoiselle Chanel onttroond na 1921. Ze was afkomstig uit de Bourgogne. Ze tekende maar kon geen knoop aan een lap stof vastnaaien toen ze begon. Haar eerste grote liefde, de Brit Boy Kapel, vond de dood in een auto-ongeluk in 1921. Alleen installeerde zij zich in de rue Cambon te Parijs waar ze zestig jaar later overleed. In vijf jaren tijd had ze de bewondering geoogst van alle grote namen van haar époque.
Ze bleef wie ze was. Jean Cau die eens als jonge schrijver te Parijs door haar werd uitgenodigd om te blijven lunchen vertelt dat hij een beetje aardappelen-puree, die op zijn bord was blijven zitten, met de punt van zijn mes op een stukje brood bracht om het naar binnen te spelen. Zij had dat gebaar gade geslagen en zei: je bent evenals ik een boer gebleven, dat is goed.
In haar flatwoning van de avenue Gabriël ontving ze regelmatig bevriende kunstenaars als Paul Valery, Salvador Dali, Jean Cocteau, Picasso, Picabia, de populaire Franse dichter Reverdy die helemaal niet thuis hoorde in dit Parijse mondaine leven maar die haar vriend werd en naar men fluisterde haar laatste liefde . . . Tal van jonge schrijvers omringen haar en op een dag overhandigt ze aan de uitgever Bernard Grasset een belangrijke som geld om voor tal van hen een maandelijkse subsidie te verzorgen. Men noemt het „de pensioenregeling van de grote mademoiselle".
Het optreden van de grote revelatie na 1922, de Russische baletten van Diaghilev, wordt door haar persoonlijk gefinancierd. De choreograaf en danser Serge Lifar is een van haar trouwe vrienden evenals Dali die zijn eerste grote sieraden maakt op haar bestelling. Op het tijdstip dat ze haar vermaard geworden parfum Canel 5 lanceert verovert haar naam ook Amerika. Greta Carbo, Katharine Hepburn, Marleen Dietrich, hertoging van Windsor, Ginger Rogers, tot en met Jackie Kennedy hebben het profiel der elegantie en de uiterlijke stijl door haar persoonlijk voor hen gecreëerd. Het bleekrose mantelpakje dat te Dallas door het bloed van de Amerikaanse president wordt bevlekt was van de hand van Coco zelf.

Ze was niet onaangenaam verrast wanneer ze ontdekte dat haar modellen, haar parfums, haar kapsels, haar sieraden werden gecopieerd. Ze zei: de vondsten zijn om verloren te worden. Of: Het is een eer op een dergelijke wijze bestolen te worden. Op het ogenblik dat ze haar eigen haren afknipt doet de stijl garçonnet zijn intrede in de hele wereld en vooral in Hollywood waar elk van haar vondsten wordt gevolgd. Haar stijl wordt als het ware door de film gepropageerd. Op een dag zegt ze zonder aarzelen aan Brigitte Bardot: Als men als jij een lichaam hebt van een helleense jongeling dan is het niet moeilijk om zich uit te kleden. Maar het is wel een kunst om je goed aan te kleden.
Cocteau zei van haar: „een zwarte zwaan". Zij zelf zei: het geheim van elke vrouw, dus ook van de kunst zich te kledenin de schroom. Al haar beroemd geworden jurken, van filmsterren, prinsessen en koninginnen, zangeressen en presidentsvrouwen, van mensen met voorname smaak en mensen die op dat gebied nog alles te leren hadden, kenmerken zich door eenvoud. Zij was het ook die van de laatste enkel-mode zei: Nu de pastoors zich kleden als iedereen kleden de jonge meisjes zich als pastoors. Maar ze was ook een modeontwerpster voor de vrouw die de 45 voorbij is. Ze wees er vaak op dat de schroom bij de vrouw ook betekent hoe ze op diskrete wijze haar ouder worden kan verbergen. Of althans kan verzachten.
Zij was tevens een bestrijdster van het weggesminkte gelaatskarakter en wilde dat de vrouw zo veel en zo lang mogelijk natuurlijk blijft. Ze bracht het zonnebaden zonder rouge, zonder fard in zwang tegen de rose en blauwgepleisterde gezichten die het mondaine leven tot op de stranden van Nice en Cannes meevoerde in de jaren 1925.
Alle kunstenaars van haar tijdvak hebben haar beschouwd als een van de hunnen. Haar vormgeving, zei de schrijver van Jules en Jim, P. H. Roché, me eens, toen we spraken over Modigliani waarvan Coco Chanel de grootste bewonderaarster was, heeft de originaliteit, al de tegenstrijdigheden van het vrouwelijke samen te vatten. Juist pikant genoeg om de straat op te gaan maar niet „pop" genoeg om de straat te veroveren, juist genoeg pudeur om niet vulgair te zijn en juist soepel genoeg om het te kunnen zijn. Juist gereserveerd genoeg om niet exhibitionistisch te lijken maar met juist genoeg sensualiteit om die vrouwen aan te trekken die het willen lijken. Tussen het klassieke en het moderne verdeeld op plantaardige wijze zoals de musicus van haar tijd die ze misschien het meest bewonderd heeft: Strawinsky en vlak bij de schilder Modigliani die voor haar een voorbeeld was van traditie en nonconformisme tevens.



Coco Chanel met de jonge Salvador Dali

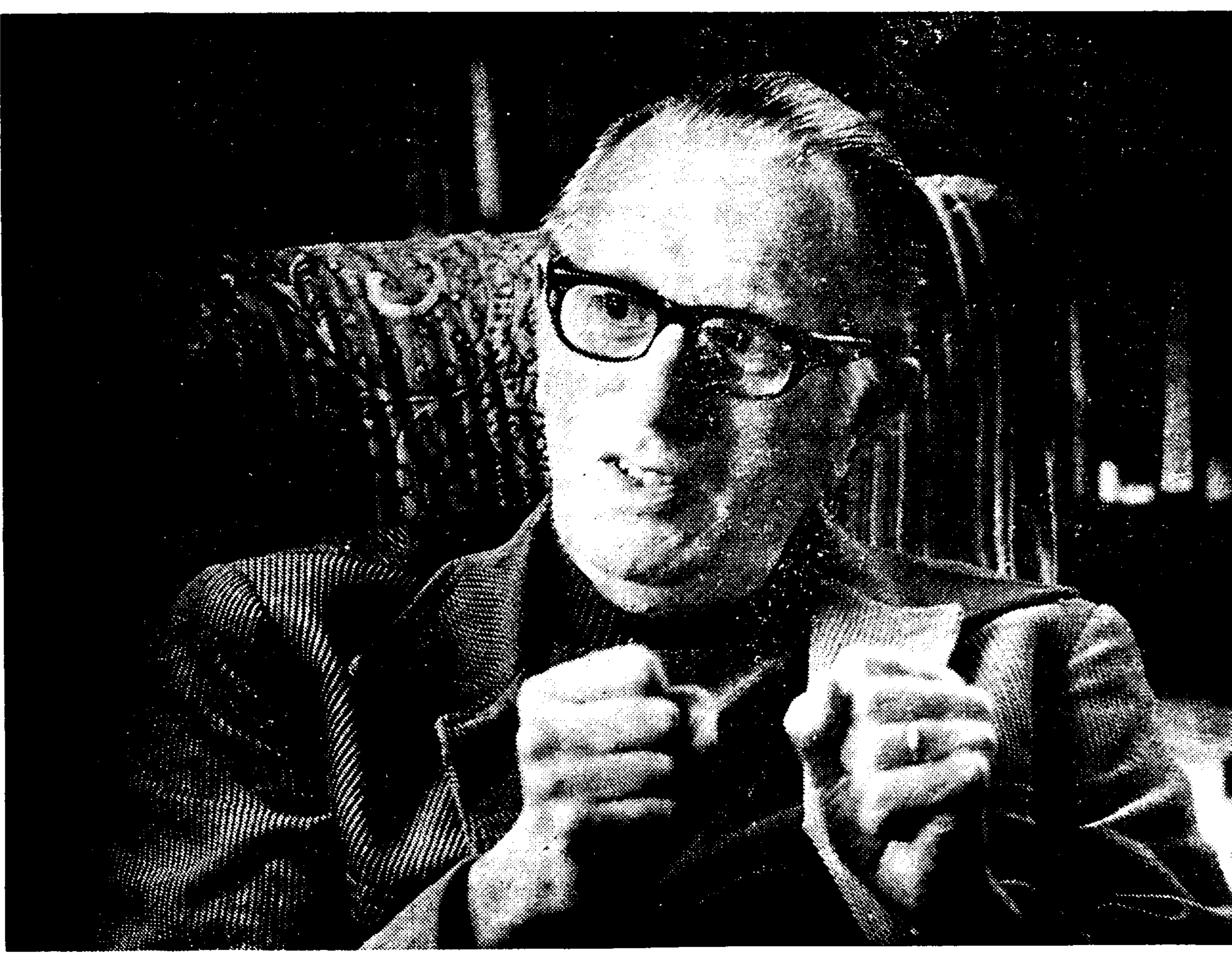
FAMILIE WINTER-PUZZEL

959 km, het maximale aantal kilometers dat met de puzzelpagina's 1 t.m. 8 te verdienen was, hebben de volgende gezinnen bereikt:

Aarts	Dahliastraat 11	Geleen
Alofs	Bachstraat 37	Geleen
Antonissen	Ch. Beltjenslaan 22	Sittard
Augustus	[illegible]straat 35	Heerlerheide
Beckers	Hoofdstraat 110	Schimmert
v.d. Beek	Chr. Kisselstraat 3	Sittard
Bellen	[illegible] 79	Kerkrade
v.d. Berg	[illegible] 62	Kerkrade
Berkholst	Seringenstraat 10	Sittard
v. Berkum	Henri Dunantstraat 381	Brunssum
Berlox	R. de Beerenbr.laan 44	Heerlen
Bestebroer	Henri Jonasstraat 14a	Heerlen
Bex	Knapenstraat 19	Geleen
Bex	Kerkplein 25	Hoensbroek
Bex	Dr. Nolenslaan 26	Geleen
Bloemans	Schipperadreef 30a	Maastricht
Bijsmans	Vergiliusstraat 6	Heerlen
Bonneur	Julianastraat 16	Heerlen
Bos	Limbrichterstraat 20	Sittard
Boumans	Broekstraat 12	Voerendaal
Boumans	Kunnestraat 5	Voerendaal
Bovendeerdt	Petersweg 3	Susteren
Braam	Landgraaf 3	Nieuwenhagen
van Bree	Stokroosstraat 13	Geleen
Brouwers	Langeberglaan 1	Brunssum
Brouwers	Vrangendael 112	Sittard
Buskens	Spaans Neerbeek 10	Geleen
Caenen	Dorpstraat 121	Bingelrade
Caenen	Corneliusstraat 16	Geleen
v. Caldenberg	Paulus Potterstraat 22	Heerlen
Clement	Kerkstraat 8	Merkelbeek
Coenen	Grachtstraat 34	Schin op Geul
Coenen	Brugstraat 12a	Obbicht
Corpeleyn	Esdoornstraat 20	Geleen
Cortenraad	J. Francottestraat 37	Vaals
Cosemans	Kromstraat 36	Sittard
Coumans	Brederodestraat 32	Stein
Creugers	Cluysenaerstraat 20	Heerlen
Darding	Nieuwstraat 99	Hoensbroek
Dassen	Orleansplein 17	Maastricht
Debije	Kluisstraat 31	Doenrade
Deumens	Barbarastraat 22	Nuth
Deumens	Koolkampstraat 4	Nuth
van Dijk	Korteweg 5	Hoensbroek
Driessen	Kunnestraat 21	Voerendaal
Feldker	Händelstraat 30	Brunssum
Frans	Steinerbos 18	Stein
Gardeniers	Ravensbos 5	Valkenburg
Geesink	Boerhavestraat 48	Geleen
van Gehlen	Ir. Melottestraat 2	Vaals
Gielkens	Achter den Winkel 210	Schaesberg
Goossen	Wenckebachstraat 10	Schaesberg
de Groot	Churchillstraat 9	Brunssum
Grothues	Weyenbergstraat 34	Hoensbroek
Gubbels	Wolfsheofdplein 4	Hoensbroek
Haenraets	Bernhardstraat 9	Berg-Urmond
Haga	Govert Flinckstraat 9	Heerlen
Hanssen	Finesstraat 21	Maastricht
Hanssen	Kerkstraat 81	Nieuwenhagen
van Helvoort	Burg. Visscherstraat 23	Ulestraten
Hendriks	Heerlerbaan 60	Heerlen
Herben	Wehryweg 31	Valkenburg
Herens	Koningstraat 22	Heerlen
Herfs	Spreeuwenstraat 18	Geleen
Hermans	Koestraat 13	Obbicht
Hermans	Korteweg 7	Hoensbroek
Heynis	Bongaardplein 40	Bocholtz
Heynis	Burg. Savelberglaan 36	Kerkrade
van Hinsberg	Burg. Visscherstraat 27	Ulestraten
Hoofman	Venusstraat 1	Treebeek
[illegible]	Dr. A. [illegible]	Treebeek
[illegible]	[illegible] 25	Spaubeek
[illegible]	St. [illegible] 2	Vijlen
[illegible]	St. [illegible] 6	Vijlen
[illegible]	[illegible] 27	Guttecoven
[illegible]	[illegible] 127	Beek
[illegible]	Peter Schunckstraat 77	Heerlen
[illegible]	Dr. van [illegible] 5	Heerlen
[illegible]	Parklaan 25	Geleen
[illegible]	Op de Winkel 5	Nieuwenhagen
[illegible]	[illegible]	Heerlen
[illegible]	[illegible]	Ubachsberg
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Kessels	Maarstraat 11	Kerkrade-West
Kleinen	Dieckstraat 10	Heerlen
[illegible]	van Alphenstraat 25	Heerlen
[illegible]	Kerkstraat 1[illegible]	Nieuwenhagen
v.d. Kolk	Meezenbroekerweg 128	Heerlen
Konings	Hekerweg 35	Hulsberg
Kottelaar	Beneluxlaan 11	Heerlen
Kusters	Spoorstraat 12	Elsloo
Lavric	Buttingstraat 42	Hoensbroek
Lechner	Franckenlaan 30	Heerlen
v.d. Lelie	Markt 29	Geleen
Lemmens	Frans Erenslaan 41	Schaesberg
Leufkens	Heuvelweg 28	Heerlen
Leufkens	Hogeweg 83	Voerendaal
Lieven	Tulpenlaan 50	Geleen
[illegible]mans	Gouv. Houbenlaan 7	Munstergeleen
Mains	Cluysenaerstraat 5	Schaesberg
Marinus	Winricusstraat 11	Kerkrade-West
Mertens	De Vossekuil 72	Heerlen
Mertens	Ridder Hoenstraat 216	Hoensbroek
Meulenkamp	Pluymaekersstraat 22	Heerlen
[illegible]	Rendstraat 5	Born
v. Mil	Overhoek 9	Klimmen
Moberts	Dr. van Berckellaan 7	Heerlen
v. Mol	Poortenstraat 71	Brunssum
Montforts	Zilstraat 4	Susteren
Muermans	Gov. Flinckstraat 239	Heerlen
Muller	Europastraat 26	Ulestraten
Muyris	Kerensstraat 6	Beek
v. Neer	Rijdtstraat 49a	Susteren
Nowak	Const. Huygensstr. 23	Brunssum
Offermans	Ir. C. Blankevoortstr. 28	Heerlen
Offermans	Pr. Beatrixstraat 23	Brunssum
[illegible]	Dr. Goossensstraat 70	Heerlen
Palmers	Oud Roosteren	Roosteren
Peters	Chr. Kisselstraat 1	Sittard
Peters	Horizonstraat 27	Heerlen
[illegible]	Rozenstraat 34	Valkenburg
[illegible]	R. de Beerenbr.laan 16	Holtum
[illegible]	Zomerstraat 47	Heerlen
[illegible]	Ger. Bruningstraat 27	Heerlen
Roumen	Kunnestraat 3	Voerendaal
Rutten	Kummenaedestraat 21	Geleen
[illegible]	Zandweg 87	Heerlen
[illegible]	Seringenstraat 22	Sittard
[illegible]	Zoekingstraat 42	Heerlen
v.d. [illegible]	Burg. Lemmensstr. 26	Geleen
v. Schendel	v. Rappardstraat 31	Heerlen
Schepers	Stationsstraat 28	Elsloo
Schoemaker	Parklaan 10	Nuth
Schoolmeester	St. Jansstraat 6	Geleen
Schuimer	Proosdijweg 51	Maastricht
Schulpen	Ch. Beltjenslaan 36	Sittard
Schumacher	Trompstraat 3	Geleen
Schutte	Sweelinckstraat 18	Sittard
Senden	Harmoniestraat 64	Hoensbroek
Simons	Klinkenberg 39	Rothem
Smeets	Parallelweg 25	Sittard
Smeets	Spaans Neerbeek 20	Geleen
Smeets	Leon. Stassenstraat 27	Heerlen
Smit	Jos Klijnenlaan 15	Geleen
Smits	Maasstraat 49	Obbicht
Souren	Burg. Luytenstraat 29	Munstergeleen
Spiertz	De Vossekuil 174	Heerlen
Stevens	Henri Hermanslaan 210	Geleen
Steyns	Pr. Margrietstraat 16	Heerlen
Stijns	Acaciastraat 32	Brunssum
Swakhoven	Holleweg 10	Heerlen
Swens	Sanderboutlaan 3	Stein
Sijstermans	Heerenweg 109	Heerlen
Thissen	Landgraaf 3	Nieuwenhagen
Thomas	Henckensstraat 16	Eygelshoven
Thomas	Welterlaan 12	Heerlen
Verbong	Past. Ruttenstraat 26	Mechelen
Verhaeg	Past. Zitsenlaan 13	Obbicht
[illegible]egen	Gulperstraat 25	Kerkrade
[illegible]gel	Leenderkapelweg 20	Schaesberg
[illegible]rdouw	van Breylstraat 8	Limbricht
de Vries	Molenberg 1	Beek
Wassen	Pr. Beatrixstraat 21	Brunssum
Wetzels	v. Gronsveldstraat 62	Kerkrade
Wetzels	Pr. Hendrikstraat 17	Eysden
Weusten	Grachtstraat 30	Schin op Geul
Willems	Jamarstraat 1	Simpelveld
Willems	Corisbergweg 205	Heerlen
[illegible]	Dr. K[illegible] 8	Heerlen
v. Zandvoort	Sweelinckstraat 8	Heerlen
Zelis	Lienaertsstraat 43	Geleen
Zelissen	Mariastraat 3	Beek
Zijlstra	Koeweg 15	Schaesberg

Dr. G. van der Most: "Niet met pet rondgaan"

Zwakzinnigheid zou moeten worden voorkomen


Dokter Gerrit van der Most

door Hay Hermkens

OTTERSUM, januari. — Onwetendheid, vijandigheid, nonchalance en agressie. Vier begrippen die in een gesprek met dokter Gerrit van der Most (65) uit Ottersum, oud-idrecteur van „Maria Roepaan", telkens aan de orde zijn. In het ver van de bewoonde wereld afgelegen observatie- en behandelingscentrum voor zwakzinnigen voelen de staf en het verplegend personeel dagelijks de gruwelijke werkelijkheid. De ouders van zwakzinnigen staan er al niet beter voor: zij schamen zich of worden door de gemeenschap met de nek aangekeken.

Fel, verbeten en met duidelijke argumenten in de hand gaat dokter van der Most al die wantoestanden sinds 18 jaar te lijf. Het feit, dat hij op 27 februari in den Haag een van de dertien Visser-Neerlandiaprijzen in ontvangst mag nemen, vindt hij op zich niet zo belangrijk. Wel grijpt hij met beide handen graag de kans aan, om de langzamerhand meer aan de oppervlakte komende zwakzinnigenzorg nog verder uit de taboesfeer te halen. „Want ik erger me dikwijls rot", bekent hij.

„Men duwt de zwakzinnigen nog altijd weg. Alle instituten liggen bijvoorbeeld aan de periferie van de samenleving".

De feiten liegen er niet om: Nederland telt op het ogenblik ongeveer een kwart miljoen zwakzinnigen. Ieder jaar komen er zo'n 8000 bij. Slechts 30.000 zijn in instituten opgenomen. Over negen jaar moeten het er volgens de plannen 35.000 zijn, maar nu al bestaat een beddentekort van 8- tot 10.000. Theoretisch zit het wat dit laatste betreft in Limburg wel goed. Het beddentotaal dekt ongeveer de behoefte. Aangezien echter 40 tot 50 procent van de hier verpleegden uit andere provincies komen, staan Limburgers net zo goed op de lange wachtlijsten overal in het land.

Verkeersprobleem

„Als we van die gegevens uitgaan", aldus van der Most, „kun je zwakzinnigheid bepaald niet doodzwijgen. Ze gaat de hele gemeenschap wel degelijk wat aan. In feite is ze even gevaarlijk als bijvoorbeeld het verkeersprobleem." De vroegere dorpsgek — mikpunt van allerlei spotternijen — had het relatief beter dan de debiel, imbeciel of idioot in deze tijd. De dorpsgek werd tenminste nog geaccepteerd en zijn omgeving was goed voor hem, als het erop aan kwam. In de loop der jaren werd van der Most met talrijke pijnlijke situaties geconfronteerd. Twee daarvan illustreren enigszins de nonchalance en agressie van de samenleving.

Dokter Gerrit van der Most. Geboren in den Helder. In die plaats van '36 tot '52 ook een grote praktijk als huisarts. Daarna vier jaren districts-schoolarts in Veghel. Van '56 tot zijn pensionering in '70 directeur-geneesheer „Maria Roepaan" in Ottersum. Momenteel bezig met een boek over mongolisme. Op 27 februari een van de dertien Nederlanders, die in den Haag de Visser-Neerlandia-prijs in ontvangst nemen.

● „Een collega in Amsterdam wandelt met zijn zwakzinnig kind naar Artis. Onderweg wil hij de tram pikken, maar juist als hij wil instappen slaat de deur met een klap voor het gezicht van het kind dicht. Dat is een duidelijk voorbeeld van agressie. De conducteur dacht: zo'n kind bij mij niet erin."

● Een zwakzinnige van 50 jaar werkt sinds zijn zestiende als manusje-van-alles in een klooster. Hij woont bij zijn broer en schoonzus in. Zij geven hem iedere morgen een pakje boterhammen mee. Na 34 jaar komt men op het idee eens te informeren naar de verdiensten van de man. Wat blijkt? Hij krijgt welgeteld een kwartje per week.

De abt, hierop geattendeerd, zegt: dat heb ik nooit geweten. De zwakzinnige krijgt onmiddellijk 25 gulden per week, plus gratis maaltijden in het klooster."

Lekentrias

Er zijn legio voorbeelden. Voor de maatschappij zijn zwakzinnigen gewoon doodgezwegen verschoppelingen, of — volgens Van der Most —: „Figuren die in vele sprookjes over het ontstaan van de zwakzinnigheid worden geplaatst." Hij bestempelt de nog veel gehanteerde combinatie drankmisbruik — geslachtsziekten — erfelijkheid als „lekentrias". Drie veelgenoemde oorzaken van zwakzinnigheid. Maar de Ottersumse arts laat er geen spaander van heel „In mijn 18-jarige praktijk is nooit duidelijk aangetoond, dat drankmisbruik een oorzaak is. De Zwitserse psychiater Forel heeft wel eens beweerd, dat er beschadigde geslachtscellen ontstaan in het door alcohol vergiftigde organisme van de mens, maar in de praktijk komt daar niets van terecht." Heel vroeger is het wel eens voorgekomen, dat syfilis tot luetische zwakzinnigheid leidde. Dit vanwege het feit dat deze geslachtsziekte toen nog geen behandeling kende.

„Maar lues is nu bijna uitgeroeid, hoewel het op het ogenblik weer iets de kop opsteekt. Men laat zich echter snel behandelen." Volgens dokter van der Most is erfelijkheid uitermate sporadisch de oorzaak van zwakzinnigheid. Bestudering van stambomen levert altijd wel enkele dorre takken op. Met erfelijkheid bedoelt men hier het overerven van minderwaardige eigenschappen, maar dat is een schot in de lucht.

Als het dan niet aan deze lekentrias ligt, waar dan wel aan?

Van der Most onderscheidt de oorzaken ruwweg in drie groepen: de groep die voor de geboorte optreedt, een gedeelte tijdens de bevalling en een derde groep na de geboorte. Tot de eerste behoren b.v. de gevallen, waarbij en onrijpe of al overrijpe eicel is bevrucht (v.d. M: „Overigens een omstreden zaak"). Tijdens de bevalling kunnen hersenbeschadigingen ontstaan door een te laag suikergehalte in het bloed van de moeder. Na de geboorte kan hersenletsel ontstaan door werkingen van buitenaf. „Hoe dikwijls zie je niet, dat een kind bij moeder op schoot naast een autobestuurder zit?

Even krachtig remmen en het kind slaat met het hoofd tegen het dashbord of de voorruit." Een andere, regelmatig voorkomende oorzaak: een verwaarloosde middenoorontsteking, die via complicaties tot hersenvliesontsteking leidt. Van der Most: „Elk kind met oorpijn moet een trommelvliesdoorprikking krijgen. Het gebeurt nog veel te weinig."

Optimistisch

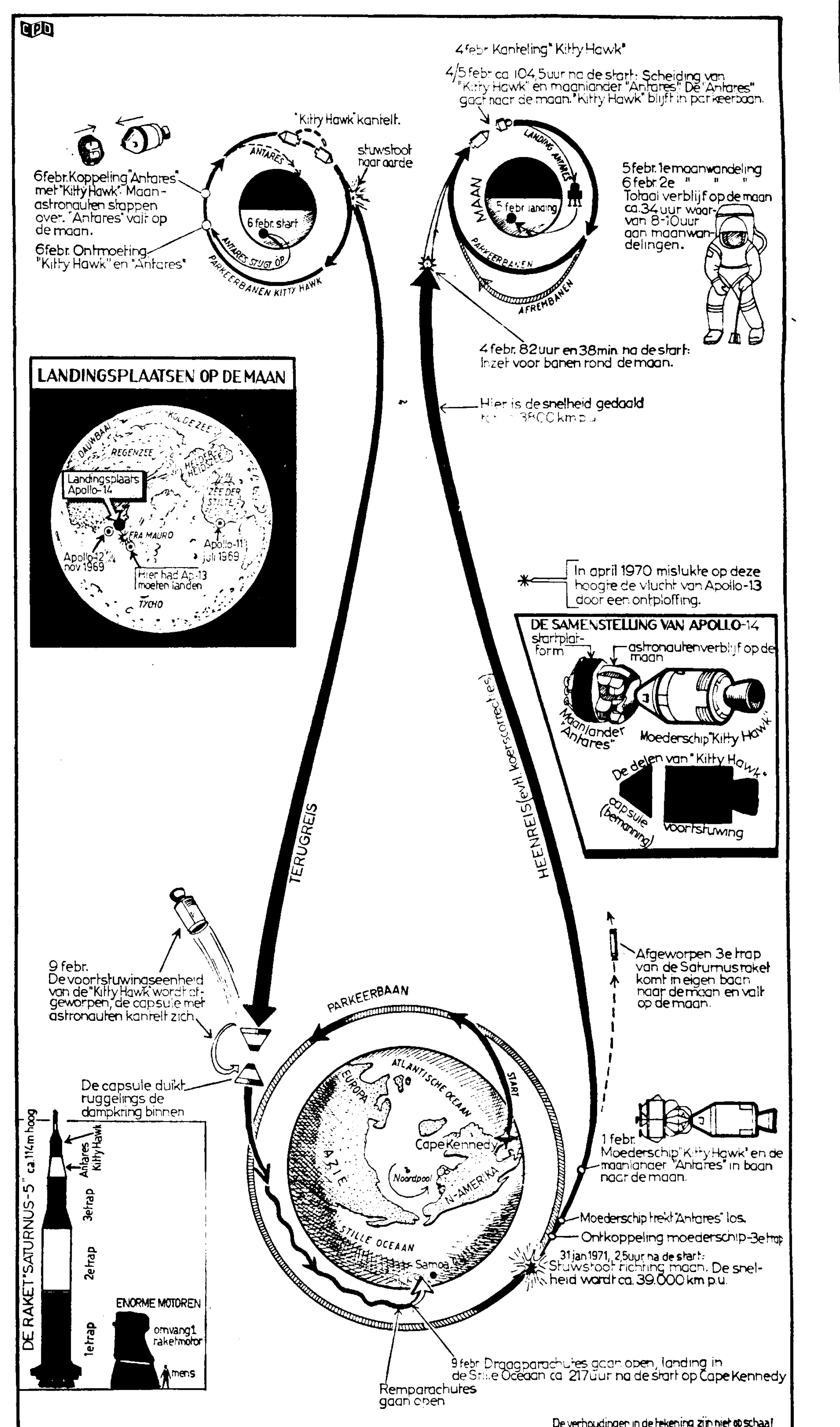
Op enkele uitzonderingen na is zwakzinnigheid ongeneeslijk. Maar in zeker 30 tot 40 procent van de gevallen zijn de preventieve mogelijkheden onbenut gebleven, door nonchalance of onwetendheid. „Ik ben in zoverre optimistisch, dat ik over enkele generaties een einde zie komen aan die gevallen, waarvan de oorzaak in de periode voor en tijdens de bevalling ligt. Preventieve maatregelen hebben nu al de meeste kans bij die echtparen, die al een zwakzinnig kind hebben, mits er een nauwkeurig onderzoek plaatsvindt", aldus Van der Most. In de allermeeste gevallen van mongolisme — 20 procent van alle zwakzinnigen — heeft de moeder geen kans meer op herhaling als er een behoorlijk onderzoek heeft plaats gevonden". Als de vrouw verdacht is op de eventuele geboorte van een zwakzinnig kind, is het volgens hem in ons land momenteel in incidentele gevallen mogelijk, in een vroeg stadium (2 tot 3 maanden) van de zwangerschap na te gaan, of dit inderdaad zal gebeuren. „Deze ante-natale-diagnostiek vindt al veel in het buitenland plaats. Door punctie van de baarmoederinhoud worden wat cellen afgenomen die door het kind zijn geproduceerd. Die cellen worden gekweekt en daaruit kan worden geconcludeerd of er al dan niet een zwakzinnig kind op komst is. Nederland is nog niet algemeen aan deze vorm van abortus toe", aldus de Ottersumse arts.

Hij zegt zich het meest te ergeren aan het feit, dat de medische wereld nog steeds achter de zwakzinnigheid aanloopt, terwijl ze als primaire taak de preventie zou moeten zien. „Maar de [illegible] wetenschappelijke aanpak. Als je maar mee bezig bent wordt het steeds duidelijker, dat er onvermoede oorzaken zijn. En dat is juist de weg om op den duur vermindering van zwakzinnigheid te bereiken. Alle instituut-zwakzinnigen slorpen grote sommen geld van onze samenleving op. Als iemand 50 jaar in „Maria Roepaan" heeft doorgebracht, heeft hij de staat bij een verpleegprijs van 60 gulden per dag, ongeveer 1 miljoen gulden gekost.

Hier in Ottersum zijn 600 patiënten. Ga maar na wat het kost in die [illegible] Nederlandse instituten. Ik zeg: gebruik al het geld liever voor onderzoek. Ik ben blij dat in Ottersum een eerste stap op die weg is gezet." Dokter van der Most pleit voor een leerstoel oligofrenie. Het is 'n medisch-sociologisch probleem, omdat de ouders van zwakzinnigen een vertrouwensman nodig hebben. Dat zou de huisarts moeten zijn, maar zijn opleiding is nog onvolledig en verkeerd gericht. Met zwakzinnigheid is hij tijdens zijn studie nooit geconfronteerd. Met zijn talrijke publikaties in [illegible] tijdschriften heeft van der Most [illegible] veel tot een beter begrip voor het zwakzinnigenprobleem bijgedragen. Maar hij wil het onderwerp in een veel breder kring gebracht zien. „De oudervereniging zou een eigen omroep moeten stichten. Iedere week [illegible] minuten zendtijd zou al een goede stap vooruit zijn, [illegible] was het alleen al omdat de massa plotseling al die zwakzinnigen werkelijk zou ontdekken. „Want, kijk nu maar eens om je heen. Waar zie je zwakzinnigen? Nergens. Speciale televisie-acties met het doel snel geld bijeen te brengen wijst van der Most pertinent van de hand. „Voor de zwakzinnigen zou je niet met de pet moeten hoeven rondgaan. Het is een probleem, dat de hele maatschappij aangaat. Ik [illegible] me [illegible] acties. Vooral als [illegible] gaan vechten om de buit binnen te krijgen".

De vlucht van Apollo 14

Morgenavond om zeven minuten voor half tien begint de maanexpeditie van de Apollo-14. De reis zal negen dagen duren. Bijgaande tekening geeft een duidelijk beeld van datgene, wat de spectaculaire onderneming van de astronauten Shepard, Mitchell en Roosa behelst.



WASHINGTON, 30 januari. — Hoewel morgen na maanden van intensieve voorbereidingen, de Apollo-14 zal worden gelanceerd op weg naar de maan, heerst er op Kaap Kennedy eerder een sfeer van depressie dan van opgewekte spanning. In zijn zojuist ingediende begroting heeft president Nixon de post voor de ruimtevaart met een kleine 400 miljoen gulden nog verder ingekrompen. De technici op de kaap voelen zich door deze hernieuwde besnoeiingmaatregel onzeker over hun toekomst.

Na de massale afvoeringen van personeel zullen er zelfs tijdens de vlucht van de Apollo-14 nog meer employees worden ontslagen, ofschoon er op de kaap drie capsules voor maanvluchten in aanbouw zijn. De gedrukte stemming is zo voelbaar dat maatregelen zijn getroffen om te voorkomen dat het precisie-werk van de technici erdoor wordt beïnvloed — vooral nu de Apollo-14 de nachtmerrie over de bijna verongelukte vlucht van de Apollo-13 moet gaan uitwissen.

Om de stemming er zoveel mogelijk in te houden worden er op het ruimtevaartcomplex drie keer daags op de band opgenomen aanmoedigingen van Apollo-commandant Alan Shepard uitgezonden. In deze praatjes, die iedere keer hetzelfde zijn, wijst Shepard op het belang van de samenwerking voor een vlucht waar zo veel afhangt van nauwgezetheid en samenspel. Er is ook een film in omloop gebracht voor het personeel, waarin Shepard en anderen min of meer herhalen wat eerder in de boodschap van de commandant wordt gezegd. En verder heeft men bumper-plakkers gedistribueerd voor de werkers, waarop staat „Apollo-14 — ploeglid", ook kennelijk om de moed erin te houden.
Commandant Shepard zou in het bijzonder bezorgd zijn voor een mislukking van de vlucht door slonzig werk, te meer omdat een dergelijke catastrofe het toch al gezonken vertrouwen en de aanzienlijk verminderde belangstelling in de maan-vluchten nog verder zou aantasten met nog meer ingrijpende begrotingsconsequenties voor het hele ruimtevaart-programma.

FAMILIE WINTER-PUZZEL

Win een droomreis voor Uw hele gezin

Voor de 9e keer kunnen alle Limburgs - Dagbladlezers en -lezeressen zich weer over onze Familie-Winter-Puzzel buigen.

Door denken, proberen en zoeken vindt U beslist weer de juiste oplossingen, want het aantal inzendingen wordt iedere week meer. De Familie-Winter-Puzzelaars, die zich in de kopgroep bevinden blijven de race goed volhouden. Per week vallen namelijk maar weinig deelnemende gezinnen af.

U kunt het zien aan de lijst van de gezinnen die reeds 950 km. verzameld hebben. Omdat deze plaats nog steeds te beperkt is om de stand te publiceren, vindt u hen op een andere pagina in deze krant.

U weet, ieder gezin of alleenstaande kan per puzzel zoveel kilometers verdienen als in de kop boven de puzzel vermeld staat. Maximaal per puzzelpagina 120 km en dat 13 weken lang, dus na deze puzzelpagina nog 4 weken.

Uit de deelnemers die na 13 weken 1550 km bij elkaar gepuzzeld hebben, wordt één winnend gezin (of alleenstaande) getrokken. Dit gezin wint de

VOLLEDIG VERZORGDE 14-DAAGSE REIS VOOR HET HELE GEZIN

Wekelijks belonen wij, uiteraard, de inspanningen die U levert met 3 waardebonnen en wel:

1 waardebon t.w.v. *f* 50,—
1 waardebon t.w.v. *f* 30,—
1 waardebon t.w.v. *f* 10,—

voor de drie hoogste aantallen kilometers van de week. Eventueel beslist hier het lot.

Wanneer de inzendingen (uiterlijk) donderdagmorgen 1e postbestelling in ons bezit zijn, worden alle geldige inzendingen opgenomen in de stand voor de grote gezinsreis.

Mogen wij onze Familie-Winter-puzzelaars vragen de oplossing zo spoedig mogelijk in te zenden en niet tot het laatste moment te wachten. Uw briefkaart is dan altijd op tijd binnen. Bovendien doet u onze puzzelredaktie een enorm plezier, want dan kunnen de inzendingen successievelijk gekontroleerd en ingeschreven worden.
Hartelijk dank voor uw medewerking!

U kunt op elk moment beginnen met in te zenden en men mag ook wel een puzzeltje laten schieten. Per gezin kunt u slechts één oplossing inzenden, dus a.u.b. géén dubbele inzendingen. Uiteraard kunt u iedere week meedingen naar de waardebonnen.

De oplossingen van puzzelpagina 8 zijn:

puzzel 42: Hij wil altijd vijf poten aan een kalf hebben

puzzel 43: beroep: klompenmaker

puzzel 44: onderschrift 3 is fout

puzzel 45: het juiste woord is: hollen

puzzel 46: rekensommetje:

553	+	423	=	976
—		—		:
305	—	297	=	8
248	—	126	=	122

puzzel 47: het ontbrekende woord is: zee

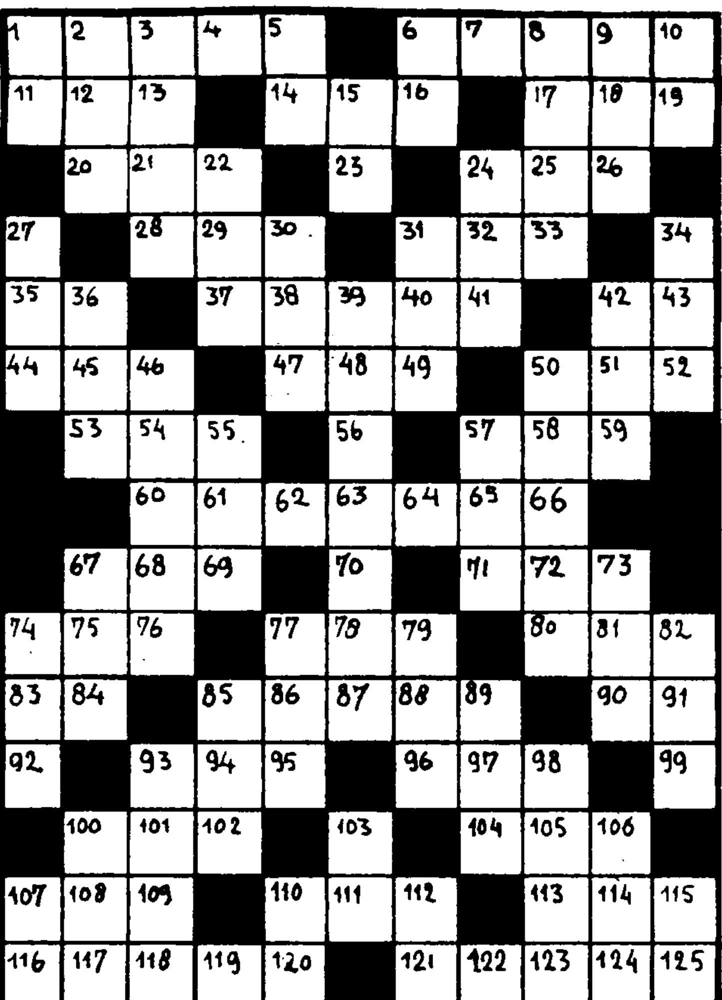
Uit de 514 goede oplossingen van de gezinnen die 120 km behaald hebben, zijn de 3 onderstaande gezinnen getrokken als winnaars van de waardebonnen:

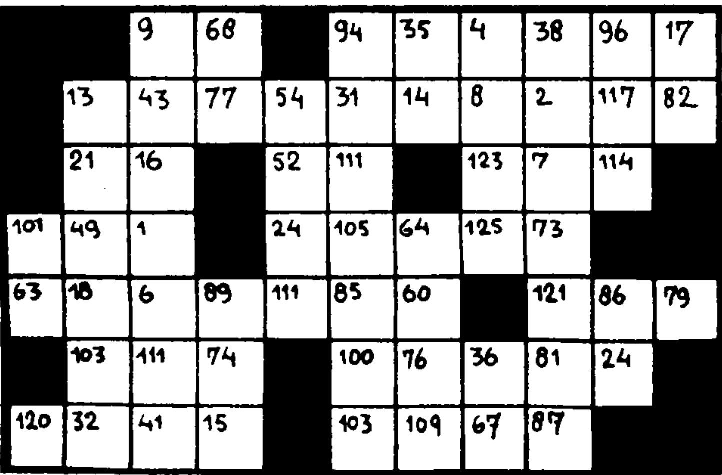
1 waardebon t.w.v. *f* 50,— familie A. Baltissen, Beekhoverstraat 48, Geleen

1 waardebon t.w.v. *f* 30,— familie W. Bulles, Sint Paulusstraat 1, Vaals

1 waardebon t.w.v. *f* 10,— familie J. Goebbels, Sophiastraat 6, Kerkrade-West

30 km — 48





Om even op adem te komen een „makkie" er tussen. De bovenste figuur is een doodgewone kruiswoordraadsel. De onderste figuur behoort bij de breng-overs, die U al eens op deze pagina hebt opgelost. Diverse hokjes uit de kruiswoordpuzzel vindt u in de onderste figuur terug. Dus de letter, die u in een genummerd hokje van de kruiswoordpuzzel hebt ingevuld, moet u ook overbrengen in het gelijk genummerd hokje van de onderste figuur. Opgelet: niet alle nummers van de kruiswoordpuzzel komen in de onderste figuur terug. In de onderste figuur ontstaat een spreuk van een onbekende „meester". Deze spreuk levert u 30 km op.

Omschrijvingen:

Horizontaal:
1. metaal; 6. ver; 11. lofdicht; 14. kunstproduct; 17. voordat; 20. houding; 24. bevestiging 28. beschikking; 31. verdelgingsmiddel; 35. muzieknoot; 37. onzin; 42. raadsbesluit (afk.); 44. een zekere; 47. speelkaart; 50. uitroep; 53. bevel; 57. Europeaan; 60. trommelaar; 67. jongensnaam; 71. paardje; 74. gevangenis; 77. stulp; 80. belang; 83. en dergelijke (afk.); 85. geestelijke; 90. muzieknoot; 93 horizon; 96. maanlandingsvaartuig; 100. plas; 104. eer; 107. drank; 110. jaloezie; 113. telwoord; 116. slenteren; 121. schuldige.

Vertikaal:
1. jongensnaam; 2. heilige; 3. niveau; 5. muzieknoot; 6. Gedeputeerde Staten (afk.); 8. familielid; 9. publieke vrouw; 10. senior (afk.); 15. bijwoord; 22. register; 24. vragend vnw; 27. groet; 30. zonnebrons; 31. kreet; 34. uiting van medeleven; 36. gewichtseenheid; 39. wildbraat; 42. pret; 46. wondkracht; 50. naasten; 55. deel van een halm; 57. klimtoestel; 67. opperwezen; 73. bedompt; 74. namaak; 77. spijs; 79. ogenblik; 82. mak; 85. bout; 89. opschudding; 93. lichaamsdeel; 98. courage 100. insect; 103. pers.vnw.; 106. sprookjesfiguur; 107. ten bedrage van (afk.); 110. anoniem; 112. daterend van (afk.); 115. nummer.

VOORWAARDEN FAMILIE-WINTER-PUZZEL

1. Per gezin c.q. per persoon alleenstaande kan slechts van iedere afzonderlijke puzzel één oplossing ingezonden worden. Met iedere aparte puzzel die goed opgelost en ingezonden wordt, kunnen kilometers verdiend worden.

2. Oplossingen kunnen alléén per post op een gefrankeerde briefkaart verzonden worden. Adresseren: Limburgs Dagblad, Public Relations, Postbus 14, Heerlen. Op de achterzijde van de briefkaart worden de nummers van de verschillende onderdelen van de betreffende puzzel vermeld en achter de nummers de met die corresponderende oplossingen.
Oplossingen die in enveloppe worden ingestuurd, kunnen niet geaccepteerd worden.

3. Op de voorzijde van de briefkaart dient bij inzending door een gezin de samenstelling van het gezin vermeld te worden. Alleen ongehuwde inwonende kinderen worden geacht deel uit te maken van het gezin.

4. Oplossingen moeten als regel in ons bezit zijn, donderdagmorgen 1e postbestelling. Voorzover de inzendtermijn afwijkt, staat dit op de Familie-Winter-Puzzel-Pagina vermeld.

5. Iedere zaterdag wordt op de Familie-Winter-Puzzel-Pagina de stand van zaken bekend gemaakt.

6. Deelname staat open voor ieder gezin (of alleenstaande), dat (die) een abonnement heeft op het Limburgs Dagblad.
Personeelsleden van het Limburgs Dagblad zijn echter uitgesloten van deelname.

7. Oplossingen waarin veranderingen of onduidelijkheden voorkomen zijn ongeldig.

8. De door de prijsvraagredaktie vastgestelde oplossing is bindend. Er kan geen correspondentie worden gevoerd over opgave, oplossing en prijstoekenning.
Door het feit van deelname geeft de inzender van de oplossingen te kennen, dat hij/zij deze voorwaarden aanvaard heeft.

9. Iedere week zullen de geldige inzendingen met het meeste aantal kilometers over die week meedingen naar de wekelijkse prijzen. Alle geldige inzendingen dingen mee naar de Familie-Winter-Puzzel-Reis.

10. Blijkt aan het eind van de puzzel-rit dat de stand aan de kop wordt ingenomen door meerderen met een gelijk aantal totaal-kilometers, dan wordt tussen die gezinnen geloot. De trekking zal geschieden ten overstaan van notaris Prof. Dr. E. A. A. Luijten.

VISITEKAARTJE

10 km — 49

Voor de afwisseling de naam van de vrouw. Toch moet u het beroep van de man raden. Zet de letters van het visitekaartje in de juiste volgorde en u verdient 10 kilometer.



10 km — een keer gelogen — 50

Vier foto's met onderschriften over actualiteiten, die onlangs in het Limburgs Dagblad hebben gestaan. Op de een of andere manier berusten foto's en onderschriften op waarheid. In een van hen is echter een fout geslopen. Aan u nu de taak om uit te vinden wat er niet klopt. Past de foto bij het onderschrift? Geeft het onderschrift juist weer, wat er op de foto te zien is of in werkelijkheid is gebeurd? Om de puzzel juist op te lossen hoeft u slechts het nummer van het onderschrift te vermelden, waarvan u denkt, dat er iets mis is.



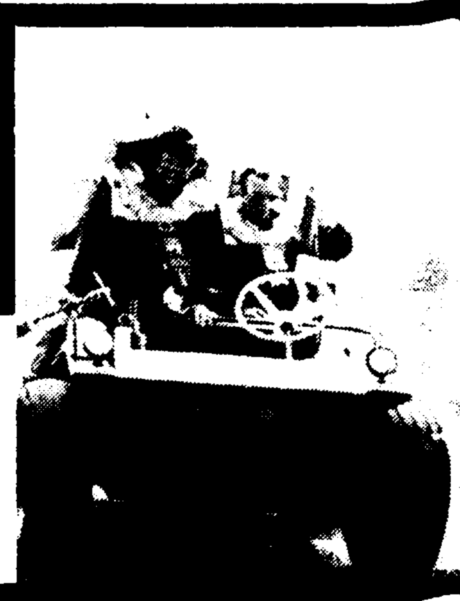
1. De 12-jarige Mohammed Baker heeft het klaar gespeeld een schilderij van wijlen president Nasser te maken. Zijn vader heeft slechts met enkele tips geholpen. Het wonderkind vindt in het buitenland grote belangstelling.



2. Carnaval in Nice is geen kinderspel. Dit jaar zal de „Grote Manitou" geen onbelangrijke rol spelen, zoals het meisje op het schilderij laat zien.



3. De pleger van de aanslag op paus Paulus op het vliegveld van Manila, de Boliviaanse kunstschilder Mohammed Abraham Pandorra, is inmiddels voor zijn daad in een psychiatrische inrichting opgenomen.



4. In deze maanjeep hebben de astronauten James Irwin (links) en David Scott beiden gekozen voor de Apollo 15-vlucht, zich op het maanavontuur voorbereid.

10 km — 51

Jongens en meisjes, jullie zien hieronder 12 gekleurde vakjes staan. Alle vakjes hebben een ander woord, maar ook in de linkerbovenhoek een cijfer of een letter. Jullie moeten nu uitzoeken welke woorden bij elkaar kunnen passen. Bij ieder woord met een cijfer hoort een woord met een letter. Schrijf de letter van de twee woorden, die bij elkaar passen in het gelijk genummerd vakje in het rijtje onder aan de puzzel. Op die manier vind je het juiste woord, dat 10 km oplevert.

1	2 touw	3 hoepel
4	5 dak	6
S rok	R	A springen
M	E pannen	K

1	2	3	4	5	6

40 km — 52

Het rekensommetje bestaat uit drie onderdelen: op de eerste horizontale regel staan voor het =-teken twee getallen. De cijfers zijn vervangen door gekleurde hokjes. Achter het =-teken staat de uitkomst, eveneens vervangen door gekleurde hokjes. Hetzelfde gebeurt op de tweede horizontale regel. De derde horizontale regel is van de rest gescheiden door een streep, die eveneens als =-teken fungeert. Op deze manier krijgt u dus zowel horizontaal als vertikaal drie sommetjes. Het is nu zaak om de gekleurde vakjes te vervangen door cijfers, waardoor de einduitkomst wordt verkregen. Ieder gelijk gekleurd vakje is in alle sommetjes hetzelfde getal. Heeft u b.v. voor het gele vakje een 1 gekozen, dan komt overal in het rekensommetje in de gele vakjes een 1 te staan. U moet met de volledige rekensom invullen, niet alleen de einduitkomst.

☐☐☐ + ☐☐☐ = ☐☐☐
— — :
☐☐ − ☐☐ = ☐

☐☐☐ − ☐☐☐ = ☐☐☐

20 km — zeker verband — 53

De vier woordgroepen staan op een of andere manier met elkaar in verband. De onderverdeling van de woorden in de hokjes speelt geen rol. Het kan dus zijn dat twee of meer woorden van één woordgroep in hetzelfde hokje staan. Heeft u ontdekt waarom diverse woorden in een reeks bij elkaar horen dan kunt u het ontbrekende woord invullen. Ter controle, dat u het juiste woord kiest is het ontbrekende woord omschreven met: scherp

VER	SI	BIS	BEVER
MODEL	VEER	RE	BLITS
LADE	LADER	DO	LA
DOM	MODE	DAL	